華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
第叁七九四〇號
每份零售港幣叁毫
發行及承印華僑日報有限公司
今日出紙七張半
總司理岑維休

美國各地繼續奇寒
工商機構搶購
西歐[illegible]
立即刺激油價及運輸費增加
英荷法德比義冬季天氣溫和

（法新社英國倫敦一日電）冷鋒襲擊美國，使美國公司掀起向歐洲搶購經提煉的石油產品熱潮。倫敦的油輪公司消息稱：現今美國需要天然氣、液體氣及燃油等供應。這些需要之切可由只要答應運送的油輪可獲較高運費的情形反映出來。由鹿特丹到紐約的油輪運費在一週前是每噸四．六元，現在升至八．三三元。美國公司已向任何可買到的地方購買，雖然英國北海煉油廠競爭不及鹿特丹、阿姆斯特丹或漢堡等地，但也是美國公司的對象。此外，地中海亦成了美國的重要來源地。據稱：甚至在寒流結束後美國需求仍然會繼續。

（美聯社英國倫敦一日電）雖然特別嚴寒的天氣襲擊美加部份地區，但歐洲卻有一個正常的冬天——幾次寒流但一般不太冷。歐洲並無燃料缺乏或對生活有影響的報道。只有希臘滑雪勝地的山區的雪比平時少，但西德、奧地利及斯堪的納維亞的國家的滑雪條件卻比往年好。歐洲氣溫由攝氏零下十七度至希臘的六十度不等。英國、比利時、荷蘭等多個國家在最近幾日來據報天氣晴朗。法國、西德及丹麥政府表示：今年冬天比去年較大風，但不能稱不正常。星期二英國大部份地區夜間下雪厚達三吋。

水牛城如鬼域
能源食物缺乏
國民警衛軍力謀打開公路交通
五十萬人生命面臨威脅

（路透社紐約州水牛城一日電）正留無情的暴寒，幫助下的寒冷氣溫以及烈風把這個五十萬人口的城市變成鬼城。今日國民警衛軍奮力使這城市的公路開放。許多商店食品被搶購一空，糧食缺乏情況更趨嚴重，警方報告過去數日來盜竊案增加六倍。這個城市在本世紀中，本地政府官員列爲美國遭遇最惡劣的冬季，形容這個城市的情況爲「災難」。極端嚴寒的氣候引致二百萬美國人失業，經濟學家預言失業及通貨膨脹情況，將因寒冷氣候而告進一步增加。受嚴寒最嚴重的州，包括賓夕凡尼亞，伊利諾，俄亥俄，印第安那，伊利諾及紐約等，週末一場風雪使四十人喪生，現時仍在把積雪發掘中。

（美聯社路透社紐約卅一日電）嚴寒風雪

天氣奇寒影響

最低限度已凍死七十五人，及天然氣供應大受影響，更迫使數百萬美國人失業或停學。數千間學校，尤以東北部各州爲然，星期一日已停閉，而州官員極力保留漸減的天然氣供應，天然氣短缺已使工廠及商店奉令關閉或減少工作時間，超過一百五十萬工人失業，俾可用的燃料用於東北部及西部中區的住宅，最低限度有十一州已奉令採緊急措施，應付嚴寒及能源危機，最近數日來的猛烈風雪及嚴寒，超過七十五人死於嚴寒天氣。卡特總統所提議的緊急措施方面，國會正研究法案，分配天然氣給予最需要的地區，天然氣短缺影響工業至巨，各州失業救濟署週末亦需工作以整理申請書。受嚴寒打擊最嚴重的各州中，有紐約及賓夕凡尼亞，兩州均宣佈可求聯邦凶災救濟。

福特通用汽車
減產七萬多輛

（美聯社美國路易斯安那州紐奧爾良一日電）福特汽車公司及通用汽車公司的高級職員稱：寒冷天氣及能源問題使上週的汽車生產削減逾七萬五千輛。通用汽車公司的主席湯瑪士梅菲稱：「天氣已令我們損失四萬輛汽車及貨車」。而福特公司北美區副總裁威廉白爾克也表示由於天氣而損失了三萬六千輛汽車生產。但兩間公司都表示希望明年的汽車銷量會比一九七六年上升。福特公司預料銷量會達一千零六萬輛至一千一百萬輛，而通用公司則估計銷量爲一千一百廿五萬輛。

（美聯社美國紐約一日電）紐約股市星期二上午反彈微升。開市後半小時，杜瓊斯卅種工業股平均指數上升一點二五，達九五五點六二，交投活躍。

卡特向奇寒作戰

一月卅一日，美總統卡特在華府主持國務會議，討論應付奇寒，解決燃料缺乏之問題。由左起：內政部長安特拉斯；國務卿萬斯，最左方爲國防部長布朗。（合衆國際社無線電傳真）

爲了保持毛澤東面子
中共政治局很難安排鄧小平復出
華國鋒出動軍隊恢復鄭州通車

（路透社北京一日電）據消息靈通人士今日說，北京市市長吳德及中共中央政治局的若干成員，對鄧小平復出持保留態度。該人士又說，政治局爲鄧氏復出所遇到的關鍵性問題是爲「毛澤東挽回面子」的問題。已故毛澤東主席曾正式發動批鄧運動。去年四月，天安門發生騷亂，鄧氏被撤職，從而使批鄧運動達到高峯。自毛氏去世以來，中共領導一再保證執行毛澤東的革命路綫及其教導。上述權威消息來源說，鄧氏復出是毫無疑問的。北京領導認識到羣衆的要求。在十六名政治局委員中，只有吳德及其他二至三人，對鄧的復出持保留態度。

（合衆國際社香港一日電）據中國大陸電台廣播，軍隊已使最重要的鐵路樞紐鄭州市的鐵路交通恢復正常。其他地區的形勢也已改善。據報導，自從所謂「四人幫」被肅洗後，軍隊奉命恢復秩序。在曾是「四人幫」溫床的北京兩個主要大學裏，他們的追隨者已被包圍。學生與教職員憤怒證實他們的罪行。新華社把他們描寫爲「過街老鼠人人喊打」。一月初，中共主席華國鋒下令軍隊接管鄭州鐵路局，抽任鐵道兵部隊副司令員超過二十年的郭鵬（譯音），直接管理該局。電台又說：江青破壞鄭州鐵路局的工作達一年多。她下「密令」給鄭州市的「野心人物」，企圖「扼住交通要害」。結果，整個鐵路局的工作受到嚴重破壞。一九七六年，單是煤炭的運輸量就下降了一千二百萬噸，嚴重影響工業生產和中南地區城鄉人民的生活。自上月軍管以來，在一月份的頭十天裏，僅是運輸車輛的次數，平均每日增加百分之十二點八。與一九七六年同期比較，煤的運輸量增加了百分之廿五點七。福建省電台說，十二月份該省有一萬二千名軍隊奉命進駐政府機關，學校，工廠和其他組織。電台說，該省已恢復「穩定和統一」。在軍隊領導下，該省揭發和批判「四人幫」及其死黨的羣衆運動，正深入發展。據河北省電台上週廣播，曾一度是麻煩地區的保定市的秩序，目前正恢復中。羅國鈞派來軍隊，繳收武器，制止武鬥，抓壞人，迅速恢復社會秩序。對從事打、砸、搶的反革命份子及罪魁禍首採取行動。

蓬萊勝光山色水 境仙如地福天洞

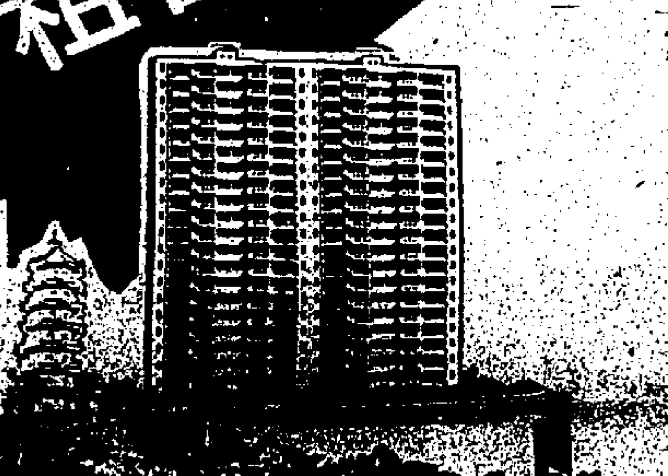
龍園

香港大坑道春暉台一至四號

租售

豪華巨宅　氣派雄偉
四面單邊　設計最佳
鄰近市區　交通方便
只餘少數　租售均可
最後機會　萬勿錯過

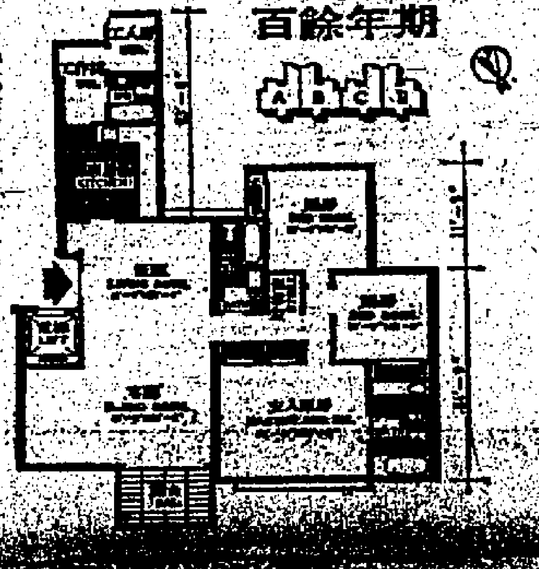
期分做可行銀通寶國萬



繞山環色秀　美景入龍園

環境高尚，景色優美：
龍園位於著名風景區，鄰接虎豹別墅，
層層可眺港九全景，風景如畫。

設計新穎，十大優點：
- 露台特大
- 樓身特高，有隔音磚
- 樓底無陣
- 房房有入牆衣櫃
- 主房浴室配美國名廠士丹達四件頭潔具
- 全部暗綫
- 防盜安全設備
- 工人房浴室亦設浴缸
- 車房兩層，車位特多
- 管理完善



百餘年期

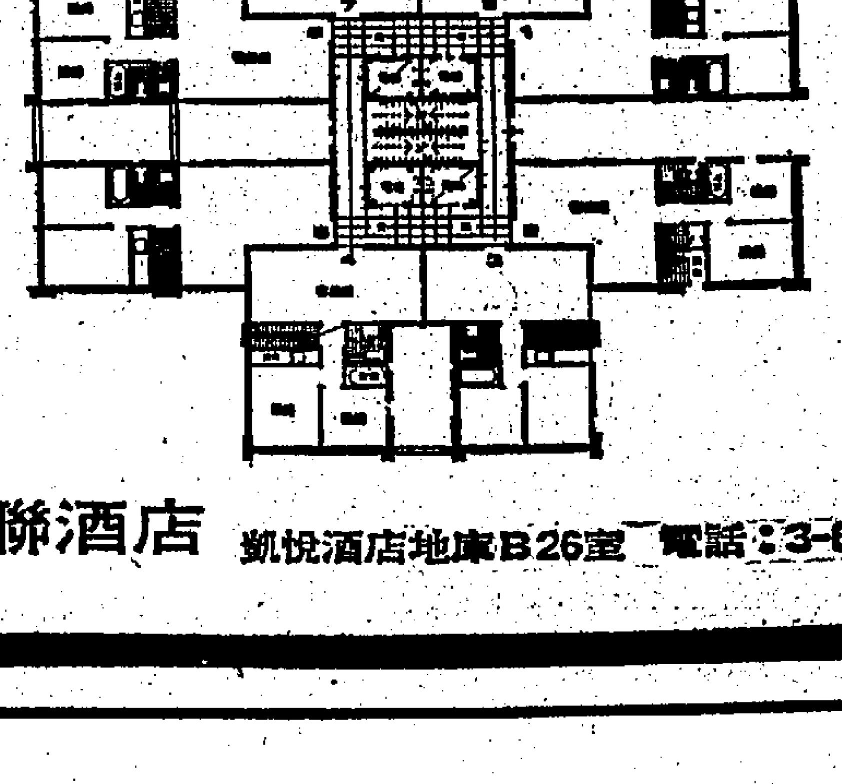
洽購處：
[illegible] 電話：5-627049
灣仔富士打道海聯大廈11樓A座 電話：5-728072

凱德大廈
官塘高級花園洋樓
九龍功樂道地段KTIL652號
預售九折

向南面海・用料上乘
一流圖則・超值住宅

- AB兩座，四梯八伙，建築圖則，由名則師精心設計，戶戶三面單邊，廳房四正，寬敞舒適。
- 三層停車場，車位充足。
- 選用1¼吋高級鋼窗，銅搓手及來路厚身玻璃，上等顏色潔具，入牆電綫，煤氣喉，公共天綫等，設備齊全，管理完善。
- 鄰近設有學校、銀行、戲院及市場，交通方便，19及19A巴士直達門口。

首期一成，12年付款
每萬元月供本息$119.50，預期三月底完成
650呎及703呎，售價由$137,800.起
每呎祇售$212.00



洽購處：凱聯酒店　凱悅酒店地庫B26室　電話：3-661249，451328。

兩價制實在行不通
印尼願意調停石油國家糾紛
互相讓步重訂石油劃一價格

（路透社耶加達一日電）今日，印尼礦務部長沙法利宣稱，如果沙地阿拉伯和阿拉伯聯合酋長國答應再將油價提高百份之五，印尼就不準備在今年七月份再次提升油價。沙德利部長對記者說，印尼將會接納最近提出的統一油價折衷辦法，以便消除世界主要石油輸出國家組織的歧見，從新恢復團結。自從去年十二月卡塔爾油價會議決定石油兩價制以來，該組織經已呈現分裂狀態。

（美聯社塞浦路斯島尼科西亞卅一日電）科威特石油部長卡西米今天報導，印尼已提出願爲居間調解石油輸出國組織諸成員國對油價之分歧。卡塔爾通訊社引述卡氏之言，謂印尼之主意已經由印尼石油部長沙德里的函件提出。沙氏表示準備擔當一個可能要他出任的角色，以達致石油輸出國組織有關油價之一項「一致遵守」的決定。不過，印尼仍將等待卡塔爾石油部長達尼與該組織諸國官員進行統一油價商之結果。據報導，達尼已建議統一油價辦法，各國一律提高百份之十，而取消其中十一國預定于六月再提高的百分之五。同時原來祇實行提高百份之五的沙地阿拉伯及阿拉伯聯合酋長國，將予再提高百份之五。

（英聯社與浦魯斯尼歇西亞一月三十一日電）中東經濟調查週一報導：「阿曼已在一月一日起，將其油價提高百份之九。這將成爲介乎沙地阿拉伯之百份之五增幅，及其他十一個石油出口國百分之十增幅之另一新價。」調查說：「一九七七年阿曼的輸出，預料每日平均三十六萬五千桶」。

英財相呼籲美日西德改善經濟制度
工業國失業人數高達一千五百萬
英倫銀行總裁指出

（法新社倫敦卅一日電）英倫銀行總裁李察遜本晚呼籲「經濟力最強大」之國家採取「有調協的穩步持續擴展」，俾在今後兩三年內降低全世界失業率。他在此間向海外銀行家協會致詞稱，目前估計單是在工業世界國家，失業人數已達一千五百萬人。他所謂「經濟力最強大之國家」顯然是指美國、西德及日本而言。他說：「最強大」國家採取他上述之政策，亦將可對現正設法減少收支赤字之國家，提供一種「補充的調整」。

李氏又說，儘管產油國家之貨幣盈餘有所減縮，世界貨幣制度仍然是處於「危險」的不平衡。他於評述英國經濟時表示：隨着政府最近採行之措施後，已有令人鼓舞的進展。不過，他警告稱：「安樂感仍爲不可恃和失望」。

（路透社倫敦卅一日電）英國財相希利本晚呼籲世界各大經濟强國作協之努力，以改善國際經濟制度的作用。他在此間海外銀行家協會的晚餐會席上致詞稱：西方國家之失業程度，除了沙及空前大規模之士氣低落外，已在剝奪世界所亟需之物品與服務。他說：「除了如此悲慘的荒廢人力與經濟資源之外，社會與政治的緊張情勢現正在增長，這可能形成對國際安全之一個重大威脅。在許多方面，實有採取行動之必要。……現英國人再節約一年，因爲收支平衡仍嘗未有改善，而通貨膨脹率仍太高，「我們實無能爲力於重新刺激經濟」。他又警告不要對北海石油寄予過奢希望。他强調，北海石油將可以製造的就業數字不大。

仍未能控制國內通貨膨脹壓力之國家，諸如英國、法國及義大利，除了採行要求國內節約及依賴出口貿易以減低失業率之政策外，并無他途可循。可是，經濟力較强之國家，則必須把握它們現有之機會，在適應較大需求的情勢下，運營它們的經濟。」希利繼稱：「此一主要責任，必須放在三個國的肩上，此三國之國民生產總值共計超過全世界各國國民生產總值之半數，且佔世界貿易總額接近三份之一。它們就是美國、日本和西德。」

瑞美菲律賓三國合作
探取南沙羣島石油
南沙是中國領土千萬不可亂搞

（路透社馬尼拉一日電）今日，由瑞典、菲律賓與美國組成的石油財團證實，將於南沙羣島的禮樂灘大陸架鑽探兩口以上的油井，採取石油，估計需要投資一千二百萬美元。菲島總統府新聞局宣佈，該三國石油財團今日下午會晤馬可斯總統，提及要盡快在該地區鑽井探油，時間可能在四月後的第一週。早在去年曾在該區鑽一口油井，探取石油及天然煤氣。不過，北京政府，台北政府及越南政府都宣佈南沙羣島主權所屬。

兩名瑞典記者目睹
在莫斯科紅場
男子自焚求死

（法新社瑞典．斯德哥爾摩卅一日電）兩名瑞典體育記者說，他們昨天在莫斯科紅場見到一個人用自焚方式自殺。瑞典「快報」的史登菲特和「南瑞典報」的蘭德威斯特這兩位記者說他們在廣場的列寧碑前面，見到十五公尺遠的地方，有一個男子把火燃在他那顯然是浸過汽油的衣服上。他們說，此人在數秒鐘內變成一枝人身火炬並倒地不起。首先行人，然後有警察到達廣場，試行撲滅這名男子身上的火燄，但是這人已經斃命並被警車運走。這些記者說，自殺者年約四十歲，在自焚前並沒有說什麼話，也沒有留下任何足以解釋其行動的證物。兩位瑞典記者在蘇聯採訪其國家代表隊到蘇聯舉行手球賽會。

（美聯社蘇聯莫斯科一日電）一位蘇聯官員星期二說，星期一在莫斯科紅場自焚的一名男子患神經病，他現在莫斯科一間醫院接受燒傷治療。記者用電話接觸到的內政部一位當值官員說，這名男子傷勢並不嚴重。該官員證實瑞典一位通訊員在目睹這一幕慘劇發出的報導，這位記者說他在紅場上的列寧碑前目擊此事。

美國水牛城大雪。

一月卅日紐約大雪，水牛城積雪，市民須將車房外積雪清除，方能將車運出情形。其餘各處皆積雪，交通阻塞。（合衆國際社無線電傳眞）

香港是大買家
緬甸寶石玉器

（路透社仰光一日電）今天此間宣佈，今年緬甸的寶石，玉器及珍珠商場，最大的買家將是香港和日本。據官員稱，這間週六開市的珠寶商場，將陳出價值三百五十萬美元的商品。

此間一項發表的新聞稱，參加的買家來自香港者十八名，日本六十名，美國八名，瑞士六名，星洲五名，法國及北京各四名。

侯活曉士遺囑
最近又有一張
法庭可能承認

（法新社加州洛杉磯一日電）據洛杉磯一官員稱，法庭可能承認一張有十一年歷史的合同，是億萬富翁侯活曉士的最後遺囑。該官員艾爾曼稱，曉士曾訂一合約把三千萬元轉交給一名叫柔德華巴巴拉及一名叫羅拔莫根的人，作爲某種私人服務的代價，這種服務的性質只有曉士，巴巴拉及莫根三人知道。該合約說及，這兩名男子保管理曉士的產業，並且將它的收益創造一個特種部隊，用以對付美國有組織的犯罪集團。隨着曉士逝世後，莫根去年秋季把這張合約交給艾爾曼，但此後莫根與巴巴拉均告失蹤。

社論
太平洋旅協來港開年會

太平洋區旅遊協會第廿六屆年會將於明（三）日至十日在香港與澳門舉行，來自卅一個國家的一千五百名代表在澳門舉行三天研討會後，將在本港舉行以「消費者是唯一關係重大的人」爲主題的週年會議。

太平洋區旅協香港區籌備委員會固然負起大會秩序安排之實，我們全港居民都該以最熱誠最親善的態度歡迎這羣嘉賓。香港不是積極去發展旅遊業嗎？不是極力吸引有消費力的遊客前來嗎？常愁在外宣傳不足嗎？現在有這送上門來的機會，應該好好地去利用。來港出席的代表包括香港的主要遊客來源地的日本、東南亞、美國及澳洲的旅遊決策人。其意見足以影響本國出外遊客對某一地方的取捨。這會議固然是香港旅遊業的一個大好宣傳機會，但也是一大挑戰，因香港面對一千五百名可左右遊客行蹤的旅遊決策人，倘能博得他們爲香港說好話，當然可以拉來更多遊客，倘香港給他們以不良印象，即得相反效果。

太平洋區旅遊協會在本港舉行年會，本屆不是第一次，但以對香港利益而言，當以此次是最重要。經過前年世界性經濟衰退的考驗，香港旅遊業迅速復甦，而且穩步上揚，去年遊客來港數字突破一百五十萬大關，擠港出有史以來的最高紀錄，展望前途，估計本年仍會有穩健的增長。然而，世界性經濟的轉變，遊客的來源與性質，亦有相應的變化──例如多了大批石油財的阿拉伯國家遊客，近來遊客的年齡漸多年輕的，旅遊決策再不能故步自封，應以新的姿態來迎合新的形勢。因此，香港旅遊協會執行總幹事潘恩表示：「我們希望這會議將會有積極的決議，并能肯定對太平洋區，特別是香港旅遊採取前景的堅固基礎。」

還有，本港吸引遊客的條件近年不斷增加，其中華大者如前年啓用的會議中心，最近開幕的海洋公園與啓業不久的珍寶海鮮舫，都值得介紹於這一千五百名旅遊業代表的，故大會開幕儀式選在海洋公園舉行，公宴亦假座珍寶海鮮舫。

太平洋區旅遊協會的兩個主要目標是：延長遊客在太平洋區旅遊的停留時間，保證遊客對太平洋區感到滿意。香港對第一個目標近年已有相當成就。根據統計數字，遊客留港時間已有顯著增加，一九七五年由一月份至九月份，遊客留港時間的平均數字是三點六八晚，到一九七六年同期，已增至三點八晚，單以九月份而論，更增至四點〇八晚。不獨此也，遊客在香港的消費也有大幅增加，一九七六年上半年旅遊業的總收益爲十八億二千另八十七萬元，比一九七五年同期的十三億九千另二十九萬元，增長了百份之卅一。

第二個目標「保證遊客對太平洋區遊歷感到滿意」，我們卻要認眞自我檢討了。來港遊客對在港的物質享受仍多美詞，但對香港的精神服務卻多微詞與甚至投訴。儘管已稍爲褪色，香港是「購物天堂」的招牌仍有相當吸引力，但遊客對香港商店的服務卻多怨言。商店的服務範圍至廣，包括售貨技巧、顧客關係、電話服務，以及特殊商品的單據與現金處理。最要緊還是店員的禮貌，遊客往往抱怨售貨員態度冷若冰霜，更有出於侮慢與詐騙。這些壞風氣不扭轉，即使貨品怎樣齊備與價廉，顧客亦將望望然去之。

對待顧客不週，當不限於商品零售店，遊客所常接觸的酒店，娛樂場所與飲食店，縱不致侵客，但說到禮貌，剛與日本相反，可說是亞洲最劣的。在香港很難聽到「先生，謝謝」的例行客氣話，連這些「口惠」也吝嗇，還講甚麼彬彬風度？

更令人憤恨的是一部份貪婪的營業車司機，他們常向遊客所索車費高至本值十倍以上，所索不遂，即粗言謾罵，甚至加以威嚇。試問遭受勒索或受殘暴的遊客留下甚麼印象，歸去又如何代香港「宣傳」？

鑑於「禮貌是發展旅遊的本錢」，香港旅遊協會在大會期內，舉辦一項別開生面的禮貌競賽運動，來港出席大會的每一位代表，均將獲發給一個「利市」封包，內有五張「一笑值千金」的表揚劵，各代表可將它們送給服務態度良好的香港人，收集表揚劵最多的，將會獲各項獎品，包括免費雙人旅遊馬尼剌及現金獎。

「一笑值千金」表揚劵不過聊以示意，須更認識這「一笑」豈止爲自己贏得「千金」，將可爲香港帶來許多個「千金」。反轉說，不笑而「一怒」，損失或自己不在乎，卻使香港損失了數之不盡的「千金」。香港面臨這一千五百名旅遊業者前來試驗，四百萬居民每一個都可能碰到挑戰，但成敗利鈍還緊於站在最前綫的專營遊客生意的商人與交通事業人員。

反核製片家如此說
本月內在太平洋核爆
威力足以摧毀三藩市

（路透社澳洲伯夫一日電）根據澳洲反核積極分子密芝所稱，計劃在本月舉行的太平洋核子試爆的力量足以摧毀三藩市，密芝今年卅八歲，四年前他曾揚言在法國試核的太平洋木魯羅亞珊瑚島跳傘降落。他今天說我認爲這一次試爆的力量只把三藩市炸沉海底，他是製片家，也是和際反核試組織澳洲分會主席，他說被報導出來的法國核子試驗可能使太平洋地海底的地球海洋床受損，甚至禍及地球另一邊的三藩市根基。

他宣稱：這次核試的破壞力可能延長七至十五天，他已呼籲核子國家召開聯合國安理會緊急會議，冀以制止法國這次核試。他曾致函給英女皇伊利莎白，美國總統卡特，蘇聯總理柯西金，法國總統戴當，中共領導人和聯合國秘書長華爾海。

唐榮與英商
生產特種汽車

（中央社倫敦三十一日電）泰唔士報今天報導，觀光旅客日增（一年達一百萬人），台灣居民收入的提高，促成了英國威布督克公司與台灣唐榮鋼鐵公司的生產商速巴士與大卡車的合作協定。根據此一爲期十年的協定，第一年將製造一千輛巴士，迄一九八二年時，將增加到八千六百輛。其中六千四百輛外銷，主要是輸往東南亞國家。產品中將包括雙層巴士，九至十二噸的卡車，四至十六噸的牽引拖車，傾倒車、垃圾車與救火車。

（中央社基隆一日電）我國遠征南極作業的「海功號」實驗船，一月來已捕獲南極磷蝦三千七百九十六箱。

象國高級官員
盛讚台灣進步
約旦大使呈遞國書

（中央社象牙海岸阿必尚三十一日電）象牙海岸高級官員，于觀賞一部有關十項建設的紀錄片之後一致表示：中華民國目前進行的十項建設，顯示中華民國正確定地邁向開發國家之列。中華民國駐象牙……明十項建設的紀錄片，他們對于中華民國的工業化程度，均認爲大進步，爲驚奇。部份人士認爲，中華民國工業化過程及經驗，可供象牙海岸學習者甚多。丙正奧所邀請的貴賓，包括象牙海岸外交部秘書長兼執政黨政治局委員波努，以及國會議員彭傳，他們均是國會議長雅業的親戚。雅賽是象牙海岸總統伍弗布尼的繼承者，其他貴客均爲象牙海岸總統有影響力的顧問。

（中央社台北一日電）約旦新任駐華大使沙布瑞，將于四日上午前往總統府，向嚴總統呈遞到任國書。這位約且大使，今天上午前往外交部，拜會沈昌煥部長，并遞到任國書副本。沙布瑞向沈部長表示，他很榮幸奉胡笙國王之命，出使中華民國，今後將爲促進兩國邦交而努力。沈部長對沙布瑞使華，表示熱誠的歡迎，他相信兩國關係，將因新任大使的到來而進一步加强。

二月一日，美副總統蒙代爾在東京向日本首相福田赳夫辭行。（合衆國際社無線電傳眞）

叙利亞警告
如果華爾海失敗
中東將爆發戰爭

（美聯社叙利亞大馬士革一日電）叙利亞星期二稱：假如聯合國秘書長華爾海中東的旅行失敗之後，中東可能爆發另一場新戰爭。華爾海定於星期三抵達埃及作兩日訪問，然後再去叙利亞、約且、黎巴嫩及以色列準備爲日內瓦中東和平會議復會。日內瓦會議是由美國及蘇聯聯合召開，希望能夠達成阿拉伯國家期望的與以色列長期的和平協議，包括在約且河西岸建立一個巴勒斯坦國家。報紙稱：假如華爾海訪問中東失敗，局勢可能會變成爆炸性。

黎南邊境
兩派戰鬥

（合衆社貝魯特一日電）黎巴嫩外交部官員們表示：如果叙利亞同意以色列之秘密條件，則以色列將容許叙軍部隊開入黎國南部地區，制止繼續發生之黎巴嫩左，右兩派戰鬥。今天於接近黎國南部邊境地點發生四個月來最嚴重之基督教右派民兵與左派及巴游部隊衝突的訊息傳至後，黎國政府已在研究以色列之建議。據目擊者稱，昨天（週一）早上在右派手中之市鎮馬雅揚與克利亞，及左派手中之市鎮米納斯，沙基與拉沙雅等地周圍。大炮落彈之頻密程度達「每分鐘一枚」。

實力三萬人，以叙軍爲主力之阿拉伯維持和平軍并沒有開入黎國南部邊區，顯然是因爲以色列反對大規模叙軍入駐該區。少數單位之叙軍部隊曾于上週六開入南部地區邊境僅九哩之納巴提耶，但以色列則已提出强調請求，要叙軍撤退。

據黎國外交部人士稱，以色列已建議有條件地許叙軍南進，其建議已經由美國代辦來恩轉達外長布特羅斯，其條件如下：一、阿拉伯聯盟指揮與以色列調協其部隊之調動。二、入駐黎國南部地區之阿拉伯部隊數目，不得超過其將與以色列軍部協議之限度。三、阿拉伯部隊避免開入以色列所認爲對其國家安全敏感之若干地區。

在對蘇備戰的幌子下

鍾華敏

一

一月二十六日新華社北京電，中共中央發出在五一節前召開工業學大慶會議的通知，其中特別提到蘇聯在邊境陳兵百萬，「亡我之心不死」的話，這等於對全國軍民的警告，要人人知所警惕，毋忘防備蘇聯的入侵。

去年十二月底，中共中央翻出毛澤東「論十大關係」的舊作，其中有很多地方指名批評蘇聯，並以蘇聯與中共比較，作出優劣的判斷。如：「最近蘇聯方面暴露了他們在建設社會主義過程中的一些缺點和錯誤」，「蘇聯的辦法把農民挖得很苦。他們採取所謂義務交售制等辦法，把農民生產的東西拿走太多，給的代價又極低。他們這樣來積累資金，使農民的生產積極性受到極大的損害。你要母雞多生蛋，又不給它米吃，又要馬兒跑得好，又要馬兒不吃草。世界上那有這樣的道理！」「在蘇聯，俄羅斯民族同少數民族的關係很不正常」，「蘇聯過去把斯大林捧得一萬丈高的人，現在一下子把他貶到地下九千丈。」又如：「我們比蘇聯和一些東歐國家作得好些。像蘇聯的糧食產量長期達不到革命前最高水平的問題，我們這裏是不存在的。」「我們的軍隊加强了，比第二次世界大戰前的蘇聯紅軍要强些，裝備也有所改進。」「所以許多蘇聯人很驕傲，尾巴翹得很高。」等等，這都是毛澤東原文所沒有的，這次發表新添進去的。那時中蘇共尚未公開撕破面皮，事實上毛澤東也不便如此指摘蘇聯。現在中共中央硬把這等話加進毛氏原文，主要還在挑起軍民反蘇防蘇的意識，這也正是所謂「過去方針」。

二

中共對蘇備戰，早在一九六九年三月珍寶島之役以後，毛澤東即有「深挖洞，廣積糧」「備戰備荒」的號召，而蘇在邊境陳兵百萬的事實，亦已存在了數年，不過自從中共與美國改善外交關係以來，蘇聯對中共的威脅已大爲減低，熟觀國際情勢者，咸以爲蘇聯在全球爭霸的軍心仍然在歐洲而不在遠東。中共自粉碎江青幫後，李先念不止一次接見外賓，全表示中共激烈反蘇，但也指出如果蘇聯動武，可能先在歐洲下手。李先念的話，足以代表中共的看法。然而何以在李先念談話之後不久，中共又忽然一再警告全國軍民對蘇備戰呢？

「論十大關係」的發表，用意在使周鄧路綫後話。此一路綫，實質在內政方面，換句話說就是先把國內搞好，一要安定團結，二要把國民經濟搞上去。當前華國鋒政權最大的困難──實際上不僅僅是華國鋒政權，如果此時換了鄧小平當政，仍然是最大的困難，這所謂最大的困難，全在經濟方面。去年一年，中國大陸的天災人禍，紛至沓來，冀東、川北的地震，山東黃河的氾濫，遍於各省不同程度的水旱蟲災，杭州、武漢的工潮，保定、鄭州的騷亂，十餘省的武鬥與搶掠等等；還有「四人幫」在各企業單位的插手干擾的阻滯，在在令到工農業大幅度的減產和交通運輸大幹綫的阻滯。這一些，中共自己已不諱言，華國鋒在講話中亦曾承認損害甚大，陳永貴報告中更會透露有些地區農產落後，中共對於工農增產的報告，只列百分之若干的比例數字，從不公佈實際生產的詳實數字。而其石油的減少輸出，向外國大量購糧的事實，卻屢經外電報道出來。此外，對於新的五年計劃是否已經完成，新的五年計劃是否已在制定，從未隻字提及。一月下旬閉幕的煤炭會議，只透露七六年國家計劃完成，並已制定七七年生產計劃和長遠發展目標，但這只限於煤炭一項，並非整個國家經濟計劃。這不但說明中共的增産報告的眞實性值得懷疑，也說明到八〇年完成四個現代化的規劃至今只是說說而已。中共中央之所以派軍幹軍官參加鐵路幹綫以及接連召開工農業全國性的會議，即全在於企圖把國民經濟搞上去。這一困難不獲解決，無論由誰當權，政權都將陷於岌岌可危之境。

要把國民經濟搞上去的先決條件，就是安定團結。毛死以及四人幫倒後，各地動盪不安，原因至爲複雜，而派系山頭，因失其頭以維繫的中心，華國鋒又威信未立，都不免離心離德，便武鬥頻。如果促成團結，謀求安定，惟有利用對蘇備戰一事，比較有效，此所謂兄弟鬩於牆而外禦其侮，大敵當前，如不同仇敵愾，豈非自取滅亡？

三

在對蘇備戰的幌子下，還有一個附帶的用意，那就是藉以抬高軍人的地位，安定軍心，鞏固華國鋒政權之初，即已對軍人另眼相看，獎大讚話爲極力爭取解放軍，而「解放軍報」只相應地樹立他的權威。今再警告對蘇備戰，那更是「軍人至上」了。槍桿子出政權，也保衛政權，毛澤東懂得，林彪懂得，華國鋒不會不懂得。

不過要達到眞個安定團結，眞能把國民經濟搞上去，眞能使得政治鞏固，並非像中共中央的構想──利用對蘇很這樣的簡單。我們認爲，華國鋒政權趁着狠批四人幫的機會，應該把過去反儒學法，批孔揚秦那一套違反中國固有傳統的邪說，加以批判，也就是要對儒家，法家，孔孟，秦始皇等，重新予以正確的評價。孔孟一派的儒家學說，是兩千多年來中國人共遵共行的典範，秦始皇是兩千多年來中國人公認的最殘暴的皇帝。前者正是經過批判就可以批倒，後者也不是經過擁揚就可以翻案。「論十大關係」原文中，毛澤東就引了一句孟子的話「說大人則藐之」，這次發表給刪掉了。可見毛氏未必眞反孔孟。現在的中共中央應該明白，這才是維繫全國人心的工具，比對蘇備戰的幌子不知要强多少倍呢。

蘇聯烏茲別克地區
發生七至八級地震

（法新社莫斯科一日電）蘇聯烏茲別克區城生活日報今日稱，烏茲別克在昨晚發生自一九六六年塔什干遭毀以來最嚴重的地震，震級在七級與八級之間，震源約位於塔什干東南二百一十公里地方。塔斯社昨晚稱，塔什干發生六級地震，但無任何毀損。蘇聯報章對震源附近的市鎮沒有作出任何報導，這些地區大概會遭受毀損。地震發生於下午八時三十五分，（國際時間一四三六時）。

（合衆國際社莫斯科一日電）蘇聯報導中亞細亞地區星期一發生地震的物資及人命損失。塔斯社星期二說，震央在伊斯法拉，該地人口二萬二千人，那邊有損失。救災委員會已成立起來，但詳細數字則未見發表出來。該社較早時曾報導地震損失情況。它說，地震威力高達八級，這個蘇聯衡量法如達此級則已具破壞力。

看看是否人定勝天
印度奇寒成災
澳洲洪水爲患

（法新社印度新德里一日電）此間今日宣布：在印度東北的巴哈爾省過去幾日來奇寒已有廿三人凍死，該省鄰近孟加拉，是最窮的一個省。

（路透社澳洲卡安斯一日電）據農民說，氣旋「肯斯」所帶來的風雨及洪水泛濫，已引致昆士蘭北岸的蔗糖及香蕉作物受損。據來自卡安斯以南一百五十哩的蔗糖種植區的報導，河水的水位比一九六七年泛濫時的最高條還要高，並引致嚴重破壞。澳洲的蔗糖出產商聯會秘書皮爾斯今日說，現時估計破壞及作物損失情況，爲時尚早。

今日本報新聞精華

嚴寒天氣預料持續數天

有四人凍死。本港昨日氣溫爲七度，澳門爲三度三，成近年來罕見低溫。（第三張第一頁）

工廠學校存哥羅芳合法

哥羅芳具工業用途，工廠貯藏非屬違法，學校實驗室貯存適當用量，亦不會受控。人體連續吸入哥羅芳卅分鐘，可損害肝臟。收入短時間可導致昏迷。（第三張第一頁）

泰議員販毒罪三人重囚

泰國前國會議員兩人及一商人，被控販運毒品來港，最高法院昨宣判結，兩泰議員及泰商人，各重判入獄十年，按察司判案時指出，三人因貪暴利不惜犯法，故重判囚，以儆效尤。（第二張第二頁）

柴灣碎屍案獲部份殘肢

柴灣碎屍案死者之四肢，在昨日前仍未獲得。昨上午十時許，西環海邊，有人發現一條腿及腳，報警撈起，經證實爲死者之右腿右腳。至下午二時許，灣仔碼頭附近，路人發現一腿在海邊浮沉，報警撈起，但是否是被肢解之死者殘肢，仍有待法醫官檢驗。（第二張第一頁）

海外治訂棉布成衣轉活

海外洽訂棉布成衣轉趨活躍，紡織業趨勢好轉。成衣廠購料與布廠購紗俱增，成連鎖性好轉。業內生產已有信心，新寮開工形勢轉佳。空氣紡紗牛仔布卡其布生產將逐漸加强。（第五張第一頁）

改善西貢交通擴闊公路

當局爲改善西貢交通，已決定擴建清水灣道。據理民府官昨在主持西貢小巴工商會成立宣稱：工程將可於今夏六月開始，擴闊雙綫行車。（第三張第三頁）

港大新委任兩位副校長

香港大學最近委任該校歷史系楊國偉教授和骨科學系邱明才教授爲下任副校長，任期三年。楊國偉於昨日就任，接替剛卸任的金新宇教授。邱明才則於本年三月一日就職，接替行將卸任的副校長艾文士教授。（第四張第一頁）

鼻哥休碰白粉
否則可能致命

（美聯社華盛頓三十一日電）美國海關發言人說，美國關員已獲命令，查驗輸入的白色粉末，不要鼻聞口試，因爲這些粉可能會是致命的。發言人說，最近有消息說一種名叫「蘭施」（LANCE）的毒品流入毒品市場，政府曾設法監制藍管，但未能成功，上星期五發出上述警告。盛傳「蘭施」是一種用來製做炭彈或燃彈的粉劑，目前仍作爲海洛英（俗稱白粉）流入毒品市場。然而，用鼻子吸入這些粉末，據說腦部會馬上受損害，倘使用口去嘗，則馬上死亡。因此，臨言一出，鬧得滿城風雨。發言人說，至今爲止海關既未能證實是否眞有這種粉末，也未能證明它已作爲毒品在毒品市場中流行。但是當時來講，凡檢到可疑物品要送去化驗，而不要用鼻聞或用口去試。

瀛海一勺

美女歌星 誤殺有罪

（美聯社美國科羅拉多州．阿斯平三十一日電）在法國出生的三十六歲女歌手克洛迪娜．朗洩被控去年三月意外射殺她的情人罪名成立，星期一被判入獄三十天，不過州地方法官洛爾准予緩刑兩年。他表示，倘若不判罪「可能有違法律公正」。

美國明星 死亡表演

（法新社英國艾加斯三十一日電）敢死表演明星奇里路，打算在電視現場播映節目中，駛車飛過一個鯊魚池。但他在練習時擺向安全欄，結果帶着多處碎骨，在醫院渡過實昏。但水族館經理貝加大表高興，敢早時他曾反對這次表演，原因是如果奇里路及其四百磅重的摩托腳踏車，跌進水池的話會嚇驚鯊魚。哥倫比亞電視廣播公司，則盡力令觀衆滿意，實地轉播取消，它們便播出奇里路的對上三次意外影片，以及其敢死動作片。

女皇登基 銀禧紀念

（路透社英國倫敦卅一日電）據今日官方消息：「伊莉莎白女皇，計劃在附近的溫莎堡渡過一個寧靜的週末，對於登基廿五週年的銀禧紀念，不作特別的慶祝。星期日，她將在溫莎大公園的皇家禮拜堂做早禱。伊莉莎白二世是在其父佐治六世去世之後，於一九五二年二月六日登基，當時年廿五歲。

如此女兒 勸母自殺

（路透社英國李斯州一日電）警方今晨在法庭呈一套影片，顯示一名婦人，如何涉嫌說服其年老的母親自殺。在法庭黑房中，陪審員觀看這齣秘密攝製的影片，據說這是六十歲的麥斯漢女士，在探訪其在療養院的八十六歲母親時拍攝的。控詞指出：「去年母親節時，麥斯漢手持鮮花，將藥丸遞給母親，由她自殺。控詞指出：「她要母親死去，爲了承繼她的金錢。」三小時的影片顯示，麥斯漢滿入母親的房間，說「哈囉，媽咪」。母親說她有一些威士忌，麥斯漢回答：「我以爲這是種慰的，因爲你知道威士忌混和巴比通服下會致命」。這件發生在英國南部海傍市鎮的事件，仍在繼續聆訊中。警方並沒有公開他們如何獲得該影片。

英國去年乾旱 飲啤酒創紀錄

（路透社英國倫敦卅一日電）去年夏天英國的嚴重乾旱，使嗜好啤酒者，在一九七六年打破了一百一十五億五千萬品脫啤酒的紀錄。啤酒釀造者今日說：「去年生產了四千多萬桶啤酒，而一九七五年祗生產了三千九百萬桶。」

美副總統蒙代爾在日稱
撤退駐韓美軍將與日韓協商
福田稱北韓拒簽不侵犯協定野心可慮

（時事社東京一日電）在此間訪問的美國副總統蒙代爾今日上午與福田首相舉行第二次會談後，在記者會上，關於駐韓美軍撤退問題及美中關係等，有所闡明。

蒙代爾說：關於駐韓美軍地面部隊的逐漸撤退，將與日韓兩國政府密切協商，再付諸實現。關於美中關係，他說：「在上海公報的範圍內加以處理」。

（時事社東京一日電）日本首相福田赳夫一日上午在官邸，與在日本訪問的美國副總統蒙代爾舉行第二次的會談，關於駐韓美軍撤退問題，日本彩色電視機對美出口激增等日美間貿易問題以及防止核擴散問題等，進行了協商。

蒙代爾副總統在會談中再度強調了卡特新政府的基本立場，表明為加強日美關係，今後當繼續努力與日本保持密切的協商與合作。

對此，福田首相表示同感，結果雙方對於今後繼續密切協商合作獲得一致意見。

會談中又重申堅持日美安全條約。此外，蒙代爾副總統還提及日本對美出口問題，特別是彩色電視機對美出口的激增問題，要求日本採取適當措施。

（泛亞社東京一日電）消息靈通人士透露：日首相福田赳夫今晚再度與美副總統蒙代爾會談時，敦促美國政府切勿從朝鮮半島大量撤軍。福田提出警告謂：北韓目前嚴拒兩韓政府的建議，不肯簽訂互不侵犯協定，顯示北韓絕不會安於現狀，必將伺機再度南侵，企圖以武力兼併南部地區。消息靈通人士又透露：福田曾告知蒙代爾：美總統卡特既在競選時曾許下撤退駐韓美軍的諾言，當然要實行，但只可作象徵式撤軍，切勿認真全撤。據謂蒙代爾將以此言轉告卡特總統。

（合衆社東京一日電）美國副總統蒙代爾星期二說：美國將逐漸撤退駐南韓地面部隊，但繼續維持在該處的空軍力量。蒙代爾與日本首相福田將要結束兩天會談，他在記者招待會上說：「美國尚未擬定美軍撤出南韓的精確日期。」

「但我們曾經宣佈：我們將會依照指定日程撤軍。不過，此舉不會削弱該處的防衛，我們將繼續協助南韓，加強地面部隊，並繼續保持該區的空中掩護。」蒙代爾說：「據我們所知，從南韓撤退軍隊，不會部署於日本或太平洋。」

蒙代爾說：「政府不打算背棄亞洲。」「我們願談而又將會繼續在亞洲和太平洋保持勢力，並維持朝鮮半島的穩定情況。」

台灣南湖大山及大霸尖山
又發生兩宗山難
淡江三學生失踪
台大登山隊一死亡一失踪

（本報台北一日航訊）宜蘭南湖大山又發生一人死亡，一人失踪山難事件，同時新竹方面大霸尖山也有三名登山學生逾期未歸。

警政署說：南湖大山山難現已確定為今年度的第二次山難，大霸尖山逾期未歸三人至昨晚仍然情況不明。這兩次事件之前，一月初曾有五位東海大學學生及一位國小教師，因登大霸尖山迷路，造成了一人死亡的不幸。

警政署是於昨日淩晨零時先得到淡江文理學院學生賈志尚、張武雄報案指他們的三位同學登山後失了消息，要求警方協助在大霸尖山方面搜尋。昨日下午二時四十五分，又接台大教官鍾茂林報告，指出該校由一位領隊率領的第一批十四名學生登山隊伍，在宜蘭南湖大山發生一死一失踪意外。

據警政署聯繫了解：台大登山隊伍是有組織的，但對淡江的三名學生準備情形欠缺了解。

警政署據報立即通報山難事件附近地區警察單位，立即展開營救行動。據稱：由於兩組隊伍分在南湖大山與大霸尖山，及目標不明確加氣候惡劣因素，尚無法請求直升機支援搜救。警政署呼籲愛好登山活動的青年朋友，務必提高警覺，千萬小心，以免造成無謂的犧牲。

（又訊）為搜救淡江文理學院三名登大霸尖山逾期未歸學生黃長瑞、朱金光、詹琨麟，新竹縣已立即準備了搜救隊伍。

卅一日上午，新竹縣山難救援隊受淡江學生張武雄、胡裕明、王宗榮及師大許芳蓉的請求後，已準備入山搜備，待機隨時出發。據耕莘山地服務團資老隊副隊長許芳蓉說：該「三人行」登山隊領隊黃長瑞，在登山前曾函請山胞林金水，和邱錦坤帶路。黃老到大霸尖山一帶路程雖行，但他們三人未等回音，即獨自入山，當時黃長瑞並表示：他已走過黃老到白石之間的山徑，所以，未等山胞引路，即很有自信的上山。由於新竹縣尖石鄉道下到宇老鞍部一段路，正在闢路，致無法通行。新竹縣山難救援隊昨天經過研判後，計劃分三條路線進行搜救。

（又訊）台灣省政府昨天呼籲全省民衆，尤其希望學生家長和學校老師們，要特別加強教育管理，注意學生游泳、行車及走路時的安全，有效防止意外事件的發生。省府是根據教育廳有關「學生團體平安保險理賠統計分析報告」，而提出這項懇切的呼籲。依據這項報告：去年八月一日至十一月卅日止四個月內，意外死亡學生人數，台灣省為三百七十七人，台北市為廿三人，合計四百人。在意外死亡事件中，以溺水、機動車及摩托車意外死亡佔多數，而溺水居第一位。

星洲千四軍民參加築路工程

（泛亞社新加坡一日電）新加坡一千四百名志願工作人員，將於六日起參加築路工程，鋪設從馬邪安南約一千零三十六公尺長的路面。志願工作者之中，有人民衛國軍總部及德光島軍營的國民服役人員，尚有中學學生。鋪路工程在材料方面將耗資六萬九千元，鋪路所需的機器，工人與材料，皆由公共工程局供應。工程完成後將使二百間住屋約一千八百人及一間學校受益，而這條道路也將連接拉宜路與淡賓尼士路。

星總商會下月組團訪問越南
越南商會表示歡迎

（泛亞社新加坡一日電）星中華總商會決定二月下旬派一個四人至六人之代表團前往越南訪問，代表團成員將由會長陳共存挑選，並由陳氏率領。據陳共存稱：越南政體改變後，他曾於一九七五年九月十一日分別致函河內及西貢商會，建議由本會派出貿易代表團前往訪問，當時他們答覆：戰後百事待興，不便接待，去年九月再為信提此事，最近越南駐新加坡商業代表通知本會說越南商會已來電歡迎。

澎湖沿海一帶大批魚類凍斃

（泛亞社台北一日電）澎湖沿海連日發現海魚被凍死，漁民紛紛駕船逐波網撈，白沙鄉一漁船竟撈獲達一百餘斤。澎湖地區卅一日氣溫降至九度時，即有凍斃之魚類漂浮海面。據漁民說：凍斃者以鸚鵡魚和蝶魚最多。另據熟悉海上情況的地方人士說：昨天中午曾一度有陽光露出雲層，海魚受陽光照晒，多浮上海面，但不久後頭又陰雲遮天，氣溫轉冷，因此才使魚類被凍流便凍斃致死。

日本劫機赤軍終判十年苦役

（泛亞社東京一日電）一九七四年七月十五日劫持一架日本航空公司DC-8型客機要求日政府釋放獄中一名同黨領袖，並企圖脅持飛機赴北韓平壤求取政治庇護的日本極左派「赤軍」分子，昨日終於被此間地方法院判處有期徒刑十年（為苦工役）。判刑根據係此人違犯劫機防止法令及刀劍手槍管制法。

前運輸相橋本否認接受賄款
日洛案全日空部份

（時事社東京一日電）關於洛歇賄賂案，全日空公司部份以受托受賄罪被起訴的前運輸相橋本登美三郎，前運輸政務次官佐藤孝行等八個被告，三十一日下午繼續在東京地方法院第十二刑庭接受審訊。

檢察官在庭上指陳，丸紅公司前事務董事伊藤宏等秉承全日空公司前社長若狹得治（現任董事長）之意，送錢給佐藤時，佐藤曾說：「辛苦了」而將錢收下。但是向橋本送錢時，橋本為期慎重未直接收下，後來派其秘書茂木幸治到丸紅公司把錢拿到。

橋本受若狹的請託，向運輸事務次官施加壓力，佐藤也不顧運輸省當局的反對，結果依照全日空公司的希望，發出有關於航空行政，利於全日空公司的運輸大臣通令。

（合衆國際社東京一日電）兩名日本政界人物在星期一初次出庭時便否認曾攫分洛歇飛機公司一千二百六十萬美元（賄款，這是日本戰後年代最大一宗醜聞）。前運輸相橋本登美三郎答辯時否認接受一萬六千六百六十七美元，運用他的影響力協助洛歇公司贏得日本的飛機訂單。

前副運輸相佐藤孝行否認分享了六千六百六十七美元賄款，在一九七〇年初期使「全日空航空公司」購買洛歇的三星式飛機。

與兩人一起搵當的還有「全日空」六名行政人員，包括前社長若狹得治，他現在是這家日本國內最大航空公司董事局主席。

日去年汽車出口突破一百億美元

（時事社東京一日電）據日本汽車工業會三十一日發表的一九七六年汽車出口數量，共計三百七十萬九千六百零八輛，較七五年增加百份之三十八點五，創史上最高紀錄。就金額來看，包括配件在內，共計一百零二億九千四百九十萬美圓，首次突破一百億美圓大關。

汽車出口之所以如此顯著增加，係由於世界各國景氣轉向復甦，汽車需要增加，以及日本國內銷路萎縮，各汽車公司積極擴展出口的緣故。

就地區看，對中近東的出口較上年增加百份之六十三，對北美的出口也增加百份之四十九點二之多。就主要廠家看，豐田公司的出口為一百一十七萬七千三百一十四輛，較上年增加百份之三十五點六；日產一百一十四萬二千九百六十七輛，同增百份之二十九點二；東洋工業四十三萬五千五百零八輛，同增百份之二十四點八；本田技研三十四萬七千四百七十九輛，同增百份之六十點八；三菱汽車二十七萬九千五百六十二輛，同增百份之七十九點五。

日防衛廳代表訪美研購新機

（泛亞社東京一日電）日本防衛廳本月內將派五人代表團赴美訪問兩週。此行目的在研究美國海軍採用的S-3A反潛機之性能，作為購買前之參攷。

大馬沙巴發現石油

（泛亞社吉隆坡一日電）沙巴頒發石油公司，與必登馬來西亞石油公司，今日宣佈在沙巴的勘測區域發現油田。另據國家石油公司聲明，該油井係兩公司與國家石油公司於去年簽署分享石油生產後所挖掘的第一個油井。另一距離這約西南二公里的油井，是在一九七五年七月間挖掘的，今亦發現有油。據悉，發現石油的油井，其蘊藏量估計，由於地質問題，倘難估計，可能需要挖掘額外的井口，以確定是否有商業價值。

泰皇接見李光耀
泰外長訪大馬討論共剿問題

（泛亞社曼谷一日電）泰皇及王后於今晚八時在清邁府濱岸行宮接見新加坡總理李光耀夫婦。泰總理他寧陪同李氏晉見，泰皇並設晚宴款待。

（美聯社吉隆坡一日電）泰國外長郎巴立星期四起到此間進行三日的訪問。馬來西亞與泰國合作對付兩國邊境上的共同敵人。馬來西亞外長利雅烏丁星期二說，兩國在邊界地區聯合對付共黨，必須繼續做下去。他還說，主要包括雙邊關係，東南亞國家協會等問題。他們還將討論當前在泰國南部進行的聯合行動方針等進行討論。

經社聯合國亞太地區農村專家昨在東京開會

（時事社東京一日電）聯合國亞洲太平洋經濟社會委員會主辦的「綜合農村發展政府間專家會議」，今日上午在此間外務省揭幕，會期七天。這個會議是根據去年四月聯合國亞洲太平洋經濟社會委員會的決議而舉行的，會中將就發展農村的地區行動計劃的擬訂及亞太經濟社會委員會一九七八——七九年的綜合活動進行討論。

日一月物價微升

（時事社東京一日電）據日本銀行三十一日發表的一月中旬批發物價，總平均指數為一六八．九（一九七〇年＝一〇〇），較上旬上升百分之零點一。上升的商品有食品（上升百分之零點三），木材（上升百分之零點八），鋼鐵（上升百分之零點四）等十樣，下降的有紡織品（下降百分之零點四）。

張大千珍藏兩名琴
春雷及雪夜鐘世無其匹
將在台視國劇亮相

（本報台北一日航訊）國畫大師張大千藏有豐富的名畫和法書，衆所皆知；但是很少人知道他有兩張珍貴的古琴，一為唐琴「春雷」，一為宋琴「雪夜鐘」，世無其匹。這兩張琴最近將在台視國劇「卓文君」中亮相，二月四日全劇錄影時，台視公司已商得大千居士同意借用，由主角郭小莊、高蕙蘭彈一段「鳳求凰」。

「春雷」和「綠綺台」、「天蠁」、「松雪」，被稱為嶺南四大名琴，而「春雷」居首。宋胡周密寫的「雲烟過眼錄」這樣記載：「古琴絕品皆聚於宣和，後悉歸之大金，今散落，現存者如春雷，蜀人雷威作，賜傳初庵，可以為冠。」

明朝張應文的「清秘藏」也有描寫：「春雷，宋時藏宣和殿萬琴堂，稱為第一，後歸金章宗，為明昌御府第一，章宗沒，挾之以殉，凡十八年復出人間，略無毫髮動，復為諸琴之冠，天地間尤物也。」據張大千說，「春雷」原藏在嶺南收藏家何冠五的田溪書屋，何冠五經商失敗，這座古琴流散在外，後為汪兆鏞所得，大千先生得自汪兆鏞手中。

「春雷」和「雪夜鐘」，去年曾在故宮博物院主辦的一項古琴欣賞會中驚鴻一瞥，國樂家梁在平和他的公子梁銘越，藝術家容天圻等人，曾經目睹它們的光彩。事後，容天圻在大千先生家裏試彈幾段「梅花三弄」、「普庵咒」，愛不忍釋。他形容這兩張琴的音質至美，不論散音、泛音、走音無不清越圓潤，真是輕、鬆、脆、滑，無不俱備。「春雷」在琴家容天圻的感覺裏，「不愧為千古名器」。琴厚重寬綽，有廟堂氣概，而斲工放究古樸，沒有明清以後的纖巧毛病。從外表看，它屬於鳳勢式，白玉徽，象牙軫足，全體為細流水斷紋，略有牛毛斷紋。

宋琴「雪夜鐘」，是為仲尼式，螺蛔徽，象牙軫足，琴比「春雷」小而扁。琴紋為冰裂紋，有些則呈梅花斷紋，因為琴絃已鬆，無法彈琴曲，琴音不及「春雷」寬廣，不過剛清堅脆。

國華　總統　華盛頓

明天　盛大獻映

轟動世界的文學巨著
日本最紅的男女演員
構成最感人的文藝片

山口百惠繼「絕唱」後又一新片
諾貝爾文學獎原著第六次搬上銀幕

全日本最受歡迎的男女主角
山口百惠・三浦友和

・「絕恋」主題曲「伊豆之踊子」現已流行本港
・山口百惠及三浦友和一舉而成名本片

己克河西■演導

絕恋
伊豆の踊子
原著■川端康成

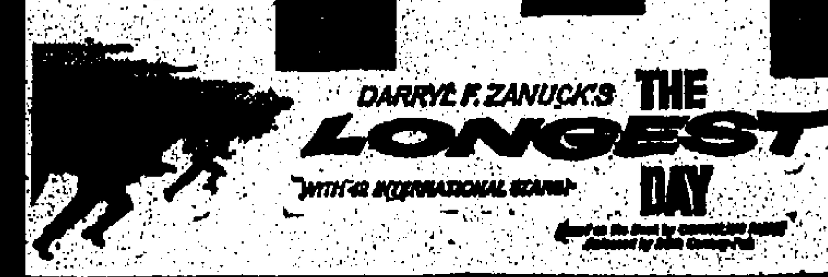
初恋之味是苦是甜？
友情之價是輕是重？
「絕恋」講初恋與友情

利舞台　倫敦　美都　影子

氣勢如虹　第四十天　四日夜場　四日早場

優待觀衆・不加座價・陶德立體

★本片所能表現的，是多少本文字所能形容！
★本片僅以多少本片戲所能比？
★本片以多少本片的做號召？
★由此可以證明：本片之偉大，你必須親眼目睹！
確身價不同凡響！
五屆金像獎大製片家
柴納克
畢生心血結晶
放映時間保持片長
十二點・六點二　三點正・九點三



碧血長天
DARRYL F. ZANUCK'S THE LONGEST DAY
WITH 42 INTERNATIONAL STARS

新都　京都　麗聲　快樂

快將盛大聯映
聯美公司發行　高度刺激動作巨片

RICHARD HARRIS
THE RETURN OF A MAN CALLED HORSE

性格巨星　李察哈里斯
「烈血戰士」後又一傑作

最慘烈的戰鬥
最殘忍的動作
最兇悍的搏殺

導演：艾雲卡士納　「安一倫大特哈」

神勇戰士

太陽祭戰士會
考驗殺人下
殘忍之穿胸
烈日貫穿胸肉
利刃穿肉裂
巨爪撕肉飛
皮肉撕裂
血肉横飛
接受折磨

United Artists

梁天　主演
王沙　主演
張瑛　主演
王風
邵音音
梁蘭思　客串

扭得好・脫得妙
今天　五場

扭計星

三個狀棍
一齊度橋
六王扭盡
笑死人
求子得子
淫魔出術
佛堂被姦
啞口無言

新麗聲　國民　寶北　英觀　恆華　南龍　光
華都　樂都　石河　華藝　都邦　皇藝　華
五場

叫好叫座
聽論好
公知戲

南拳　北腿　香閣王

從來未曾敗過
沒有活的敵人
兇狠名聞天下

李作楠　一鳴驚人傑作
孫嘉林　呂秀貞　領銜主演
王珏　特別客串
解元　聯合主演

華僑晚報　分類廣告
每天弍元　費廉效大

每單位只售 $173,090
只付三成 即可入伙
分期付欵 可分七年
每月只供 $2,010
平過交租
租廠每呎要$1.80
供廠只付$1.75

宏光工廠
官塘
鴻圖道45號

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行2401室
電話5-253003 地盤3-896813

敬業工廠
官塘
敬業街59號

預售期間，特平出售
適合各行業
空氣光線充足
前面全無阻擋
建至三樓

跑馬地山村道18-20號
山勝大厦
（已有入伙紙）
每單位七百五十呎
高尚洋樓 兩廳兩房
特價八五 二成入伙
電話：5-229162
5-730750(地盤)

跑馬地毓秀街1—9號
毓成大厦
（已有入伙紙）
住宅陸百餘呎起
特價出售 弍成入伙
地下舖位 特價租售
（適合銀行、超級市場、各行業等）
電話5-229162 5-441994
5-256071 5-760695(地盤)

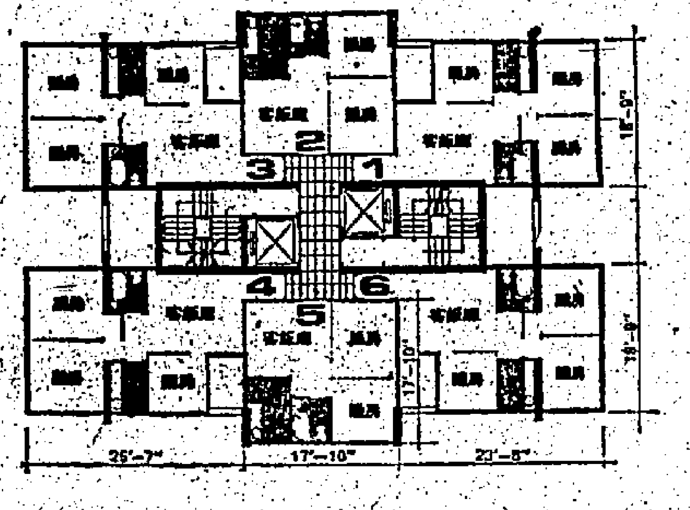
喜萬年酒樓
夜總會
早午茶點 嘉慶壽筵
豐儉隨意 社團聯歡
團年夜飯
新年團拜
發財春茗
請早訂座
晚上代客泊車
香港軒尼詩道一號至廿二樓
電話：五-二八二一二一

國內 甘草膏 田七片 現貨廉讓
直接由國內運到天津甘草膏廣西田七片廉讓價面議
請電H二五五二一查一郭洽

囍
長男 壽山
長女 文華
經於日前在法國巴黎十九區市政局禮堂舉行結婚典禮並由該區市長主持證婚謹此敬告
諸親友
莫超然 莫潘蘭妹
承慈命 黎勇忠 黎周賽嫦 謹啓

囍
謹訂於公曆一九七七年二月十二日（星期三）為長男遠輝 長女瑞萍 在澳洲雪梨市HURSTVILLE華人禮堂舉行結婚典禮謹此敬告
諸親友
夏會林 夏李銀彩
蔡麗新 蔡曾雪蘭 敬啓

利基大厦
牛頭角道五十五號(新九龍地段53號S.C.)

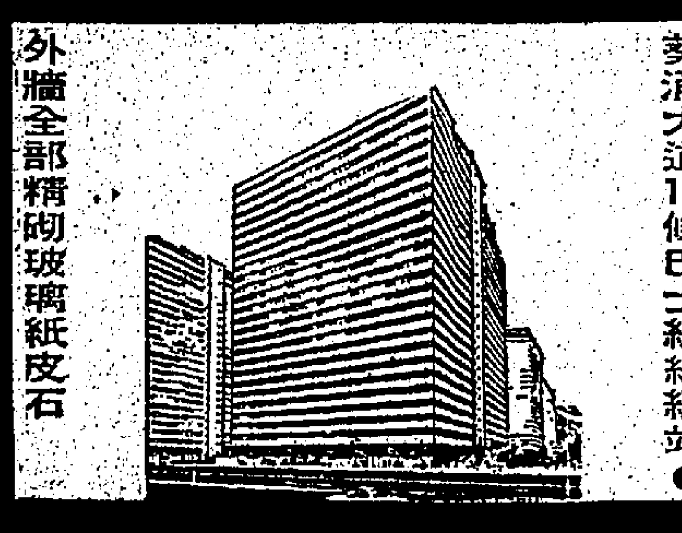


A, B座預售開始
一次過付欵 特價八折優待
叁仟元即可買樓
免首期，十年付欵
新型洋樓 三面單邊 廳房皆窗
設備完善 材料上乘
■ 外牆全舖紙皮石或美國膠砂批盪。
■ 顏色三件頭潔具，紙盅梘盅，鏡箱齊全。
■ 浴室舖顏色磁片至牌底。
■ 廚房舖白磁片至牌底，不銹鋼連柜齊全。
■ 獨立水錶，電錶，煤氣，公共天線，晒衣架鋁質信箱齊全。
■ 廳房舖花梨木地板，並配牆腳線。
洽購處：利安建築有限公司 香港雲咸街1號南華大厦十一樓 電話：5-256071-5 九龍佐敦道51號利僑大厦十樓 電話：3-303393

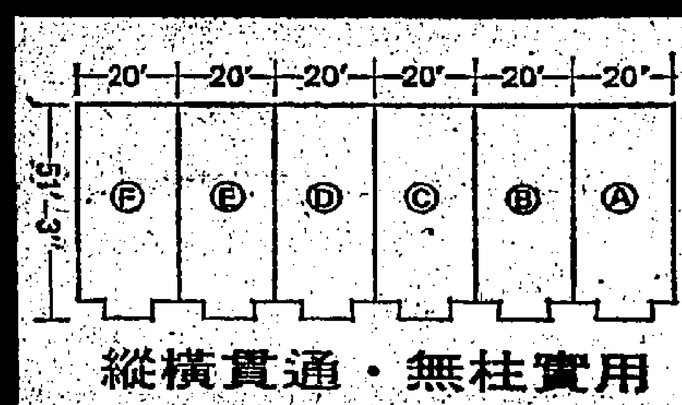
彌敦道
山東街47-51號
（大單邊西洋菜街）
中僑商業大厦
75年期

旺角地王高級寫字樓
適合：醫務所、寫字樓、社團等商用
面積六佰呎至六仟餘呎
特價機會，幸勿錯過！
一成定金
十年分期·低息八厘三三
即可入伙
租售均可
設備一流
管理完善
● 中央冷氣調節系統 ● 古銅色鋁窗配茶色隔熱玻璃。
● 名廠高速D.C.電梯四部，載重2000磅，每分鐘昇降速度500呎（另備工人電梯）。
● 門面外牆顏色玻璃紙皮石，美觀豪華。
新鴻基 德輔道中61號，香港華人銀行大厦10樓 電話：5-228205 5-241206
新世界發展有限公司 香港皇后大道中48號，萬年大厦11樓 電話：5-231056
地盤電話：3-850667（假日照常）

金龍工業中心3期
第1·2期沽清3期發售九折酬賓雙週



外牆全部精砌玻璃紙皮石
葵涌大道15條巴士線總經站●
廠王之王·豪華輝煌
新型超穎·千二呎起
七年付款·月供千幾
向葵涌道·獨座僅存
先購先得·稍候額滿



縱橫貫通·無柱實用
平原黃金地·四通八達城
唯我獨尊廠·創業實興家
地盤售樓處假日照常辦公
電話：12—256098
鷹君 香港干諾道中30號7樓
電話：5-257351

九龍之聲夜總會
富麗堂皇
耗資數百萬元
蒙瑪 張肖慧 方雀 林家慧 蝴蝶蘭
六位港台英名歌星演唱
港菲樂隊伴奏
高貴女侍接待
營業時間：
下午八時至凌晨三時
九龍彌敦道655號
胡社生行大厦三樓
電話：3-968023
3-963885

嘉瑜園
EMERALD GARDEN

花園洋樓
設備豪華
三房兩廳
水電煤齊
車位贈用
即可入伙
租
薄扶林道86號
近香港大學堂
鷹君 香港干諾道中30號7樓
電話：5-257351

囍
謹訂一九七七年二月二日為長男定宇 宮妹芬 在加拿大北溫哥華婚姻註冊署舉行結婚典禮謹此敬告
諸親友
劉哲暉 劉梅瓊仙
承慈命 楊國璋 敬啓

中區寫字樓
招租
德輔道中廿八號
日昌大厦
面積：600—2700方呎
洽租處：恒茂置業有限公司
電話：5—258321

徵聘外勤記者
某大報社現徵聘外勤採訪記者多名凡大專院校或本港英文中學畢業對新聞工作感覺興趣者請投函（詳述學歷經歷）香港荷李活道一一〇號華僑日報信箱第九十九號，合則函約筆試。

北角鰂魚涌新街地下平租
每呎壹元餘
樓高23呎萬餘呎可分租
貨車直入倉內
5-255311

海輝
工業中心
每單位二千一百餘呎
開始建築上蓋 1977年8月完成
歡迎參觀
電話：5—229162
香港雪廠街新顯利大厦97室
沙田火炭 工業區 S.T.T.L.8 地段

本港新聞

柴灣碎屍案未獲所餘殘肢
海面撈獲一部
灣仔海面獲一橛大腿但要經法醫證實
西環海面所獲右腿與脚已經證實有關
尚餘兩手及一脚警盼市民發現請報警

（特訊）港島西環及灣仔碼頭海面，昨日先後發現兩人體殘肢飄流海面，先後由水警警員合作將之撈起。所發現之殘肢是一隻右脚，及一隻大腿。稍後，在西環海面發現之右脚腿，有關方面已證實爲柴灣被害之死者殘肢，而在灣仔海面所發現之大腿，有待法醫官進一步檢驗方能決定。

警方昨日發出呼籲，市民如在港內海面發現有人體四肢漂浮時，請即與警方聯絡。昨日上午一隻右腿及脚被發現飄浮於堅尼地城對開海面，該右腿已證實是較早時在柴灣發生一宗肢解兇殺案被害者之殘肢。

警方相信死者四肢其餘部份可能仍在港內飄浮，因此市民倘有發現，請致電警方兇殺組專線電話，五——二八二七一六，或與水警電話三——六六五八二七號或與任何警署聯絡。

發現右人腿，是在堅尼地城海旁三十三號大昌貿易行貨倉對開海面浮起的。昨上午十時左右，在這裏工作的搬運工人發覺，立即報警，警方召水警輪到場將這人腿撈起，警方兇殺組大批探員也進行調查，昨日稍後斷定是柴灣碎屍案死者的殘肢。

又於昨午二時許，一名男子行經灣仔碼頭東翼海傍時，目睹一隻大腿，飄浮於離岸約十五公尺海面，該物體浮在海面時，似爲一頭白猪，該男子當時發現有兩名工務局職員正在碼頭附近進行調查有關搭客對交通之意見時，該男子立即向該兩工務局人員告知，兩工務局人員聞訊，立即撥電報警。

一輛警方巡邏車接報立即到場，警員立即動手欲將飄浮海面之物體撈起，但由於當時海面水流甚急，該大腿迅速自碼頭沖至西翼海面，在場警員立即通電加派人手到場設法打撈，未幾一艘水警輪亦相繼到場在現場海面戒備，結果岸上警員，在岸邊放下一個竹籮，加以一支長叉，終於將該人腿撈起至岸邊，將之放進一個鐵桶內。

未幾，專責調查該案之兇殺組探員聞訊，亦趕到現場調查，法醫官黃陽坤，亦到場進行初步檢驗，發現之大腿，被送往殮房，該大腿是否柴灣被害之死者殘肢部份，有待進一步檢驗方能決定。

遭人肢解之死者名曾婉瓊的屍體是於上月廿三日在柴灣興華邨被發現的，屍體沒有頭顱和手足四肢。頭顱於廿五日在灣仔碼頭對開海底撈起，但四肢却一直未尋獲，據知四肢是從筲箕灣海旁抛下海去的，但蛙人打撈不獲。由於雙腿在海中漂了九日之久，所以已經腐爛發臭。

死者之丈夫文中已被捕，目前揭控以謀殺妻子之罪。（合）

碎屍案撈獲部份殘肢　（右）在灣仔碼頭海面撈起人腿由有關人員將之放置於一鐵桶內，帶往殮房。（左）飄流海面人腿被撈起後，法醫官王陽坤及兇殺組探員等候進一步檢驗。（本報記者攝）

十二歲女童竟强搶手袋
被告認罪候查身世判

（新亞社）一年僅十二歲女童，竟當街强搶手袋，爲警方拘控，昨在銅鑼灣裁判署兒童法庭提訊，被告認罪，法官聆供畢，諭將押候兩週，俟感化官調查被告之身世背景後，始行宣判。法官庭讀賞四名破案探員能在案發後，迅速趕抵現場，而將被告當場拘捕，並證明警方現時所採用之無綫電巡邏對講機，又建一功。

案情透露：事主爲卅五歲婦人，住筲箕灣海濱樓，一月十九日晚十時許，事主返家，乘電梯時遭被告及一年十四歲女童，突强搶伊之所袋後，奪門而出逃走，事主乃向看更員投訴，即致電九九九，結果四名探員憑上述之對講機，迅速獲得消息，抵達現場，而及時將被告拘捕歸案。

廿四歲工人被車死
獲賠償四萬三千元

（新亞社）一名廿四歲工廠工人，於三年前橫過馬路時被一架私家車撞倒重傷不治斃命，其父昨延聘大律師具狀入禀最高法院控訴肇事司機及車主要求賠償此案由按察司麥禹年聆訊，在開庭時雙方達成協議，原訴人可獲賠償四萬三千元。

原訴人：郭勝利，六十歲，死者（郭泉，廿四歲，工廠工人）之父親。與訟人：（一）陳旺，車主，（二）陳施民，司機。

此次事件起因，廿四歲工廠工人，郭泉，每月賺取八百八十元維持雙親生活，於一九七二年十月九日在荃灣和宜合道橫過馬路時被一輛沿青山道駛往荃灣的私家汽車撞倒重傷不治斃命。

而肇事司機陳施民，則於一九七三年四月十一日在荃灣法庭承認一項危險駕駛罪名，被法官吊銷三年駕駛執照。

兩名青年被控謀殺
百樂門門外開片命案高院開審
案情指因男女不和講數起爭端

（特訊）去年五月廿七日凌晨四時許，灣仔軒尼詩道百樂門酒樓外，發生一宗羣飛打鬥兇血命案，一名十七歲青年被刀貫胸刺斃，涉嫌與案有關兩男子，在兇案發生兩日後，被警方人員在其柴灣興華邨住所內拘獲歸案，控以謀殺勒索等罪名，昨解最高法院刑庭審訊，兩被告人均否認控罪，全案聆訊未畢押候今日續訊。案由審判事員奧干拿主審，陪審團由五男二女組成，協同聆訊。

被告（一）鄧興如，十七歲；（二）劉德全，廿歲。控罪：（一）指兩人於去年五月廿七日，在軒尼詩道百樂門酒樓，偕同其他在逃人謀殺十七歲青年朱天來；（二）控兩人同日在上址蓄意傷害男子盧清余身體；（三）（四）控首被告於去年五月十九日及廿一日，向范慧勒索三百元及六百元。

案情透露：此案中原告姓范少女，現年十六歲，乃電子廠女工，一九七五年九月間，仍爲女學生。在一次舞會中，與首被告結識，此後兩個月間，幾乎每日均約會見面同遊。七五年之十一月間，原告開始在一間電子廠工作，乃與首被告疏遠，彼此沒有來往近半年之久。至去年五月十九日，首被告突相約原告在北角伶倖餐室見面，索取三百元「掟煲費」，原告拒絕，後來原告將被索「掟煲費」一事，告知一名鄰居盧清余，盧是和安樂黑社會會員，（即本案傷者），找盧代她出面與首被告講數。首被告與盧通過電話談判沒有結果，更相約在灣仔一餐室講數，亦告破裂。其後，首被告再以電話向原告恐嚇，聲言「掟煲費」已加倍即爲六百元。首被告更出言恐嚇，

原告後來爲着本身安全着想，答應分三期付款，每期兩百元，另於付清款項後，再請首被告之十名兄弟飲茶。此事本來是告一段落，其後，由於原告將此次事件，告知父母，故在案發之日凌晨兩時許，其父帶同一名叫「其叔」之男子約首被告到百樂門酒樓再講數，首被告亦帶同次被告，男子林成，區富，何汝勳及一不知名男子到來。各人就坐後，「其叔」對首被告表示是同和三合會會員，彼此是自己人，對掟煲費一事作了一個解釋，那時首被告見是自己邦人，乃答允。但與原告同來之一名男子則指上次爲何找盧清余即和安樂人馬出面講數？替原告找盧到酒樓商談。盧不久接到通知，並與兩青年同來，其中一人乃本案之死者朱天來。盧到達酒樓後，在另一張枱開茶，拒絕就坐到原告一枱，與首被告講數，首被告亦拒絕到盧處就坐。兩幫人因雙方不願到對方之一枱就坐，故沒有展開談判，其後盧掘單離去，首被告一幫人即追出門外，發生打鬥，朱天來被幾人圍毆倒臥地上，盧則與同行青年逃去，灣仔警署偵緝主任梁江智高級督察事後展開調查，根據原告少女口供，於去年五月廿九日，在柴灣興華邨第三座一零五×室，將被告兩人一同拘捕，調查後落案。

由泰來港運毒品四十萬
男子判監七年
法官謂須重判以儆效尤

（新亞社）一名男子涉嫌由曼谷販運價值四十萬元毒品入境爲機場緝私人員揭發拘控，日前解最高法院刑庭審訊，昨全案審訊終結，陪審團經一小時退庭相議後，復出回報法官，一致裁定被告罪名成立，按察司莫理壯判處被告入獄七年。

按察司莫理壯於判案時稱：判案時曾經考慮到被告之年齡及相信其並非主腦人物，惟被告於本案所攜帶毒品之份量亦非常大量，差不多每星期均有人從泰國私運毒品來港，故必須將被告嚴重懲罰，俾得收阻嚇作用。

案由按察司莫理壯主審，陪審團由六男一女組成協同聆訊。

被告鄭啓秀，五十五歲。被控於去年七月廿六日在啓德機場非法藏有一千五百一十二點六公分混合物，內含五三六點四三嗎啡及二千二百八十八點四公分熟鴉片。

案情透露：去年七月廿六日，被告從曼谷乘機來港抵達機場，經過檢查站時，緝私處人員作例行檢查後，從被告所攜紙箱中搜出八罐東西，在罐中竟爲海洛英及熟鴉片，又從被告行李中搜出卅七隻皮蛋，其中廿二隻皮蛋藏有熟鴉片及海洛英，遂將被告帶入檢查室，作徹底搜查，從被告右鞋內，再搜出一小包海洛英，遂將其落案拘控。

疑匪加控五十二罪
昨提堂繼續押候一週始行審訊
涉嫌爆竊企圖謀殺警長

（新亞社）涉嫌爆竊被揭發而企圖謀殺警長之疑犯黃仕照，經調查後落案，昨日被在銅鑼灣裁判署提訊，警方加控被告五十二項罪名，包括多項打刧與爆竊等罪名，並申請將案再還押一週，審梓光法官即予批准，還押由監房看管。

被告黃仕照，廿八歲，無職業。被控兩罪：（一）一月十五日在銅鑼灣渣甸街三號四樓企圖謀殺警長九九四號孔憲章（卅四歲）；（二）同時同地爆門入屋行竊張月珠及呂明所有之一批手錶及金飾另加控被告五十二項罪名，包括十三件刧案，十八宗爆竊，及在合法羈留下逃走。

彩虹邨小火
一單位被燬

（特訊）[illegible]起火警，彩虹邨紅[illegible]一單位，付諸一炬，幸未釀成巨災。事發於昨日下午四時廿分左右，江蔣街二二三×號，五十五歲女子吳慶靈較早時，晾晒棉被，因天雨改用火水爐焙乾，豈依惹來禍殃，該單位付諸一炬。（合）

兩警巡邏大道中
檢查一可疑男子
竟以欵行賄被拘

（特訊）一名四十一歲男子昨日在中區向警員行賄，被警方人員拘捕，帶署查訊。

兩名在皇后大道中巡邏的警員遇到一個形跡可疑的男子，便上前截住他，並將他帶返中區警署作進一步查詢。在途中，該男子涉嫌曾以三百元行賄兩名警員，現時他仍被警方扣留作進一步查詢。（合）

被檢去傢俬不能繼續營業
舞廳控告律政司
要求發還賠償欵

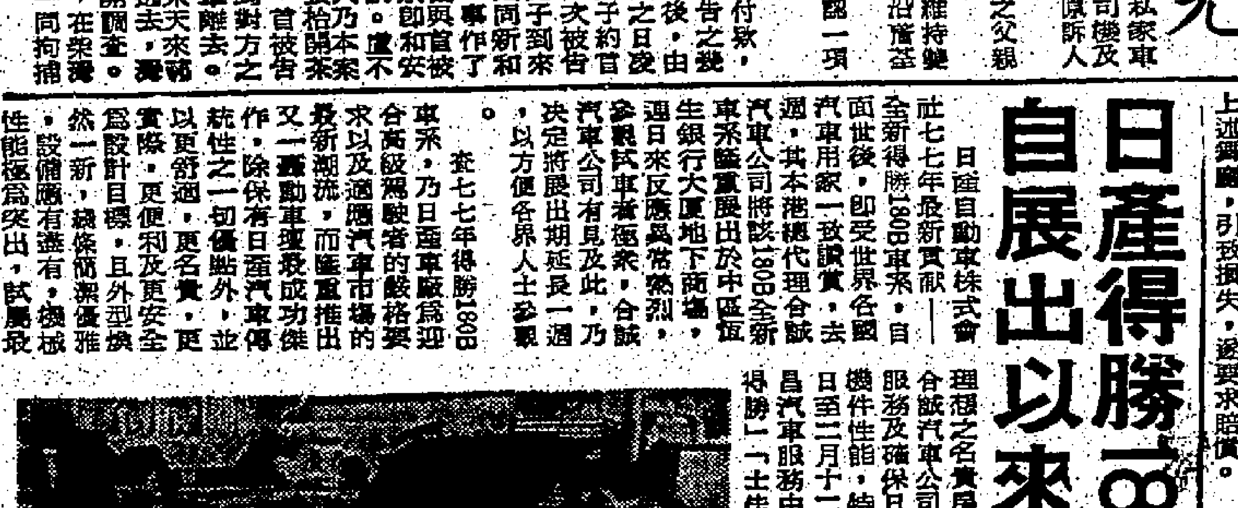
（新亞社）一名舞廳持牌人，因被警方人員於去年十二月九日，將在其舞廳一切物品取去，引致舞廳合法生意不能繼續經營，受到損失，昨延聘大律師具狀入禀最高法院控訴律政司要求法庭下令警務處長，將舞廳一切物品發還及賠償。原訴人，賈商有，龍翠舞廳持牌人。與訟人，律政司。此案已存入法院檔案處理中。

此次事件起因，原訴人賈商有，爲九龍油蔴地彌敦道四九七至四九九號A二樓龍翠舞廳持牌人，與經營上述舞廳，於去年十二月九日，油蔴地偵探部人員，突予搜查，並將舞廳一切傢俬及器具，包括廿五張枱椅，一架收音機，一個音響擴音器，一個電鐘，一架錄音機，一個存有金錢及備用夾萬，舞廳許可證，商業登記證及一束鎖匙。又在本年一月十二日將其十二個僱員拘捕，控以協助及教唆經營非法場所，而其本人則未被檢控。此宗控訴訂於本年三月始行聆訊，彼曾向油蔴地分區警長要求取回上述物品，但遭拒絕。因此次事件，彼由去年十二月九日開始，因此不能繼續經營上述舞廳，引致損失，遂要求賠償。

日產得勝180B新車系
自展出以來大獲好評

日產自動車株式會社七七年最新貢獻——全新得勝180B車系，自面世後，即受世界各國汽車用家一致讚賞，去週，其本港總代理合誠汽車公司特將180B全新車系隆重展出於中區恒生銀行大厦地下商場，週日來反應異常熱烈，參觀試車者極衆，合誠汽車公司有見及此，乃決定將展出期延長一週，以方便各界人士參觀。

查七七年得勝180B車系，乃日產車廠爲迎合高級駕駛者的嚴格要求以及適應汽車市場的最新潮流，而隆重推出又一轟動車壇最成功傑作。除保存日產汽車傳統性之一切優點外，並以更舒適，更名貴，更實際，更便利及更安全爲設計目標，且外型煥然一新，綫條簡潔優雅，設備應有盡有，機械性能極爲突出，試駕最理想之名貴房車。又悉合誠汽車公司爲着加強服務及確保日產汽車之機件性能，特由一月卅日至二月十二日聯合大昌汽車服務中心舉辦「得勝－士佳靈」服務週，提供真正完善全面性服務，並有多項特別優待，詳情請向各大昌汽車服務中心查詢。附寄圖各界人士參觀得勝180B全新車系之[illegible]



嚴查偷運爆竹
邊境去週拘獲六名男子

（特訊）農曆年關在即，不少非法之徒，由羅界偷運炮竹入境者，連日俱有增加，新界邊境沙頭角警方，在上星期中，曾破獲多宗疑爲偷運炮竹入境的案件，有六名男子先後被捕，同時，並檢獲炮竹凡四百三十八磅半之多，此數字爲月來較多的一次。

今日已是尾禡，跟着有關社，團年以至年初一及初二開年，一般信神居民，特別是新界鄉民，多因傳統習俗，拜神燒香及燃放炮竹，殊不知港府當局對此早已立例禁止。

警方發言人勸籲沙頭角村民不要販運炮竹，因爲非法運危險物品進入本港將會被判入獄。

另一方面，新界警方破獲一百三十七宗上星期毒品案的其中六十四宗。

另二百廿六人上星期在新界因非法聚賭被捕，警方並在現場檢獲五千七百九十元。

又另有八名男子在警方掃毒行動時被捕，其中兩名經已被控販運毒品罪名，其餘的則被控吸毒，警方並檢獲廿七包海洛英，兩盅鴉片及四枝烟槍。（合）

國際中醫藥總會
沈餘生昨氣功專題講

（惠訊）國際中醫藥研究學院，日昨晚上八時，特邀請該院副院長沈餘生作「氣功」專題講座，並親自表演「氣功」一些基本技術。除由院長曾超明副院長白鵬方親臨主持外，並有多位男女西人聞名前來聽講中國氣功之道，由醫院高級護士從旁翻譯。據沈老師講述，「氣功」爲中國最深奧之醫術，並非玄學，確有起死回生，長壽不老之功，以其本身爲例，卅餘年前，彼自問必死，而且已準備一切後事，結果不但未死，而且迄今年將六旬，仍然面無皺紋，皆賴氣功之力。如欲學氣功，必須摒除一切雜念，做到視而不見，聽而不聞，六根清靜，始能獲致預期效果。最妙夫妻同時學習，既可同偕白老，亦可夫唱婦隨，雙方皆無閨房怨言，尤以年少夫妻爲然，否則必遭太太反對，半途而廢，聽衆均作會心微笑。又該院現已開始招收婦兒，針灸，藥物高級研究班學員及初級全科班。

男子撞牆傷
與男子口角後

（特訊）一名男子與男子發生口角後，頭撞牆壁，重傷送院。事發於昨晚九時十五分，五十五歲男子尹應秋，在灣仔道二十五號某樓寓所，與男子發生口角後，頭部撞向牆壁受傷，事後被送院救治。（合）

加籍女交通督察邢嘉蓮
調查失事案件精明能幹
榮獲指揮官頒發嘉獎狀

（特訊）一位來自加拿大的女交通督察邢嘉蓮，在港警隊服務三年多之後，偕同夫婿離港前夕，獲得九龍區警察指揮官武毅頒發嘉獎狀，表彰她在九龍交通部担任嚴重意外事件調查組時的精明能幹。

頒發嘉獎狀的儀式在武毅之辦公室舉行。邢嘉蓮於去年二月至今年一月期內，担任九龍交通部一個特別意外事件調查組主管時，表現領導才幹及專業能力，及盡忠職守，因而獲獎。

邢嘉蓮於一九七三年六月加入警察隊，在駐守交通部之前，她曾在九龍城警察分局工作，並在那裏認識其丈夫邢偉埔高級督察，後來兩人在本港結婚。但夫婦兩人已決定離港返回加拿大定居，短期內即離港。

邢嘉蓮最初駐守九龍交通部時，被派至交通意外調查組服務，後來她工作表現良好及勤奮，乃被委爲嚴重意外事件調查組一特別小隊担任主管，負責調查傷亡及與公衆利益有關的交通意外事件。

去年她負責調查一名英國軍人在交通失事死亡的意外事件後，曾向律政司署公共檢控處處長彭亮庭提供一份完整的報告書。

此外，邢嘉蓮又處處努力及精細調查，和協助一位高級律政司署主控官，成功地將一名涉及危險駕駛罪名的司機揭控於法庭及定罪，成爲本港首宗駕駛人因明知車輛機器失靈而仍然駕駛車輛，以致發生事故被控危險駕駛及由法庭定罪的案件。（合）

山海之友亞媽笏
鯽魚湖角洞破邊
媽騰古道分水坳通谷埔
蓬萊苑樊仙宮桃源探螺

山海之友定于下週四即十日晨八時四十分租天星碼頭乘車西貢轉船遊竹灣，北潭涌鯽魚湖，秋風樹，實猿地等古村，續遊鯽魚角，赤灣洲東角大洞，花山破邊洲萬宜湖，遊覽與下節所述同。全日車船十三元，限在溯發第一佳麗領券。本星期日即六日旅行分兩組（一）西貢參島海致北潭涌區三百年古村古道遠遊，八時廿分喜來商場東端公園乘車西貢船首航竹灣，猫樓鋪地直趨北潭涌上窰，所經鋏口舊屋對時，「兩岸猿聲」一舟中流，宛然巴蜀兩濕泉，亦疑時代爲中古，北舟後過步溪岸古徑至鯽魚湖，秋風樹，老寨殘存新泊懸殼以至實猿地，續航遊潘西鯽魚角新發現摩崖迴文古刻，探灣洲天后宮，白腊東角洞，花山破邊洲賞七千枚奇型詭波石，縱觀萬宜湖勝狀，風（二）琪遊新界最九時同址乘車直過碗窰谷分組遊二長區野餐，步行多少隨意，全日車船十三元，荔枝山，鳳凰山下「蓬萊閣院」吳長園林百花盛放。或隨新林閒步樊仙宮，張屋地，新屋家，桃源洞，探螺潭，大埔午飯，下午騎車烏蛟騰，步番名之亞媽笏山鄉古道，沿途瞪貢桔熟，桃花飛艷如錦鋪，絢麗極矣，由此分爲兩組，少行經第二古道返站乘車遊鹿頸海岸，喜步者更循[illegible]

續古道北下「分水坳」[illegible]頭角海，谷埔古村[illegible]

[illegible]

本報讀者七海旅行團四度舉辦海洋公園歡樂遊
遊覽海洋公園：大開眼界
供應三餐膳食：服務週到

華僑日報讀者七海旅行團，爲配合全港市民以「先睹爲快」之海洋公園開幕盛典，特於前週日率先舉辦「海洋公園珍寶歡樂遊」，三週來參加人數逾千餘人，由於事前之聯絡，及安排週到，而且曾多度實地部署及考察，故當日整個旅遊過程中均秩序井然，每一位團友在歡樂氣氛下發揮高度之合作精神，使全部節目順利進行，而且，團友更盛讚隊領們之熱心與負責，譽許爲「服務至上」之旅遊團體，此外，更由各領隊分別將此批餐點送到年紀較大之每一位團友座位前，使其毋須擠迫排隊徙勞往返之苦。此舉更大受團友稱讚，部份更報以熱烈掌聲。

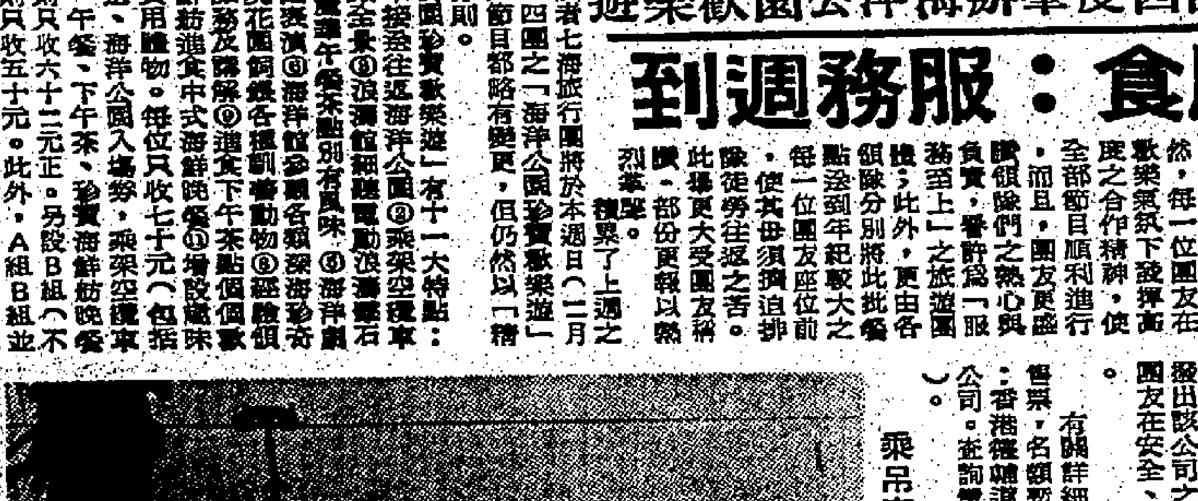
積累了上週之經驗，本報讀者七海旅行團將於本週日（二月六日）推辦第四之「海洋公園珍寶歡樂遊」，行程收費及節目都略有變更，但仍然以「精益求精」爲原則。

「海洋公園珍寶歡樂遊」有十一大特點：①豪華旅遊車接送往返海洋公園②乘架空纜車登南朗山鳥瞰全景③浪濤館細賞驚濤拍石聲④享用豐富精美午餐⑤參觀海洋劇場珍奇鳥獸動物之表演⑥海洋館參觀各類深海珍奇魚類⑦賞玩花園飼養各種動物⑧經驗領隊全程帶遊服務及講解⑨海洋珍寶海鮮舫進食中式海鮮晚餐⑩各種下午茶點⑪增設趣味遊戲參賽用禮物。每位只收七十元（包括來回專車接送，海洋公園入場券，乘架空纜車及全部節目，午餐，下午茶，珍寶海鮮舫晚餐等），小童則只收六十二元正。另設B組（不包括晚餐）則只收五十元。此外，A組B組並有下午茶點供應，以稍解遊園之疲渴。

爲求使每一位參加者能夠充份了解和觀賞海洋公園之每一項設備，本報讀者七海旅行團之隊領除費思濠先生繼續訓練一羣熱心服務之年青男女担任每車之領隊，屆時將沿途解釋講述，務求每一位參加之團友不致有「如入寶山空手回」之感。

同時，歸程中更在珍寶海鮮舫進食海鮮晚宴（菜式包括：白灼生中蝦、菜胆上湯雞、海鮮豆腐湯、薑葱焗花蟹、蠔油扒鮮菇、菠蘿咕嚕肉、紅燒石斑塊、炒飯、伊麵），務求盡興而歸，此外，好到出奇之「金鑼曲奇」、美國藍絲帽香烟及蘇格蘭特級「百樂威士忌」均全力贊助，送出名貴禮物。而飛龍旅遊車公司更撥出該公司之最新型旅遊車供應本團應用，使團友在安全、舒適、快捷之條件下抵達目的地。

有關詳細情況，敬請來電查詢。現已開始售票，名額暫定二百人，額滿即止。查詢地址：香港德輔道中國際大厦一七〇二室七海旅運公司。查詢電話：五——四四七一三七（四綫）。



乘吊車登南塱山新奇刺激

龍子行

總行：香港大道中39號　分行：干諾道中康樂大厦　九龍支行：彌敦道134號

歲晚大減價

美化居室・除舊佈新——
舶來傢俬・擱布・簾布・燈飾・墻紙・廉价發售・
添購新裝・禦寒度歲——
歐美服裝・毛衫・恤衫・領帶・西鞋・特价傾銷・
貨式美備・請早惠顧

紹榮鋼鐵廠有限公司　電話：H二五五三九一　H二二四三六一

SW STEEL

承接建築紮鐵包工包料（歡迎介紹判頭）
保證照工務局則樓標準

建築商可避免起卸運輸轉接，鐵料歸尾補購，與地盤發生影響施工，承接工程，一由本廠所備長工負責，成本從施易於控制，本廠商品首拉力及普通圓鐵花式齊備，採用由世界十大鋼鐵廠名牌，供應衛鐵貨，成本合理，請致電話本廠，即派員到洽。

黃廣善堂

參茸衛生酒　補氣補血
滋陰養血酒　固本培元　補血養顏
參朮苓酒　補血提神　壯氣健胃
以上每斤僅拾五元減收十弍元
七年玉冰燒醇舊酒　每斤僅八元減收七元
如蒙惠顧　六瓶以上　預早通知　按址送上
香港文咸東街73號　電話：四三八三六　四四〇三八四

泰前議員及商人販毒罪成 三人各囚十年

按察司判案指出三人因利誘幹此不法勾當重判以儆效尤

（新亞社）兩名泰國前國會議員及一名泰國商人涉嫌在港串謀販毒，爲香港掃毒組人員與美國毒品調查科人員協同偵破，日前解最高法院刑庭審訊，三名被告均延聘大律師代表出庭辯護，否認控罪，昨全案審訊終結，由四男三女組成之陪審團經四小時半退庭商議後，復出庭報法官，以五比二票數裁定首次被告兩項罪名成立，而第三被告一致裁定罪名成立，按察司狄柏遂重判三被告各入獄十年。

按察司狄柏於判案時稱：此種罪行非常嚴重，被告等參與這些販毒罪行，是因貪圖暴利，明知道可引致很多人遭到不幸，甚致死亡，被告等明知結果，但亦販運毒品來港，完全是受不住金錢的誘惑而幹此種不法勾當，必定要判以阻嚇性之刑期。三人此次扭當的角色，亦沒有多大分別，雖然次被告爲一個病者，醫院制度嚴陋，亦可予以小心照顧的，遂判如上。

三名被告爲：（一）巴烈，五十二歲；（二）鄒邦百額，四十六歲（以上兩人均爲前泰國國會議員）；（三）比查，卅二歲，泰國商人。兩項控罪：（一）指三人於去年十月二十日在本港地區非法販有六百八十二公分海洛英，可作非法販賣用途；（二）去年九月十六日至十月十日期間，在本港及其他地區串謀販毒。

主控申述案情稱：一名美國毒品調查科人員史超活，接到上方指示，追查此案第三被告之行蹤，遂由緝人介紹，於去年九月十六日，前往曼谷與第三被告聯絡，該名美國調查員喬裝買家，佯稱要一購買一批爲數達廿公斤海洛英赴美，雙方談價四十萬美元，後來雙方談以一公斤海洛英在港交易，檢視貨品以策安全，議定價錢爲一萬八千美元，於去年十月九日，該名調查員與第三被告一同抵達香港，下榻東區利園酒店，第三被告並出示一張名片，謂於翌日，將由泰國一名議員攜貨來港，調查員遂知會警方掃毒組人員，監視利園酒店。去年十月十日，首、次被告分別抵港，由首被告帶有一個皮喼與次被告一同住在利園酒店，與第三被告及調查員會面，當時，次被告在酒店房間內，將皮喼交與調查員，證實毒品收藏於皮喼暗格內，史超活表示自有買家前來取貨，遂將房間鎖好，與三名被告一同步下店大堂，伺伏該處的掃毒組人員以時機成熟，遂上前拘捕三名被告，並在酒房間內搜出內藏毒品的皮喼，搜出一張機票，及兩本特別證照。

梳利士巴利道水管爆裂 車輛改道

（港訊）運輸署宣佈，介於尖沙咀彌敦道與中間道之間，面對喜來登酒店的一段梳士巴利道，現時除專利巴士之外，禁止所有其他車輛行駛，以便進行搶修爆裂水管之工程。除專利巴士外，梳士巴利道上所有向東北行駛之車輛，必須改經彌敦道、中間道多層停車場之通道及梳士巴利道。上述地點將設適當交通標誌，指示駕車人士。修理工程預料可以三、四日內完成。屆時該段道路將重新開放。

恒生巨刦案六囚犯上訴得直 五男被告獲減刑囚廿年 女被告囚六年改判三年

大法官判案指出原判不干預但刑期可減

（新亞社）轟動一時本港開埠以來之最大一宗恒生銀行解款車七百萬元鉅刦案，於去年六月卅日，全案審結，五名男被告，被判入獄廿五年，一名因接贓罪名成立的女被告，則被判入獄六年。各被告不服原判，日前分別延艾廸士及黃正禹兩大律師，向最高法院具狀上訴，列舉六點理由，要求推翻原判及減刑，昨全案聆訊完畢，由首席按察司具理士，按察司克礎士，及碧克羅三位大法官組成的上訴庭經退庭考慮案情後表示，此宗刦案，案涉大批金錢，爲本港開埠以來最大之一宗刦案，罪行嚴重，原審法官的決定是根據足夠證供判處的，所以本庭不擬加以干預。但刑期方面，本席同意辯方大律師所指稱，廿五年是比較重的，遂改判五名男被告上訴減刑得直，由原本之廿五年刑期減爲廿年。同案之女被告，則由原來之六年刑期減爲三年。

代表其中四上訴人的艾廸士大律師列舉六點理由提出上訴，其中包括原審法官引導陪審員判案時，犯法律觀點錯誤，及錯誤引導陪審團去放棄其中一名轉作控方新證人的誠信之證供。艾士指出：此次判決是不穩定與雜令人滿意的，因此要求推翻原判。大律師在要求減刑時又指出：在本港被判處謀殺罪名成立之死囚，通常都可獲赦死刑，及改判爲廿年至廿五年之有期徒刑，但本案並無引致有人受嚴重傷害或死亡，故各男被告原判行刦罪之廿五年刑期，實爲過重應予以減刑。

大律師又引用六五年在英國發生的一宗郵車大刦案指出：該案之被告，亦祗是被判囚卅年，兩案性質比較之下，本案刑期卻有過重之嫌。大律師又舉例說指出：英倫上訴庭，曾在處理一宗刦案之上訴時表示一般被刦案之適當刑期爲十五年，倘若所牽涉的刦案次數是超過兩次以上，則刑期可被加判爲十八年。

代表第五及第六被告之代表大律師黃正禹陳述上訴人理由稱：第六女被告在裁判署時已被接納因受他人影響而犯接贓罪名，希望法庭考慮上訴人與警方非常合作，六年刑期，實在太重，希望上訴庭將其刑期減輕。

本宗上訴人：（一）鄧錦，二十四歲，又名阿錦；（二）羅法，又名肥仔，二十六歲；（三）何錦祥，又名何佬，二十七歲；（四）葉焯豪，二十四歲；（五）鄒永強，又名爲仔強，二十六歲。以上五人同被裁定搶劫及行刦罪名成立，各判囚廿五年，現獲減至廿年。

（六）劉慶珠，女，廿一歲，裁定接贓罪名成立，判入獄六年，現獲減至三年。

該案發生經過係恒生銀行有兩部解款車經過海底隧道，正擬駛出隧道，不料在紅磡天橋底處遇刦，七名刦匪，分持手槍、斧頭及棍棒截停兩輛銀行解款車，幷鳴槍示威，銀行車上十名職員，當堂被嚇至目瞪口呆，遇刦之銀行車，立即利用通話器向總行報告遇刦之地點，由銀行電「九九九」報警，刦匪開槍擊碎率先帶頭前進之銀行解款車車門窗玻璃，該車一名職員黃志泉右臂附近受槍傷，在護押車上兩名巴基斯坦籍護衞員見狀，其中一人立即向車頂週開兩槍，向刦匪示警，但爲刦匪開槍擊傷左臂，另一護衞員則撲打開一扇車窗將槍頭對着刦匪，打算還擊，但亦被刦匪用槍制服繳械，刦匪隨迅速取去前車之車尾箱鎖匙，打開車尾箱，迅將全部錢袋取上賊車，逃去無蹤。

觀塘鴻圖道婦遇刦 兩路人奮勇拘疑犯

（特訊）兩名有公德心的過路者昨晚聞有呼救聲後，在九龍灣擒獲一名刦案疑匪。

昨晚九時左右，一名婦人在觀塘鴻圖道近開源道處被兩名持刀男子刦去一個手袋，內有六百五十元。

事主高呼求救，適路過兩名途人，他們加入追捕刦匪，終於擒獲其中一人，其餘一名則持着手袋逃去無蹤。

該名刦匪，年約廿歲，經已被落案控以行刦罪，將於今早在觀塘裁判處提堂。（合）

臭飛刦後遇事主 人贓幷獲囚年半

（新亞社）一犯有案底臭飛，又夜出糾黨羣夥行刦，事後竟與事主狹路相逢，因被拘捕歸案，昨解上北九龍裁判署提訊，被告認罪，宋廸士法官判其入獄十八個月。主控當庭指出：被告前此曾犯有一次同樣案底。

被告郭全，廿六歲，無職業。被控罪名：一月卅日，在旺角塘尾道近奶路臣街，與其他在逃人等，行刦李永輝八十元，及一個手表。

案情透露：原告失主，於一月卅日晚上十時十五分，行經塘尾道與奶路臣街交界附近，突遭三名飛仔從後箍頸行刦，搶將身上所有財物掠一空，分頭逃去，事後失主返家，途次山東街遙有茶樓附近，赫然發現被告正在候的士，大叫賊，驚動附近警員，循聲上前擒往被告，當場人贓幷獲，帶返警署落案。

國際洪拳趙志凌國術會 首屆職員昨行就職典禮 並舉行龍虎武師訓練班畢業禮

（港訊）國際洪拳趙志凌國術會，在數月內籌備，已得「社團註冊署」批准，特于日（卅一）昨，假旺角國際酒樓三樓大禮堂，舉行首屆職員就職典禮，暨龍虎武師訓練班畢業禮，八時半開始行禮，先由胡鴻烈太平紳士，主持揭幕，黃石華理事長監誓，凌鏡邦會長頒發委任誓，馬主輝主席頒發聘任書，楊顯員勵致訓詞，趙志凌主席致開會詞，並頒發證書，梁嘉倫會長向學員訓話，佳藝電視紅星溫雙燕頒發紀念品後，再由館樹勳會長趙花掛紅，胡鴻烈紳士鷹獅點睛，禮成，拍照留念，先由徒弟自由搏擊，精彩異常，再由龍虎武師等表演國技，虎虎有風，後由林炳生與莫子庭空手對拆，吳傅君，與甄富權空手入白刀，演來過眞，獲得中外人仕之掌聲不少，該親嘆止。在歌宴間，由梁佐才領導下之歌星，有利蕩莉、依依，鄒幽琴、林伊舞、林淑華、趙安妮等歌唱，馬丁客串，歐堅、魏樑三日，與華聲相和，賓主盡歡，杯盤狼藉，直至深夜十一時許，瑞獅送客，互相揖別而散。

首屆職員名單：主席：趙志凌，副主席：劉成，秘書：施永樹，英文秘書：VICKI JAM，總務：游國會，麥坤才，伍南，財務主任：陳玉齡，康樂主任：黃國成，余明，婦女組：陳當園，公關主任：游國雄，陳榮輝，梅國成，華倫，嶺龍，宣傳部：樹成安，縮擱，陳波，調查組：馮志雄，國衛組：周柏成，潘樹鈿，黃玉龍，李樹，馬健威，梁兆榮，陶彼得，醒獅組：陳文平，王永存，汪本泉，莊周，健身主任：周邦，余志光，福利主任：邵鏡秋，攝影主任：陳文力，賀少駒，譚海山，周庚寅，永遠會長：趙敦，邵英，名譽會長：胡鴻烈，莫桂鬪，師老太，趙樹勳，馬文輝，陳漢宗，梁嘉倫，李柱，邵錦培，趙信，鍾興，邱紀亟，勞添，樊嘉詩，韻，趙仕誠，趙立勳。會長：寶華炘，淩鎮邦，余志文，呂太，盧瑞賢，羅欽勳。名譽顧問：石堅，趙少驚，狄龍，陶敏明，姜大衞，白彪，賓小田，小麒麟，陳恩敏，李修賢，韓袞生，陳狄克，巴山、梁日成、徐忠信、陳飛龍、衞子鍐、文千歲、石鬼仔、陳星、洪金寶、關正良、賀健龍、溫雙燕、陳少鬪、羅威、傅傑、王彪威、唐佳、谷峰、王鳳、楚源、金童、伍元勳、袁振威、劉恩澤、孟浪、王鍾、趙仲君、麥正、何偉佳、盧洪、林耀揚、梁德才、勞勉之、林樺、宋偉雄、杭生、晉兆基、李漢山、沈靜文、梁志洪、楊君重、梁維春、黃威鳳、趙崇寬、鈕煜秋、趙崇釗、何天仕、何世珠、趙有志、趙不愠、趙篤、徐祖輝、何濼盤、李卓、蘇習瑣、盧錫忠。法律顧問：胡鴻烈、盧振興。國術顧問：郭安盛、李冠雄、吳文彪、黃智強、閻泰、陳劍安、林錫劍、楊國威、陳玉珍。海外聯絡：墨西哥、MANUEL NAJERA。澳洲、STAN WARNER。英國、J.R. SAYSELL。美國、GRAY BUSH。日本、出井朗夫。紐西蘭、BOBERT CEMMEL。西班牙、L。C.W.SUN。

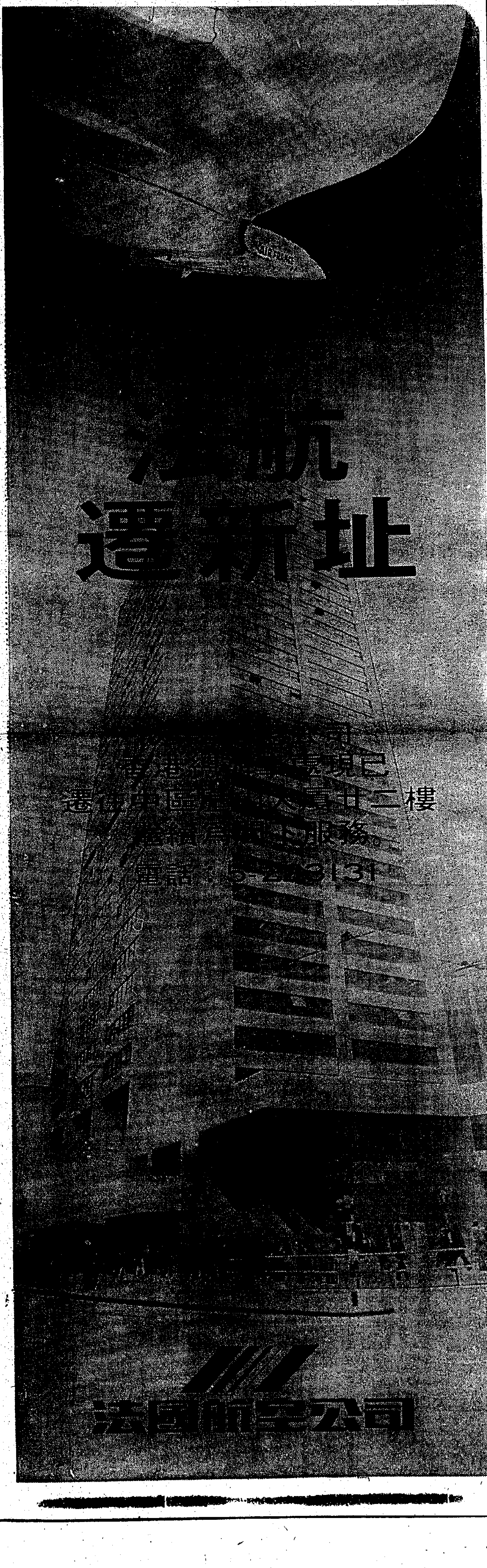
的士司機拒載乘客 判罰二百五兼停牌一月

（新亞社）的士司機鄭宜往意拒載乘客，將被判處罰款兼停牌半年，以上爲北九龍裁判署麥嘉能法官，昨日出審訊一宗的士司機拒載乘客案件時所提出之警告，案中有關的士司機因拒載乘客前往新界，爲警方拘控，昨被解北九龍裁判署，判被告罰款二百五十元，並停牌一個月。

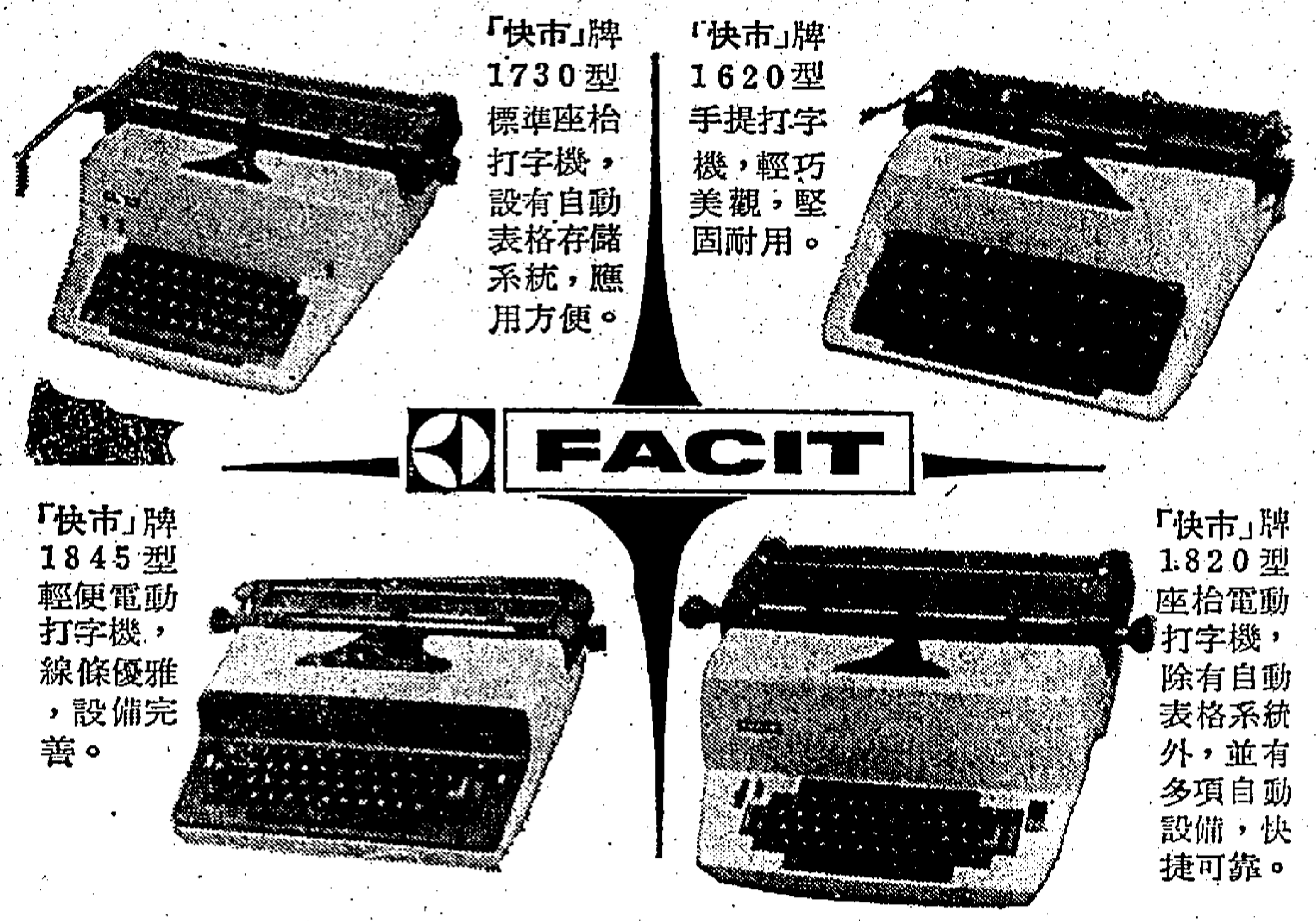
主控當庭指出，被告曾犯有三次交通罪案紀錄。

被告男子李潤慶，廿八歲，的士司機。控於一月廿三日，在九龍瑪嘉烈醫院入口處，身爲編號BJ一四二五號的士司機，拒絕載搭乘客前往新界元朗坳頭警察宿舍。

案情透露：事主夫婦同住新界元朗坳頭警察宿舍，女事主於一月間在瑪嘉烈醫院產下一名嬰孩，及至一月廿三日，男事主前往瑪嘉烈醫院，接女事主及其嬰孩離院返家，同日上午十一時五十五分，事主夫婦遇同嬰孩在瑪嘉烈醫院之入口處等候的士，適遇被告駕駛一部的士抵達，男事主當即將其截停，上車後，被告獲悉事主夫婦欲往新界元朗坳頭警察宿舍後，即婉言拒絕，並自稱因未吃午飯，而着事主夫婦另乘他車前往，男事主憝慨被告將車駛往深水埗警署，予以落案檢控。



「快市」牌打字機遍銷全球
效能超卓，美觀耐用



「快市」牌1730型標準座枱打字機，設有自動表格存儲系統，應用方便。

「快市」牌1620型手提打字機，輕巧美觀，堅固耐用。

「快市」牌1845型輕便電動打字機，線條優雅，設備完善。

「快市」牌1820型座枱電動打字機，除有自動表格系統外，並有多項自動設備，快捷可靠。

總代理：宏記有限公司 香港中建大廈地下，電話：5-220888, 5-221500, 5-233918.

新界版

改善西貢交通擴闊清水灣道

首期即動工

西貢小巴工商聯會成立民理府官宣露

配合地方發展有助促進繁榮

（特訊）西貢副理民府官永曝，昨在西貢小巴工商聯會成立典禮中致詞透露：清水灣道將會在今年夏天開始進行擴闊工程，使路面擴闊，可以兩線行車，到時西貢之交通，將大獲改善。

西貢鄉事委員會主席劉觀生亦在致詞中表示：擴濶西貢道路之工程，第一期將由大埔仔坳至壁屋，第二期再由壁屋至安達臣路口，工程將於六月動工。劉主席致詞中并指出小巴在港九新界各地均與市民生活有密切關係，本區當然不能例外。過去本區由於小巴未有團體領導，所以甚多業務未能作有組織發展，今後能有此優良組織，定能有更佳發展。正如潘主席剛才所說，希望能與鄉民打成一片，此點亦係與本會所致力之目標。

李德誠太平紳士致詞時縷述有關西貢交通之發展過程指出：回顧於廿多年前，西貢與九龍城只有一、兩部私家車行走，方便鄉民往來，以及只有兩部大貨車運載貨物。若干年後出現九座位的客貨兩用車轉爲新界的士。一九六九年九月一日，政府開許小巴合法化，從此產生了擁有六十四部車大車隊。西貢小巴綫，分設彩虹邨、九龍城及西貢三個車站。

於一九六七年暴動期間，及每年風季雨季所造成馬路凹陷崩塌，巴士停頓期間與及每天九巴收工後由晚上十時至翌夜二時，以上各種情形下，唯一公共交通工具只有小巴服務，所以本人認爲小巴服務實在值得推崇。

就職禮係假西貢永和酒家舉行，儀式中並由西貢鄉事會主席劉觀生頒發委任證書，並由西貢副理民府官永曝主持監誓，並由主席潘安良致詞，希望能與全體鄉民打成一片，共同建設繁榮西貢，致送紀念品後，由副主席何楊安致謝詞，即告禮成。（榮）

鄉議局訪英代表團任務

抱有四項要求

昨訪西貢鄉會‧張人龍述原則

分享政治權利‧分享發展利益

分享教育機會‧分享公衆服務

（特訊）水、電、交通仍爲各界鄉村區待解決改善之要點。此爲新界鄉議局訪問團昨訪問西貢鄉事會，該會各村代表提出投訴要求綜結。新界鄉議局訪問團一行由署理主席張人龍、副主席林和孝平領，各委員主席有楊彼得、楊永庥、黃俊威、文觀濤等多人，於上午十一時卅分抵達西貢鄉事會。該會主席劉觀生、李學明、謝榮、委員及村代表六十多人歡迎。

首由主席劉觀生致歡迎詞，繼由鄉議局主席張人龍致詞，他說：在過去數月來，本局分別訪問過大澳、錦田、屏山、西貢北、粉嶺、上水、馬灣、沙田、大嶼南、梅窩、大嶼南等十個鄉事委員會。今日訪問係第十一個行程，差不多已接近訪問過半數的鄉事委員會。所接觸的鄉政首腦與村代表中，大家所交談的問題，所交換的意見，都是與新界鄉民的傳統權益及現實生活有關聯。

關於傳統權益問題，張氏謂：政府透過殖民地制度遺留下來的法例與契約，進行賤價強收民地，高價標售官地，明明是「徵用民地」，但在文件上則寫「收回官地」。政府積欠鄉民土地可以拖到六、七年不清還，鄉民繳交差餉、物業稅、逾期一天則要罰款百分之五，鄉民持「乙種公函」申請換地發展，政府所定的補地價額，不但偏高，而且每六個月即進行調整一次。對於徵用民地補償的價值，則少見提高。相對之下，政府收高，鄉民的補地價款則偏高，政府給與鄉民的償地價款則偏低。此一高與低之間，就存在着經濟剝削的事實。而支持政府此種經濟剝削行爲的工具，就是在早期殖民地時代由政府單方面訂立的法律條例，如一九〇〇年訂立的香港法律第一二四章收回官地條例，一九〇五年訂立的新界土地官契，一九一〇年訂立的香港法律第九十七章新界管理條例等。新界民性和平，民情敦厚，行政立法兩局至今尚未將此兩套條例修訂，使政府利用作爲將民產轉爲官產的工具。

在數十年前，一般人都未有想到今日新界會發生如此大的變化，而當時政府的法例與約，全是英文，對其內容不甚了解，所以對此嚴重問題竟未有注意，讓其一直施行到現在。其次是鄉村屋宇問題，鄉民申請建屋居住，限制條款越來越多，申請日見困難。適合建屋居住的土地，不准自由使用。屋宇建成之後，有些延期簽發入火紙，有些甚至拒絕簽發。種種措施，都忽略了政府負有協助解決鄉民居住問題的責任。現在政府徵收差餉，物業稅的範圍已進行擴大，對於公共建設服務，則新界遠遠落在港九市區之後，此乃最不公平的事例。

他說：舉凡街燈照明、自來水供應，醫療服務，中學教育，及改善水陸公共交通等措施，都與鄉民的現實生活有關聯。但政府一直都在忽略。直到數月前被本局根據事實提出指責後，才進行設計施工。種種措施，都是政府只重視現實利益，忽略了服務責任。

張氏表示，渠所引述的事例，普遍存在於新界每一個鄉區，大家都是遭受不公平的待遇。他說：新界鄉民，基於與中國的歷史淵源，文化傳統，地理環境，民族情感等種種關係，乃形成新界地區的社會特殊情況。新界鄉民有權改造自己的社會，開創自己的生活環境。不能長期忍受不公平的待遇，更不能長期忍受偏差政策的支配。

渠表示：由於時代潮流的激盪，新界鄉民已經建立一種新觀念：中英兩國民族係居於平等的地位。因此，新界鄉議局就要以平等的地位，與英國朝野人士商談公平的問題。

他指出：新界鄉議局訪英代表團的任務，係抱有兩個原則：（一）廢除法律條例，（二）廢除支持經濟剝削的製造特殊階級的政治制度。在兩個原則之下，提出有四項要求：（一）要分享政治的權益。（二）要分享發展的利益。（三）要分享教育的機會。（四）要分享公衆的服務。他稱：新界鄉議局訪英代表團負有爲新界居民爭取公平待遇的神聖任務。現在正積極進行籌備工作，由本年一月三十日及由二月二日至八日，都是邀請各區人士，商討各重要事項。鄉民聽了此消息，一定會感到無限興奮。

總務曾振稱：西貢村至西貢一綫，由於係水塘禁區，並無正常交通設施，村民來往至感不便，請求轉請運輸署發給兩部十四座專綫小巴牌照，以維該地一帶交通。一代表投訴：自來水申請多時久未答覆。大網仔村代表謂：村民申請興建鄉村屋，乃村民一生應有之權利，他歷時五、六年仍無具體答覆。

李鳳金曾聲稱：最近電力公司加費，因燃油加價，美元匯率降低，但渠指出：而電費單每月附加費不相同，而實際其他各項均未有增加，遽爾增加電費，似屬不當。另一代表指責估差餉物業稅全港居民均受其害，新界近年來亦已逐漸遭受剝削。渠希望鄉議局另一代表指出：鄉村電力組織問題，電力公司在十年前已有鄉村電氣化計劃，但迄至今日西貢區如鹽田仔、滘西洲、西灣、大浪、白臘等很多村落仍無電力供應，水庫興建，仍有多戶未獲妥善安置。

有關差餉問題，張人龍表示：鄉議局曾與新界政務司署舉行大會及會商研討，主要癥結非爲增加之百分比，而係在估時狂估租值，與實際租值不同。對此問題，鄉議局方在注視中。鄉議局楊彼得稱：鄉議局的目的，在求鄉民應有權益之存在。渠指出：新界鄉民土地，原屬民生，無可諱言均受到剝削。以荃灣區土地爲例，鄉民所有，今日已蕩然無存。荃灣之發展，而鄉民之遭遇，高樓大廈有如大石壓在鄉民，無異被壓在石下之死寃。最後，劉觀生主席綜結稱：時至今日，西貢區鄉民仍欠缺水電及交通，亟待解決和改善。渠呼籲各代表團結一致，支持鄉議局爭取新界鄉民應有權益。（木）

屯門公路伸築新墟拆遷

安置販檔仍待解決

部份小販不願遷新地盤盼增補償

鄉會居中斡旋安排抽簽已被推翻

屯門

（特訊）屯門新墟一帶流動販檔，將於下（三）月八日，全部遷往屯門醫療所附近新闢地盤，繼續營生，使有關當局進行開築屯門高速公路末段工程，配合發展屯門新城市。

獲安置新地盆繼續營生的販檔，共有二百五十九單位，每一檔位可獲一塊三呎乘四呎的面積，劃配於新地盆上。此地盆將由市政事務署管理。

在上述新地盆中，尚有三十個面積較大的攤位，專供熟食檔經營各種食品，但不能作熟食以外用途，以資劃一而易於管理。

較早時理民府及市政當局，曾安排新墟內十六個有牌熟食檔，日後安置在新地盆上繼續營業，而市政當局及後又查悉另有十一檔熟食，未有牌照者，本可一齊獲准發牌遷入該新地盤營業，但他們如自願遷入，則政府沒有補償發給，換言之，乃是放棄補償，始享有發牌及遷入乘業的利益。

據悉：該十一檔無牌熟食檔小販之其中五檔，已向政府表示願意遷入，但尚有六檔則不願意遷入而領取補償，却希望政府方面把補償金額提高。

據悉：理民府對該等補償金額，是根據他們原有檔位面積大小而定，最多者可獲補償萬餘元，最少則爲三千餘元。

有關該十一檔無牌熟食小販，前曾由鄉事會作居中斡旋，與另一批同被遷拆的新墟檔戶一齊抽簽，以便平等獲得享受遷往新地盤，但此議已被推翻。（君）

大埔鄉會

建新會所

全部完成

今遷新址

（特訊）大埔鄉事委員會自建會所全部建築裝飾完成，由今（二）日起，開始在新會所辦公。新會所位於大埔墟鄉事會街火車站對下。電話：二—六六五二六六至七。

新會所佔地兩千方呎，樓高兩層，將來如有需要可增建兩層，建築及內部裝置費逾五十多萬元，由地方及海外熱心人士捐助。樓下闢爲辦公室及會客室及執行委員會議室，樓上將爲全體大會會議之用。新會所面積寬敞，建築新型實用，爲目前鄉事機構中最具規模會所之一。（木）

西貢拍賣百間住宅

（港訊）位於西貢市內約一百個新住宅單位，將分批公開拍賣。而第一次的拍賣定於下週二（八日）舉行。

上述單位全部設於一列六層高的現代化新宇內，每個單位面積達六百九十二方呎。興建該等樓宇之原來目的乃用以安置受萬宜水庫計劃影響的當地村民。

在新墳地佔六萬呎

大澳即興建完備運動場

大嶼山學界聯歡報喜

（特訊）新界學界體協會大嶼山區分會爲聯絡所屬會員學校校長暨教職員友誼起見，昨晚假中區海珠酒樓舉行聯歡宴會，參加學校廿間，人數百餘人，該會會長蔡國楨，副會長黎少昂、脫離者，顧問張寬、葉基兆亦應邀出席。席間蔡會長致詞略謂：今天欣幸與大嶼山各校校長教職員共叙聯歡，這是難逢的盛會，尤可慶幸者，欣悉最近政府已有公函通知本會決定將在大澳新墳地闢建面積六萬呎之完備運動場，本會多年的願望，終告達成。這是本會的喜訊，也是大嶼山區青少年的喜訊」。繼由該會主席張中仁致謝詞稱：「本會今天首次聯歡，荷蒙嘉賓及正副會長蒞臨，深感榮幸，此次政府在大澳闢建完善運動場，此有賴蔡國楨會長多年促請呼籲，屢蒙主席、委員多次申請，現任離島理民府徐均平長官大力支持，故能達成願望，在此致謝」。呈在宴會中抽獎助慶，呈現一片親善熱鬧氣氛。是日出席宴會者有該會正副會長，本屆主席張中仁、委員，各校校長鄭兆華、梁民興、胡月嬌、鄧瑞、梁展芳、黃詳耀、陳宗傑、何瑞、李實、常庚、周世洪、蔡珍、李炳明、宋主、黎明柏、鄭委員、鄧又同、劉煥文等。

沙咀道車輛不得向右轉入德士古道

（特訊）運輸署宣佈，由星期五（二月四日）上午十時起，車輛一概不得自沙咀道向右轉往德士古道，以減輕該路口之阻塞情形。同時設置於該處之交通燈號，亦告停用。沿沙咀道東行之車輛，須經古坑道前往荃灣市中心。屆時上述地點將設適當交通標誌，以指示駕車人士。

荃灣續推展文娛康樂

舉辦花燈設計賽

集中展覽慶新春

並作公開競投撥充敬老慈善

荃灣

（特訊）荃灣區各方合力推廣文娛康樂，現積極中，以增添新春的歡樂。由荃灣文藝康樂協進會所屬文娛促進委員會舉辦的「荃灣區丁巳年春節推出一項新穎的節目，花燈設計展覽及比賽」，昨已宣佈接受區內居民及學生參加。

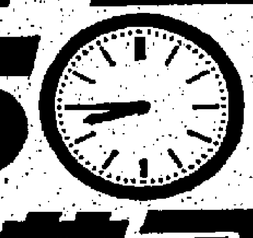
據該委員會宣稱：凡荃灣區內人士均可參加，不需任何費用。比賽分爲小學、中學、公開、展覽四組。學生作品由校長用附上報名表代爲報名辦理，公開組及展覽組可直接送交收件處。

參加比賽花燈數量不限，形式不拘，除中小學組外，各組燈內自備乾電設備。報名由昨（一）日起至三月三日截止。收件地址爲荃灣沙咀道二七七號二樓荃灣鄉事委員會。比賽評判將由會聯請理民府長官、教育司署督學、社會名流擔任。所有參加團體、學校將致送紀念旗以資紀念。除展覽組外，每組設冠、亞、季軍各一名，優異獎若干名。各組冠軍獎值港幣一百元，亞軍獎值七十元，季軍獎值五十元之禮券，優異者頒發獎狀一張。

此項花燈設計比賽已定於農曆正月十六日下午七時假座荃灣大河道雅麗珊社區服務中心舉行展覽及頒獎，以配合元宵賞花燈的傳統風俗，點綴節日氣氛。屆時並舉行公開競投各花燈，供各社團、商號及熱心公益人士競投，所得撥充敬老慈善經費。（界）

日本亞細亞航空

每天早上8:45由香港飛台北,大阪



航機	202	232	212	242	204
香港 出發	—	8:45	—	—	—
台北 抵達 出發	10:00	10:10 11:00	12:40	13:15 14:05	15:55
大阪 抵達	—	14:10	15:00	17:15 17:55	—
東京 抵達	13:45	—	—	19:00	23:30
航機	201	241	211	203	231
東京 出發	8:00	10:15	—	16:25	—
大阪 抵達 出發	—	11:20 12:00	15:05	—	16:55
台北 抵達 出發	11:00	13:50 14:40	16:55	19:00	16:00 18:30
香港 抵達	—	—	—	—	21:00

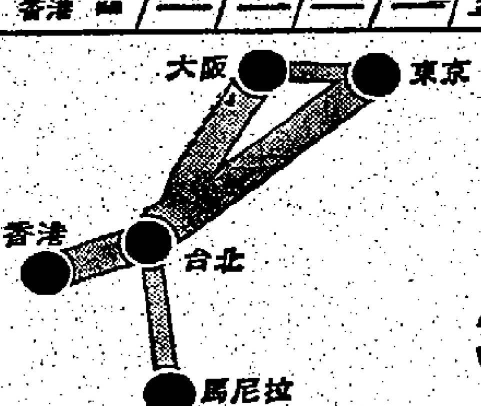
日本亞細亞航空公司，每天早上均有班機，由香港飛台北、大阪。閣下抵達台北時，尚有整日時間籌劃公私事務。倘若閣下欲往日本旅遊、公幹，則可遥飛大阪，悉隨尊意。

閣下亦可在台北選搭日本亞細亞航空每週廿六班之班機，飛大阪及東京。

（設若閣下需要的話，本公司亦可爲閣下安排橫越太平洋航線之日航客機，接駁快捷妥善。）

日本亞細亞航空，機上服務，盡善盡美，有口皆碑。嘉餚美酒，供君免費享受，日本及華籍空姐，沿途殷勤侍候，令閣下有賓至如歸之感。

詳情請向各大旅行社或本公司營業總代理日本航空公司查詢 電話：5-245011



日本亞細亞航空

美式式心稱款款

必有一款適合妳

陳列室
●德輔道中70號地下 電話：3-041479
●銅鑼灣軒尼詩道190號地下 電話：5-734715
●九龍柯士甸道132-134號 電話：3-685221

香港日立有限公司
香港日立信販有限公司
九龍柯士甸道132-134號 電話：3-685221（8線）

服務中心 ●旺角彌敦道72-76號聯業工業大廈 電話：12-240126
服務站 ●銅鑼灣軒尼詩道190號地下 電話：5-734715
●九龍柯士甸道132-134號 電話：3-685221

體育

總督盃首隊晉入準決賽
3—2 精工淘汰海蜂
金在漢大演帽子變戲法連中三元
最後一分海蜂晚節不保飲恨埔頭

（特訊）昨夜總督杯足球半準決賽精工對海蜂，在政府大球場挑燈夜戰，經過九十分鐘劇戰結果，精工以三比二險勝海蜂。昨夜寒風寒雨，觀眾入場觀眾僅得二千三百九十人，門票收入一萬三千九百十六元，尚不到一成座位。

海蜂昨戰有中堅麥昆尼養傷，後防露出很大洞洞，張耀國無頭球，看管不住精工長人金在漢，其後海蜂以胡渠根入替張耀國，更不濟事，胡渠根不夠班次，而且久疏戰陣怯場，海蜂未能釘牢金在漢，成為致命之傷，金在漢大演帽子變戲法，個人連中三元，成為精工贏波英雄。昨戰雙方爭持甚烈，一開賽精工便控制中場，壓着海蜂猛攻，曼奴活躍非常，妙傳金在漢，近射入網首開紀錄。臨休息前兩分鐘，由南韓世界杯國腳組成之海蜂前鋒綫，快攻得手，精工屯兵中路，左方空虛，朴利天看得通，妙傳無人看管之李會澤，單刀射入，海蜂韓將第一次發動攻勢，即扳成平手，上半場一比一雙方不分勝負。下半場海蜂越踢越勇，朴利天截得精工後衞皮球，第一時間勁射入網，二比一海蜂後來居上。精工閃電反攻，僅隔一分鐘，曼奴再妙傳金在漢頂入，追成平手。臨完場前一剎那，康嘉郁傳球金在漢，胡渠根截漏，金在漢射入連中三元，精工以三比二險勝海蜂。海蜂最後一分鐘晚節不保，輸得不值。精工在甲組聯賽兩度賽和海蜂，討不着半點便宜，昨夜費九牛二虎之力，終於僅勝海蜂，晉入總督杯準決賽四強，贏得獎金八千元。將與元朗對東昇之獲勝隊，爭奪決賽權。

兩軍對壘

開賽後，精工搶攻，海蜂密集防守。上半場四分鐘曼奴中央突破，在蛾眉月圈外射門，越楣出界。十一分鐘張子慧左翼位傳中，朱柏和擊出不遠，曼奴中路十七碼抽射，偏出右下柱邊界外。十四分鐘海蜂反攻，曾劍球右輔位廿碼射高出界。廿分鐘區永鴻勾朴利天，曾劍球右輔位廿碼主踢罰球，斬向右角，林蔡柱衞門，卞錦瑛先一步接住。廿二分鐘區永鴻吊球入禁區，金在漢頂交胡國雄，中路十五碼抽射左下角，朱柏和倒地接住。廿三分鐘曼奴開右角球，金在漢右輔位十五碼頂向右角，被留守在右柱門下之李崇剛頂出解圍。卅一分鐘胡國雄斬交曼奴，右輔位衝過梁尙華，如火箭標出，長驅直入，近底綫傳中，海蜂門前大溷，金在漢左輔位近門四碼衝射入右下角，一比〇精工首開紀錄。卅四分鐘海蜂調整陣容，胡渠根入替張耀國踢中堅。卅七分鐘金在漢右輔位十八碼抽射左下角，朱柏和接球甩手再接住。四十分鐘金在漢傳球張子慧，左輔位廿碼抽射中下路，朱柏和接住。四十三分鐘精工屯兵中路，左路空虛，海蜂左路進軍林蔡柱吊傳朴利天，在蛾眉月處頂交右輔位無人看管之李會澤，單刀赴會，卞錦瑛衝出，李會澤十二碼笠射入左角空門，一比一海蜂扳成平手，上半場兩隊未分高下。

易地再戰

兩隊調整陣容，精工李桂雄入替居理踢左中衞，張子慧改任左翼。海蜂單偉廉入代曾劍球踢正中衞。下半場何新華中路卅碼遠射左角，朱柏和抱個滿懷。十八分鐘精工再換人，康嘉郁入替何斯華踢右中衞。廿分鐘陳鴻平右輔位四十五碼主踢罰球，吊入禁區，古康權用身推出不遠，朴利天右輔位十三碼第一時間快射入左上角觀極，二比一海蜂後來居上。廿一分鐘精工閃電反攻，曼奴右輔位中場傳中，朱柏和個出撲空，金在漢頂開二度，左輔位六碼頂入左下角空門，二比二精工迅即扳成平手，令海蜂白歡喜一場。四十三分鐘麥哥利大腳吊球入禁區，金在漢左輔位十碼頂偏出左下柱邊界外。四十四分鐘臨完場前一分鐘，海蜂後衞百密一疏，康嘉郁傳金在漢，胡渠根截漏，金在漢在大演帽子變戲法，連中三元，左輔位十五碼射入右上角，精工卒以三比二力挫海蜂。（七雄）

兩陣如下：

△精工

卞錦瑛

區永鴻　麥哥利　古康權　張炳衞

張子慧　何新華

居理　胡國雄　金在漢　曼奴

△海蜂

朱柏和

葉尙華　張耀國　李崇剛

黎賢忠

陳鴻平　曾劍球　金昌一

李會澤　朴利天　林蔡柱

新春運財童子 荷蘭斯巴達隊
十六抵港隨即招待記者
曾膺職業甲組聯賽冠軍

本年度任運財童子的荷蘭斯巴達足球隊，已定於年初一及年初三賽兩場表演賽，分別出戰港代表及聯賽選手隊，客軍將於本月十六日抵港，並即舉行記者招待會，茲將最近足總頒佈該隊之宣傳資料錄后：

斯巴達會遠在一八八八年四月一日在荷蘭鹿特丹成立，直至現在，斯巴達是荷蘭職業甲組聯賽中最老的球會，比阿積士，菲燕諾及菲騰士等會更為歷史悠久，斯巴達為荷蘭第一隊足球隊前往英國作賽，亦為邀請英國隊往荷蘭比賽的第一隊荷蘭球隊。

斯巴達的主場在鹿特丹，綽號為「堡壘」，因在數世紀前當時為一個真正的堡壘，其球場可容觀眾三萬二千人，在數年前，該會增建一有蓋看台，可多容一萬人。

戰後，斯巴達曾多次與羅馬尼亞、匈牙利及瑞士國家隊等作多場比賽，皆取得良好成績。

斯巴達隊多年來皆深受英國足球影響，其中一陳因為該隊一貫來都有不少英國來的教練，教該隊在荷蘭甲組聯賽中被一致公認為最具有英國式打法的球隊。

斯巴達現任教練哥布林，前為荷蘭職業球員，並因與米高士一同訓練阿積士取得驕人的成績，故被斯巴達聘任教練，而重金禮聘其加盟，專責訓練該隊，務使成績蒸蒸日上。

斯巴達則在第一屆全國職業甲組聯賽中即榮膺冠軍，跟着在一九五九年又再次踏上盟主寶座。在當屆亦創出卅四場射入八十三球的紀錄。該隊在全國職業甲組聯賽之二十年來得兩次冠軍，總成績名列第四（阿積士佔第一，得八次冠軍，菲燕諾第二得六次，菲騰士第三（得三次）。在足總盃賽中斯巴達曾在一九五八年、六二及六六年得三屆冠軍，並在七一年在決賽中，以二比二賽和阿積士，而在重賽中，僅以一比二敗陣，屈居亞軍。在足總盃賽中斯巴達成績名列第二（阿積士佔第一，得五次冠軍，菲燕諾及菲騰士佔第三得兩次，其他各隊多祇僅得一次冠軍）。

近十年來斯巴達聯賽成績一直保持在中上位置。一九六九年得卅四分第八，七零年四十一分第五，七一年四十一分第六，七二年四十五分第四，七三年四十七分第四，七四年卅七分第八，七五年卅六分第六，七六年（上屆）亦名列第八。本屆聯賽在第一循環十七場賽事完結後，暫時名列第六，並僅以一分之微緊隨上屆冠軍菲騰士。故本屆在下半季時仍有甚大機會爭取較佳成績。

足總公佈四角賽
四聯隊作賽制度

足球總會公佈在香港隊參加世盃亞洲賽的空閒將有四角比賽之擧，其制度亦已經安排妥當，辦法將列出如下：（一）英聯，（二）華聯，（三）外聯，（四）港聯。

該項比賽將分為四個隊伍，均由甲組球員組成之四聯隊，採用雙循環制，每日比賽兩場，在世界盃的空間舉行，比賽將由甲組會之委員會處理。每次比賽則以三個後備球員可以替換，如果賽和則射十二碼以定勝負，故沒有和局之分數計算，在比賽完畢後，得分數最高者取得錦標，如同分則以球率比例為決定，勝負球率相同，則以勝球多者為冠軍。

而處罰球員的辦法亦有更變，如球員有被罰出場者，則只限在該四角賽中停賽，如被警告，則罰停賽十分鐘，如被罰出場，首先取消其出場費，紀律小組由甲組會代表所組成再研究是否應該要處罰。

該項比賽主要是使香港球迷能夠在這個期間有機會看到好波矣。

精工控制中場贏波
海蜂守弱得不償失

精工在臨完場前由金在漢妙射建功，將頑強的海蜂淘汰出局，贏來驚險萬分，昨役兩隊激戰甚為緊湊，精工首開紀錄先被海蜂扳平，下半場海蜂反敗為勝，但旋即又被精工追和，直至終場前，海蜂始告晚節不保。

精工昨有曼奴波鑑期滿復出，鋒綫攻力增强，還憑他的美妙腳法及刁鑽滲入功夫，海蜂後防大受困擾。葉萬華無法將其釘緊，就上半場，精工是佔得極大優勢，海蜂中場被其控制，射門機會亦屢可數，他們所追和的一球，就是上半場唯一的埋門良機。

海蜂後防殊欠穩健，他們只能以兜停踢法阻截精工推進，張耀國及後來入替的胡渠根都無辦法將金在漢看管得住。「高老金」能夠大演帽子戲法，可見他對海蜂後防所存在的威脅性。如果麥昆尼不是腳傷未愈，以其高大身材與金在漢爭頂，精工爭勝就會感到艱難，海蜂之飲恨，便因主要因素後防所失多過前衞所得所致，正是得不償失。海蜂中場不及精工，已顯示出其戰波之徵兆，上半場他們更處於劣勢。四鬼雖投中仍是以朴利天及林蔡柱最有威脅。但兩人都要時常退後防守，當進攻時只有李會澤單騎獨闖，很難撕破精工守衞的緊密防線。不過，韓援與華將演出已漸見成熟，日後當後防鞏固時，海蜂就有很大的爭勝力量。

胡國雄及朴利天均是精工及海蜂的靈魂。兩人現時狀態正處顛峰。胡國雄在上半場曾經有多次起腳叩射，只可惜不是射斜，便被朱柏和勇救出險。曼奴也多時以美妙腳法，把海蜂守衞扭得一團團轉，很富娛樂性，但也因為過橋，令精工的攻勢拖慢下來。

海蜂所入之兩球，均是朴利天間接或直接功勞，目前他近況甚佳，其第一時間抽入第二球，極見功夫。無可否認是海蜂表現最佳之一員。

雖然精工只能險勝，但綜括而言，他們畢竟比海蜂技高一籌，全場攻勢較為旺盛，故贏波也實合理。

足總公佈本週賽程
南精十日交鋒

足球總會公佈，本週足球賽程，秩序異常豐富，其中最為球迷注目者當推南華對精工的一幕第二循環比賽，勢必展開劇爭，始能分高下，而在該晚亦有相當豐富秩序也。茲將賽程錄后：

二月三日（星期四）△甲組	元華對愉園（預備組二時）	花墟	三時三刻
二月四日（星期五）△甲組	南華對九巴（預備組二時）	花墟	三時三刻
二月五日（星期六）△甲組	市政對加山	香港會	三時三刻
二月七日（星期一）△甲組	元朗對海蜂	花墟	三時三刻
△預備組	元朗對精工	花墟	二時
二月八日（星期二）△甲組	東方對東昇	花墟	三時三刻
二月九日（星期三）△甲組	愉園對九巴	花墟	三時三刻
二月十日（星期四）△甲組	精工對南華	政府場	八時
二月十一日（星期五）△甲組	加山對元朗	花墟	三時三刻

最近蘇聯一個頂級業餘拳手訪問美國，國內第一場三回合比賽中，美籍顧奇勒（左）與蘇選手城蘇特斯基對峙情形。結果城氏以七比四獲勝。目前又多場賽事中蘇聯仍然保持長勝紀錄。（合衆社）

新界康體活動
長洲土風舞訓練班

政府康樂體育事務處主辦之「長洲區初級土風舞訓練班」將於二月二日至四月六日逢星期三下午八時至九時假長洲官立中學舉行，費用全免，歡迎區內十五歲或以上之男女青少年參加。索取報名表格，可到（一）長洲鄉事委員會，（二）長洲明愛聖保祿職業先修學校，（三）長洲郵政局，（四）長洲官立中學。查詢電話：五—四五一二二三。

長洲「細運會」參加衆

香港政府康樂體育事務處主辦之「長洲兒童十項全能細運會」經於一月廿九日在長洲官立中學籃球場舉行。比賽由下午二時開始至四時半結束。參賽者計約六百人，氣氛熱鬧。到場嘉賓計有長洲鄉委會代表劉玲、鄭椅華、長洲副理民官陳鎮源夫婦、長洲警署署長郭仁壽、黃啓亮、鄭校華、陳紹岳、朱鋭雲、馮漢傑及各紳商名流。經過二小時之角逐，頒獎禮即開始，首由新界康樂體育事務主任李立志致詞，繼由長洲鄉委會主席姚啓李及長洲副理民官陳鎮源夫婦主持頒獎，大會在一片熱鬧聲中圓滿閉幕。

大埔首屆田徑運會

政府康樂體育事務處，大埔六區鄉事委員會大埔七區體育協進會聯合主辦之「大埔六區第一屆田徑運動會」將於三月六日（星期日）上午九時至下午五時假上水鳳溪中學舉行，凡在該區居住，就學或就業，而年齡在十四歲或以上之男女均歡迎參加。截止報名日期：由即日起至二月十一日止。比賽項目包括：男女子組：百米、二百、四百、八百、千五、五千、百米低欄、一百高欄、跳高、跳遠、三級跳、鉛球、鐵餅、標槍、接力及輪椅賽。每項目均設冠、亞、季獎各一名。獲獎運動員，經會方挑選可代表大埔六區參加新界第二屆田徑運動大會。

查詢電話：三—〇三〇一一〇。政府康樂體育事務處大埔辦事處。

報名表格，請到下列地點索取：（一）大埔鄉事委員會。（二）粉嶺鄉事委員會。（三）上水鄉事委員會。（四）沙頭角鄉事委員會。（五）打鼓嶺鄉事委員會。（六）西貢北約鄉事委員會。（七）大埔獅子會青年中心。（八）上水德雅山房。（九）康樂體育事務處（馬頭角道一號）。

教署康體組辦
跳水班及潛水班

本港教育司署體育組最近開辦跳水初學班，訓練班，教練班及徒手潛水班第五期及第六期，歡迎各界報名參加，表格可向該署總辦事處（尖沙咀柯士甸道威菲路辦事處N廿三座）或各分區辦事處索取。查詢電話五—七五七〇或五—七〇二〇五五。

跳水初學班，訓練班及教練班，係與新法書院游泳部協辦，地點在九龍文福道新法書院室內溫水泳池。初學班：定二月二日至四月十一日，逢星期一及星期五，每晚八時半至十時上課，凡十二歲或以上之男女而能游五十公尺者，均可參加，名額四十人，費用全免，訓練班：二月二日至四月十三日，逢星期三及星期日每晚七時至八時半上課，凡十二歲或以上之男女而曾參加初級或中級跳水班者均可參加，名額三十人，費用十元。教練班：一月卅一日至四月十一日，逢星期一及星期五每晚七時至八時半上課，名額廿四人，費用三十元。

徒手潛水班（第五期及第六期），係與英國潛水總會合辦，地點在九龍文福道新法書院室內溫水泳池。第五期：二月廿六日至三月十九日，逢星期六下午二時至五時，星期日下午三時至五時，第六期三月二十日至四月十日。上課時間與第五期同。每班名額三十人，費用二十元，學員需自備水鏡面罩及呼吸管用具。凡參加者必須通過一項水試，在上課第一堂進行，如完成整個課程而考試及格者，將可獲得由英國潛水總會頒發證書及布章，不另收費。

九龍城青年活動聯會辦
第三屆田徑大會
歡迎青少年報名參加

九龍城民政區青年活動聯會為提倡及推動田徑運動，舉辦「九龍城民政區第三屆田徑運動大會」，組別分青年男、女子甲、乙、丙組，少年男、女子組甲、乙組及成人組，項目則有一百公尺、二百公尺、四百公尺、八百公尺、一千五百公尺及接力賽，跳高，跳遠，鉛球，鐵餅，標槍，擲木球，擲壘球等百多項，各項比賽設冠、亞、季軍各一名及優異獎三名。

該運動大會由教育司署康樂體育事務組，九龍民政署贊助，歡迎區內青少年參加，費用全免，報名日期由即日開始至三月十日止，報名表格可向下列地點索取：（一）九龍何文田邨第八座地下九龍城民政處何文田分處；（二）九龍城宋王台孖桃道地下九龍城社區及青年事務處；（三）九龍城太子道三七九號地下九龍城民政處。

籃聯明召開執行委員會

香港業餘籃球聯會定於明（三日）下午六時半在青年館召開執行委員會第五次會議，到時將討論關乎特別銀牌淘汰賽及工商盃籃球賽等事項，這兩項比賽將會在農曆新年後舉行云。今天對此將有所決定矣。

九龍盃小球賽 今續演四場

九龍小總主辦九龍盃小球賽今日共有四場比賽上演，長沙灣球場，六時中傑對旗幟，七時旺青老對雁青會。麥花臣球場，六時力高對星耀之友，七時，旺青對凱聯集友。

港羽球總會 今舉行抽簽

香港羽毛球總會定於今日下午四時在西洋會舉行亞洲網球邀請賽抽簽會議到時各代表均出席參加云。

精南大戰 賣預售券

甲組足球聯賽大戰精工對南華已定十日舉行，這場波深為人注目，為利便有關者，特發售預售券，各有關者在五日要申請，七日為各有關者領票，公開預售日期則在八日、九日，預售價是十元、七元、五元、三元各種，球迷要睇好波，須特別留意也。

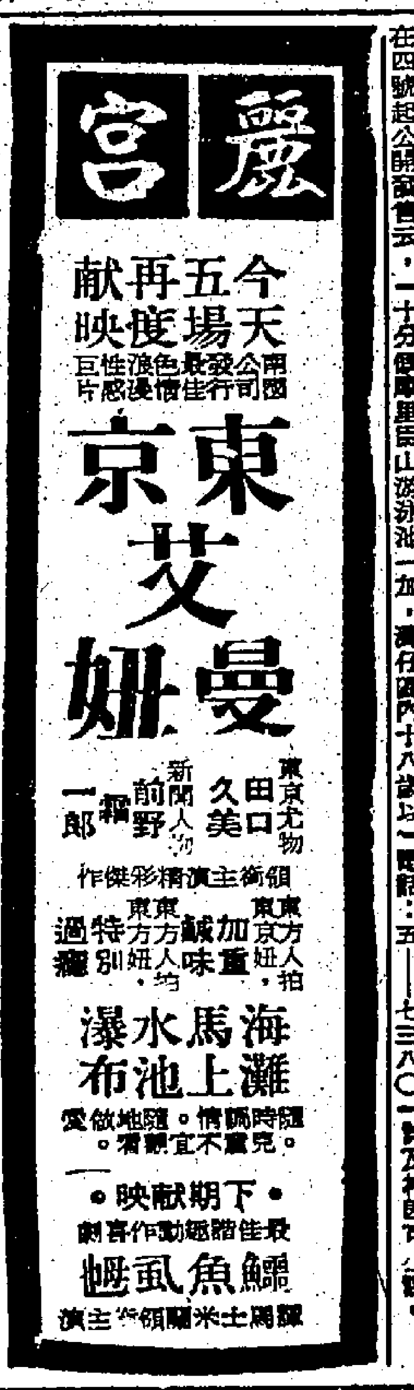
另一場流浪對精工，六號舉行，預售券則在四號起公開發售云。

灣仔區康體活動
一、冬季競賽游泳輔導班

政府康樂體育事務處為提高青少年游泳技術，鍛鍊體質及增强健康體魄起見，決定繼續舉辦「第二期冬季競賽游泳輔導班」，該班將於二月十二日下午六時三十分假摩理臣山游泳池開課，以後逢星期三、六下午六時三十分至七時四十五分上課，為期約十三課至三月底止，凡對游泳感興趣，願意接受教練指導並通過水試合格之青少年均可參加，灣仔區內十八歲以下之青少年男女願參加者，報名由即日開始，費用全免，名額有限，先取錄，額滿即止，有志參加者請從速報名，以免向隅，報名表格請到灣仔民政處或政府康樂體育事務處灣仔區辦事處（軒尼斯道一九九—二〇三號東華大厦三樓二〇三室）索取。查詢電話：五—七三一八〇。

二、國術班

逢星期日及星期二下午七時半至九時半假灣仔軒尼詩道官立學校舉辦之國術班現仍有餘額，有興趣學習國術之十八歲以下男女青少年可於辦公時間到康樂體育組灣仔區辦事處報名，面試及格即可上課。



本港新聞

嚴寒持續數天

港澳兩地共有四人凍死

本港氣溫低至七度・澳門低至三度三

（特訊）天氣嚴寒，港澳兩地，昨日分別共有四人凍死。本港深水埗永康街，一名七十歲流浪漢，凍斃街頭，澳門一名七十八歲老婦，凍斃寓所床上。

昨日中午時份，一名市政局清潔工人，五十歲何光，在深水埗永康街打掃時，發現七號門外，有一人仆臥地上，身軀彎曲，衣衫單薄，於是致電報警。倒臥地上男子，被送往醫院後，證實不治，據附近坊衆表示，該男子經常在永康街一帶流浪，可能因天氣嚴寒而遭凍斃。

本港昨日氣溫，在晨間一度低跌至七點三度，天文台預測，嚴寒天氣，仍會持續數日。

由於天氣嚴寒，街頭流浪漢，因低溫難捱，加以衣衫單薄，多瑟縮街頭，昨日凍斃之流浪漢，爲近年嚴寒氣溫中首宗凍死人事件。

另一方面，澳門近日亦天氣寒冷，先後有三男女被凍死。計爲六十歲老翁陳明，八十一歲婦人李蓮，七十八歲老婦陳二。

昨日被發現冷死的陳二，獨居筷子基北街六十三號，她因久患哮喘及心臟病，經不起嚴寒天氣侵襲，慘告僵斃床上。

澳門氣象台昨錄得氣溫三度三，是今年以來最低紀錄，亦爲廿一年來氣溫最低紀錄。（合）

議員今向立法局詢問

關懷勞工法例實施情況

（港訊）今星期三在立法局會議中所提出之問題與法案，其中多項與勞工事務有關。

非官守議員梁達誠將要求政府說明檢查工廠相隔之時間及目前是否有足夠之勞工督察以確保有效之檢查工作。他又問及在過往五年中，共有若干宗因僱用未到合法年齡兒童工作而被判罪之案件，而其中有若干宗是與可出售酒類食物館之工作有關。

王澤長議員則詢問政府將在何時實施根據一九六九年勞工賠償條例所制定關乎僱主實任問題之強制保險制度。

另一方面，一九七七年公司修訂法案，破產修訂法案及勞工賠償修訂法案將於明日恢復辯論及提出三讀。該等法案旨在確保工人在僱主破產或公司清盤時，能夠獲得更多保障。

另一項恢復辯論者爲一九七七年香港工業邨公司法案，屆時將有四位非官守議員先後發表意見。

此外，鍾士元博士將就香港理工學院年報及截至一九七六年七月卅一日爲止的一年收支資產負債表發表聲明。

由其他議員所提出之十一項詢問，分別涉及街燈設施，臨時收容所內之情況，警方處理一報案工作，利用荒廢之耕地，及接受存款公司之統計數字等問題。

人民入境事務處提醒市民

歲暮返大陸及澳門渡歲 避免擠擁及早領回港證

（港訊）本港居民擬欲前赴中國或澳門渡歲者，應及早前往人民入境事務處轄下之各辦事處領取回港證。

人民入境事務處發言人說，現時距離農曆新年只有十餘日，如果及早進行申請，可節省輪候辦理手續的時間。他預料今年本港居民前赴中國或澳門的人數將如往年一般多。如果大家俟至最後一刻始匆忙申請回港證，則勢必引起费時失事的排隊輪候情形。

發言人又說，持有收费三元，限用一次之回港證者，得於該證發出之日起之六個月內來往香港與澳門或中國一次。持有收费十五元之五年期回港證者，則可在該證發出之日起之五年內使用，不限次數，因此，任何人士均毋須俟至農曆新年前的最後一刻始行申請。

雅麗珊郡主今抵港

粉嶺別墅休息一天明日展開活動

（港訊）雅麗珊郡主伉儷將於今星期三乘搭英航VC一〇於中午十二時二十五分抵達啓德機場。

郡主伉儷抵港後隨即前往粉嶺港督府別墅逗留一天，然後於本月四日開始各項活動。下列爲雅麗珊郡主訪港秩序撮要：

二月四日（星期五）上午十一時四十五分訪問粉嶺少年警察訓練學校；下午二時三十分訪問沙田瀝源邨。

二月五日（星期六）上午十一時二十分參觀黃竹坑海洋公園；下午七時正出席慈雲山運動場之遊藝晚會。

二月六日（星期日）上午十一時廿八分參加聖約翰大教堂之女皇登基銀禧感恩禮拜；下午七時四十分主持大會堂香港藝術節開幕禮，並出席開幕演奏會。

二月七日（星期一）上午十時卅分訪問紅磡香港理工學院；下午三時十分參觀西貢戶外康樂中心；下午七時五十八分欣賞藝術節柏林電台交響樂團之演出。

二月八日（星期二）上午十時四十分訪問柴灣與筲箕灣警察派出所；上午十一時五十七分訪問柴灣社區中心少年警訊；下午四時四十五分出席香港會議中心之雞尾酒會。下午七時五十八分欣賞藝術節艾林。威廉士之演出。

二月九日（星期三）上午十二時正參觀赤柱半島之啹喀步兵團；晚上九時四十五分乘機離開香港國際機場。

國際王老五協會公選雅麗珊郡主

「世界最具韻味的女性」

國際王老五協會選舉雅麗珊郡主爲「世界最具韻味的女性」，該會會長范克表示：郡主獲得該榮譽的原因是她給人親切的感覺，她高雅大方又不失女性的魅力。圖爲雅麗珊郡主攝於七二年的玉照。（合衆社無綫電傳真）

茂昌隱形眼鏡中心

高級設備 先進技術

保証全日戴用

廿載信譽 負責到底

長期免費檢驗

大道中・銅鑼灣・旺角

第九期六合彩攪出

8 13 21 24 32 33・特別號碼12

（特訊）英皇御准香港賽馬會公佈，第九期六合彩的攪珠結果爲：八、十三、廿一、廿四、卅二、卅三。特別號碼爲十二。

三獎獎金每二元一注派港幣三千九百五十五元，中獎單位數目爲七十一點五個。特別獎每二元一注派港幣一百元，中獎單位數目爲一百七十五個。安慰獎每二元一注派港幣五十元，中獎單位數目爲二千一百二十八個。

頭獎及二獎之彩票持有人須於今日中午十二時前撥電話五—七九四八二七辦理登記。（寶）

小評

試驗一番再反對未遲

香港時間，關於施行冬令和夏令或施行單一時間，經過了幾個月的談論，結果，今年決定以冬令時間爲依歸，下一年就會施行夏令時間爲單一時間，看看那種時間適合香港人？這原意是非常良好的。但不久之前，又有一所謂「節省陽光」的團體，提出反對，認爲以冬令來作單一時間太過浪費陽光，其出發點亦是良好的，但既然政府方面，經已決定了上述的試行辦法，那麽，這樣的反對，似乎是多餘些，因爲兩令時間并未完成施行階段，是好或不好就不能妄下決論，只有實行了之後，才反對也未遲。

爲父母者應多反省

最近又有女童和少女失蹤，這情形已引起社會人士的注意，家有女兒者感然憂之！我們試探討一下少女失蹤的原因，第一、缺乏家庭溫暖，第二、誤交匪友，第三、食慕虛榮，第四、環境所迫。而最大的原因，則是缺乏家庭溫暖，一個失却父母之愛的女孩子，常常會感到不滿，於是向外尋求「愛」她的人，每每因此而墮入罪惡深淵了！究其因，都是父母一手所做成的，若要減少少女出走事件，做父母或家長的人應該深深反省，才是治本之源。

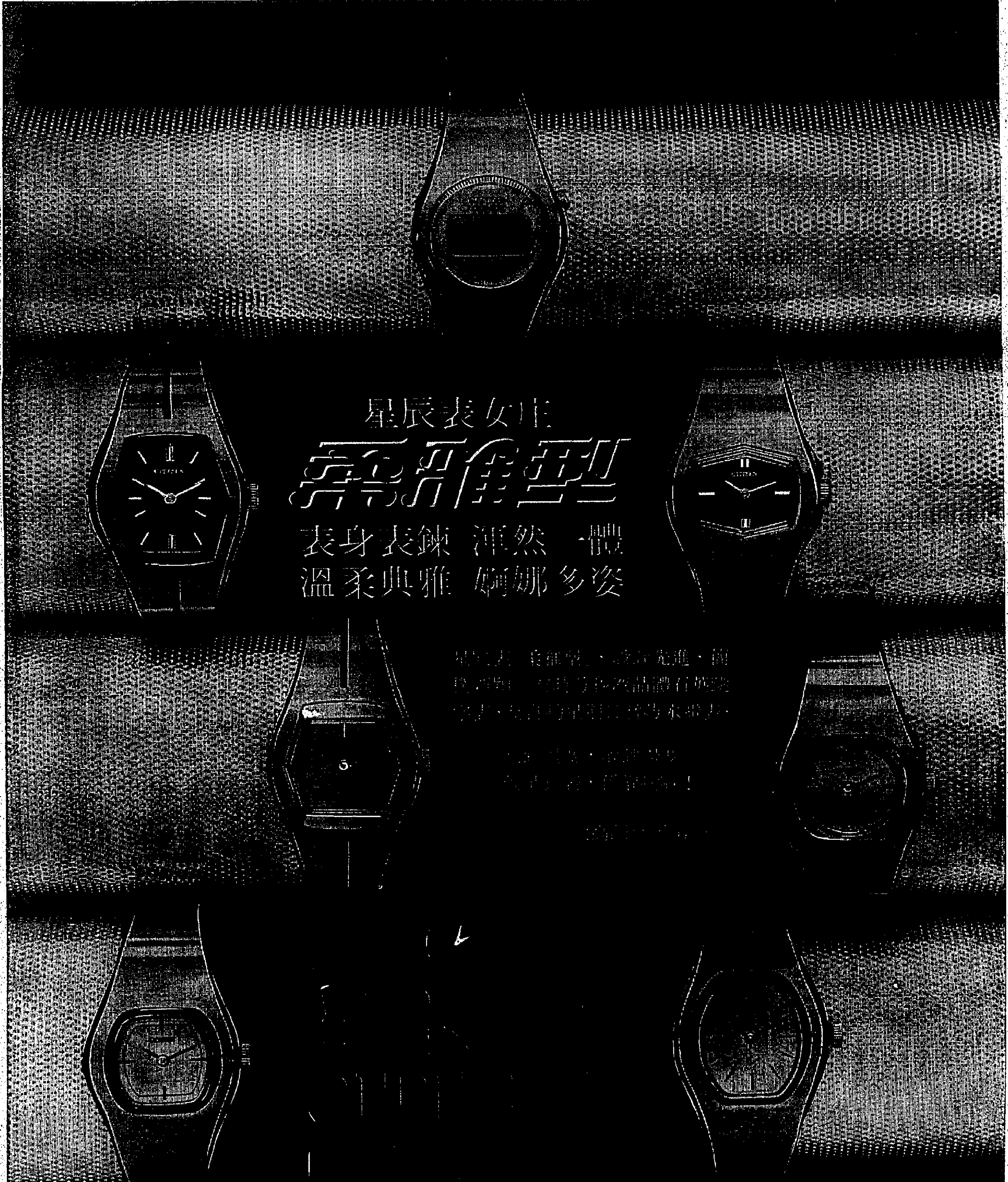
放置布政司署門前

明朝古炮修理

陳列太久受到侵蝕

（港訊）市政事務署古物及古蹟組人員最近進行一項調查工作時，發覺放置在布政司署門前的一尊明朝古炮受到嚴重侵蝕，需要立刻修理。

該尊古炮係於一六五〇年明朝最後一位皇帝下令鑄造，爲一件罕有及很有歷史價值的古物。該古炮係於一九五六年在九龍灣海床被撈起後，即一直加以陳列，但由於多年來不斷受到天氣及過度磨擦的影響而致受到侵蝕損害，爲保護該尊古炮起見，古物及古蹟組人員已將古炮搬往工場進行徹底修理。



華僑旅運

日航特選旅遊

北海道鹿兒島本州

$3880 海陸空聯遊$3,950 2月16,19；4月7,9；7月16

美加渡假團

$5,990 2月17日；3月31日出發

台灣環島遊

$1,690 2月18,26；3月5日及逢週末

本州四國九州團

$3,180 4月7,9；7月16；8月13,20日

代售廉價機票歡迎委託設計

中環域多利皇后街15號裕成大廈1702室 電話：261071.261072.261073

華僑日報
汎美航空公司 第41次聯辦

美加旅行團

第四十一團（美加西海岸）

遊覽地區：檀香山、聖地牙哥、羅省、拉斯維加斯、狄士尼樂園、溫哥華、三藩市。

華僑日報主辦美加旅行團，由七〇年第一團開始以迄現時的第四十一團，都非常成功，並且改變了一般人對團體旅遊的評價。我們的一貫政策，是以最直接最有效和創新的方法，去經營和發展旅遊事業，我們提供的美加團，無論在風格上、內容上、質素上、價錢上，都是競爭對手難以匹敵的。

秉積了本報與汎美聯辦美加團的寶貴經驗和心得，我們要提供名實相符，言行一致的服務，比如我們說一流酒店，就一定不會是次等酒店，我們說依時出發，就一定不會臨時改期，甚或取銷啓程。至於內容節目的豐富多姿，更是其他美加團所未有的精彩安排，務使閣下遊蹤所至，必將享受到旅遊者所應得的最高樂趣，從而獲致畢生難忘的旅程。

七七年四月八日至四月二十三日

（全程十六天）

僅收 HK $8,200

累積成就輝煌・深獲大衆讚賞

諮詢處：華僑日報中區辦事處

香港昃臣街香港華人銀行大厦地下

電話：5—251974

5—246379

本港新聞

錢世年在獅子會演講指出 四百萬人僅有兩間大學 殖民地式教育需要改革

（特訊）北九龍獅子會，昨午假富麗華酒店舉行例會，錢世年議員講私立大學與殖民地教育，指出香港只有兩間大學，僅得數千名學生，這是香港的恥辱，大學教育制度已到非改革不可的時候。

會長梁乃鵬報告，日前女賓夕，由彭振臣任主席，共籌得五萬元，撥收到何榮高、周嘉華一千五百元，成績美滿。

錢世年演講稱：香港教育以殖民地教育見稱，許多人接受此種教育而不自覺，殖民地教育主要的特點是以「功利」為是非標準，以求達到個人升級發財為目的。同時由於近代個人主義的流行，商業社會的發展，更促成了「只求達到目的，不擇任何手段的風氣」。

「大學」無論是中國古代的書院，或是西方的大學制度，都是以發揚文化，自由研究學術為基礎，近代工業革命以後，隨着民主社會的產生，大學的自由民主風氣，成為著名大學的特色。由於私立大學不受政治的牽制，因此許多世界著名的大學，都以私立大學為基礎，如英國的「劍橋」、「牛津」大學，美國的「哈佛」、「耶魯」大學，都是全世界著名的第一流學府，都以私立大學的地位出現於全世界。香港雖然有了「香港大學」和「香港中文大學」，然而其學額與香港居民的人數，實在不成比例，以一個四百五十萬人口的都市，只有兩間大學，學額不過數千名，這是香港的恥辱，由於大學學額昂貴，如果政府繼續負担大學全部百分之九十的經費的範圍，香港納稅人是不能負担這個龐大的開銷，因此私立大學在這環境下便有產生的必要。

目前香港的大專學院被香港政府承認為大專的有兩所，而未被承認為大專有八所，雖然其間規模質素參差不齊，但原則上它們都有私立大學的資格，香港不過是一個殖民地的小島，為什麼要政府四百五十萬中的百分之九十九的華人大學教育，為什麼仍需要堅持殖民地的教育制度，這殖民地教育制度和風氣，不但影響香港居民的繁榮、眼光、文化和學術發展，甚至使香港居民的生存也受到威脅，香港的教育制度已到了非改革不可的時候了，至於改革的技術問題，香港有的是本地的人才和專家，而不是完全不了解中國文化和本地居民環境的非專家。

末由彭振臣致謝詞，譚華代表致送二千元與香港職業輔導會主席黎澤倫接受。（宇）

（右起）王惺、陳道揆、蕭碧川、梁展文。

國際獅子會榮譽獎狀 贈澳督李安道上校

（特訊）國際獅子總會會長蘇伯樂，以澳門獅子會名譽會長澳督李安道上校，協助發展會務，貢獻良多，頒發特別榮譽獎狀以誌其功。

該項儀式在女賓夕會晚席上舉行，由上屆總監伍楚生代表致送，致同時協調澳督鼓勵獅子會發展計劃，任內由三〇三區撥交氹仔復原戒毒所十四座位車價一部份二萬元，由澳督親自接受。贈人任聯合委舞主席時，亦以十字救傷車一部捐本路氹救護站，足見澳督英明領導。（宇）

三〇三區獅子會頒發獎狀，由伍楚生致送澳督李安道，右為會長章明。（本報記者攝）

澳洲專員公署主辦 澳洲水泵展覽 下週一起展覽四天

（港訊）澳洲專員公署定於二月八日至十一日，一連四天在該署康樂大廈陳列室，展出由澳洲設計及製造的工業用水泵，活門及控制設備。該展覽將於二月七日由和記企業有限公司主席夏志信先生主持開幕禮。展覽則由二月八日至十一日開放予業內人士參觀。

澳洲駐港高級商務專員新利雅稱：參展公司共有十二家，展品包括高壓龍頭，鉛管器材，水喉裝置，管道，工業用活門，溫度控制器，蒸汽活門，及各式各樣的工業及農業用水泵。其中一家參展公司於去年獲得一份價值港幣三百萬元的合約，為萬宜水庫供應泵水設備，另一家參展公司則曾為本港很多幢大廈之空氣調節系統供應所需水泵。展品中有很多是本港市場前所未見的。若干參展商首次在港介紹他們的產品。

中區市民服務會 選出六個小組委會 加強推行工作活動

（新聞社）中區市民服務會昨日下午一時舉行執行委員會議。主席白光報告本年度工作計劃，包括舉辦民服務，特別是對老人方面，每月舉行一或二天招待會，有歌唱戲劇表演及茶點。另各項康樂活動，自發組亦擬定本年內舉辦有（一）環山頂步行，（二）家庭遊河，（三）中西區藝工團體展覽會，（四）中區學生書法比賽。通過成立各小組，選出各組委員，計開：（一）社會服務組：梁志堅（召集人），馬沈蕙英，譚以仁，林覺群，李炯雄，（二）政府事務組：李毅志（召集人），莊英妙，（三）會所小組：馬沈蕙英（召集人），梁志堅，譚以仁，（四）財務組：梁毅庭，（五）康樂體育組：李炯雄（召集人），馬沈蕙英，黃漢華，（六）會員小組：馬沈蕙英（召集人），鄭度超，楊樹堅。

藝術節吉他手 今日抵港

（港訊）藝術節結他演奏家拖菲德‧畢爾將於今日（二月二日）下午三時十分乘搭英國航空公司八二〇號班機抵港。

畢倫將於二月六日及十日在香港管絃樂團的演奏會中担任結他獨奏。

象牙塔外十一期出版 由二月一日起改月刊

「象牙塔外」什誌第十一期業於今天出版，該刊為尊重讀者意見由二月一日起，由雙月刊改為月刊以作為回饋讀者一年復始的隆重獻禮。本期要目計有：「春節特輯」；梁少文的「訪井盛談剪紙」；望塔的「從超人片集談起」；遇心的「失明者之妻」；西蕊的「中國第一位女狀元」（上）；蒙地的「朱羅紀故鄉觀山記」；流浪漢的「鬼船」；也斯羅馬蓋斯名著簡介湯瑪斯‧曼的「魔山」；狄斯尼的「學店怪聞錄」；小蝦旅英偶爪的「龍島」；此外，尚有知名作家施雜亞蓬車，綠騎士，香山亞黃，棠娃娃等的散文，生活什談，社會心態，和藝術動態等佳作多篇；以及精美彩色插圖多幀。該刊由本期起零售價整為每本港幣二元，港九各書報攤均售。

北九龍獅子會例會錢世年議員演講，右為會長梁乃鵬。（本報記者攝）

今年港貨銷東歐 總值超過一億元關

（港訊）本港對東歐集團國家的出口貿易，去年首十一個月的增幅，是相當令人滿意，預料這個趨勢將持續下去。

根據統計數字顯示，去年首十一個月港貨往東歐集團國家總值達一億零三百萬元，比一九七五年同期的五千六百萬元，激增百分之八十三；這個增幅是較為突出的。反觀，其他港貨出口市場如北美洲，其增幅祇有百分之五十六；中、南美洲增加達百分之卅九；西歐區達百分之卅四；澳洲和大洋洲祇有百分之卅二；中東約百分之四十八；而非洲祗有百分之八。

儘管港貨去銷東歐集團國家的總值，與其他地區比較，僅屬一個小數，去年首十一個月才一億多元，不過，這些集團國家的總值，一般估計是有一定程度的潛力。從最近跡象顯示，今年港貨去銷東歐集團國家的總值，可望比去年大大的增加。特別是由香港貿易發展局組織貿易代表團前往接洽生意的活動，同時，且好轉，向港購貨的總值必定會增加。

目前港貨去銷最多的是收音機、成衣和針織品，而去年底，本港商人接獲的訂單顯示，東歐國家對香港的牛仔褲仍有興趣，預料今年第一季結束後，接單情況將更為明朗，因為每年這個時候都是他們落單的高潮。

本港旅遊業添喜訊 四海包機新增部門

四海包機自一九七三年初在本港設立分公司以來，業務擴展一日千里，對本港居民提供之廉價包機服務，溝通美加與本港之交通，貢獻良多，並於一九七五年十二月一日成立附屬機構四季風旅行社，以其一貫之服務服膺宗旨為本港居民安排赴美加及東南亞等地遊覽之旅行團，尤其美國及加拿大等地之團體，甚受各界歡迎，成就在一年多來亦算可觀。去年本港旅遊業大放異采，一洗經濟衰退之頹氣，到港之遊客實破一百五十萬人，增幅達百分之十九，為本港帶來之經濟收益可謂不少，而四海包機在美加各地之眾多會員，年來透過四海美國總公司辦理來港觀光者日益增加，其總裁唐少文先生有見及此，為加強在本港對其會員及其他人士提供旅遊服務起見，乃成立一新部門，即本港旅遊服務部，已於本年二月一日開始為各界服務。此舉並可為本港日益增長之「無煙工業」旅遊業增添助力云。

據商人表示，東歐集團八個會員國，近年國民生產率有上升的走勢，而捷克較為突出，因此，當地消費能力一...

讀者論壇

無真姓名住址者不登
破壞他人名譽者不登
一紙兩面寫字者不登

投訴狗在梯間便溺與衛生督察聯絡

荃灣市政主任莊遜

逕啓者：貴報於一月四日刊登「荃灣川龍街住客」之投訴函件，舖惡有狗隻在梯間便溺事，惟本辦事處過往從未接獲類似之投訴，故希望貴讀者能在辦公時間內撥電話一二一四二五五七二，向市政事務署荃灣辦事處環境衛生組主管高級衛生督察梁乃明先生提供詳細資料，以便派員前往有關地點視察，並作深入調查，是荷。此致華僑日報編輯先生。

市政事務署荃灣辦事處市政主任莊遜。一九七七年一月卅一日。

油蔴地筲箕灣測漏 部份樓宇明晨停水

（港訊）九龍油麻地區以及港島筲箕灣區若干樓宇，將於本星期四（二月三日）凌晨一時至上午六時，暫停供水，以便水務局人員進行測漏工作。油麻地區受影響之樓宇位於彌敦道，北海街，志和街以及佐敦道，包括廟街，長樂街，西貢街及茂林街各街道之範圍內。筲箕灣區之樓宇位於新成街至成安街之範圍內，並包括筲箕灣道以及西灣河街在內。

高雄曾丘邱宗會 訪曾氏宗會

（港訊）台灣高雄曾丘邱氏宗親訪港團，一月廿九日抵港，此間旅港曾氏宗親會理監事到機場迎迓，一月卅日假寶於會所，由主席曾正、會理事長曾福、理事長曾志漢、曾錦標等多人交換錦旗及致送紀念品，賓主盡歡。

觀塘區街坊會理監 賀唐碧川榮獲勳銜

（港訊）觀塘區街坊福利會昨晚假九龍金冠酒樓宴賀名譽會長唐碧川先生榮獲英女皇頒賜MBE勳銜，情況熱烈，席間觥籌交錯，賓主盡歡。

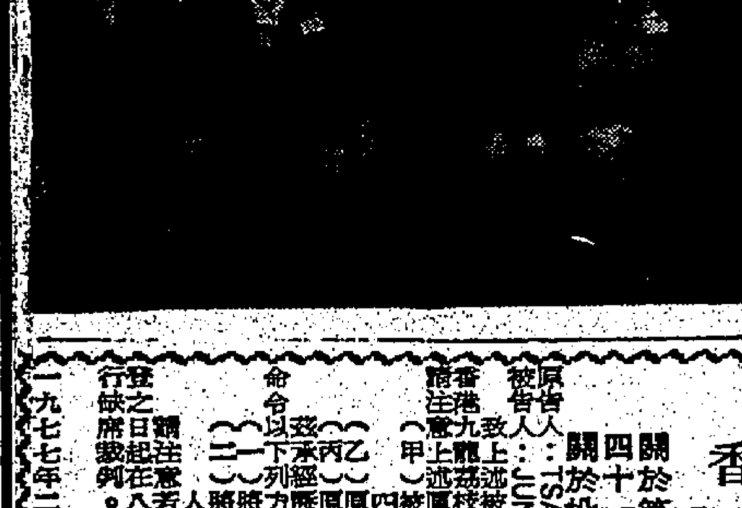
王惺理事長致詞稱：唐會長從事報業凡數十年，持論公正，對社會福利事業悉力以赴，鄉閭里得賴，今獲勳銜，殊非倖致。

觀塘民政主任梁展文致賀詞，代表該會主持證銅牌予唐氏留念。唐氏致詞答謝，語多謙遜。

出席宴會者有：陳道揆、王哲明、朱師廣、劉長甫、林芬、陳九、王惺、林順忠、文洪光、鄧安東、姚中喜、曾金城、潘乃武、王審、鄭家敬、郭志光、羅延年、陳漢川。

亞洲保險公司歡宴 美國大陸保險代表

亞洲保險有限公司與美國大陸保險集團為擴展國際業務及達成兩公司之業務合作，於日前假座富麗華酒店舉行大雞尾酒會，招待來港訪問之美國大陸保險集團首腦羅拔碧加先生、韋定先生及布堅南先生，並介紹與本港銀行、金融及保險界人士相見。場面極一時之盛，酒會就在濃厚歡樂氣氛下結束。



（圖為兩公司要人攝於酒會上，左起：劉奇喆、陳弼臣、羅拔碧加、韋定、布堅南。）

長春社青年行動組 舉行電影首映籌款

（港訊）香港長春社（香港保護自然景物協會）為配合屬下會員青年行動組於一九七七年進行「運串活動」起見，特於二月九日（星期三）晚上九時卅分於麗新戲院放影「利士家庭歷險記」首影籌款。全部收入用作該社青年行動組一九七七年活動經費。「利士家庭歷險記」是一套彩色瑰麗大自然景物的寫實影片，適合全家欣賞。

古典結他聖手 杜格拉斯‧羅渣士來港演奏

二月三日（星期四）晚八時，飲譽國際古典結他聖手杜格拉斯‧羅渣士假大會堂音樂廳演奏。

杜格拉斯在國際性演奏中首次訪港。他曾在倫敦極著名的「彼聚樂會」及維摩爾亞會堂演出，大獲好評。經常在電台、電視露臉，甚有廣大聽眾。

杜格拉斯一九四七年在英國出生。十六歲開始學結他，隨後放棄了很有前途的建築師學位，專心向結他音樂發展。

一九六六年參加朱理安‧比華季特結他學校，并師承郗托，第一學期就獲得「朱理安‧比廉」獎。在全英國最著名的結他雜誌中，樂評家雯化米關士有這樣描述：「有些演奏家有它，有些卻沒有它；它就是能令聽眾受到感染、令聽眾心悅誠服的演奏能力。」無可否認，杜格拉斯有這種能力，而且受之無愧。

這次演奏會由藝墾等行主辦，門票分五，十及十五元三種，樂聲琴行及大會堂票房發售。

圖為古典結他聖手杜格拉斯‧羅渣士。

減肥 健美器材

$890 $780 $680 $480 $280

拍賣名貴郵票

擬勿拍賣行定於一九七七年二月二日，三日及四日每日由下午五時十五分起在畢打行士丹利街...拍賣名貴郵票

大家樂 第9/77期 攪珠結果

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36

通告

香港最高法院雜案

關於一九七六年第六九零宗

關於第四測量段地段三一五三及香港九華徑村四十一號之二份一

關於投訴期限法案第三四七章第七（二）及十七節

原告人：TSANG KAM TONG（曾錦棠）

被告人：JUN WONG（黃珍），執行人，管理人或承辦人

致上述被告人JUN WONG：

香港九龍枝角道242號三樓

請注意（甲）上述原告人經於一九七六年十一月二十四日在最高法院申請判決被告人擁有上述物業之二份一地段第三一五三及所有其他權益已經撤除……

命令（乙）……（丙）……

茲以下列方式……（一）……（二）……

登報之日起八天內……

行缺席裁判。

一九七七年二月二日

原告人代表律師黃達勳律師行

香港德輔道中永安人壽大廈

香港最高法院

雜案

一九七六年第七四〇宗雜案

有關於仁企業有限公司

及

香港法例第三十二章公司條例事項

啓者：一項申請書已於一九七七年一月二十八日入稟香港最高法院，呈請批准於仁企業有限公司與其若干股東之協議計劃，並呈請確認該公司股本由40,000,000元減至36,271,876元。

再者，該項申請已訂於一九七七年二月十日星期四上午九時半在香港維多利亞最高法院由按察司李福善聆訊。

任何該公司之債權人或股東，倘欲反對頒發確認上述公司減縮股本之命令，應在上述時間由本人親自或由律師代表出庭。

凡需上述申請書副本之人士，可向下列律師行繳付規定之費用領取申請書副本乙份。

於仁企業有限公司之代表律師

孖士打律師行啓

香港皇后大道中一號匯豐銀行大廈四〇二三至三四一三

日期：一九七七年二月二日

本港某大銀行

招請信差，中學程度，識英語，有經驗者優先考慮，待遇及服務條件從優。

申請人須繕具履歷，連同各項證件之影本，函寄華僑日報信箱104號

廣生行有限公司 請股東尋常年會通啓

敬啓者本公司訂於一九七七年三月卅一日（星期四）下午二時三十分在香港德輔道中二百五十號至二百五十二號本公司註冊辦事處舉行第六十八屆股東尋常年會為省覽一九七六年總結與董事會及核數師報告書並選舉董事兩位及商聘核數師等事屆時敬請股東諸君光臨指導一切為荷

本公司股份由一九七七年三月廿二日起至三月卅一日暫停過戶

廣生行有限公司謹啓

一九七七年一月廿九日

請撥電話 5-221583

惠刊本報分類廣告

貴重物業出售

此物業座落於渣甸山為三層高獨立花園別墅。

土地面積：約一萬三千平方呎

花園面積：約一萬平方呎

樓宇面積：約七千平方呎

詳情請函

物業代理部

香港郵箱753號

離職啓事

本公司職員陳兆勳君（S. K. CHAN）已於一九七七年二月一日離開本公司，以後陳君在外所作一切事情及錢銀轇轕與本公司無關。特此聲明

輝捷電子公司啓

（FORWARD ELECTRONICS MFG. CO）

一九七七年二月一日

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

香港茲承香港地方法院命 UNDER V. DISTRAINT NO.8 OF 1977 謹於一九七七年二月三日即星期四上午十一時正（DATE & TIME OF AUCTION 3RD FEBRUARY, 1977 (THURSDAY) AT 11.00 A.M.）在香港畢打街畢打行士庫本拍賣行內將存在香港黃泥涌道門牌三十三號——三十五號 LAI WAN BLDG. 九字樓 FLAT W(9字樓) POON FONG (NATURE OF GOODS—DOMESTIC PREMISES 貨物性質——住宅)各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有價漏或意外之事俱與買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓

電話：五一二三零二三四

維多利亞拍賣行廣告

香港茲承最高法院命（UNDER H.C.A. NO. 2350 OF 1976 (H.C.A. 2369/76 & K.DIST 63/77 SEIZED UNDER H.C.A. 2350/76)謹於一九七七年二月三日即星期三日上午十一時三十分鐘在香港德輔道中十一號業豐大廈十二樓A座1201室本公司內將存在SUITE 35-38, MIRADOR MANSION, 2/F, 58, NATHAN RD., KOWLOON (SUPERIOR PRODUCT SUPPLIES)九龍彌敦道58號二字樓35—38室NATURE OF GOODS-SUITING MATERIALS貨物性質——西裝衣料包括法院目錄第一項羊毛人造纖維衣料三十疋以上該貨以英文為準各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有價漏或意外之事俱與買者自理特此聲明

維多利亞拍賣行啓

電話：H-二四七六一一

一九七七年二月一日

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人擬勿拍賣行定期於一九七七年二月七日（即星期一日）下午三時起在香港畢打街畢打行地庫其拍賣房內將下開物業（交吉）當眾出投

計開

此物業座落於九龍在田土廳註冊為新九龍內段地段五四一三號不可分割之七十三份之一連同上蓋即九龍范信達道二號「雅芳園」連同專權享有上述雅芳園B座三樓（2/F）及地面車位七十二號（交吉）之一切權益上述雅芳園B座三樓及七十二號車位分別在買賣契約田土廳登記為備忘錄一一九八四九六之三樓圖則及地面圖則內塗以粉紅色為辨該物業係滙一份實地條款一零零三五號享有批期九十九年少三日由一八九八年七月一日起計

此物業乃依據公共契約出售該約已於田土廳登記為備忘錄第一〇七七四〇〇號

樓面面積：約六百平方英呎

每年地稅：港幣四百五十八元之七十三份之一

欲知詳細及投買章程請聞賣主代表律師高露雲律師行或拍賣人欖勿拍賣行便知

銀主代表律師高露雲律師行

香港畢打街怡和大廈十三樓

拍賣人欖勿拍賣行謹啓

香港畢打街畢打行

貴重物業招標出售

此物業為座落於九龍斧山道一四一號之一戰後兩層高住宅樓宇（共八單位）

該物業現時每月所收入之租金為港幣四千一百〇九元正

截止投標日期為一九七七年二月二日中午十二時詳情及投標章程請向白德測計師行查詢

白德測計師行啓

香港干諾道中五十五號大樓

五一四三二一六一

TONY PETTY & Associates

本行現已遷往

皇后大道中33號萬邦行大廈十二樓1209室辦公

（電話：五—二五一弍八八至九）

簡福飴特許測量師行謹啓

通告

茲由一九七七年二月一日起潘仕廉律師（加拿大安省，香港及英國註冊律師）加入加拿大多倫多市簡麥潘律師樓爲股東律師，樓後該律師樓定名為簡麥潘律師樓（KAN, MARK & POON）。特此通告。

簡家聰 麥成德 潘仕廉 律師樓啓

138, HURON STREET, TORONTO, CANADA. M5T. 2B2. TEL (416) 869-1388

分行：633, GERRARD STREET EAST TORONTO, CANADA. TEL : (416) 461-6376

公元一九七七年二月一日

本公司急聘

女性業務推進員數名，服務於百貨公司，年齡由十八至二十五歲，由專人訓練，薪優（有佣金），容貌端正，能操流利粵語（略懂英語）者，請於上午九時至下午五時電5-718252 鍾太洽。

本港新聞

「哥羅芳」具工業用途　工廠貯藏合法
學校實驗室存適當用量非違法
人體連續吸入卅分鐘有損肝臟

（本報專訊）前日一名學生因携「哥羅芳」，被控解北九龍裁判署審訊，結果法官判其監守行爲兩年，另乃父須保五百元作保證。

被告爲一十八歲學生，本月十一日，探員巡經蘇屋邨發現被告在新邨內之電梯門外帶有手套，持一物體徘徊不去，形跡可疑，被告並不時注視從電梯行出之男女，探員上前表露身份時，被告隨即將手持之一小塊毛巾拋在地上，探員檢獲並嗅出有迷藥氣味，其後更在被告家內搜出一瓶五十安士「哥羅芳」，報稱該人是被控非法藏有第一類毒品。

記者特就此問題訪問香港執業藥劑師協會會長楊濟流。他表示藥用「哥羅芳」確屬第一類毒藥，是受管制，不過僅屬第二組，在藥房是可自由出售。至於第一組比較嚴些些，藥房人員在出售這組藥品時，通常要問明用途，登記購買者姓名地址及數量，並要求簽署，藥劑師又在旁加簽，第一類第三組毒藥最嚴格，一定要求有醫生紙才會出售。但「哥羅芳」也屬工業原料，買賣不受限制，兩三元有交易。「哥羅芳」學名是三氯甲烷，是一種優良溶劑，有特殊氣味之液體，學校化驗室貯存亦無需領牌。其分子式是$CHCl_3$，可溶油脂，衣物爲油膩污染，可把「哥羅芳」清洗之。在化驗室製造「哥羅芳」辦法通常是用氯氣來氯化甲烷。

在電影或電視偵探片中，我們看見用「哥羅方」香迷受害者，只要把藴滿「哥羅方」藥液之手帕在鼻上一掩，人即昏迷過去，但楊氏表示：「哥羅方」使一般正常人昏迷需要三分鐘，如繼續吸入這些迷魂氣體，三十分鐘，則對肝臟有損害。至於解毒方法，約五分至十分鐘會自然甦醒，如用氧氣通爽地方，人工呼吸輔助，效果更佳。（强）

革新會將上呈港督　條陳六點意見　搞好本港治安
新近來港犯罪之人遣回原地
舉辦戶口調查遷居均須登記

（港訊）香港革新會消息：港督麥理浩爵士延長任期至明年十一月止，全港朝野人士多告欣慰，良以麥督在任內建設地下鐵路，加緊建成萬宜水塘；特設廉政專署，整肅貪污，掃蕩掃賣掃賭，以及穩定領導渡過經濟衰退難關等，確有其功績表現，所以他延長任期，確值得大家慶賀。

但有一點大家認爲美中不足的，是治安仍未搞好。

香港革新會鑒於自踏入一九七七年以來，港九與新界匪患比前更爲嚴重，市民捕心疾首，抑且步步驚魂，終日惴惴不安，乃由該會主席貝納祺御用大律師召集副主席胡鴻烈大律師，楊勵賢議員，常委陳樂川律師，余錫光會計師，鄧文俊，黎兆源及秘書長張死等多人召開座談會研商多次匪談結果，決定向港督條陳搞好治安六策，特摘錄如下：

一、依照本港過往情案，每年農曆年底輒然是盜匪最猖獗時期，警方固須加緊巡邏，與緝捕積匪歸案，市民亦宜自我警覺，無論居家出外，均應特別小心防範。

二、依照報章所載消息，警方所緝捕之匪徒，多從外地來港，如果屬實，革新會主張在彼等服刑後，應解回原居留處，以免再遺後患。

三，政府既認爲各大廈互助委員會及少年警訊組織對防匪及緝匪有助，應迅即運用各區民政署加速發動區內各大廈及青少年加入或開始此兩項組織，甚至加以政府資助，亦屬應爲。

四，革新會特別要求重視民間力量，尤其是中國武館或稱國術社與體育會之組織，應該由各區民政署妥爲聯絡，同時由各區民政署妥爲組織與運用，務使此輩有力份子，能爲政府與民衆服務，而不致反爲不良份子所利用；同時新界之鄉村事務委員會，及市區之各區街坊會，對此均應由上述之各區民政署及警署善爲致助，取得協助，必要時容許各區組織協助維持治安服務隊，相信民間必將樂意資助。

五，革新會要求再一次徹底大辦戶口調查，並嚴經常流動登記，可附於各民政署內，大凡有遷出遷入之戶口，必須登記，并在其身份證之存底紀錄中加以更正，其違背者，可予處罰，此對警方之緝捕盜匪當有大助。

六、革新會根據一般市民之表示，均極欽佩港督所特設之「廉政專署」工作績效良好，使香港特別是警界貪污份子銷聲匿跡，而一般公務人員對民衆之態度亦較前迥異，比較有禮得多；但有不少人亦曾懷疑：是否由於整肅警界過嚴，使部份有力特別是曾有功勳者退出甚或逃避別處；部份有力者則採消極態度；而新秀則因經驗關係，未易迅速見功，乃亦成爲本港盜賊猖獗原因之一。革新會爲此陳請當局亦賜予考慮：倘若上述情狀確屬匪患嚴重因素，則可否交由廉政專署研討：除貪污份子罪行嚴重，無法原恕者外，其有相當功績及罪行不大者，姑予「戴罪立功」之機會，或者其繳回若干之貪污數目，倘果有功效，則赦免前罪，希望有此種「知恥近勇」、「改過自新」之有力警員作識途老馬而奮效前驅，可使本港治安獲一大安定力量。

香港革新會認爲上列六策，實有貢獻供港督與有關當局參考採納，及提供有心替香港搞好治安人士共同研討之必要，除另向當局條陳外，特爲公開發表，藉各界人士討論。

藝術節期內五項展覽會　展出多種藝術珍藏
瓷器插花樂器扇面展覽供欣賞

（特訊）在藝術節舉行期間，香港大學馮平山博物館將與東方陶瓷學會合辦一個清朝彩瓷展覽會。

該展覽會將展出一百三十四件用人工描繪之清朝彩色瓷器，全爲藝術價值極高之作品。

馮平山博物館館長屈志仁昨日表示：「市民可趁此罕有機會欣賞清朝一些最精美的彩色瓷器。」博物館與東方陶瓷學會早已有意舉辦是項展覽會，經過細心審閱後，認爲在藝術節期內舉辦是最合適。

劉館長强調：「展覽會將於二月四日開幕，由香港大學校長黃麗松博士主持禮。展覽會由二月五日（星期六）至三月六日（星期日）開放，歡迎市民參觀，免費入場。

是項彩瓷展覽之開放時間如下：逢星期一至星期六，上午十時至下午六時，逢星期日，下午二時至下午六時，逢星期四及公衆假期休息。

馮平山博物館成立於一九五三年，當時稱爲香港大學中國藝術館，目前，博物館儲存的藝術品，總量豐富，包括有價值不菲的銅器、瓷器、字畫及彫刻品。

除彩瓷展覽外，尚有五個大規模展覽會將於藝術節期內假大會堂舉行。爲首的是在二月六日，藝術節開幕日，在大會堂低座展覽廳舉行，展出各款插花及多類樂器，同時，大會堂高座則舉行十九世紀上海扇面畫及中國單色瓷器展覽。

此外，二月十四日，大會堂低座展覽廳將舉行一個以「節日」爲名之畫展，展出本港中西畫家之傑作。同時，大會堂高座則展出當代歐西藝術家之精心傑作。

藝術節期內，本港名畫家狄保德亦在大會堂舉行以亞洲爲主題之個人畫展。展覽作品有中國畫法、水彩畫及油畫等。

有關在大會堂舉行之展覽會詳情，可向市政局查詢。

在另一方面，藝術節協會發言人昨日宣佈：由二月七日開始，知音人士可到大會堂藝術節售票處購買香港兒童合唱團三月六日晚演唱會的門劵。香港中樂團三月六日之演奏會門劵亦由二月七日起開始在大會堂發售。

花園錦簇　插花展覽

（港訊）香港藝術節舉行期間，在大會堂展覽廳舉行一項別開生面的插花展覽，由市政局主辦，香港藝術節協會贊助，國際插花會（香港分會）策劃。

該項名爲「花園錦簇」的日本插花藝術展覽，除了五十位參展者的作品外，還將會展出中國，日本及韓國的樂器，國際插花會過去曾參與多次同類性質的展覽，成績十分特出。展覽期爲一九七七年二月七日至十一日，開放時間由上午十時至下午八時，免費入場，歡迎參觀。

印航酒會款待旅遊界　介紹印旅遊協會首腦

（特訊）印度航空公司昨日下午五時，在希爾頓酒店印度廳，舉行酒會介紹印度旅遊協會董事會長眞思及駐東京旅遊協會董事古地西亞與本港旅遊及航空界人士認識。昨日與會嘉賓非常踴躍，包括本港各大航空公司代表，旅遊業代表，船務及工商各界代表等百餘人，賓主把酒言歡，氣氛熱鬧。（峯）

公共屋邨命名取吉祥之意　大坑西新屋邨名南山邨
首期八百八十個單位年中入伙

（港訊）現在大坑東邨對面一個地盤興建之新公共屋邨，已命名爲南山邨。

房屋署發言人說，此一名稱之起源，是由於當地人士稱該區以前之一個木屋區爲南山里。南山在華人心目中象徵長壽。

該屋邨之第一期工程，包括興建三座十二層大廈，共有八百八十個居住單位，約可於六個月內入伙。

第二期工程現正同時進行，包括興建四座十層至十二層大廈，在一九七八年至七九年間將再可供應一千四百卅個居住單位。

南山邨之建築費逾五千四百萬元，落成後約可容一萬四千人。邨內將有一座兩層高之商場大廈，一個停車場，舖位，市場攤檔及熟食攤檔。

當局防範山泥慘劇重演　具危險性斜坡　短期內將修葺
秀茂坪山泥慘劇報告下週公佈

（特訊）據有關消息透露，當局將於短期內修葺具有危險性的人造斜坡。

消息來源指出：港府已於去年底招標承辦有關修葺該等斜坡的工程。該等斜坡分佈於各公共屋邨內，使數十萬居民的性命及財產受到威脅。目前當局正與建築承造商接觸，以便雨季前完成堅固該等斜坡的工程。另外，導至十多居民喪生的秀茂坪第九座及十五座後面的斜坡，已於去年底展開修葺工程。

秀茂坪山泥慘劇報告書已於上星期提交行政局，由於該局非官守議員認爲報告書內容未夠詳盡，故將報告書延到下星期才發表。

消息來源又稱：報告書內容指出，當局建造人造斜坡有疏忽之嫌，故應負起秀茂坪山泥慘劇之責任。另外，報告書建議組織一個獨立機構，以監察當局修葺人造斜坡的工程。（滿）

香港寶石貿易發展迅速　檢定中心費十餘萬　設立寶石鑑定服務
辨別寶石眞僞・省買賣方麻煩

（特訊）香港標準及檢定中心成立了本港第一個寶石檢定實驗室，其裝備包括新式的儀器，可以提供廣泛的檢定服務，對眞寶石，人造寶石及仿造寶石進行分析工作。

香港工業總會主席胡文瀚表示，香港的寶石貿易已經是舉世聞名，寶石實驗室的成立將會進一步推動香港寶石貿易的增長。

這個耗資十多萬元的寶石實驗室位於紅磡香港工業大廈，其設備可以廣泛檢定各類的寶石，例如鑽石，紅寶石，藍寶石，玉，綠寶石，蛋白石，貓眼石等。檢定的程序包括重量，比重，硬度，折光及分光等測驗。所有受檢定的寶石均會獲得證明書。

該實驗室將由兩位專家作技術監督，這兩位專家均是專業的寶石鑑別專家，亦是英國寶石學協會會員。

胡文瀚表示：設立寶石實驗室的籌備工作費去一年以上的時間，在這段時間中，標準及檢定中心一方面與本港的製造商，工商團體及若干寶石廠商進行磋商，另一方面接受英國倫敦商會寶石實驗室的技術指導，並以該實驗室組織結構爲參考。

實驗室的設立，除了可以鑑別寶石的眞僞外，更可以對寶石首飾使用的貴金，白金等貴重金屬，進行試驗檢定。在香港登記的珠寶公司都可以獲得該實驗室的檢定服務；而私人和海外買家，亦可以經過登記的公司向寶石實驗室申請檢定。

本港的寶石貿易按年增長，一九七六年最初九個月內，珍珠，貴重金屬及半貴重金屬的出口總值爲一億零七百萬元，入口總值爲十四億七千四百萬元；一九七五年同期的出口總值是八千九百萬元，進口總值是十一億六千四百萬元。

寶石實驗室成立後，除了使本地買家得到保障外，又可以使海外買家對本港更具信心，預料本港寶石貿易將會繼續增長。（瑞）

貿易發展局主席指出　西歐市場具潛力
主持歐亞銀行兩分行開幕禮

（港訊）香港貿易發展局主席安子介昨（一月三十一日星期一）稱：香港應擴展西歐市場，因該市場仍具相當潛力。

安氏昨日爲歐亞銀行九龍第一家支行主持開幕禮，該支行設於旺角彌敦道，第二家支行則於昨（星期二）開幕，地址是尖沙咀金馬倫道。

安氏指出：歐洲共同市場是香港第二大出口市場，亦是本港製衣業的最大外銷市場。衣物在港貨外銷市場中佔第一位置。他又稱：香港經濟，主要靠出口，故出口市場的情況及其潛力，對港經濟有相當影響，因此，有關此方面的任何協助港人無不熱烈歡迎。安氏於發表時語稱，歐亞銀行乃由歐洲七大銀行組成，該七家銀行皆是其本國最大或屈指可數的銀行。該七家銀行設有分行遍佈世界各地，[illegible]值合計超逾六千五百億港元。

歐亞銀行總行設於漢堡，位於歐洲共同市場中心。安氏稱：歐亞銀行可向本港進出口商提供充份協助及寶貴意見。

該銀行正有計劃在港建立一個分行網。旺角及尖沙咀支行開業，爲第一期擴展計劃，香港總行則將於三月間遷往大道中新友邦大廈。

香港歐亞銀行總經理能時感激安氏百忙中抽空爲該銀行旺角支行主持開幕禮，並將支票乙紙遞交安氏捐予公益金，因安氏爲公益金副主席。

圖：香港貿易發展局主席安子介（左三）爲歐亞銀行旺角支行剪綵，合攝者由左至右爲歐亞銀行[illegible]，及[illegible]。

永樂街交通今恢復正常

（港訊）運輸署宣佈，由於香港電話有限公司敷設電纜工程已告完竣，介於摩利臣街與急庇利街之間的一段永樂街，將於今日（星期三）重行開放。

屆時上述地點將設適當交通標誌，指示駕車人士。

淺水灣「海景」建築物　今夏起改作別用
該利用樓下部份關閉二樓

（新聞社訊）約在十幾年前，淺水灣頭靠近海旁有一座新海景建築物，據悉：是由若干社會知名人士，集資興建，但條件是經若干年後即將整座建築物交由當局管業，現期限已滿由今年起改由市政事務署管理。

據該署發言人講，市署接管該建築物後，將樓下加以改革，將來改革完畢，一部份改作中國式酒樓及一間快餐店，此外又有厠所及冲身設備以利便到淺水灣游泳人士，又有市政署海灘辦事處及救傷站，至於二樓則完全予以關閉。

市署接管該「海景」一建築物予以改革，但此亦爲臨時性質，可能在今後四年內，全座建築物予以拆卸改爲兒童遊樂場所。

「海景」建築物落成初期樓下有中茶及西式茶點，樓上爲房間按日出租，星期日及例假租金甚高，一家人前往淺水灣游泳租用房間，更換衣服及冲身甚爲方便，建成初期在營業上獲利頗多。

康福旅運社安排　集成棉業遊菲島

（本港訊）著名棉業機構，集成棉業有限公司，爲獎勵該公司員工，以往一年來之努力工作，及促進職工們互相合作，增進感情起見，特利用春節假期，組團赴菲律賓旅遊觀光。一行五十餘人，定於二月十六日啓程廿一日返港，爲期六天，所有行程及一切安排，委託香港旅遊機構，康福旅運社有限公司，精心安排，此行遊旅愉快，當可期也。茲悉該社舉辦之「春節各地旅遊假團」，一切準備就緒，整裝待發中云。

陸軍修船技工　吳深任滿退休

（港訊）一名在駐港陸軍修船部服務逾廿七年的技工吳深最近任滿退休。

吳深現年六十七，於一九四〇年加入海軍船塢服務，十年後轉駐陸軍修船部，負責修理陸軍船隻工作，初時工作地點在深水埗軍營，後因該營部份於去年關閉，轉移至昂船洲陸軍運輸團。

爲表彰其長期忠誠服務，駐港英軍總部高級文官頒予吳君一份紀念品及支票，頒獎儀式在九龍塘會軍營舉行。

圖示：吳深在榮休儀式中獲頒證書及支票，並接受高級文官上校致賀。

香港律師會酒會　港督及官紳出席

（港訊）香港律師會日前假希爾頓酒店舉行週年雞尾酒會，出席嘉賓計有港督麥理浩爵士，正按察司貝理士，多位法官，政府各機構首長及法律界人士。

酒會由香港律師會會長麥加林伉儷主持，場面熱鬧，賓主言談甚歡。

公衆屋宇居民總會　李鄭屋分區會委員就職

（特訊）公衆屋宇居民總會有限公司，李鄭屋分區，昨晚七時假青山道好運酒樓舉行，第一屆職員就職典禮。

林生主席致開會詞，請房屋署助理署長麥秀陶主持監誓，公衆屋宇居民總會沈常協會長，張鼎任監誓，李廣源會長頒發聘任書，鄧亞宋副主席致謝詞，並請節目餘興，僅宴交歡，盡歡而散。

該分區會職員：主席：林生，副主席：鄧亞宋，曾俊，巫耀卿，劉金源，秘書：邵仲，陳景文，總務：何榮，盧忍強，財務：何澄，吳仲棠，福利：林鄭潮，吳國沛，公關：何榮，劉元康，康樂：石國輝，葵先覺，婦女：梁瑞心，邵嫻，稽核：黃國祥，羅輝，委員：黎發，廖棋，何輝，鄭生。（軒）

大成卅九期封面　黃君翁踏雪尋梅

大成雜誌三十九期經已出版，本期封面爲黃君翁『踏雪尋梅圖』，封底爲溥心畬七彩對聯，內容有：黃天才，任宜孫，陳存仁，李兆堂，阮毅成，汝禹書生，王壯爲，薛慧山，江厚坐，魏世抱，林熙，吳傳診，鮑少游，梁寬秋，盧一方，金雄白等名作二十餘篇，猶印周遞民四十八我書，圖文並茂，精采絕倫，每冊仍售二元，各大報攤均有售。

廈門英華毓德校友　訂期舉行春節聯歡

香港廈門英華書院及毓德女中校友會，以該兩校同屬廈門市幽雅之鼓浪嶼齊名，現校友大批聚合港之華人，而兩校校友不下千人，服務於工商文教各界，成績良多。爲聯絡感情促進友誼，已定於二月十八日星期一下午七時半假座大會堂酒樓舉行春節聯歡大會并設幸運抽獎助興，每位餐費卅元，歡迎校友攜眷參加，請向下列校友報名及購取餐劵：王秀卿電話：三—一〇五一二〇，林惠琳電話：三—八九四一八一，謝炳新電話：五—四五四三—一二二五二一，王祖盃電話：五—一〇五八一，陳玉瑛電話：三—〇一六二〇。

摩星嶺木屋區災民　十二戶八十一人　獲配住公共房屋

（港訊）上星期六摩星嶺木屋區發生火警時喪失家園的十二戶人家共八十一人，將獲得撥供公共房屋居住，另有兩戶共九人之資格，尚待證明。

港島徙置事務署管制組之人員經過仔細調查後，證實只有十九間屋宇物在火警中被焚，十四戶共九十人無家可歸。他們獲提供公共房屋之居住單位。

另一方面，徙置事務署管制組職員爲災民填寫申請入住公共房屋表格，現正從速審查，將一俟手續辦妥後，任何需要臨時住所之災民，可暫住寶竹坑臨時安置所。目前約有中數災民暫時居住在皇後街坊會。

申請歸化英籍啓事

陳啟新（CHAN KAI SUN）又名陳灼偉（CHAN CHEUK WAI）現住香港北角英皇道五十五號二樓現向港督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准其歸化英籍者，可用書面呈交香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

申請歸化英籍啓事

周育棣（CHOW YUK TAI）現住香港九龍荃灣事成街24號仁富苑九樓D座現向香港總督申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由認爲不應准其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

廠房出售

荃灣德士古道工業大廈三層，每層面積19,400平方呎。有電梯，電氣設備及馬達動力電裝置齊全。可立即搬入開工。有意請電H 241161廖先生洽。

上海大新有限公司開派股息通告

本公司定於本年二月二日（星期三）起開派一九七五年度股息凡我股東請依照印鑑簽署股息收據並攜同息摺到香港德輔道中一五六號通用商業大厦五樓四零零室本公司駐册處領收是荷

派息時間：星期一至星期五每日上午十時半至十二時半下午二時半至四時止星期六星期日及公衆假期休派

一九七七年二月二日

上海大新有限公司謹啓

重要啓事

本公司前職員易國坤（又名梓炳）PETER NELSON YIK 陸慧梅 MARIANNA LUK 兩人已於一九七七年一月廿六日離職，今後該二人在外一切行動與菲律賓本公司無涉。

遺失聲明

本公司遺失收據二本，號碼由1051至1099及1301至1400號，1951—2000號除宣佈無效外，並追究任何人士持有或使用上述收據。

美麗華旅遊公司啓

香港政府華員會通告

本會之華員邨基屋計劃，現正式接受申請，詳情見本會第廿一期會報。

申請表格由一九七七年二月廿二日起在九龍衙理道八號本會會所分發。每份表格收手續費廿元。表格填妥後須於本年三月十五日或以前交或寄到本會。

會員如於二月七日以前尚未收到該期會報者，請即致電（3-888105）本會以便補寄。所有以前口頭或書面申請參加華員邨者必須重新申請。

義務總秘書　郭元漢

香港拍賣行及地產代理有限公司拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER K.M.P. ACTION NO.5 OF 1977 ALSO K.M.P. ACTION NO.21 OF 1977（SEIZED UNDER）準於一九七七年二月三日星期四日上午十時卅分鐘 1977（THURSDAY）（DATE AND TIME OF AUCTION 3RD FEBRUARY, 1977）AT 10.30 A.M.）在香港皇后大道中興偉大廈二零五室本拍賣行內將存在香港德輔道中四十八至五十二號裕昌大廈七零二室之 "WELFAIR TRAVEL (H.K.) LTD."（NATURE OF GOODS—OFFICE EQUIPMENT）貨物性質——寫字樓用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下細之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話：二二九四四六　香港拍賣行及地產代理有限公司啓

香港拍賣行及地產代理有限公司拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER K. DISTRAINT NO.49 OF 1977 準於一九七七年二月三日即星期四日上午十時卅分鐘 1977（THURSDAY）（DATE AND TIME OF AUCTION 3RD FEBRUARY, 1977）AT 10.30 A.M.）在香港皇后大道中興偉大廈二零五室本拍賣行內將存在九龍深水埗南昌街四百九十七，五百零一及五百零三號地下及閣樓全層（德音）之（TECHIMAR LIMITED TRADING AS TAK WAN RESTAURANT）（NATURE OF GOODS—RESTAURANT）貨物性質——酒家包括：兩個凍肉櫃（無牌子），十四張木枱及一百一十張木及鐵椅，三十張木枱及一百四十張木椅，冷氣系統等等各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下細之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話：二二九四四六　香港拍賣行及地產代理有限公司啓

物業拍賣（已售除外）

下列物業准於一九七七年二月八日（星期二）下午三時正在中環德忌笠街十二號業豐大廈一〇一室維多利亞拍賣行內由周湘濤先生主持公開拍賣。

（一）觀塘恒安街四至十號（財利大樓C座地下舖位）面積：約七百七十四方呎。

（二）觀塘恒安街四至十號（財利大樓D座地下舖位）面積：約九百六十八方呎。

（三）觀塘恒安街四至十號（財利大樓G座四樓「3字」住宅樓宇）面積：約八百零七方呎。

（四）元朗龍珠島Ｆ6座二樓第五單位及第七單位　面積：每單位約三百方呎。

以上物業詳細及投買章程，請到本拍賣行索取。

維多利亞拍賣行啓　香港德忌笠街12號業豐大廈一〇一室　電話：H二四七六〇一

香港政府公佈

告示

集體運輸鐵路建築工程隣接灣仔海堤之海上工地

茲特公告：現本署欲將下附圖則內圍以紅邊範圍之海域予以封閉。該海域乃於日前根據集體運輸鐵路（收回土地及有關規定條例）在憲報公佈之一〇三號E海域以東伸延約六十公尺。

由一九七七年式月一日起，一切海上交通及其他事物皆不得在該範圍內來往及停泊，直至一九八〇年三月預計海底隧道工程合約完成之日爲止。該範圍將供海底隧道沉管及其他與興建海底隧道工程有關之用途。屆時本署將於各轉角處以浮標表明上述海域及第一〇三號E海域範圍。特爲布告周知。此佈

工務司　麥德樂

運輸署佈告

爲荃灣沙咀道禁止車輛向右轉往德士古道事

一九七七年二月四日上午十時起，所有車輛，一概不得自沙咀道向右轉往德士古路，以減輕該路口之阻塞情形，同時，設置於該處之交通燈號，亦告停用。

沿沙咀道東行之車輛，擬駛往荃灣市南部時，須改經古坑道。

屆時上述各路口當準備適當交通標誌及道路標記，以指示駕車人士。此佈

署理運輸署署長　李舒

先室余來儀女士

於主曆一九七七年元月廿八日下午五時在九龍浸信會醫院魂歸天國積閏享壽五十二歲遺體奉移九龍殯儀館治喪并定於一九七七年式月三日星期四下午式時安息禮拜隨即出殯安葬九龍基督教墳場哀此訃

杖期夫　陸江長

子　志道　媳　馮金蘭

　　志豪

女　艾齡　婿　吳灼濤

　　艾端

　　艾思

孫　[illegible]

泣告

聞

治喪處：九龍殯儀館　地址：九龍楓樹街一號A　電話：K九三壹八弍三

先夫薛公沛亨府君

於公曆一九七七年二月一日農曆丙辰年十二月十四日上午九時十分壽終瑪麗醫院積閏享壽七十有七歲遺體奉移世界殯儀館治喪謹擇公曆式月三日農曆十二月十六日（星期四）中午十二時在該館大禮堂大殮隨即辭靈出殯安葬柴灣華人永遠墳場哀此訃

未亡人　趙星華

孝男　廣津　媳　梁蘇玲

　　　廣鎏　　　廖氏

　　　廣淋　　　廖氏

　　　廣淇　　　李月英

孝女　桂馨　婿　適園

　　　桂嫦　　　適王

　　　灝芬　　　岑偉傑

孫男　家棣　家櫟（求學加國）　孫女　家鈺（求學加國）　家淑

外孫男　宗樞　外孫女　思淳

泣告

聞

治喪處：九龍紅磡世界殯儀館　電話：三—六六四三三一（十綫）

華僑教育

香港大學新委兩副校長 楊國倫邱明才接替 金新宇艾文士教授

歷史學系楊教授昨經上任履新 骨科學系邱教授下月一日就職

（港訊）香港大學最近委任該校歷史系楊國倫教授和骨科學系邱明才教授爲下任副校長，任期三年。楊國倫教授於本年二月一日就任，接替剛卸任的金新宇教授。邱明才教授則於本年三月一日就職，接替行將卸任的另一位副校長艾文士教授。

金新宇教授由一九七四年一月起出任三年一任的副校長，而艾文士教授則自一九七一年二月起即連續兩任副校長一職，先後達六年之久。

楊國倫教授於一九五一年畢業於伯明罕大學，獲一級榮譽文學士學位，後入牛津大學深造，先後於一九五四年及一九六〇年獲文科碩士及哲學博士學位。楊教授曾在星加坡馬來亞大學服務兩年，於一九六〇年就任港大歷史系講師，一九六四年升爲高級講師，一九六八年榮任該學系講座教授。一九七三至七六年期間，楊教授担任文學院院長。一九七六年率委爲非官守太平紳士。楊國倫教授專門研究遠東史，尤精于十九世紀末期以來的中國近代史，著作頗多，如研究二十世紀初期英國對華政策一書。

邱明才教授爲港大一九五六年醫科畢業生，畢業後出任瑪麗醫院各部門及律敦治療養院見習醫生及醫官，一九六四至六七年，任伊利沙伯醫院署理骨科專家。自一九六二年起，邱教授爲港大骨科榮任講師，一九六七年轉爲專任高級講師，一九七〇年升任教授，一九七二年任專任教授，至一九七五年正式出任骨科學系講座教授，邱教授曾於一九七四年署任醫學院院長一職。此外，邱教授亦爲愛丁堡皇家外科學院院士，美國外科學院院士並担任本港多間醫院的骨科顧問，邱教授專長於脊骨疾病，對脊骨骨變形的矯正尤有心得，著作極多。

理工學院今秋新學年 各學系全日制課程 部份須具附加資格

基本入學資格必須符合規定

（特訊）香港理工學院今秋新學年各學系所開設之各項全日制課程，除須具基本入學資格外，個別學科復須具附加資格，方可申請入學。

茲就該院會計學系，商業及管理學系，電腦學系，語文學系及數學系各課程所需之附加資格節錄如下：

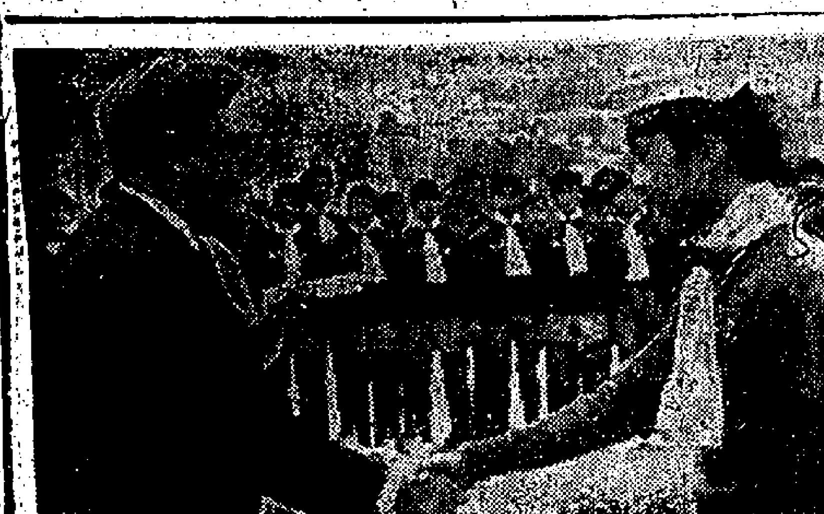
會計學系：三年制會計學高級文憑課程（香港會計師公會及英國公認會計師公會課程）及三年制會計學高級文憑課程（香港會計師公會及英國管理會計師公會課程）——此兩項均須具香港中學會考英文（乙項考試範圍）及數學C級或以上及其他三科E級或以上；或具有同等學歷。三年制公司秘書及行政學高級文憑課程——香港中學會考英文（乙項考試範圍）及一數理學科C級或以上，及其他三科E級或以上，或具有同等學歷。二年制會計學普通文憑課程——香港中學會考英文（乙項考試範圍）及其他四科E級或以上，或具同等學歷。

商業及管理學系：三年制商業學高級文憑課程——香港中學會考英文（乙項考試範圍）及數學C級或以上其他三科E級或以上，或具同等學歷。被取錄者修畢一年級課程後，可選擇主修下列一科：銀行學，保險學，市場學，購買及供應學，運輸管理學。三年制秘書學高級文憑課程——香港中學會考英文（乙項考試範圍）及中文（語言或文學）C級以上及其他三科E級或以上，或具同等學歷。二年制商業普通文憑課程——香港中學會考英文（乙項考試範圍）C級或以上及一科理科。D級或以上，並須其他三科E級或以上，或具有同等學歷。二年制秘書學普通文憑課程——香港中學會考英文（乙項考試範圍）及其他三科E級或以上，或具同等學歷。

電腦系：三年制電腦系統分析高級文憑課程——香港中學會考英文（乙項考試範圍）及其他三科C級或以上，另一科E級或以上，或具同等學歷。三年制電腦程序編纂證書課程——香港中學會考英文（乙項考試範圍）C級或以上，數學及其他三科E級或以上，或具有同等學歷。申請者並須參加旨趣測驗。一年制電腦程序編纂證書課程——香港中學會考英文（乙項考試範圍）C級或以上，數學及其他三科E級或以上，或具有同等學歷。申請者亦須參加旨趣測驗。

語文學系：三年制翻譯學高級文憑課程——香港中學會考英文（乙項考試範圍）及中文（語言或文學）C級以上及其他三科E級或以上，或具有同等學歷。

數學系：三年制數學，統計及電腦學高級文憑課程——香港中學會考英文（乙項考試範圍）及數學C級或以上，其他三科E級或以上，其中一科須爲經濟及公共事務，物理，化學或生物；或具有同等學歷。（成）



航海學校畢業禮，圖爲羅力治爵士在航海學校頒授證書予一位優秀畢業生。

香港南區民政處主辦 學生萬人音樂會

本月廿四日南華球場舉行

（特訊）香港南區民政處賈竹坑南區委員會主辦學生萬人音樂大會，本月廿四日下午一時至四時，假座加路連山南華會球場舉行，招待全港學生，參加表演之學校及人數踴躍，大會發言人表示：表演節目有三十五項，參加觀衆之學生一萬二千多人。

該會爲演出之日會場秩序及使各參加學校校長，老師與大會籌備人有機會晤談，本月六日（星期日）下午三時，假座加路連山南華體育會，茶會，招待各校校長，老師，派發會場平面圖，學生入場劵，各校停車場平面圖，交通安全隊，童軍及風紀隊之服務位置圖，有關秩序，清潔，交通及安全措施之備忘，大會特選歌曲三首，分別寄發各校。

大會又定於本月廿三日（星期三）下午一時至四時，在南華會足球場實地預演，進行錄影錄音，歡迎表演學生之親友蒞場參觀云。（天）

讀者來函

學校强制學生行動 剪髮四天又再剪 主任不尊重教師

編輯先生：

我就讀於九龍某中學之學生，這校的校規實有强迫學生之嫌，使學生透喘一口氣都困難。例如頭髮之規定，以我自己來說，剛剪理好不到四日，便要再剪理一次（有時甚至更多），實有點吹毛求疵之感。若當初不合規格，便應當日指實，絕不能浪費家長的血汗金錢（因爲頭髮如不合規格，便會被收去學生證，在剪理妥才可收回）由此可見訓導主任之不負責任。

還有一件最令人不滿的，就是我們的老師好像失去權力似的。在上課時，主任可隨意出入課室，根本不當有老師的存在；連門也不敲，一聲不響便走進課室來，亂撕課室的佈告。主任既然如此做，學生根本不能做到尊師重道，課室秩序也因此而混亂，這樣看來，「學校」一詞根本不配放在這校中，祗能稱爲「學店」。更因有部份老師未盡全力來教導我們，故此我們也未能學到做人的道理，更不用說有學問了。

受害學生 一月三十日

有等學生成績欠佳 反遭教師憎惡 索性自動停學

讀者：

華僑日報，華僑教育欄主編先生：我是貴報讀者，我想舉出「中學生半途停學」原因之一，請貴報轉交有關調查委員會，幸甚幸甚。學生成績欠佳，有等教師不予鼓勵，反而憎惡學生，學生被憎惡之下心灰意冷，自知繼續求學或轉學都沒有前途，於是索性停學，那些學生，不是由於家長之經濟不敷，也不是一聲令其子弟停而是子弟自動停學的，那些子弟的行爲，也不是跟阿飛一樣，他們并沒有和飛仔往來，不過自問跟不上學業，他們自揣倘若轉入其他學校，學校未必合乎其本人理想，與其轉入不符理想之學校，他自動停學，父母千言萬語兄姊多方勸導也是徒勞，這就是與教師未能鼓勵，（不是未能教導），毀了學生的自尊心和自信心有關，以上確是實情，不是憑空推想，倘校方教師改變了教導態度，則可挽救那些青年。

關心讀者 一月卅一日

讀阿芒先生「談寫字」後有感

趙拾

讀到一月二十三日本版「教育隨筆」欄阿芒先生「談寫字」大文，不禁爲之興生一點感想。

對於書法藝術，我除却羨慕佩服的份兒外，自知實難有談論的餘地。但由於阿芒先生的大文所具眞知灼見，確實道出大家的心聲，因此也禁不住說幾句話湊湊興。

阿芒先生在該文中有云：「許多人把書法看成國粹，看成藝術，我一點也不反對，但我反對硬要所有小孩子去做發揚國粹的書法藝術家。」書法這東西，的確要講點天分，有人小小年紀，練習也並不太多，但一出手就清秀端麗，有人寫字多年，甚至以練字爲課，寫出來却總不像樣子。所以硬要小孩子每天花幾成小時去東歪西斜地描畫，往往是吃力不討好的事。」

事實上，書法確是一門精深奧妙的藝術，中國的書法藝術傳統尤其歷史悠遠，卓著於世，至今仍然有不少人從事於這門藝術的研究與拓創，但正如其他種式藝術一樣，要在這方面能卓然有成，終竟是需要有多少天份，不能單憑勤毅有恆的練習就必可達致高境水準的成就。李白具有寫詩的天分，大家都知道，但是杜甫以至孟郊及許多瀝苦吟而有所成的古往今來的詩人，其個人本身亦決非沒有寫詩的才能天分。說杜甫的天分及不上李白尚可，但說他和常人相去不遠，則恐怕未必眞確，而他對社會人生實況具敏銳的觀察力並能作深刻表達的才能天分，是李白亦有所不如的。

大多數人即使畢生不懈勤加練習，亦未必能跑百公尺達到十秒之內的成績，但有些人在這方面却進步神速，經過不太長時間的適宜指導訓練培養發展下，就能够達到甚至創出世界新紀錄率。繪畫的情況也有類此，每一位任教術科的老師，都可能有這種經驗和感覺。（當然，單有天分仍未够，必須要有勤功補足，才可有所成。）

許多人盡力要孩子練鋼琴，因爲這是陶冶性情的高級玩意藝術，但未必注意到：並非每一個孩子都會視習琴是一件樂事。孩子的興趣才能天分若不在此，則學習的進步速度及所達致的成就亦決難如家長的期望。

但有一些孩子，分明具有音樂的天分才能，學鋼琴能够進步神速，具有無限的潛能天賦，可是，卻因爲沒有一個比較富裕的家庭，沒有機會去充份發展所長，以致天才埋沒，那眞是一件憾事。

棄實於地，這種糟蹋人才的浪費，却往往是在大家不知不覺間做成。世間上，這類糟蹋人才的事，人人可見，却不爲大家所見到。

幸而每個人的才能天分是各有所偏所長，全能性的多方面天才，曠世難遇。教育能够做到發現每個孩子的天分所在，已算是相當難能可貴；而進一步是要提供給每個孩子以發展其優才的機會，提示出每個人正確的才能發展方向，這當然值得努力去做，也應該是教育事業的理想目標。至於「才盡其用」，就應該是整個社會的責任，那是屬於衆人之事，且人生際遇亦各有不同。因此，有人說：算才，是教育工作者的任務；但是算命，卻是「算命先生」的事了。

回過來談到寫字，所謂抄習和教學工作及學習生活的聯繫，眞可說是歷史悠久。由「上大人孔乙己」及字格描臨等寫，以至許多類式的抄寫，一向都和孩子的學習生活分不開。若抄寫得因循敷衍，效果自難如理想。

大抵老師要孩子抄寫，至少有三種目的：（一）是要孩子把字寫得好看一些，那就是書法藝術的教學目標；（二）爲了要使孩子減少他們寫時出現錯別字的機會，那是實用的教學目標；（三）是一種懲罰作用，目的是使他們知錯能改。例如寫「我以後要守規矩」，「我以後不再遲到」，「我以後要交齊功課」……之類。後一類的罰抄句數，究竟有史以來最高紀錄是多少，當然不易查考，但「五百句」、「一千句」，似乎也不太少，這應該是最高紀錄吧？機械式的抄寫，使孩子們感到乏味，恨不得能有一對「電手」代勞，效果亦可想而知！

因此，阿芒先生的大文，確是值得我們去細心看和細心想想的。

民政署署長視察 保良局第四小學

該校學生二千人分上下午班制

（港訊）民政署署長黎敦義將於今日（星期三）下午視察保良局第四小學，參觀校內設備及學生上課情況。華民屆時將由保良局主席郭李宛霞、賈大仙民政主任苗學禮、保良局副主席蔣洪勝、總理伊藤和子女士、馬漢深及關天芝小姐等陪同前往。

該校乃由保良局主辦並由政府津貼，於一九七一年落成，校舍樓高六層，內設課室廿四個，圖書館、音樂室，教員室及教務室等。本年度學生約有二千人，共設四十八班，分上下午班上課。

教司署李郁和榮休 包樂賢代表送禮物

（港訊）教育司署經濟及公衆事務科督學李郁和，在該署服務二十六年中後，行將退休。在昨日（星期二）舉行的一項惜別儀式中，助理教育司（[illegible]）包樂賢代表同寅向李氏致送一具攝影機。以茲留念。

包氏在儀式中致詞時，對李氏歷年來的工作表現與服務精神，大表讚揚。

包氏表示希望該攝影機對李氏有一定的用處，因爲李氏擁有大批有關香港花卉的彩色幻燈片。

此外，李氏亦曾攝製一部名爲「香港的花」的八米厘彩色影片。

浸會校友籌獎助學金

下月五日餐舞籌款理事就職

（特訊）浸會學院校友會爲籌募校友會獎助學基金，將於三月五日星期六晚上七時卅分假香港富麗華大酒店舉行餐舞會暨第十屆理事會就職典禮。浸會學院創校廿餘年，已辦學有成，此校友會亦致力推動獎助學金運動，幫助更多同學完成學業。獲得社會各界人士熱烈支持，副教育司何雅明及副署長李欲爲贊助人，持任餐舞會贊助人。餐舞會每位收費五十元，二月二十五日截止訂票，券款或捐款可用現金或支票逕交浸會學院校友會。

查詢電話：五一二五五三五 趙振邦（鍾小姐）；五一二七六〇四 何增年；五一一四四五一九七 柯少誠；五一四四七四六三三 王錦達；一一 鄭傑雄。（澄）

太古集團主席主持 航海學校畢業禮

（港訊）香港太古集團主席畢力治爵士於日前主持香港航海學校畢業典禮，向八名優秀畢業生頒發畢業證書，其中六名定於本月內受聘商船工作，畢氏夫婦在該校校監羅保准將夫婦陪同下參觀學校設施及學童航海事。

出席典禮者尚有該校管理委員會主席白理治上校夫婦，赤柱聖斯提反書院院長羲教平夫婦，香港駐軍總部處長阿徹奧中校夫婦，巴爾夫人及香港駐軍第一輕步兵旅旅長嚴根少校夫婦等。

東南無綫電專招男女生

科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫電報務科（四）無綫電及電視技術科（夜校）

開學：二月一日 試期在校內公佈

校址：旺角花園街七十五號

電話：K九六〇一二六

監督兼校長鄺文熾

眞愛英文書院

招下學期插班生

中學部：F I・F II

幼稚園：低班・高班

夜英專：P6——F5

（專科夜校：增設兒童美術班，國畫班，西畫班，書法班，紙帶花班。二月開新班）

考試日期：報名時通知

校址：九龍亞皆老街一〇六號（電話：三——〇二一三〇九三）

ST. SIMON'S ENGLISH EVENING SCHOOL

聖西門英專夜書院通告

本校新學期（全部新班）定於一九七七年二月四日開課，現招收ABC（初學班）至F.5（會考預備班）各級新生，即日起派發入學申請書，額滿即止。

本校特點：①會考成績優異，合格率曾達百分之六十六强，並獲B及C級多名 ②師資優異，大部份由香港大學文科畢業及拔萃男書院舊生執教 ③本校絕無飛型學生，校風淳樸，爲嘗教最嚴格之英文夜校

校址：①深水埗北河街167號全座（位元州街郵局後面 電話：3-616110） ②尖沙咀山林道18號全座（近彌敦道倫敦戲院 電話：3-616209）

地產樓房租售專欄

三寸半位（限排一格高） 每天收費 廿四元
七寸位（限排二格高） 六十元

◀每日下午五時截稿▶

賜洽處 總社地址 香港荷里活道106至110號 中區分處：中環砵甸乍街華人銀行地下 旺角辦事處 旺角上海街497號地下

如蒙惠顧・請撥電話：總社5—221583・中區分處5—231637・旺角辦事處3—840749

業主請注意

若閣下置有高尚住宅區樓宇，有意租售與國際性外資公司者，請來電：5-235141-3或駕臨香港和記大廈2013室，委託本公司香港辦事處代爲處理

ESTATETOWER

ASSOCIATED WITH HONG KONG BRANCH OF MANPOWER INC., — 560 OFFICES IN 37 COUNTRIES — SUBSIDIARY OF PARKER PEN INC., U.S.A.

肇如 商業住宅樓宇 大廈

九龍元洲街394—408 電話：3—871158

五層商業用樓宇只餘地下旺舖三千餘呎適合銀行餐廳百貨各行業

租：九百元起 四百餘呎 自辦管理 全部裝妥 獨立水電 防盜天線 公用兩廳 兩房兩間 梗房格局 新型住宅

上午辦手續下午可入伙欲想住新樓過新年請即到肇如大廈參觀及租住

發利樓

香港中環泉利街62—64號

中區旺舖 即將入伙

經售處：鴻生置業有限公司 香港中區德己立街業豐大廈601室 電話：5-223498，5-220589

旺舖及商住樓宇招租

洛克道60號英倫大廈，地下酒吧，舖位一間，設備齊全，無須裝修，即租即用。又該大廈三樓全層，可間格分租，每單位五百至壹千呎，適合寫字樓、學校或醫務所等用途。住宅樓宇：英倫大廈六樓A座，大道東147號二樓及四樓，九龍彌敦道580工號三樓全層，西洋菜街6—12A號中信大廈九樓E座廉租

德雄有限公司接洽 電話：五一二二〇五三三

新型商業大廈

大角咀橡樹街74—76號

一梯兩伙・交通方便・62年期

首期三成・六年付款・九折優待

洽購處：利棧置業有限公司

佐敦道嘉信樓一樓F座 K-685372 K664995

環球黎記

上海街288號地下 K-848073 K-889473

兆宜大廈（999年期）

西環大道西590—596號

酒樓舖位出租

地下舖位兩間共1,300餘呎 連二、三、四樓三層共20,000餘呎（每層6,753呎）月租共$30,000

地點旺盛，最適宜經營茶樓酒家之用・租期另議

經已入伙・歡迎參觀

永安祥置業有限公司

電話：5—430303—9

兆業大廈（105年期）

九龍旺角花園街183—189（近太子道）

九五折優待

超值樓宇，隨時收回原價

四至十四樓四百餘呎十二萬五千元起

二及三樓八百餘呎十五萬元

即買即住 首期一成 十年付款

永安祥置業有限公司

電話：5-430303-9 地盤電話：3—956430

☆鴻星營造有限公司☆

電話：K-852410 K-313420

(1)土瓜灣下鄉道63號 一梯一伙 住宅一層 地點旺盛 訂購從速 商住兩用 預售期間 只餘舖位 九五優待

(2)清水灣獨立複式花園別墅

(3)窩打老道山文禮道19號瓊林別墅住宅連車位

(4)上水安園新村別墅式洋樓連車位

(5)油蔴地彌敦道482—484二樓商業樓宇2700呎

(6)油蔴地彌敦道482—484住宅樓宇多間廉售

(7)尖沙咀山林道環海大廈旺舖多間

中區大廈寫字樓

三百餘呎・七百餘呎・廉租

德輔道中砵甸乍街口香港華人銀行大廈

寫字樓面積數百呎至一千餘呎

電話．H244133內綫223或224

香港華人銀行租務部洽

新威大廈

999年期

中環威靈頓街 112-114

商業單位 餘額無多

分期付款 平過交租

面積由三百餘呎起

特價只售八萬五

歡迎參觀比較

寫字樓3-309133 地盤5-439788

商業樓宇出租

（一）永吉街全層柒百餘呎寫字樓洽租

（二）西區堅尼地城商業區旺舖出租由四百呎至柒百餘呎

H249311洽

開達大廈

北角繼園街46—48號

環境幽美有車位花園洋房

多層出租特平每呎月租壹元壹角半起

請電：5—632241莫先生洽

寫字樓租

中區永樂街45—47號三、四、五樓

500呎 $1,000 1000呎 $2,000

電話：5—453057

住宅租售

①窩打老道山文禮道二號明德園按三字C座一千八百八十四呎二房四房傢俬廚備齊全

③跑馬地禮頓道六十四號七樓一千五百四十呎二廳三房傢俬裝備設備齊全

有意電K〇三五一〇九黃先生洽

又一村洋樓 地錦路5號 玉蘭路2號

高尚住宅 一流設備

分層預售 分期付款

每層僅售三十餘萬元

洽購處：九龍塘尾道205號華亨金飾參茸行

電話：K950942 939534

本港新聞

善長響應助學捐款源源而來
昨收六千四

華僑日報第二十屆讀者救童助學運動，昨一日續收到各界熱心捐款響應，芳名如下：

啓文絲織廠（香港）有限公司錢壽林先生一千，吳曜章先生一千，崇蘭學校中、小學暨幼稚園全體員生五百八十二元，張興富先生五百，安安酒家嚴志先生五百，香港中醫師公會五百，張廣鑫先生三百，海信商業公司三百，李顯榮先生二百，梁日盛先生一百，趙不礙先生一百，旅港開平同鄉會一百，陳銳光先生一百，韋基球先生一百，韋頌先生一百，唯達（國際）貿易有限公司一百，利棵有限公司及各分店一百，郭炳榴先生一百，岑漢邦小弟弟一百，MR. LEUNG KWOK CHING一百，MR. CHU WAI SHUN一百，市政事務署九龍職工會五十，李宅五十，張馮楚修女士五十，昌興車行許教武五十，朱三多先生三十，陳氏三十，周志波先生二十，黃三根先生二十，陳鳴基先生二十，無名氏二十，李榕洲先生五元。

●是日合計共收到六千四百二十七元。

各界捐款救童助學如用支票寄付，請寫「華僑日報救童助學」，並在左上角劃綫，及劃去「或持票人」數字為妥。

錢壽林先生壹千

啓文絲織廠錢壽林先生熱心社會公益，歷年來均熱烈響應華僑日報救童助學運動，昨又慨捐一千元，俾資助清貧學子，有機會完成學業，種善因得善果，福有攸歸。

吳曜章先生壹千

吳曜章先生樂善好施，為善不甘後人，對本報救童助學運動歷年來均不遺餘力，鼎力支持，昨又慨捐善款一千元，仁風義舉，令人欽敬，茲將來函錄后：

華僑日報救童助學運動主任先生台鑒：貴報歷年舉辦救童助學運動，建功文化，造就人材，成績超卓，至深景仰。本人樂為資助，奉上支票一千元，聊盡棉力，藉表響應。敬請督收，發回收據，是荷。專頌善祺。弟吳曜章謹啓 一九七七年二月一日。

崇蘭學校中小學
全體員生伍百餘元

本港崇蘭學校素以德、智、體、羣見著，校風良好，全體員生歷年均響應本報救童助學運動，昨又將籌得之善款伍百捌拾弍元，送交本報，遺福貧苦學童，熱心助學，殊堪敬佩。該校來函錄后：

逕啓者：貴報歷年舉辦救童助學運動，使清貧士子，獲得適當教育，熱心公益，至為敬佩。敝校中、小學及幼稚園生本着與人同之旨，共集得善款港幣五百八十弍元，隨函送上，希為查收，是荷。此致華僑日報救童助學運動。崇蘭英文中學校監曾德山啓。

中醫師公會伍佰

香港中醫師公會向來熱心公益，為善不甘後人，對華僑日報歷年來發動之救童助學義舉，均大力支持，該會昨又慨捐伍佰元，資助救童助學，惠澤貧童，福有攸歸。

嚴志先生捐伍佰

安安酒家嚴志先生歷年來均熱烈支持本報救童助學運動，昨又慷慨解囊，樂助善款伍佰元，嘉惠清貧學子，仁義之風，足為典範。

張興富先生伍佰元

張興富先生樂善好施，為善不甘後人，對本報救童助學運動，歷年來均不遺餘力，鼎力支持，昨又慨捐伍佰元，惠澤貧苦學童，善心善舉，福有攸歸。

五邑工商總會八千餘元行善
捐救童助學三千八百元

（港訊）五邑工商總會同人暨所屬學校員生，響應本報救童助學運動及香港公益金，捐得八千七百元，計捐本報讀者救童助學三千八百元，讀獎助學。捐款芳名：數球三百元，鄭振獻二百五十元，張玉麟二百元，陳子民二百元，李家翰二百元，伍旋操一百五十，陳錦蕙與泉端謝年各一百，劉超然五十元，許日初五十元，黃壯五十元，麥娟三十元，關星樵二十元，黃道益二十元，鄭創華二十元，五邑數球小學員生共二千四百元，五邑工商總會小學員生共一千八百元，五邑鄧樹榕小學員生共一千零七十元，五邑司徒褚小學員生共八百七十元，五邑工商總會柴灣小學員生共三百六十元，五邑張祝珊小學員生共一百七十元，五邑工商總會會員福利會九十元。

依照捐款人意願，合計八千陸百元，捐助星島虎報濟貧運動三千八百元，捐助華僑日報救童助學三千八百元，捐助香港公益金一千元。

旺角文娛會
今日招待老人
參觀海洋公園

（港訊）旺角區文娛樂體育促進會將於今日（星期三）舉辦區內老人參觀海洋公園活動，參加者達數十人。該項活動係特別為老人舉辦的多項康樂活動之一，其目的係使區內老人有機會在妥善安排之下前赴海洋公園遊賞，一新耳目及舒暢身心。參加之老人全部在六十歲以上，每人只須繳付少許費用。該會負責安排入場券，午膳及來回交通工具，不敷之數概由會方補助。

聖瑪利院老人
珍寶舫設宴招待

（港訊）香港仔飲食企業有限公司屬下之「珍寶海鮮舫」，董事局同人，二月一日正午，在「珍寶」筵開數十席，款待天主教寶竹坑聖瑪利安老院老人三百餘人。僱用旅遊車多輛接送來往。海鮮舫董事局同人，於歲暮將臨，生意興旺中，不忘貧苦，敬老尊賢，誠屬多得。

華僑日報

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：一寸闊兩格高(即兩寸半位)每天收費三十元，三天起碼，最大限制兩段位，長期照計，不折不扣，上期收費 每日下午六時前截稿

如蒙惠顧 請撥電話
5-221583

賜洽處

1. 總社香港荷李活道一〇六至一一六號
2. 中環分處砵甸乍街香港華人銀行地下
3. 九龍旺角辦事處上海街四九七號地下
4. 九龍代理佐敦道碼頭售報處側樂益號
5. 灣仔軒尼詩道244至246號二樓源趣將
6. 九龍城譚老村道二樓C 騰達國貨公司
7. 美孚新邨第一期百老匯街15E三樓荔灣街坊會
8. 西環皇路乍街14A 西環街坊會
9. 荃灣眾安街三號二樓正康公司
10. 北角海港道36號（北角碼頭對面）香港琴行

回首當年
（一九六二年二月二日）

△為符合貪污問題諮詢委員會之建議，港府今（二）日發表過去十六個月有關公務員貪污犯法之統計數字，由一九六〇年九月一日至一九六一年十二月底止，期內有卅七名公務員犯法被控，其中十五名公務員被判無罪釋放。罪名成立者二十二人，重要懲戒手續者六人，在查詢中十七人其他懲戒性之犯法事件，懲戒手續者二十四人，罪名成立者二十四人，在查詢中者八人，罪名成立者無。

△曾參加反貪污講座教育，兩名現役警員在煙格齊向道友恐嚇勒索一百元，被警方查詢拘捕落案，在日在北九龍裁判署第四法庭審訊，法官布萊扁斥該兩警員有玷警察榮譽，判文樂祥廿四歲入獄一年，鄧蝴新廿一歲，判入獄十個月。

△港府憲報發表：利銘澤，顏成坤，容啓東，尹紹業，黃國芳，李孟標，楊德溪，譚維漢譚雅士，李樹培夫人，李陳倩華，陳永安夫人等為本年度教育委員會委員，教育司為當然主席。

△「牛年」過去「虎」年接踵而來，華籍居民佔百分之九十以上的香港，據一個可靠的估計，春節爆竹耗資六百萬元，發硬幣一千萬元封利是，商戶訂購一千萬元水果，農曆新年一般消費，實屬驚人。

△去年十二月廿八日，工商處緝私人員在啟德機場緝獲價值五十萬元之黃金一批，當場拘捕兩名私運黃金之中東籍男子兩名，此案已於去月四日在中央裁判署審結，兩名被告分別判處入獄九月，該案完結後，該批黃金工商處申請充公，物主穆罕默德、亞厘、沙加，延請利律師轉聘胡禮大律師代表反對充公。

△港督會同行政局批准城市設計委員會之修定發展沙田新郊區計劃，四週仍保留鄉村特色，可容納人口三十六萬。

△香港仔之西面避風塘，將興建一條一千二百呎長防波堤，使此船隻停泊地點，可變為天氣惡劣時，漁船避風之安全所。

廖創興銀行
活期儲蓄電腦化
存提方便 快捷妥當

廖創興銀行創立以來，深得社會各界信賴，業務蒸勃，分行網增，為貫徹服務忠誠，方便顧客，力求快捷妥當，提高工作效率，耗費巨資購置電腦中心，一月底完成全部活期儲蓄之聯線服務，今後該行之活期儲蓄戶，得於總行及港九各分行任便存提，益見方便省時。

此項電腦化計劃，本年七月底，推展及於往來部，屆時全部往來收付，效率相應提高。

當受客戶所歡迎。至於其他部門，一切業務之處理亦將次第依序進行電腦化，提供最佳之銀行服務。

該行除在港九不斷增設分行，適應社會各界所需，對海外服務，亦列為當前發展計劃之重點，首於美國三藩市開設之辦事處，經加緊籌備，約於三，四月間，即可開業，到時該行之服務，隨而大為展拓，有助於工商各業之進出口貿易，促進香港繁榮。

橫頭磡坊會敬老
贈棉被及利市金
六百耆英喜獲歡渡新歲

（港訊）橫頭磡街坊會，昨（一）日下午二時半，在會所舉行歲晚敬老大會，贈棉被及利是封包食物與區內六百餘名男女耆老，歡渡新歲，由理事長鄭木順，鄭鎮通，陳錦，監事長方永創，陳登強監理監事主持，敦請黃大仙區民政主任苗學禮，黃大仙警司胡兆灼，警民關係主任林英，慈雲山警署署長曾觀星，房屋署經理余立，李瑞麟，市政局議員楊勵賢，街坊研究會主席蘇淯，分區委員會主席李恩泌，會長郭子樂，馬國招，馬志明，梁志剛，吳擴，方展森，鄭木清，堅省賞善堂李培良蒞臨指導及頒發紀念品。黃大仙十一區街坊會長沈香陽、劉漢棠、黎德生、湯紀龍、鄺勝、冼炎、蕭榕、鄭智、鄭之桂、廣仲照、陳秋帆協助。警方派出男女警員到場，秩序有條不紊，六百餘名男女耆老獲贈禮品後，均歡欣而去。

（圖）橫頭磡街坊會敬老，苗學禮民政主任與鄭木順理事長主持派贈棉被利是與老人。

英記茶莊
第八分行開幕

向以專賣粗茶馳名之港九英記茶莊，由於茶葉價公道，深獲顧客信仰，業務得以蒸蒸日上，現於上海街一三九號增設第八分行，該分行特舉行減價酬賓，各種名茶一律八折，由一號起至八號止，連日來門市異常暢旺云。

柴灣社區中心舉辦
歲晚家居清潔比賽

（港訊）柴灣社區中心，柴灣安置區第四村互助委員會響應東區「家庭生活教育活動」，一月卅日至二月六日期間，舉辦「歲晚家居清潔比賽」，鼓勵各家庭單位發揮自助精神，清潔及美化家居，與鄰里携手合作，發揚睦鄰精神，改善居住環境。清潔比賽邀柴灣民政處，房屋司署派代表及柴灣社區中心主任評判，二月六日參觀第四安置區內各參加之住戶單位評判選出優勝住戶，頒獎於同日下午三時在會所開幕禮中同時進行。冠、亞、季軍各贈獎及南順產品有限公司，莊臣有限公司送出之清潔用品，棕欖公司送出之清潔用品三名優勝者獲贈實用之清潔用品。

大韓航空公司 圓山大飯店
聯合贊助
台灣 七天 1090
九天 1190
菲島 六天 $1190
出發：16/2 17/2 18/2 20/2
漢誠遊覽社 K-889734 K-883071

木製餐廚園藝
裝飾用具展覽
款式新穎・巧奪天工
積琪（香港）有限公司
1977最新設計木製產品陳列展覽，歡迎出入口商，洋行，超級市場，百貨公司及一般人士參觀指導。
香港銅鑼灣禮頓道85——91號
翡翠大廈五樓C座 電話5—796069
5—796374
日期：由二月一日至二月六日

法國 克利金 退熱片
克利金 止痛 退熱
克利金為各國醫藥界所信賴藥性優良安全，專治流行性感冒傷風頭痛發熱止痛退熱見效最快
百部洋行總代理

法國 福日露 止咳水
福日露 立止劇咳
本品老幼適用安全可靠，治咳除痰順氣，咳症一服見效立止，治傷風咳氣管炎各種咳
百部洋行總代理

富生行
中環永樂街67-69號
文華里大單邊
廉租 全層1522呎 月租2,970元
（每呎1.95可分兩單位）
租價平過港九
洽租處
・獨立全層 高雅寧靜
・樓面四正 格局軒昂
・內外招牌 面積特大
・辦公時間 悉從客便
・生生証券公司 史先生（周先生 聯營機構）皇后大道中74號皇后大廈401 電話：5-255502，5-258271
・和豐置業有限公司 九龍彌敦道654號七樓B座 電話：3-960302

新型 寫字樓 招租
連卡佛大廈
中區大道中64—70A號
・位於中區最繁盛中心
・中央冷氣
・管理妥善
・面積由500呎至全層5,000呎
・一九七七年春季完成
租務代理：聯邦代理有限公司
聯邦大廈十樓・電話：5—249311

商業一樓旺鋪
荔枝角道界限街一樓1796呎 售 431,000
馬頭涌道福安大廈地下旺鋪 售 553,000 租 4,300
英皇道福昌樓地下15,842呎 租每呎 1.45
金大 5-255211

土瓜灣工廠
木廠街36號
吉售
面積：4,100呎
請電：5-253003

聘請製衣生產經理
大製衣廠高薪聘請具備多年管理廠務及安排製衣生產要經驗豐富熟識牛仔衫褲製造過程之技術應徵者詳列履歷經驗要求待遇及電話號碼寄香港郵箱二八五四號合則約晤代嚴守秘密。

華僑日報讀者七海旅行團
海洋公園
珍寶海鮮舫歡樂遊
三餐膳食・節目豐富
專人領遊・週到照顧
① 豪華旅遊車接送往返海洋公園
② 乘架空纜車登南朗山鳥瞰全景
③ 浪濤館細聽電動浪潮擊石濤聲
④ 享用美麗華午餐餐點別具風味
⑤ 海洋劇場欣賞海洋動物之表演
⑥ 海洋館參觀各種深海珍奇魚類
⑦ 進食美麗華下午茶點個個歡迎
⑧ 黃竹坑花園飼餵各種馴養動物
⑨ 經驗領隊全程帶遊服務及講解
⑩ 珍寶海鮮舫進食中式海鮮晚餐
⑪ 增設趣味遊戲送名貴實用禮物
日期：2月6日 （星期日）
時間：由上午九時半至下午七時半
總領隊：黃思濂 費用：A組：$70 B組：$50 小童特價）
「百樂」威士忌 飛雕塑膠車 贊助
七海旅運有限公司

嘉威商業大廈
尖沙咀嘉連威老道41C-D
・尖沙咀商業旺地
・附近銀行酒店林立
・適合寫字樓、醫務所、社團等
・往來港九機場隧道方便快捷
・每單位面積610呎起
・每層兩伙・電梯兩部
（即可入伙）
特價 九折
大昌物業管理有限公司
洽購處 香港中環畢打街中建大廈十三樓電話：5-223112-7 地盤電話3-693635(假日照常)

華僑晚報 分類廣告 每天弍元

隆基大樓
西環卑路乍街46A號
西環地王 商業繁盛
交通便利 華麗洋樓
四面皆窗 柚木地板
電視總綫 防盜系統
預售九折 首期一成
九九九年期
洽買處：六基有限公司 香港威靈頓街39-41號 六基大廈六樓 電話：5-252497
地盤：西環卑路乍街46A號 電話：5-401197

適步皮鞋公司 適步
大減價 繼續舉行
（全面減價 並非陳貨 絕無取巧）
意大利 CALVER 男鞋 減30%至10%
美國 FLORSHEIM 男鞋 30%
英國 FRANK WRIGHT 男鞋 30%
德國 DIPLOMAT 男鞋 30%
意大利 PINO GIARDINI 男鞋 10%
美國 HUSH PUPPIES 男女童鞋 20%至10%
英國 CLARKS 男女童鞋 30%至10%
應節新貨 源源湧到 一律照減
（買新鞋過新年・君必行好運）
SHELBROOK SHOES LTD
九龍海運商場123及142號 電話：3—671224

海天酒樓夜總會
食過海天・行過海運・年年好運
團年夜飯・發財春茗
・早訂座位・豐儉隨意・
新年除夕發財之夜
狂歡舞會
入場費每位四十元・名洋酒不加價
每晚均送名貴禮包及幸運抽獎券
・除夕新年照常營業・
・每晚三場精彩表演・
最受歡迎 金歌 徐小鳳 每晚一演 十時到唱
李秀齡・洪淑美・慧瑪
柳鶯・華華・敏潔
七大歌后・輪迴演唱
菲島列杜大樂隊及超人合唱團
黎派然國樂團
三大名樂隊全晚不停演奏
九龍海運大廈三樓 3-670181

入口船期表

船名	西名	何處來	日期	公司
愛猶	ARYA SHAD	高雄	二日	海運
美麗星	MARY	釜山	二日	新興
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	二日	東祥
曼谷一號	MANO 1	曼谷	二日	港興
海順第一	UMT—I	高雄	二日	海順
愛比蘭	ELBELAND	南非	二日	怡和
海昌	HAI CHIANG	高雄	二日	永裕
柯羅美	IBN AL ROOMI	日本	二日	怡和
柏羅達	PAVLODAR	海參威	二日	華林
派和利	PRIVOLIE	澳洲	二日	華林
和金	FOH KIM	婆羅洲	二日	港婆
金華	KING HWA	高雄	二日	東海
昇龍	RISING DRAGON	日本	二日	東祥
東興	EASTERN MINICON	馬尼拉	二日	東源
惠來二號	HUEI LAI 2	基隆	二日	東華
建海丸	KENKAI MARU	新加坡	二日	大三
沙法拉	SARFARAZ RAFIQI	日本	二日	東海
虎丸	TIGER MARU	丹麥曼尼	二日	東海
澳洲之花	ELSEYFIR	澳洲	二日	興發
海雅	MARITIME GRACE	新加坡	三日	大三
泰萊	TAI LAI	高雄	三日	東海
巴馬	PALMA	日本	三日	東源
美高莎	MAY CRUISER	日本	三日	中央
惠明	WYOMING	美國	三日	怡和
三邦嘉	ZAMBOANGA	日本	三日	東來
長春	EVER SPRING	高雄	三日	利通
東京快輪	TOKIO EXPRESS	歐洲	三日	捷成
嘉古林	KERGUELEN	基隆	三日	沙唔
東方企業	ORT.ENTERPRISE	澳洲	三日	港郵
力打愛比	NEDER ELBE	基隆	三日	渣華
海和	OCEAN HARMONIA	歐尼	三日	大三
寶利怡美利	PABLOEVERETT	印尼	三日	福來
光大	KWONG TA	日本	三日	天祥
地中海	MEDITERRANEA	歐洲	三日	天祥
威沙嘉里那	VISHVA KARUNA	新加坡	三日	東亞
三寶龍丸	SEMARANG MARU	日本	三日	中海
蒲萊	PRIAM	納閩	三日	百保利
燕妮斯	YANNIS	新加坡	三日	大三
士打富士美	STRAAT FUSHIMI	上海	三日	渣華
亦興	YEH YUNG	高雄	三日	港郵
東春	SEAWOOD RELIANCE	馬尼拉	三日	東源
馬成馬士基	MARCHEN MAERSK	波斯灣	三日	馬士基
太通	TATRA	波斯灣	三日	百保利
美國和諧	AM.ACCORD	美國	三日	美輪
昌興	FORTUNE RUNNER	日本	四日	海聯
海華	HALLVARD	丹麥曼尼	四日	參利順
赤洲	CHIK CHAU	新加坡	四日	香島
菲羅察	PHIL.RIZAL	馬尼拉	四日	大工
亞利馬士基	ARILD MAERSK	美國	四日	馬士基
安達馬士基	ANDERS MAERSK	新加坡	四日	馬士基
釜山一號	HWA PYUNG DWA	釜山	四日	東海
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡	四日	順昌
熱田丸	ATSUTA MARU	日本	四日	日郵
銀星	SILVER STAR	釜山	四日	新興
東方	TONG HONG	上海	四日	訊圖
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	四日	東海
灣主	GULF PRESIDENT	日本	五日	東方
向日葵	SUN FLOWER	新加坡	五日	大三
卑爾根丸	BERGEN MARU	日本	五日	大三
日本樂譜	JAPAN ROBLE	日本	五日	泛祥
	KOTA MOLEK	上海	五日	太平
	KOTA SABAS	青島	五日	太平
渣拿馬耶	JALAMATSYA	新加坡	五日	天祥
長慈	EVER MERCY	美國	五日	利通
高麗領袖	KOREAN LEADER	高雄	五日	港郵
力打細	NEDER RIJN	歐洲	五日	寶隆
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	歐洲	五日	沙唔
海雄	HAI HSIUNG	那霸	五日	永裕
淳祥丸	JUNYO MARU	日本	五日	永泰
麥連	SL.MCLEAN	高雄	五日	海陸
百丹娜	ANDHIYA PERDANA	日本	五日	亞利來
嘉力甸	KORRIGAN	歐洲	五日	寶隆
東方勇士	ORT.HERO	美國	五日	港郵
加麗馬士	KARI MARX	日本	五日	東亞
香港保証	H.K.SURETY	高雄	五日	中央
利加美莉	CAMELIA	澳洲	五日	新興
惠來三號	HUEI LAI 3	基隆	五日	東海
南丫島	LAMMA ISLAND	曼谷	五日	香島
明運	MING YUN	台灣	五日	明仁
珍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	五日	香島
海王	HAI WANG	基隆	五日	永裕
新紐約	ZIM NEW YORK	美國	六日	新興
塞利馬士基	CECILIE MAERSK	日本	六日	馬士基
男爵夫人	ST.BARONESS	日本	六日	東祥
	CATAMARCA 2	新加坡	六日	大三
沙高利三號	SANGKULIRANG 3	日本	六日	協成
神戶丸	KOBE MARU	日本	六日	海聯
邊來路	BENLOYAL	馬尼拉	六日	太古
威沙迪亞	VISHVA ADITYA	美國	六日	東亞
太平	TAI PING	新加坡	六日	百保利
第21金力丸	KINRIKI MARU 21	日本	六日	東祥
華耶富納	WAJABULA	印尼	六日	亞利來
安華	ASIAN REWARD	澳洲	六日	太古
利華達	NEVADA	美國	六日	怡和
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	新加坡	六日	福來
先達來路	STRATLOYAL	日本	六日	鐵行
瑞星	STAR ALDEBARAN	波斯灣	六日	福來
富山	TOYAMA	日本	七日	寶隆
東信	DONG SHIN	釜山	七日	東宇
飛航雅士	CLIPPER ACE	基隆	七日	中央
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	美國	七日	總統
赫臣丸	HUDSON MARU	日本	七日	大三
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	七日	馬士基
春海丸	SHUNKAI MARU	日本	七日	大三
超島	ISLAND ACE	日本	七日	永泰
可達馬士基	HERTA MAERSK	日本	七日	馬士基
明龍	MING LI	基隆	七日	明仁
摩耶山丸	MAYASAN MARU	日本	八日	大三
幸祥丸	KOYO MARU	日本	八日	東祥
士打芬蘭	STRAT FRANKLIN	高雄	八日	渣華
國榮	GLORIOUS COUNTRY	曼谷	八日	建華
賓嘉坦桑	BUNGA TANJONG	歐洲	八日	萬邦
美國寶星	AM.AQUARIUS	美國	八日	美輪
奧士文納總統	PRES.OSMENA	基隆	八日	渣華
菲島怡美利	JOHNEVERETT	日本	八日	福來
威爾斯丸	WALES MARU	日本	八日	川崎
玫瑰騎士	CHEVALIER ROSE	基隆	八日	沙唔
萬利二號	MARAVILLANO	日本	八日	雄源
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	八日	順昌
海民	HAI MING	基隆	九日	永裕
利寶	LADY BIRD	日本	九日	協成
顧特巴奇	GUDRUN BAKKE	三藩市	九日	鐵行
比朵絲	BEATRICE	日本	九日	大三
士打菲芝	STRAAT FIJI	南非	九日	渣華
香港鳳凰	H.K.PHOENIX	美國	九日	太平
第19義宗丸	GISO MARU 19	日本	九日	海聯
海友	OCEAN FELLOWS	日本	九日	山下
士打香港	STRAAT H.K.	基隆	九日	渣華
利西非丸	REDIFE MARU	日本	九日	大三
委內瑞拉丸	VENEZULA MARU	日本	九日	川崎
長立	EVER PROMOTER	高雄	九日	利通
柏力賀	PATRICIA M	日本	九日	日郵
派史溫基	PIONER SLAVYANKI	日本	九日	華林
[illegible]騎士	BENWYVIS	釜山	九日	太古
[illegible]進	HYEONJIN	日本	九日	大三
[illegible]信	NORDHAUSEN	歐洲	九日	東亞
亨利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	日本	九日	馬士基
金熊	GOLDEN BEAR	加州	九日	海運
皇后星	QUEEN STAR	釜山	十日	新興
黑鯨	BLACK WHALE	日本	十日	大源
本格爾	BANGGAI	基隆	十日	渣華

出口船期表

船名	西名	往何處	日期	公司
美洲綫				
普頓總統	PRES.POLK	紐約	二日	總統
士打麥哲倫	STRAAT MAGELHAEN	南非	二日	渣華
美國和諧	AMERICAN ACCORD	加州紐約	三日	美輪
長春	EVER SPRING	紐約	三日	利通
惠明	WYOMING	西雅圖溫哥華	三日	怡和
亦興	YEH YUNG	西雅圖溫哥華	三日	港郵
力打愛比	NEDER ELBE	墨西哥灣	四日	渣華
安達馬士基	ANDERS MAERSK	加州紐約	四日	馬士基
威沙嘉里那	VISHA KARUNA	加州	四日	東亞
蒲萊	PRIAM	墨哥華委內瑞拉	四日	百保利
長慈	EVER MERCY	加州	五日	利通
菲羅察	PHIL.RIZAL	沙灣拿紐約	五日	大工
日本樂譜	JAPAN ROBLE	加勒比海	六日	泛祥
麥連	SL.MCLEAN	美國	六日	海陸
高麗領袖	KOREAN LEADER	加州紐約	六日	港郵
新紐約	ZIM NEW YVRK	洛杉磯紐約	六日	新興
渣拿馬耶	JALAMATSYA	加州西北太平洋	六日	天祥
利華達	NEVADA	加州西北太平洋	七日	怡和
飛航雅士	CLIPPERR ACE	加州西北太平洋	七日	山下
太平	TAI PING	紐約美國東岸	七日	百保利
約翰遜總統	PRES.JOHNSON	加州西北太平洋	八日	總統
美國寶星	AM.AQUARIUS	加州紐約	九日	美輪
香港鳳凰	H.K.PHOENIX	美國西岸	九日	太平
摩耶山丸	MAYASAN MARU	加勒比海	九日	大三
長立	EVER PROMOTER	加勒比海	十日	利通
士打范迪文	STRAAT VANCIEMEN	南美	十日	渣華
陽興丸	YOHKOH MARU	美國西岸	十一	川崎
亞利馬士基	ARILD MAERSK	加州紐約	十一	馬士基
歐洲綫				
大和丸	DAIWA MARU	漢堡利物浦	三日	泛祥
加麗馬士	KARL MARX	鹿特丹漢堡	六日	東亞
卑爾根丸	BERGEN MARU	地中海	六日	大三
塞利馬士基	CECILIE MAERSK	漢堡	六日	馬士基
富山	TOYOMA	鹿特丹哥德堡	七日	寶隆
邊來路	BENLOYAL	里斯本利夏化	八日	太古
玫瑰騎士	CHEVALIER ROSE	漢堡鹿特特丹	八日	沙唔
東京快輪	TOKYO EXPRESS	漢堡鹿特丹	九日	捷成
賓嘉坦桑	BUNGA TANJONG	利夏化鹿特丹	九日	萬邦
派史溫基	PIONER SLAVYANKI	漢堡倫敦	十日	華林
博多丸	HAKATA MARU	巴薩倫那馬賽	十日	日郵
	ARAPRIDE	漢堡利夏化	十二	仕嘉
地中海	MEDITERRANEA	巴薩倫那熱那亞	十四	天祥
希爾	HEL	鹿特丹漢堡	十五	天祥
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	漢堡鹿特丹	十六	沙唔
嘉力甸	KORRIGAN	鹿特丹	十六	寶隆
邊柯達	BENALDER	南安普頓鹿特丹	十六	邊行
澳洲綫				
派和利	PRIVOLIE	澳洲	二日	華林
東方企業	ORIENTAL ENTERPRISE	澳洲	五日	港郵
香港保証	H.K.SURETY	新西蘭	六日	中央
珍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	六日	香島
安華	ASIAN REWARD	新洲	七日	太古
顧特巴奇	GUDRUN BAKKE	弗力曼特爾	十日	鐵行
士打芬蘭	STRAAT FRANKLIN	新西蘭	十一	渣華
澳洲開發	AUST.EXPLORER	澳洲	十三	怡和
廣東	KWANG TUNG	新畿內亞	十五	太古
印·巴·中東綫				
愛新	GULF ANCHOR	波斯灣	二日	東灣
愛猶	ARYA SAD	賓林沙	三日	海運
東興	TUNG HING	獨合邁吉布底	三日	海威
沙法拉	SARFARAZ RAFIQI	卡拉奇	三日	東海
柯羅美	IBN AL HOOMI	波斯灣	三日	怡和
熱田丸	ATSUTA MARU	仰光吉大港	四日	日郵
灣主	GULF PRESIDENT	巴士拿杜拜	六日	東方
	KOTA MOLEK	紅海	七日	太平
	KOTA SABAS	波斯灣	七日	太平
明運	MING YUN	卡拉奇科威特	七日	明仁
先達來路	STRATHLOYAL	波斯灣	七日	鐵行
奧士文納總統	PRES.OSMENA	波斯灣	九日	渣華
菲島怡美利	JOHNEVERETT	仰光吉大港	九日	福來
青谷	GREEN VALLEY	邁打邁美	九日	東方
亨利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	波斯灣	九日	馬士基
富國丸	FUKOKU MARU	都化	十日	創聯
柏力賀	PATRICIA M	盛得港	十日	日郵
金熊	GOLDEN BEAR	波斯灣	十日	中央
海友	OCEAN FELLOWS	科威特邁文	十日	山下
東南亞綫				
珠星	PEARL STAR	馬尼拉	二日	中央
[illegible]敏	AMEICAN MING	新加坡曼谷	二日	美輪
那加叻	NAGARAJ	曼谷	二日	順利
東興	EASTERN MINICON	馬尼拉宿務	三日	東源
平安	PING ON	納閩汶萊	三日	東來
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	三日	順昌
和金	FOH KIM	山打根	四日	港婆
美寶美	BULSOOK	曼谷	四日	振盛百
光大	KWONG TA	新加坡	四日	天祥
三寶龍丸	SEMARANG MARU	耶加達泗水	四日	中海
美高莎	MAY CRUISER	馬尼拉	四日	中央
國興	FLOURISHING COUNTRY	曼谷	四日	建華
三邦嘉	ZAMBOANGA	新加坡巴生	四日	東聯
巴馬	PALMA	新加坡	四日	東源
海順一號	UMT 1	印尼	五日	海順
昌興	FORTUNE RUNNER	新加坡	五日	海聯
淳祥丸	JUNYO MARU	新加坡巴生	六日	永泰
漢士馬士基	HENS MAERSK	印尼	七日	馬士基
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	七日	海聯
大寶石	TAI POOSEK	新加坡庇能	七日	順昌
第21金力丸	KINRIKI MARU 21	新加坡	七日	東祥
男爵夫人	ST.BARONESS	新加坡庇能	七日	東祥
百丹娜	ANDHIKA PERDANA	印尼	七日	亞利來
可達馬士基	HERTA MAERSK	新加坡	七日	馬士基
東方	TONG HONG	新加坡庇能	八日	訊圖
超島	ISLAND ACE	新加坡巴生	八日	永泰
沙高利三號	SANGKUL IRANG 3	新加坡	八日	協成
東信	DONG SHIN	雅加達	九日	東宇
萬利二號	MARAVILLANO 2	新加坡	九日	雄源
菲島怡美利	JOHN EVERETT	曼谷新加坡	九日	福來
華耶富納	WAJABULA	印尼	九日	亞利來
幸祥丸	KOYO MARU	新加坡	九日	東祥
比朵絲	BEATRICE	新加坡	十日	大三
國榮	GLORIOUS COUNTRY	曼谷	十日	建華
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	十日	順昌
美榮	AMERICAN VENTURE	馬尼拉	十日	美輪
第19義宗丸	GISO MARU 19	新加坡	十日	海聯
太陽愛神	SUN CUPID	新加坡	十日	天祥
黑鯨	BLACK WHALE	新加坡巴生	十一	大源
翡翠	EMERALD	馬尼拉宿務	十一	東方
多嘉蘭	TOGARAN	印尼	十二	亞利來
榮山丸	EIZAN MARU	新加坡	十三	天祥
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	十三	振盛
山王丸	SANNO MARU	新加坡	十三	海聯
金湖	GOLDEN LAKE	新加坡巴生	十四	大源
發利怡美利	FERNANDOEVESETT	新加坡印尼	十四	福來
台灣·日本·釜山綫				
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	二日	東祥
大同	TA TUNG	高雄	二日	東海
東發	TUNG FAU	基隆	二日	東海
美麗星	MARY STAR	釜山	三日	新興
曼谷一號	MANO 1	釜山	三日	港興
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	三日	東海
寶利怡美利	PABLOEVERETT	日本釜山	四日	福來
美榮	AM.VENTURE	基隆高雄	四日	美輪
惠來二號	HEI LAI 2	基隆	五日	東海
金華	KING HWA	高雄	五日	東海
釜山一號	HWA PYUNG BUSAU	釜山	五日	東安
海昌	HAI CHIANG	高雄	五日	永裕
海華	HALLVARD	日本	五日	參利順
銀星	SILVER STAR	釜山	六日	新興
銀星	SILVER STAR	釜山	六日	新興
泰萊	TAI LAI	高雄	六日	東海
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	七日	東海
海雄	HAI HSIUNG	那霸	七日	永裕
飛航雅士	CLIPPER ACE	日本	七日	東祥
印尼怡美利	TAMURAEVRETT	日本釜山	七日	福來
惠來三號	HUEI-LAI 3	基隆	八日	東海
海王	HAI WANG	基隆	九日	永裕
非洲綫				
明雅	LYNNA	西非	二日	明仁
士打羅旺達	STRAAT LUANDA	南非	二日	渣華
士打菲士高	STRAAT FRESCO	西非	三日	渣華
灣勇	GULF GALLANT	拉高士亞巴巴	三日	高洲
嘉古林	KERGUELE	西非	五日	沙唔
哥臣丸	KOTA MOLEK	東非	七日	太平
春海丸	SHUNKAI MARU	南非	八日	大三
威爾斯丸	WALES MARU	南非	八日	川崎
巴加利	BAKARE	拉高士亞巴巴	八日	國光

今日空郵（星期三）截郵時間

地區	時間
台灣、菲律賓、星加坡、馬尼拉、沙撈越、沙巴、印尼、汶來	正午十二時
南越	下午二時
西德、奧地利	下午三時
印度、英國、愛爾蘭共和國、比利時、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、荷蘭、挪威、意大利、瑞典、以色列、瑞士、法國、希臘、美國東岸、阿根廷、委內瑞拉、牙買加、墨西哥、哥斯達尼加、南非洲、蘇丹、衛星東非、尼泊爾、孟加拉、阿富汗、蘇利文、澳洲、巴基斯坦、沙地阿拉伯、伊朗、紐西蘭、南韓、日本、夏威夷	下午五時
緬甸、美國西岸、中南美洲、加拿大、泰國	下午六時

東非航出現嚴重財政危機
負債一千餘萬美元 停止飛行國際航綫
東非財政及交通局爲此特召開緊急會議

（本報訊）東非財政及交通局於昨日召開緊急會議以決定負債累累之東非航空公司的命運。東非航空公司爲肯雅、烏干達及坦桑尼亞三國所擁有，該航空公司於上週在肯雅的財政機構拒絕再予以撥款後停止飛行其國際航綫。

該航空公司共欠肯雅國家銀行一千一百萬美元，而該銀行聲言準備以法律行動來取回此筆欵項。

該航空公司於上週末乃能維持部份肯雅的國內航綫。在蘇丹卡同機場的燃油公司於上週五曾拒絕以掛帳方式爲一架東非航空公司DC九客機加油，而後來一位意大利乘客貸給航空公司一千五百元後此問題才得解決。

此名旅客爲三十一歲之商人史加拉柏度，他說航空公司以當地貨幣付回他一部份欵項，但他則要以美元或機票來償還。（湼）

協調式飛機製造商昨在倫敦宣稱
英法兩國飛機公司成立市場推銷小組
冀能出售價值一億五千萬鎊協調機

協調式超音速客機的製造商昨在倫敦宣稱：一個新成立的英法市場小組會盡力出售一批現在建造中的協調機，價值約一億五千萬英鎊。

合作製造協調機的英國飛機公司及法國飛機公司又說：該小組會以英國飛機公司（英國）副總裁羅拔高域爲首，而副以非聯李雁，法國飛機公司的協調機營業主管。

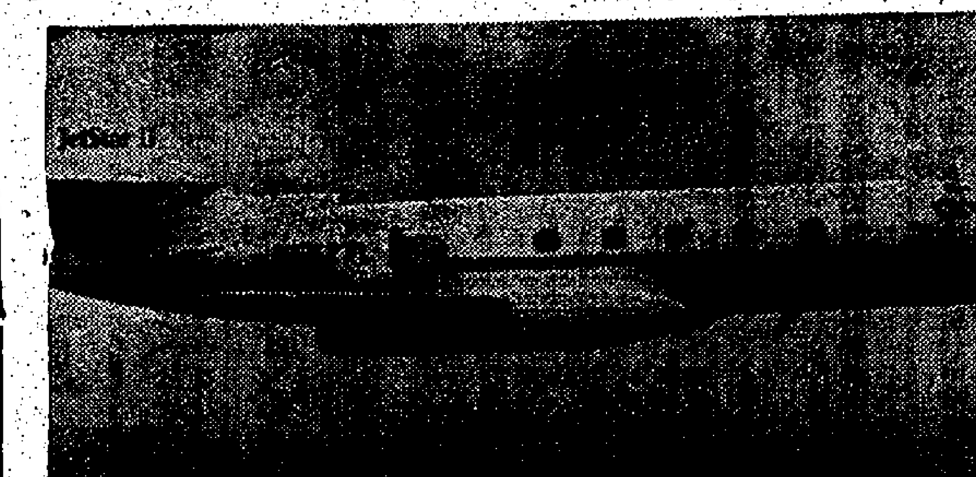
目前法國有三架而英國則有兩架協調機在建造中。

該聲明又稱：此市場機構會集中在出售或租賃協調機與世界各航空公司。（湼）

洛歇喬治亞公司製成
最新商業客機
特點爲寧靜省油可作越洲飛行

（本報訊）洛歇喬治亞公司的JETSTAR四引擎商業客機，此機於十二月十四日獲得聯邦航空署批准飛行。此機之特點爲寧靜，慳油爲可作越洲飛行。

又據洛歇飛機公司透露：英國航空公司已同意以四億四千八百萬美元購買十二架「改良長程一七一一〇一一三星式廣體客機。洛歇之發言人指出：合約同意立即購買六架飛機，其中四架在一九七九年交貨，其後才繼續購買另外六架。此三星式客機比原本型號的機身短十三呎，續航力爲六千一百哩而毋需加油。



圖爲洛歇最新出品之JETSTAR四引擎商業客機。

JUMBO LINE
澳洲西太平洋輪船公司
有方船務公司代理福來輪船公司
電話5-233181-5.
香港康樂大廈21樓
華務部：5-262071-20.
澳門代理興記行宜安街11-13號 電話2493
直航 澳洲雪梨，墨爾砵，阿德雷，比利士彬十天到雪梨（大量貨艙供應）

船名	貨籍截貨	到港	開行
新武士Samos	2月11日	2月11日	2月12日
愛華樂Advara	2月14日	2月15日	2月16日

收貨站香港國際貨櫃有限公司 葵涌4號碼頭 電話：12-241268.

墨西哥國家船務公司
墨西哥航綫
遠東—墨西哥及中美各埠
寶利怡美利 Pabloeverett
二月三日抵港 四日開行
印尼怡美利 Tamuraevertt
二月四日抵港 五日開行
兩船接載往神戶轉
依蓮娜 Elena
二月廿四日開行直往下列各埠
往：安遜那達、文些路、阿卡浦爾科及中美、科林多港、聖約瑟、奔塔阿勒那斯
For: Ensenaca, Manzanillb Acapulco, Acajutla, Corinto, San Jose & Puntarena.
香港代理：福來輪船公司
香港康樂大廈21樓 電話5-233181（10線） 貨艙代理 電話：5-262071（20）
澳門代理興記行
宜安街11-13號 電話：2493.

LASH
美國太平洋遠東輪船公司
美國西岸航綫
直航：羅省、舊金山、聖地牙哥。
兼收：士托頓、溫哥、美堤貨物。
JAPAN BEAR
日本熊 三月三日收貨 三月六日截貨 三月九日啓行
GOLDEN BEAR
金熊 三月十七日收貨 二十日截貨 廿三日啓行
GOLDEN BEAR（往波斯灣）
金熊 二月四日收貨 二月七日截貨 二月十日啓行
CAVN中南美加勒比海FNG
委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營公司
NEPTUNE CYPRINE (VOY-GL-013)
西普 三月十三日抵港 三月十三日啓行
Buenaventura Cristobal (Colon & Panam City) Cartagena, Barranquilla, Kingston, Santo Domingo, El Guamache, Aruba, Curaco, Maracaibo, Puert Cabello, La Gnaira, Port Of Sparn, Georgetown, And Paramaribo.
總代理 香港海運有限公司
中區聯邦大廈23字 電話：5-225046.5-236171.
收貨站：良友貨倉 荃灣美環街一至九號 電話：12-437283．12-437220
澳門代理 新興公司 電話：2512

福來輪船公司
本公司香港康樂大廈21樓 電話：5-233181-5.
華務部電話：5-262071（20線）
澳門代理興記行 宜安街11-13號 電話2493
往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、吉大港、仰光。

船名	（到）	（開）
新菲島怡美利 JOHNEVERETT	二月八日	二月九日
茂利怡美利 MURREYEVERETT	弍月二十日	弍月廿一日
往：名古屋、門司、神戶、橫濱、釜山		
寶利怡美利 PABLOEVERETT	弍月三日	弍月四日
印尼怡美利 TAMURAEVERETT	二月四日	二月五日
往：星加坡、椰加達、泗水。		
發利怡美利 FERNANDOEVERLTT	二月十五日	二月十六日
寶利怡美利 PABLOEVERETT	二月廿七日	二月廿八日
往：喀喇嗤、刁拜、科威特、亞布特比		
華星 STAR BELLATRIX	二月十四日	二月十五日
祿星 STAR ALTAIR	三月十四日	三月十五日

SHOWA LINE
昭和海運株式會社
全貨櫃航綫（兼收冷藏貨）
往美國西岸及加拿大埠
（兼收往日本、台灣及小呂宋貨物）
飛航雅士輪 M.S."CLIPPER ACE"(VOY.20) 二月七日抵港 七日開行
寶利雅士輪 M.S."BONITA ACE"(VOY.25) 二月十二日抵港 十二日開行
亞洲雅士輪 M.S."ASIA ACE"(VOY.31) 二月十九日抵港 十九日開行
★英偉雅士輪 M.S."DYNAMIC ACE"(VOY.9) 二月廿一日抵港 廿一日開行
★直航：小呂宋
截貨日期：船到前兩天下午五時
收貨站：九龍油塘灣太平洋倉庫有限公司 電話：3-480915,3-481775.
葵涌現代貨箱碼頭 電話：12-268289.
（日本散裝貨只用葵涌收貨站）
SANKYO LINE
三協海運株式會社
菲律濱綫
直航：小呂宋
珠星輪 M. S. "PEARL STAR" 船泊B31號泊 船已抵港 即晚午夜開行
美高莎輪 M.S. "MAY CRUISER" 二月三日晨早抵港 四日開行
大和丸 M.S. "YAMATO MARU" 二月廿七日抵港 廿八日開行
請各收貨人即來本公司辦理船邊提貨手續，否則將貨存倉，所有一切費用及風、火、水險等意外，概歸收貨人負責。
中央航業有限公司
CENTRAL MARITIME LTD.

渣華（香港）有限公司
代理：渣華郵船公司·利來郵船公司
香港 5-241181 九龍 3-955121 澳門 6463

航綫	船名		開航日期	直航
南非	STRAAT HONG KONG	士打香港	弍月十日	南非毛里求斯 順收星洲貨
	BATJAN	碧珍	二月十三日	
東非	BANGGAI	本格爾	二月九日	東非各埠
	STRAAT RIO	士打里奧	三月九日	順收星洲貨
西非	STRAAT FRESCO	士打菲士高	二月三日	西非各埠
	STRAAT FORCADOS	士打福家道	三月一日	
拉丁美洲	STRAAT MAGELHAEN	士打麥哲倫	二月六日	拉丁美洲各埠
	STRAAT VAN DIEMEN	士打范迪文	二月十一日	
南美	STRAAT FIJI	士打菲枝	二月廿六日	南美東岸
加勒比海墨西哥灣	STRAAT ALGOA	士打亞高雅	二月十七日	加勒比海 墨西哥灣及巴拿馬各埠
	NEDR ELBE	列打愛比	二月四日	
	LEIDERKERK	利德吉	二月廿六日	
中東	PHILIPPINE PRESIDENT OSMENA		二月八日	杜拜、阿部打比、巴連、科威特、他文。
	SINOUTSKERK	沙諾士吉	三月八日	

N.Y.K.LINE
總代理：日本郵船（香港）有限公司
康樂大廈廿三樓 電話：5-248081

航綫	船名	開航日期	直航
地中海	PATRICA M VERBENA A VESSEL	2月10日 2月14日 2月16日	地中海各埠
紅海	ISE MARU RINOULA FUTAMI MARU	2月13日 2月15日 2月16日	紅海各埠
東非	SAIKYO MARU SHIZUOKA MARU	2月11日 3月9日	東非各埠
南非	IWATE MARU	2月11日	南非各埠
西非	JAMAICA FAREWELL	3月9日	西非各埠
北非	A VESSEL	2月15日	北非各埠
吉大港	ATSUTA MARU	2月4日	仰光吉大港

本港新聞

荔景邨至九龍小巴 採局部加價

由於目前人口不多　生意清淡居民同情

（特訊）行走荔景邨至旺角區之公共小巴，因爲生意不景，所賺無幾，已於日昨開始進行局部時間加價，希望收入有所改善。該加價辦法如下：每日由早上九時至下午六時一段時間，收費仍然照舊，即荔景邨至青山道五毛，荔景邨至旺角全程八毛。在此段時間之外則徵增兩毛，即荔景至青山道七毛，而全程則一元，回程亦如此類推。

一位服務該綫之小巴司機謂：荔景邨人口不算多，又不是與旺地帶，所以除了上下班的時間生意比較理想外，其餘的時間乘客只得「小貓兩三隻」，這樣繼續下去，實在維持不住，所以這次加價是迫不得已的。

對於這次小巴採取局部時間加價，荔景邨市民的反應平淡，到目前爲止尙未有反對之聲。一位任職教師的居民劉先生接受訪問時表示：荔景邨之公共小巴乘客稀少，這頭是無可否認。該邨居民亦早已有這感覺。解決這個問題有兩個可行之辦法；第一是停止服務；第二是加價，當然沒有人希望採取第一個辦法，小巴司機採用後者。如今一個折衷的良佳方法，因爲居民既可得到原來的服務，而小巴也不必爲收入而皺眉。一位家庭主婦則表示：在這種情形下，加價也不算太過；但畢竟該條小巴綫很短，日後荔景及麗瑤居民增多時，小巴也應採用以前的收費方法，這樣才算公道。（敏）

廟社行友百二衆 仰攀吊手登馬鞍

農曆新春動向編排

廟社行友於農曆新春期間，預定動向如下：（一）年初三星期日無旅行節目。（二）年初十上午短足郊遊（路綫時間及乘車細節，將提前於二月十一日發表，乘車登記至年初六止），下午在粉嶺區邨酒國花園酒家團拜聚餐，席金每位廿元，席券將於二月三日服務行友座談會上發領。

吊鞍驟險——廟社行友於前（卅）日作「吊鞍驟險」之行，以馬鞍山爲中心，初段繞走山腋，自北而西；中段操縱走西脊駝峯，越攀吊手岩天險，串走馬鞍山主副兩峯；末段落山，先向南再折東，斜下黃竹洋路綫。是日天色，天陰氣爽，氣爽風寒，行來步伐輕快，較原定時間，縮短逾一小時。行程迂曲縈迴，景物瞻之在前，忽然在後；時而一峯挺秀，時而駝峰嶙峋，極橫看成嶺側成峯之妙。

百廿一行友團早零低溫，分乘三輛專車到十四鄉泥涌終點集合，九時廿五分結隊登程，沿鄉徑活腳熱身，經西澳撞木頭兩村及烏溪沙青年營，途中左仰馬鞍山副峯之東北坡「馬尾脊」，狹窄如劍，秀拔穿雲，遠處之西脈駝峯岩嶂起伏，勢態猙獰。十時到礦場碼頭前小休，十五分，沿車路暗斜上山，到車路最高點之山隘小休，作好登山準備。再行立即登山，直趨駝峯山脊，半小時，上到山梁，前望山下烏溪沙大埔海景色，[illegible]。已到吊手岩脚，拔一六五二呎，仰望危崖陡峭，險象不可逼視。服務行友預作保安佈置，在陡峭分段站崗，就近照料。行友依次攀登，互相照顧，半小時全隊安然通過。小立岩頂回顧，小休片刻，身心頓感舒弛。沿山脊以輕鬆步伐進發，二二六五呎副峯巍然屹立，仰望峻峭直刺雲天，一側蒙茸，一側樹叢，行列當中蜿蜒穿過，行友人在叢中行。正午後四十五分造其巔，停留休息進午餐。一時四十五分再行，斜下馬鞍窩脊，再向主峯攀登，二時十五分到二三〇五呎主峯，風勁難留，引隊沿坡南下，山徑路斜石碎，十五分落到山窩草坪小休，回望鞍頭石壁，壁懸千呎，奇麗險峻兼而有之。乘時請行友集坐唱名介紹認識，三時結隊落山，向黃竹洋村進發，落到村前，[illegible]

行友題名——[illegible]

山龍隊爐峯古道 清晨野趣一朝遊

山龍旅行隊，二月六日（星期日）舉辦易行安全綫。「清晨野趣一朝遊」，適合忙碌之人走，七時開步十時休，旅行快速逸而有」。是日晨七時正，香港花園道纜車總站前集合起步，經山頂道轉下林蔭古道，至薄扶林水塘下華富邨巴士總站散隊，全程步行三小時半。附註：山野無商店，無須帶銀錢。

繼續辦好讀者旅遊服務工作 本報遠程旅遊計劃 今年決定擴大舉辦

增加幷開闢旅遊新綫詳細計劃短期公佈

華僑日報一九七七年遠程旅行團（包括美加、歐洲及澳紐）計劃，現已再度展開，今年首次舉辦的是與泛美航空公司繼續合作的「美加旅行團第四十一團」。

在廣大讀者的愛護和各界人士的信賴下，過去七年來，華僑日報主辦的美加旅行團，由七〇年開始的第一團以迄現時的第四十一團都非常成功，並且改變了一般人對團體旅遊的評價。我們的一貫政策，是以最直接、最有效和創新的方法，去經營和發展旅遊事業，我們提供的旅遊團，無論在風格上、內容上、質素上、價錢上，都是競爭對手難以匹敵的。

我們積累了本報與泛美聯辦美加團的寶貴經驗和心得，我們要提供名實相符，言行一致的服務，比如我們說一流酒店，就一定不會是經濟酒店，我們說依時出發，就一定不會臨時改期，甚或取銷啓程，至於內容節目的豐富多姿，亦是其他美加團所未有的精彩安排，務使閣下遊蹤所至，必將享受到旅遊者所應得的最高樂趣。

至於今年首次舉辦的美加旅行團內容節目，可說洋洋大觀，多姿多采，主要的有當今全球最大最新的遊樂園地狄士尼樂園，熱鬧繁華奇異感處的絲省，加州南部渡假聖地聖地牙哥，追歡取樂的最佳去處拉斯維加斯賭城，加拿大西海岸最大華人社會温哥華，雅淡出塵與物壯麗的三藩市和太平洋上人間天堂夏威夷等。

爲了保持優良傳統，辦好讀者旅遊服務工作，華僑日報旅行團（包括美加、歐洲及澳紐），今年決定擴大舉辦，開闢新的旅遊路綫，增加新的旅遊地區，詳細計劃，短期即可公佈。

玆將參加華僑日報美加旅行團第四十一團條則列下：

（一）旅程日期：七七年四月八日至四月廿三日，全程十六天；（二）旅行地區：檀香山、羅省、聖地牙哥、拉斯維加斯、狄士尼樂園、溫哥華、三藩市等；（三）旅遊費用：每名港幣八千二百元，包括乘搭泛美七四七噴射客機來回及所有內陸航綫機票，一流酒店，早、午、晚三餐，參觀及入場券費用，機場及酒店小賬等；（四）登記辦法：登記時交全數或百分之廿五定金，餘額在啓程前兩星期付足；（五）報名日期：經已開始，額滿即止。登記地點：德輔道中華僑日報中區辦事處。專線電話：五—二五一九七四，五—二四三七九。

航訊

金星輪昨繞赴菲島再駛日本 大龍山明日返曼谷 逐利怡美利往星印

（特訊）東方船務有限公司代理之金星（VENUS）號貨輪，昨日由日本開抵本港，船泊北角橫瀾收取貨物，即日啓航前往馬尼拉及本日。

羅來輪船公司屬下貨輪逐利怡美利（MAKEVERETT），前日由日本到港，拋碇A十八號浮泡起卸貨後，昨午開往曼谷、星加坡、巴生、庇能、加爾各答、吉大港、仰光等埠。

順昌航業有限公司代理之大龍山（TAILUNGSHAN），已於昨日由曼谷航抵本港，拋碇B十四號浮泡，收取貨物後，定於三日下午回航直透曼谷。

東洋船務有限公司代理之英偉雅士（DYNAMIC ACE）號貨輪，昨日自基隆駛抵本港，船泊葵涌一號碼頭，起卸貨物後，即日開往馬尼拉、日本。

華林船務有限公司代理之哥迪高夫（GRODEROVO），上月底由東京到港，拋碇國際橋上落貨物，昨日啓航前往李可嘉等地。（銘）

進出本港貨物 去年顯著增加

出口旺港貨輸美大增

（特訊）根據海事處統計資料，去年本港出入口貨量顯著增加。港貨輸美總數比去年增過百分之三十二點五。去年本港海洋船的出口及入口貨量，均創出新高紀錄。

該統計資料顯示，七六年間的海洋船入口貨量共一千五百五十萬二千九百零五噸，比前年增加百分之三十點六，即增三百六十四萬四千噸。去年間的出口貨量則爲五百六十八萬五千四百八十五噸，比前年增加百分之十五點六，即增七十六萬八千噸。

造成整個出口貨量轉旺的主要原因，乃由於港貨輸美有較大的增加。去年美國船由香港輸出貨物，總數共一百十萬零三百四十五噸，比前年約增三十二萬噸，即增百分之三十二點五。（銘）

雅連力進雜貨二千餘噸 珠星即駛馬尼拉 惠來二號基隆到

（特訊）中央航業有限公司代理之珠星（PEARL STAR）拋碇B卅一號浮泡，在港起卸部份貨件後，於今晚啓碇，轉航馬尼拉等埠。

由大源船務有限公司代理雅運力（ATLANTIC TRADER）號貨輪，日前自日本運來轉口五金雜貨二千餘噸，拋碇B廿一號浮泊，在港上落部份貨件後，於昨日下午四時啓航，先赴新加坡，馬來西亞，然後轉航返回日本。

東海航業（香港）有限公司代理之惠來二號（HUEI LAI NO.2）號貨輪，今日清晨自基隆開來本港，停泊油麻地碼頭，收取貨物，於五日下午離港，航返基隆。

由怡和船務公司代理之惠明（WYOMING）號貨輪，今日下午自美國經曼谷航抵本港，拋碇A號浮泡，上落貨物後，於明（三日）下午離岸，開往高雄、日本，然後轉赴西雅圖、溫哥華等埠。（子）

迅航要員來港訪問

（港訊）迅航歐陸區經理霍美倫本週一抵港公幹，預定在港逗留一星期。霍氏留港期內，將與迅航在港代理——寶隆洋行舉行會談。

霍氏加盟迅航前，是利來（NSU）總經理，負責管理所有利來有份參與的聯營航綫。該荷蘭船公司是迅航財團五位股東之一。

圖：現在港公幹的迅航歐陸區經理霍美倫。

輪船公司電話

公司名稱	電話
大西洋	二三二〇〇七
大阪三井	二四〇一七一
川崎	二五六一三一
太平洋	二三七一九一
太平船務	二三六一七四
太古	二四六一九一
太來	二四七七七一
天祥	二四三一九九
山下新日本	二四九六〇〇
日本郵船	二四八〇八一
中央	二三七一九一
永泰	四五八一七五
汛航	二三三〇一六
泛洋	二三八〇九一
利通	二三一七四一
沙唱	二三五一四四
怡和	二三八〇一一
明仁	四五〇六一
百保利	二五三一四一
東海	四五七〇六一
招商局	四四〇五五五
香港海運	二二五〇四六
高洲	四五七一六一
美邦	二三六〇八一
美輪	二三七〇七一
海國	二五六一八一
海燦	四五七〇八七
兆成	二四九二〇一
澄寧	二四一〇八一
港郵	二四八〇七一
順昌	二四九〇九六
振盛行	四八〇一三六
華林	二二八〇三一
華夏	二四二一六一
祺福	四四六二四八
源源	四四二〇〇五
新興行	二五七一〇一
萬邦	二五〇二一一
歷孚	二三二一五一
福來	二五三〇八五
遠行	二五八〇四一

航空公司電話

公司名稱	電話
大韓	三三五一七七
巴基斯坦	六六四七七〇
日航	二三〇〇八一
中國	二三四八〇二
中華	二四九三〇一
比航	二三五一七一
加航	二三七〇〇一
西北	二四三〇六一
全日	二五一三〇六
南非	二六二三二一
印度	六六〇三七六
泛美	二三一一一一
法航	二四八一四五
星航	二五四四一一
東航	二三三一三一
港航	二七七五二一
英國海外	二三九一〇一
環球	二四五〇五一
馬航	二四四一一一
泰國	二四二一三四
埃及	二四五一三一
埃塞俄比亞	六七三九六二
新西航	二四九〇四一
寶隆	二三七一〇一
瑞航	二五七〇四一
銀行	二三三〇一一

尙有航訊刊在第四張第三頁

港澳飛翼船有限公司

飛凰 | 飛鷺 | 飛翠 | 飛燕 | 飛鳳 | 飛達 | 飛騰 | 飛鴻 | 飛鳴 | 飛龍 | 飛鵬 | 飛麒

即日預售七天來回票

香港開 由上午八時起至下午六時半。每半小時開航一班。

澳門開 由上午八時起至下午六時半。每半小時開航一班。

售票處 香港：上環新填地港澳船碼頭 電話：444441 438648
澳門：新馬路國際酒店 電話：3742

AMERICAN PRESIDENT LINES

灣仔文興大廈四樓　電話：5-281622

美國總統輪船公司

貨櫃服務·定期航綫來往

日本：神戶、橫濱、沖繩島。

美國西岸/西加拿大：（轉口日期）
西雅圖（16）、溫哥華（17）、朗羅級（17）、羅省（17）、聖地牙哥羅省（19）、三藩市（20）及內陸O.C.P.各地。

美國東岸/海灣各埠：（經西雅圖或羅省）
紐約、波的摩、波士頓、費城、紐柯克、查爾斯敦、沙灣拿、新奧爾良、武際、加域士頓、侯斯頓、邁亞米。

東加拿大：（經溫哥華）
滿地可、多倫多。

船名		抵達日期及貨櫃截貨日期	葵涌四號碼頭截貨日期	抵港	開行
詹森總統	P. JOHNSON	2月5	2月6	2月7	2月8
溫寶倫總統	P. VAN BUREN	2月10	2月11	2月12	2月13
皮亞士總統	P. PIERCE	2月19	2月20	2月21	2月22
傑佛臣總統	P. JEFFERSON	2月26	2月27	2月28	3月1

環球航綫：星加坡、巴生港、高鈍、哥倫坡、孟買、喀拉蚩、拿不列斯、力麻、熱內亞、馬賽。

普樂總統	P. Polk	—	—	—	2月2
門羅總統	P. Monron	2月13	2月14	2月15	2月16
羅斯福總統	P. Roosevelt	3月3	3月4	3月5	3月6

本公司葵涌二號碼頭辦事處 電話：12-268021
收貨站：葵涌四號碼頭 電話：12-241272
接載部：灣仔文興大廈四樓 電話：5-278125
落貨紙及提貨單部：中區廣樂大廈廿一樓 電話：5-256041
澳門總代理： 電話：84900內綫127，128

美國輪船公司

百年傳統優良服務

香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲

船名		香港	☆三藩市	羅省	紐約	波的摩	諾福克	▲▲鹿特丹
美國寶星號	American Aquarius★★	二月8日	二月22日	二月23日	三月8日	三月9日	三月10日	三月21日
美國金戈號	American Lancer	二月14日	三月2日	三月3日	三月15日	三月16日	三月17日	三月28日
美國自由號	American Liberty	二月19日	三月6日	三月7日	三月20日	三月22日	三月23日	四月3日
美國太陽神號	American Apollo	二月26日	三月13日	三月14日	三月27日	三月28日	三月29日	四月9日
美國百靈號	American Lark	三月5日	三月20日	三月21日	四月3日	四月4日	四月5日	四月16日

一切貨櫃截貨時間 ★★★一九七七年二月六日下午十一時
☆兼收費城、沙灣拿及加拿大各城市貨櫃　兼收百慕達島、巴哈馬羣島貨櫃
☆☆顧客歐洲各大城市貨櫃由諾福克經鹿特丹轉運

東南亞區貨箱貨運服務

香港——基隆

	VOY.		香港	基隆
AM. VENTURE	31	美業號	二月4日	二月6日
AM. MIST	185	美景號	二月7日	二月9日

香港——馬尼拉（小呂宋）

	VOY.		香港	小呂宋
AM. MAIN	181	美滿號	二月4日	二月6日
AM. VENTURE	32	美業號	二月10日	二月13日

香港——高雄

	VOY.		香港	高雄
AM. VENTURE	31	美業號	二月4日	二月7日
AM. MIST	185	美景號	二月7日	二月10日

香港——星加坡——曼谷

	VOY.		香港	星加坡	曼谷
AM. MAIN	183	美滿號	2月16日	2月21日	2月25日
AM. MAIN	184	美滿號	3月2日	3月7日	3月10日

港澳總代理：業初船務有限公司
於仁行616室 電話：H-237071、H-231301.

葵涌辦事處電話：12-263821　葵涌收貨站電話：12-241268

多利順洋行

中環於仁大廈19樓　電話5-226111

海華 HALLVARD（兼收冷藏貨）二月四日抵港 五日開行
往：神戶、名古屋、橫濱。

夏美蓮 HERMELIN（兼收冷藏貨）二月廿六日抵港 廿七日開行
往：橫濱、名古屋、神戶、門司。

新興行

美麗星 M.S. MARY STAR 往：釜山。（兼收貨箱貨）二月三日到港 五日開行

銀星 M.S. SILVER STAR 往：釜山。（兼收貨箱貨）二月四日到港 六日開行

皇后星 M/S QUEEN STAR 往：釜山。（兼收貨箱貨）二月十一日到港 十三日開行

新興行船務有限公司啓
寶威街一號至三號南華大廈八樓及九樓 電話：五—二五七一二一（十綫）

順昌航業有限公司

中建大廈十八樓
電話：5-[illegible]
客務部：5-232362

大寶石 M.S. TAIPOOSEK（最新型客貨輪時速16浬，全船客房冷氣設備）
本期：二月五日抵港 二月八日開行
下本：二月廿三日抵港 二月廿六日開行
直透：新加坡、庇能

大龍山 M.S. TAILUNGSHAN 即日落貨 二月四日下午開行 船泊B14號浮泡
直透：曼谷

大中山 M.S. TAICHUNGSHAN 二月八日抵港 二月十日開行
直透：曼谷

KYOSEI LINE

協成汽船株式會社

新高利三號 M.S. "SANGKULIRANG No.3" 二月六日由日本抵港 七日開往星洲、巴生、庇能

利寶輪 M.S. "LADY BIRD" 二月九日由日本抵港 十日開往星洲、巴生、庇能

總代理：協成輪船（香港）有限公司
香港皇后大道中僑商大廈一〇一室 電話：5-249429，5-250241（十綫）

ORIENTAL LINE

第21金力丸 M.S. "KINRIKI MARU No.21" 二月六日由日本抵港 七日開往：星洲

男爵夫人 M.S. "ST.BARONESS" 二月六日由日本抵港 七日開往：星洲、庇能

請各收貨人速來辦理提貨手續

總代理 東洋船務有限公司
貨客付貨 巫臨接洽 大道中僑商大廈1101室 電話：5-249429，250241（十綫）

S.K. LINE 昭榮汽船

香港——高雄、基隆全新貨櫃服務

亞洲雅士 ASIA ACE (VOY.30) 截貨：包箱：經已截止 散貨：式月式日截止

飛航雅士 CLIPPER ACE (VOY.20) 二月七日抵港 截貨：包箱：五日下午五時 散貨：六日下午五時

收貨站：現代貨箱碼頭

總代理 東洋船務有限公司
貨客付貨 巫臨接洽 大道中僑商大廈1101室 電話：5-250241，5-260900.

太古船務(代理)有限公司 太古輪船有限公司

香港於仁行四樓 電話：5-264311

亞澳快航有限公司 全貨櫃服務 33地段收貨　現代貨箱碼頭及彩虹德記葵涌道 碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌

雪梨、墨爾砵、比利斯本（雙德雷特經墨爾砵）		截貨集運	普運	開行
東方企業	ORIENTAL ENTERPRISE	——	2月2日	2月5日
安華	ASIAN REWARD	2月3日	2月4日	2月7日
澳洲企業	AUSTRALIAN EXPLORER	2月9日	2月10日	2月13日

紐西蘭快航 太古·大阪三井·渣華 聯合航綫 收貨站：海運橋及葵涌彩虹德記
直航：非濟羣島、奧克蘭、威靈頓、列提頓。

士打芬蘭 ST. FRANKLIN　LAUTOKA SUVA AUCKLAND WELLINGTON & LYTTELTON　2月8日截貨 2月11日開行

鄱陽 POYANG　AUCKLAND & LYTTELTON　2月25日截貨 2月28日開行

新畿內亞及南太平洋航線

廣東 KWANGTUNG　JAYAPURA, WEWAK LAE, RABAUL, PORT MORESBY, HONIARA APIA PAGO PAGO, PAPEETE & TARAWA　2月11日收貨 2月12日截貨

BARBER LINES HONG KONG LTD.

百保利輪船公司

香港皇后大道中33號萬邦行19樓 電話：5-253141（十綫）

barber blue sea

太平 TAI PING 式月五日抵港 六日開行

泰來 TAMARA 式月十二日抵港 十三日開行
往：美國東岸及加拿大多倫多、滿地可。

倍麗 PRIAM 式月二日抵港 三日開行

杜白時 NEPTONE TOPAZ 三月三日抵港 四日開行
往：溫哥華、西雅圖、德金馬、砵倫、委內瑞拉。

收貨站：尖沙咀九龍倉14號倉（由五號閘入）
電話：3-687585，3-675151（內綫345）

UNITED YUGOSLAV LINES (SPLOSNA PLOVBA PIRAN)

南斯拉夫聯合航綫

往溫哥華、西雅圖、他哥瑪及砵蘭等埠

MARIBOR 瑪利堡 二月八日收貨 九日啓行

（半貨櫃新船14天抵達溫哥華）

香港總代理：亞洲運輸有限公司 TEL：5-235096
貨運代理：明發行船務代理有限公司 TEL：5-225046
貨倉：北角貨倉5-702231

K LINE

葡萄牙丸 M.S. PORTUGAL MARU 二月十三日落貨 十四日開行

直航：基士多寶、京士頓、太子港、聖多明哥、波多尼覺、畢烈治市及西班牙港等埠。

豐利行有限公司
香港康樂大廈十五樓 電話：式五〇一四壹

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

直航	船泊A25泡	入口船期
HULL 倫敦 利物浦 AMSTERDAM 鹿特丹 馬賽 漢堡 Antwerp	M.S. DAIWA MARU 大和丸 即日落貨 三日下午開行	KARA CAREER 江發快輪 （由歐洲來） 三月四日到港

總代理：汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
德輔道中71號聯邦大廈705室 電話：5-238091（八綫）
澳門代理星華船務公司 電話2797 地址巴素打爾古街95號

Japan Line

委內瑞拉 基士多寶 SAN JOSE

美國東西岸標準貨櫃航綫
收貨站：香港國際貨櫃有限公司葵涌式號碼頭

飛航雅士 M.S. CLIPPER ACE (VOY NO.20) 二月七日到港 五日下午五時截止收貨

陽興丸 M.S. YOHKOH MARU (VOY NO.28) 二月十一日到港 九日下午五時截止收貨
往：羅省、三藩市、溫哥華、西雅圖、紐約、費城、賓芬那、波士頓、波的摩。

巴拿馬加勒比海定期航綫

日本樂譜快輪 M.S. JAPAN RORLE 二月七日落貨 八日開行

CARIBBEAN SEA
Regular Monthly Sailing
直航：ACAPULCO
CRISTOBAL PANAMA, COLON
LA GUAIR (CARACAS)
SAN JOSE
DE GUATEMALA
SANTODOMINGO ARUBA
CURACAO PUNTARENAS
MANZANILLO
兼收下列各埠：
ST. Maarten Philisburg
Via Curacao

貨客付貨請移玉步
總代理：汎洋航運有限公司 德輔道中七十一號聯邦大厦七〇五室 電話：H式三八〇九一——八（八綫）
澳門代理：星華船務公司 巴素打爾古街九十五號 電話：式七九七

華僑馬經

君由編

今晚六場賽馬八時展開角逐

白禮棣坐騎實力強
一比你勁昨退出比賽

老敏談馬

今晚賽馬六場仍定下午八時開跑，雖然有一匹比你勁退出比賽，但全晚參戰馬匹仍有五十四，故並無冷場，昨日寒風挾雨而至，天色陰暗，由於預則天氣可能回暖，故今日天氣亦可望好轉，天氣好轉，則入場人數可能較爲踴躍。

六場比賽，有三場是第四班一〇三〇公尺短途，第七班佔兩場，一爲一〇三〇公尺，一爲一四〇〇公尺。一場爲式〇〇〇公尺長途。

坐騎最多爲白禮棣，騎足六場，由頭場騎到尾場，估計其中必有一兩場作主力出擊的，繆沙亦受重視，共出賽五場之多，魏德禮，摩加利的坐騎叫座力也不弱，反而畢奇則祇得一場坐騎，羅國洲，告東尼升級，今晚第一次以大師傅資格上陣，告東尼騎三場，羅國洲騎兩場，俱有相當大的爭勝實力，力拼之下，可能有令人滿意之演出，此外盧約翰停賽期滿，今晚復出。

六環彩與場外孖Q，在均勢下角逐，各擁所好，投注分散力強，賠出的賠率一定不俗，一旦有冷門爆出，則派彩定必更可觀。

馬房方面而以賓士馬房出六匹爲最多，其次社華馬房有五匹，却無馬房輪空，鄒棣池，沈保，譚文居，均祇出一匹馬，但亦具爭拼實力的。

又馬會昨日下午三時宣佈，第五場三號馬比你勁因健康問題，獲准退出比賽，該場出馬十四減爲九匹，凡投注該駒於六環彩，及場外孖寶者將自動轉投大熱門，其他彩池之投注則退還票款。

今晚本是出馬五十五匹，現在變爲五十四匹，六環彩投注本來是卅五萬八千四百隻，因一匹馬退出少了一成，祇餘下卅弍萬弍千五百六十隻投注。

可可藏寶將再爭 超人仍是半冷馬

第一場（第七班 一〇三〇公尺）（場外連贏位）
（場內孖寶首關）

（一）	紀錄日	5	一三三	魏德禮	界
（二）	可可	4	一三一	告東尼	陳
（三）	藏寶	6	一二四	鮑榮光	布
（四）	超人	8	一三〇	潘納	歐
（五）	超速	3	一二二	繆沙	吳
（六）	龍文	2	一二一	白禮棣	杜
（七）	金獎	1	一一九	馬彼得	賀
（八）	香宙寶	7	一一七	盧約翰	米

「可可」，「藏寶」「超人」再度擁頭跑短路程，「可可」加四磅，「藏寶」加三磅，「超人」加一磅，上賽同到映相，今次還是此三者之爭，論機會，我仍看好「藏寶」與「可可」。「龍文」可能是冷位，「紀錄日」久沉，此次扳上小磅，且看也有回天之力否。

喜樂人拼大力士 拔都雄風應一鬥

第二場（第四班 一〇三〇公尺）（連贏）
（場內孖寶次關）
（場外孖寶第一口首關）
（場外孖Q首關）

（一）	喜樂人	8	一二六	呂志堅	摩
（二）	大力士	6	一三一	繆沙	賓
（三）	龍飛	2	一三〇	伊丹尼	賀
（四）	捷輝	1	一二八	魏德禮	布
（五）	良好運	4	一二六	嘉華達	歐
（六）	駿馬	5	一二六	盧約翰	張
（七）	拔都雄風	7	一一七	陳子銓	朱
（八）	雌威	3	一二〇	白禮棣	高

「捷輝」，「大力士」必爭此程，但，兩位見習生的「喜樂人」與「拔都雄風」，沙地往績俱不輸與大師傅之馬，看來此兩駒必有一爭，至於高班馬「龍飛」，沙地雖不突出，却要防他出冷。

坊內孖寶

第一場
2 可可
3 藏寶

第二場
2 大力士
1 拔都雄風

福霸強配可求勝 騰達鑽滿谷必鬥

第三場（第四班 一〇三〇公尺）（連贏）
（場外孖寶第二口首關）

（一）	騰達	4	一二六	何鑑森	陳
（二）	智勇雙全	1	一三一	摩加利	摩
（三）	福霸	5	一三一	繆沙	杜
（四）	鑽滿谷	3	一二六	白禮棣	吳
（五）	兩心知	7	一二三	告東尼	賀
（六）	豪俠	2	一一九	羅國洲	蘇
（七）	保健	6	一一六	馬彼得	賀

「福霸」上屆在甘保頓胯下，尚可兩勝一二三五公尺，本屆初出，如體健未見好，决不會讓繆沙上陣，且看能否贏此沙地一仗，「鑽滿谷」，「智勇雙全」，「兩心知」，「豪俠」與「保健」皆能此程，其中，白禮棣不肯放過「鑽滿谷」，當然必有一戰，此外，最要留意的是「騰達」負磅減輕而好沙地也。

野火此賽無敵手 福星七好是位材

第四場（第四班 一〇三〇公尺）（連贏位）
（場外孖寶第一口次關）
（場外孖寶第三口首關）
（場內孖Q首關）
（場內三寶首關）

（一）	野火	3	一三一	摩加利	摩
（二）	安弟弟	4	一二八	告東尼	蘇
（三）	福星	6	一二七	羅國洲	張
（四）	金元寶	8	一三〇	葉英健	朱
（五）	揚偉堅	1	一三〇	甘保頓	歐
（六）	七好	2	一一九	浩德	布
（七）	金麒麟	5	一一七	馬彼得	賓
（八）	瓊風	7	一一七	白禮棣	杜

「野火」同場強敵不多，此賽可以贏馬了。「福星」，「安弟弟」，「七好」，「金元寶」等皆可爭位。「瓊風」屢次不逞，這匹雌馬，今次如果再無表現，以後難揀了。

珍味應坐二望一 祖兒麗鞍可敲冷

第五場（第七班 一四〇〇公尺）（連贏位）
（場外孖寶第二口次關）
（場內三寶次關）

（一）	珍味	5	一三三	詹亞健	陳
（二）	幸相逢	10	一二九	繆沙	歐
（三）	比你勁	（退出）			高
（四）	敢好	9	一二一	李漢明	譚
（五）	梨渦美人	2	一二三	白禮棣	杜
（六）	新希望	6	一一四	何鑑森	昕
（七）	第三世界	3	一二〇	魏德禮	吳
（八）	祖兒	7	一一九	鄧添	賀
（九）	麗鞍	4	一一二	徐貴良	米
（十）	勁贏	1	一〇九	呂健威	蔡

「珍味」此程及沙地專家，上賽勝後加七磅，亦應必拼，仍有坐二望一機會。「第三世界」扳小磅，「幸相逢」請繆沙，可與「珍味」以一鬥。「祖兒」與「鄧添」，「麗鞍」與徐貴良，小心，此是冷頭冷腳之馬，沙地頗好也。

凱旋有望求連捷 對手占士利加多

第六場（第四班 二〇〇〇公尺）（連贏位）
（場外孖寶第三口次關）
（場外孖Q次關）
（場內孖Q次關）
（場內三寶尾關）

（一）	羅伯	1	一三一	文家良	摩
（二）	占士	2	一三五	畢奇	米
（三）	利加多	10	一二六	梁偉德	張
（四）	大喜事	7	一三三	詹亞健	蔡
（五）	揚惑	9	一三二	摩加利	摩
（六）	躍中雄	5	一三二	甘保頓	杜
（七）	得運馬	4	一三一	夏達	沈
（八）	凱旋	6	一二六	繆沙	朱
（九）	金牌	3	一二五	浩德	張
（十）	常酒	8	一二〇	白禮棣	高

「凱旋」上賽後勁如此犀利，今次路加長，與牠更爲有利，加五磅並無問題。對手當仍是「占士」，加兩磅仍是畢奇，可以再與「凱旋」一爭，但，長途馬「金牌」，不可不小心。「利加多」編入此班不吃虧，因未見真底，當然可出半冷門。冷腳馬是「揚惑」。

場內三寶

第四場 1 野火 3 福星
第五場 1 珍味 2 幸相逢
第六場 8 凱旋 3 利加多

坊外孖寶

第一口
第二場 2 大力士 7 拔都雄風
第四場 1 野火 3 福星

第二口
第三場 4 鑽滿谷 1 騰達
第五場 1 珍味 2 幸相逢

第三口
第四場 1 野火 3 福星
第六場 8 凱旋 3 利加多

彩環六敏老

第一場	3	藏寶		
第二場	7	拔都雄風	2	大力士
第三場	4	鑽滿谷	1	騰達
第四場	1	野火		
第五場	1	珍味	2	幸相逢
第六場	8	凱旋		

▽老敏冷門△

第二場：3 龍飛
第三場：5 兩心知
第四場：6 七好
第六場：5 揚惑

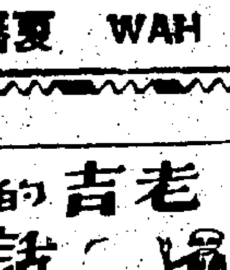
麈哥馬胆

第一場 超人
第二場 捷輝
第三場 「勇雙全」
第四場 安弟弟
第五場 梨渦美人
第六場 利加多

貼士 忠誠預測 ◁敏老▷

第一場	第七班	1030公尺	
	3	藏寶	鮑榮光
	2	可可	告東尼
冷門：	4	超人	潘納
第二場	第四班	1030公尺	
	7	拔都雄風	陳子銓
	2	大力士	繆沙
冷門：	1	喜樂人	呂志堅
第三場	第四班	1030公尺	
	4	鑽滿谷	白禮棣
	3	福霸	繆沙
冷門：	1	騰達	何鑑森
第四場	第四班	1030公尺	
	1	野火	摩加利
	3	福星	羅國洲
冷門：	4	金元寶	葉英健
第五場	第七班	1400公尺	
	1	珍味	詹亞健
	2	幸相逢	繆沙
冷門：	8	祖兒	鄧添
第六場	第四班	2000公尺	
	8	凱旋	繆沙
	3	利加多	梁偉德
冷門：	9	金牌	浩德

老吉的話



先看騎師的機會

今晚一定大冷，各位進馬場，一定要十分保重爲盼。

現在先看騎師的希望。

摩加利三場「智勇雙全」位材，四場「野火」路合，有可勝機會，尾場「揚惑」，入位已可滿意，小摩以「野火」希望最大。

魏德禮頭場「紀錄日」，久沉，未必有大作用，二場「捷輝」，怕放不到，位材，五場「第三世界」，也是位材。

白禮棣頭場「龍文」冷位，二場「雌威」路程不够喉，三場「鑽滿谷」三甲鬥入，四場「瓊風」，不甚可靠，位材，五場「梨渦美人」未得佳，尾場「常酒」也是位材。

繆沙頭場「超速」仍怕力短，此馬跑草地，祇有四化郎力也，二場「大力士」，拼命踊出前運，後上就有勝望，三場「福霸」又是坐二望一之馬，五場「幸相逢」必入三甲一、二，尾場「凱旋」又有連捷機會，繆沙今天，至少要跑兩場頭馬，方能交待。

畢奇單出尾場「占士」，路加長，要與「凱旋」再拼，看有復一箭之仇否。

告東尼頭場「可可」，仍望運摃，三場「兩心知」，質高馬却從未在本屆入位，此齋路短，再看一次，四場「安弟弟」有位。

李漢明五場「敢好」，敢好再看一次。

盧約翰頭場「香宙寶」，不可靠，祇能冷敲，二場「駿馬」嫌路短。

看今晚騎師與練馬師的希望
繆沙有兩場頭馬
朱竇明陳毓麟廐頭二馬較多

馬彼得頭場「金獎」冷位，三場「保健」，四場「金麒麟」皆是冷馬，小馬不死火，小心出一場冷門。

葉英健四場「金元寶」，有心插柳就未必拼得出。

梁偉德尾場「利加多」三甲必入。

浩德四場「七好」位材，尾場「金牌」路合，小心冷腳。

羅國洲三場「豪俠」位材，四場「福星」坐二望一，沙地好馬也。

鮑榮光頭場「藏寶」又要再與「可可」爭一爭，希望能反先。

呂健威五場「勁贏」，未必能贏。

詹亞健五場「珍味」，好沙地馬，仍有坐二望一機會，尾場「大喜事」恐嫌路長。

伊丹尼二場「龍飛」，馬已够，却要臨場至知有機會否。

夏達尾場「得運馬」，未必能放到出冷門。

潘納頭場「超人」，看能否殺出重圍。

陳子銓二場「拔都雄風」，大有半冷頭馬機會。

再看練馬師的機會

鄒添五場「祖兒」冷門，此馬漸漸來了。

何鑑森三場「騰達」與五場「新希望」是一對冷腳之馬。

文家良尾場「羅伯」或位。

呂志堅二場「喜樂人」，快馬三甲冷位。

甘保頓四場「揚偉堅」冷位，尾場「躍中雄」亦然，馬不弱，練驚得人查也。

徐貴良五場「麗鞍」冷位。

嘉華達二場「良好運」，未必能爆冷門。

老摩亞二場「喜樂人」半冷馬，三場「智勇雙全」位材，四場「野火」有勝望，尾場「揚惑」至多入位。

莊布朗頭場「藏寶」坐二望一，二場「捷輝」位材，四場「七好」位材。

蔡芬諾夫三場「豪俠」位材與四場「安弟弟」一棟，五場「勁贏」平平，尾場「大喜事」恐嫌路長。

張學文二場「駿馬」嫌路短，四場「福星」坐二望一，尾場「利加多」與「金牌」是繫於與冷的位材。

朱竇明二場「拔都雄風」坐二望一，四場「金元寶」冷位，尾場「凱旋」坐二望一。

賓士頭場「金獎」平平，二場「龍飛」如小心前者築而後者底出，四場「保健」兩匹都好拼冷馬，三場「兩心知」與「保健」，四場「金麒麟」平平，五場「祖兒」冷門。

吳志林頭場「紀錄日」與「超速」皆不够鬥，三場「鑽滿谷」坐二望一，五場「第三世界」扳大頭應入三甲。

譚文居五場「敢好」未好。

米曲凡里頭場「香宙寶」，不可靠的冷馬，五場「麗鞍」冷位，尾場「占士」仍是位材。

陳毓麟頭場「可可」希望運摃，三場「騰達」冷門，五場「珍味」仍可坐二望一。

李殿林四場「揚偉堅」與五場「新希望」仍未到時候。

鄒棣池三場「大力士」坐二望一。

杜華頭場「龍文」冷位，三場「福霸」久休初出，可敵，四場「瓊風」不甚可靠。五場「梨渦美人」未見梨渦。尾場「躍中雄」也未見雄。

高仕和二場「雌威」不像有威，尾場「常順」不順。

歐金洪頭場「超人」位材，二場「良好運」，看嘉華達能否爆出，五場「幸相逢」坐二望一。

沈保尾場「得運馬」想贏都怕無力。

老吉

彭福招待會宣佈
今年運港新馬235匹
沙田馬場九月起可以養馬

馬會總經理彭福少將昨在記者招待會宣佈今年將有二百卅四至式百卅五匹新馬運港，賽馬將佔五十匹，其他由澳洲各佔半數，英國仍然定爲五萬元，其他馬匹的價錢，暫未確定，由於運費未詳，但希望價錢不會高過上屆。按上屆運港，普通新馬元，其身價每匹式萬五千馬爲百餘匹，今年增至二百餘四，到季尾時也不愁兵源缺乏。

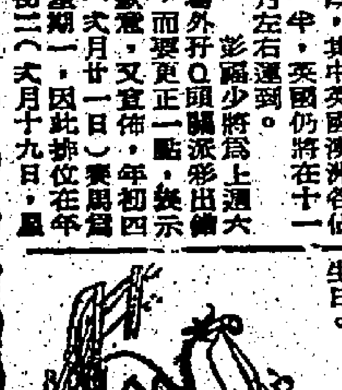
沙田馬場之練習跑道及馬廐，將於今年九月可以啓用，馬會已定下星期三招待報界前往參觀。

彭福少將稱，今年七月間，將運到八十至八十五匹澳洲新馬，在山光道馬房，又於十月至十一月間運來一百四，養在沙田馬房，在今該處進行訓練，約在今年十二月至明年一月之間在快活谷參加比賽，由於高質馬受到歡迎，所以今年仍將運來五十匹，其中英國澳洲各佔一半，英國仍將在十一月左右運到。

彭福少將爲上週六場外孖Q頭關派彩出錯致歉，而要更正一點，又宣佈，年初四（式月廿一日）賽馬爲星期一，因此排位在年初二（式月十九日，星期六）進行，仍定上午八時編排，至於會員看台之馬票發售期有變更，式月十四日至十七日發售，二月十八日及十九日爲農曆年初一及初式，停止發售，年初三（廿日）及初四早上照常情形繼續發售。

新南威爾斯定三月三日舉行太平洋區邀請賽，賽程爲一千二百公尺，將有澳洲，紐西蘭，新加坡及香港代表參加，本港將派羅國洲出席。

羅國洲與告東尼見習合約期滿，即日起成爲職業騎師，至於滿約後未畢業之見習騎師一律獲准與原簽約練馬師續約，陳子銓，麥子文，姚本輝續約至一九七九年式月一日，李漢明獲續約至今年六月十日止，其時爲彼之廿三歲生日，呂志堅獲續約至今年七月卅一日止，其時爲彼之廿三歲生日，至於梁偉德之合約到今年七月才告滿，而明年年底才是梁之廿三歲生日。



華棟貼士

贏位佳選
拔都雄風
鑽滿谷
利加多

一拖二連贏
第二場 拔都雄風 — 喜樂人 捷輝
第三場 鑽滿谷 — 騰達 兩心知

炳堯特別推薦

獨贏孖寶
拔都雄風
鑽滿谷

華僑文化 披荊文會 雅集詩詞

（詩）平隄疏柳　蘇樹堅
霜重平隄滑，游人春步徐。西風吹柳葉，日比日蕭疏。

（前題）　李文格
秋暮江楓醉，寒烟織柳隄。長空聞雁唳，崍岸雨淒迷。

（前題）　李友雲
潮漲平秋浦，重來識故隄。目迷烟霧柳，情寄短長隄。冉冉風生後，烏飛日照西。疏條輕拂水，猶取舞腰低。

（其二）
遊絲看露鶴，寒林也是家。平隄無雜樹，秋水漸殘霞。陶令五株隱，桓公一嗟嗟。烟波垂釣處，疏淡勝繁華。

（前題）　李撫虹
秋高涼漸起，拖杖作閒行。氣爽人猶健，堤疏蔭更清。頭黃驚葉落，腰瘦寄隄平。緬想陶潛宅，應愁賦牛耕。

（前題、女武湖秋柳）　陳荊鴻
翩翩楊柳趁秋涼，新築湖隄百丈長。猶有六朝烟水氣，柳絲間與日爭黃。

（前題）　劉秉衡
絲綰曾將柳外烟，等閒雌路幾當年。西風百代餘秋樹，白骨蘆花亂水邊。

（其二）
寒烟鎖住客途秋，幾樹蕭疏晚泊舟。想得從前江畔路，有人曾爲惜娟愁。

（前題）　陳香圃
蘇白二隄自舞腰，春風秋月更迢遙。年年蕭冷寒多霧，不管絲餘又遠條。

（前題）　黃志鴻
落木蕭山與巳銷，時餘隄畔幾柔條。分明一幅蕭疏景，寵月籠烟不寂寥。

（前題）　陳琳
鵑啼岸柳暮寒侵，誰會蕭蕭客子心。縮別絲長剪不斷，白頭猶作鳳凰吟。

（其二）
形影四合不勝寒，江畔長條帶露看。秋寺暗隨黃葉後，春來垂綠更添歡。

（前題）　靈圃
裊裊疏柳拂平隄，瀟雨籠烟草又萋。自欲依思郎昔事，當時忍別已悽迷。

（前題）　劉允中
柳亭一別廿餘春，翠影含情認故人。一曲新歌增恨綿，何堪回首望迷津！

（前題）　葉玉超
一湖秋色最銷魂，風葉蕭隄倦舞痕。無復吹綿羅作態，蕭疏莫問舊時繁。

（前題）　崔雲岩
霜橫岸樹亦何堪，十份寒條瘦二三。猶記激珠斜畔縈，春風吹過白鴻潭。

（前題）　歐一鳴
柳拂平隄景色多，招風邀日影婆娑。烏騅不解藏顏色，亦效蛾眉一夢娑。

（前題）　蕭君亮
蕭疏瘦影動人憐，無賴西風袖拂烟。蕭憶長亭曾折贈，夢魂猶繞碧隄邊。

（前題）　卓漢影
平隄十里柳千條，陰遮枝疏葉半飄。雨後殘蟬更淒咽，何堪駐馬聽秋潮！

（前題）　李子
修堤浪湧暗增寒，萬縷長條不易關。知他紛披搖落住，舞腰那怯舞衣單。

（其二）
勁草疏條舞亦狂，何曾亂裏怨郎當？含靈薰道却何似，羅袖縈風鬢搖藏。

（前題）　賴定中
兩岸潮生十里隄，長條拂浪有驚啼。緋舟暮近烟檣處，幾樹迎風夕照低。

（前題）　麥壽慶
嫩綠疏枝舞細腰，無限搖曳轉多嬌。縱開葉底驚鴛渚，贏得詞人畫意描。

（前題）　陳冠夫
依依猶似說興亡，疏葉長條拂玉塘。不見隋隄驚鳴滑，湖山終古費吟章。

（其二）
銷魂應絕阮亭詩，搖曳湖隄瘦柳枝。若使風流張緒在，靈和殿上穩中儀。

（其三）
平隄盡處是秋山，紅葉飄霜宿莽間。一抹斜陽烟景暮，鶯園省識帶愁顏。

（前題）　藍戒三
向陽花木艷陽時，往還經遍淡復疏。野渡橫舟風細細，小橋流水日遲遲。亞夫營裏森常樹，靖節門前幾許絲。我欲勸君休折贈，柔情留取入新詩。

（前題）　梁明祿
萬縷千條風昔時，蕭然幾樹惹人思。隋隄月冷迷離歇；漢殿風斜舞袖垂。且滅繁陰遮道路，但留瘦影照陂池。生機已伏迎春意，快覩甘霖爲灌枝。

（前題）　梁軾昭
閒聽漁舟互答歌，平隄景物想寬和。四時序換關榮悴，漫怨離人折贈多。

（前題）　鄒哲夫
蕭疏秒暖驚衰歇；綠影舊羅暗盡過。曉月薄陰何淡淡；搖風瘦影尚繽紛。

（前題）　余績庚
堤下寒蕪隄上柳，一彎秋水照余妍。仰觀天際雲邊雁；靜聽梢頭落日蟬。黃葉蕭蕭隨露墮；疏條瑟瑟曙湖前。悵帆獨破閒鷗夢，點點橫斜舞夕烟。
木葉飄零氣冷侵，松濤策策似鳴琴。章臺舊日迎風舞；草閣涼天送雅音。候鳥南投常有序；眉山翠鎖最難禁。水邊檻外垂垂盡，漫憶張郎玉樹臨。

（前題）　胡景石
平隄望裏瘦疏枝，憔悴翻成故態姿。敗葉落隨秋夜雨；暮鴉歸向夕陽時。不生濃影遮遊舫；猶記千絲拂舞池。草木榮枯應有感，蕭條最是動人思！

（前題）　朱濟川
平隄一望影蕭疏，轉綠迴黃奈若何。昔日舞腰消瘦盡，不堪重唱渭城歌！

（二）
拂面迎風十里隄，蕭條不見舊鴉棲。陽關折後添憔悴，回首灞和路已迷。

（前題）　麥正本
平隄翠鎖寒烟凉，回首青青夢一場。絕塞笛休餘怨訴；章臺腰瘦却不思揚。蕭疏已罷迴風舞；瘦損難爲却月妝。轉羨梨花修飾慣，玉容從未染秋霜。

（前題）　勞經綸
曲曲堤邊拂畫欄，疏枝掛柳不勝秋。垂絲拖地難成錦；釣瀨瀕江可繫舟。不見柔條染綠色；只餘老幹傍清流。莫嫌枯寂無消息，猶待來春拔翠稍。

（前題）　徐應濤
歲年久歷自成陰，質弱何堪風雨侵。婀娜誰憐腰易折？亂離人已跡難尋。迷濛古道驚何闊；長短平隄忽賤金。絲縷漸凋傷瞬近，翠眉重展待春臨。

（前題）　盧獻三
江津餞別酒家樓，半壟兒條感晚秋。折贈劇今完鞭策，弄船何日返鞠鞠？葉少飄離親故遠，霜多催落鬢毛衰。寸心且待明春綠，惡擬驚開蕩浪頭。

（前題）　衛燕山
春到平隄冷未收，絲絲消息怯風流。拂波自惜條何弱？滿月當頭影再稠。隔岸有時揉斷夢，臨歧無計繫離舟。最憐待織于飛日，又怕須眉怨陌頭。

（前題、集句）　邱綮
家在桃源綠卜居（徐中行）。曾成幾約太平書（錢合）。垂楊紅塢蜂銜粉（李商隱），澗有寄芹響有魚（殷堯藩）。赤葉黃花隨野岸（李端）；池塘竹樹遶吾廬（白居易）。行人莫上長堤望（李益），搖落之城柳影疏（杜甫）。

（詞）調寄霜葉飛（平隄疏柳）　伍靜書
亮條烟鎖殘暉，直教搖落如許。悵風飄雨慣，曾遍歷些些，秋意更堪得幾番殘暑。昔前底唱陽關句。對歷歷空亭，看遍弱腰斜日，荒煙猶舞。
還記隋隄綠，樓頭望眼，隴斷行人歸路。憑今江上悲寒宵，自遣迤千樹。縱不招亂來飄伴。明朝酒醒知何處。只冷月幾株外，一角殘城，去天尺五。

（前題、調寄虞美人二闋）　區季子
西湖漫淡偶明秀。多謝垂陽柳。白蘇流韻知無邊。長傍秋來襄月更籠烟。紅翻浸挽魂銷殺。造物能窮巧。臨風遙夜綠鳥鳴。借否繁家能擅此時情。
（二）
翠黃鵝縷宵宵映。縷被風霜改。寂寥不惜肉流落。似這條娘柴勝少年時。低徊何恨綿難忍。鑑岸無標準。秋疏春盛只輕盈。轉眼陌頭又換樣羅裳。

（前題、調寄鳳佳期）　葉蕙波
天氣漸寒寥。獨自憑闌寂寞。平隄疏柳俗樣條，往事猶如昨。且折一枝來，寄付知交約。徘徊對景倍傷情，幾度佳期託。

（前題、調寄章臺柳）　何敬公
平隄柳。平隄柳。拂馬蕭疏似舊。幾日西風摧翠深，夕陽搖落烟中瘦。

（前題、調寄西江月）　高國永
林黃纖纖腰肢，纔眉淺淡新描。幾人會眼帶人隋。霸橋開驚曲岸，愛攜奉馬斜橋。而今翠被弄秋宵，夢裏西湖春曉。（未完）

華僑日報　分類廣告　收費廉　効力大

一九七六年度 世界十大經濟新聞

華僑日報經濟版集體撰述 · 一九七七年一月十五日定稿

（一）各國失業人數重處有史最高水平，其中以義大利、愛爾蘭、丹麥及比利時最爲嚴重，去年年底時西方總失業人數超過一千五百萬人。多國採取限制輸入謀求改善收支。

各國失業人數在七五年創下戰後的最高水準，而一九七六年雖不致繼續創新高紀錄，但仍處於高水平中，西方國家失業總人數年底時達到一千五百二十五萬餘人，失業情況仍爲嚴重的一年。

各主要工業國家中以西德的失業情況較爲和緩，但失業人數仍停留在一百萬大關之上。據西德聯邦勞工部宣佈，去年十二月份失業人數達一百零八萬九千人，失業率爲百分四點八，比一九七五年同月份失業率之百分五點八稍有回降。美國在上半年之失業率有下降趨勢，但自六月份後再復回增，據美國官方公佈，失業人數五月份回降至六百八十六萬人，十一月份再增加至七百七十七萬人，失業率則由五月份之百分七點三回升至十一月份之百分八點一。年底時，降爲七點九，失業人數爲七六〇萬人左右。日本去年失業人數長期企於高水平，第三季後失業人數進一步增加，十月份完全失業人數爲一百萬人。英國的失業情況最嚴重，自一九七五年七月超過一百萬人大關後，至去年八月已回升至一百五十萬人的空前紀錄，到十二月份失業人數仍然超過一百四十萬人。法國失業人數在去年年初曾略有退減，但到年中顯著增加，據法國政府登記完全失業人數在十月份到達一百零二萬五千人，據非官方的估計則高過一百四十萬人，創下戰後最高失業紀錄，失業率接近百分五。荷蘭失業情況較穩定，大體在去年十月的失業率爲百分五點二。

至於失業問題最嚴重的國家有愛爾蘭，失業人數佔全國人口百分十三。其次是丹麥，失業率爲百分九點九，比利時佔第三，失業率爲百分九點六。

鑑於失業情況嚴重，各國爲謀求國際收支的改善，不得不採取限制輸入措施，就目前情況而言，包括（經濟合作發展組織）中十四個先進國家，以及廿四個開發中國家，都已實施限制輸入措施，其中美國採取多類品目進口限制，義大利採用輸入保證金制度，以及歐洲、中南美洲等一部份地區已開始採取進口限制之措施。

（二）很有限度的國際經濟復甦，去年下半年轉見放慢，通膨加深爲阻慢各國經濟復甦的主因。美、西德、法、日本受害較淺，英國表現則見差勁，物價全年漲升逾一成半。

一九七六年國際經濟繼續邁向復甦途徑，惟是復甦的速度已在下半年漸見放緩。

在各國經濟復甦之型態中，以美國表現較好，尤其是在去年首季最爲明顯，惜隨後顯轉緩慢。據美國政府所發表之統計數字，一九七六年首季實際國民總產值的增長年率達到百分之九點二，但在第二季度則下降至百分四點五，第三季度續下降至百分三點九，而第四季度雖稍有下降之勢，但全年之實際國民總產值平均仍比一九七五年增長百分六左右。西德及日本經濟復甦勢則較爲穩定，據西德政府統計一九七六年首三季實際國民總產值比一九七五年同期增長百分之五點八，全年平均增幅估計爲百分六左右，而日本去年經濟之增長率爲百分六至百分七之間，法國經濟復甦情況以下半年較爲理想，據法國官方報告一九七六年實際國民總產值增長率從較早時期所預計百分之四點七而修訂爲百分之五點五至百分六。至於英國方面，因受長期性嚴重的通貨膨脹壓力，以及經濟動盪不安的情況底下，雖言經濟復甦。

去年國際經濟雖有好轉，但通貨膨脹壓力亦愈來愈明顯，如美國去年首季消費物價上漲年率爲百分之二點九，第二及第三季度升至百分六左右，比首季上升逾倍，工業品批發價格在第三季度折合年率則上升百分之十一點六，比上半年之漲幅高三倍左右。日本方面，據官方公佈，去年十一月份的批發物價比一九七五年同月上升百分之六點六，消費物價在十月份亦比一九七五年同月上升百分八點六，去年歐洲共同市場消費物價指數平均上升百分之一〇點三〇，較七五年升幅下降百分之三點二一。其中是西德則因馬克升值間接對通貨膨脹起着壓阻作用，是自由經濟社會中通貨膨脹最和緩的國家，據統計截至十月份消費物價指數比一九七五年同期只上升百分三點九，英國去年的通貨膨脹可說是最嚴重，雖則政府一再採取嚴厲的緊縮經濟措施，管制物價，但全年的漲幅據估計仍達百分十五左右。法國去年的通貨膨脹率上升亦相當，據官方公佈的統計顯示，去年度首三季度消費物價漲幅折合年率爲百分十左右。

（三）經濟復甦刺激部份原料國際價急升，棉花、羊毛、紅銅及棉紗漲勢明顯，食糖、白米和白麥則因增產和投機活動消弭而見下跌，反映經濟復甦未有擴大與深入化。

一九七六年物價出現大幅的波動，有部份物價呈大漲大跌的型態，有部份則是接連的顯著低降，一般而言，去年的物價普遍上升逾百分十。去年價格變化最烈的商品有棉花，羊毛，紅銅及棉紗等。如英國一吋三點八棉花在一月初FOB每磅爲〇點五六美元，至七月初最高漲至〇點八三美元，於十二月底再復回降至〇點七四美元，但仍比年初價格上升達百分之三十二左右，又如澳洲羊毛條一月初，C&F每磅爲一點九〇美元，其後續穩步揚升，於十二月底每磅漲至二點九〇美元，比年初價格升逾百分四十八。紅銅在一月初據倫敦市價每噸爲五百八十鎊，至六月底曾升至八百九十三鎊，十二月底復回降至七百八十鎊，比年初價格仍上升百分三十四點五。巴基斯坦廿一支上級棉紗一月初CIF價格每包爲二百九十美元，至十二月底漲升至三百九十美元，漲升幅度亦達百分之三十四點五，價格漲升較爲和緩的有水泥及紙張等，但年底之價格，俱比年初時漲升百分十至十五之間。

至於去年價格低跌最劇者乃爲食糖，據紐約原糖現貨一月初每磅爲一點四五美元，至十二月底每磅降至〇點七三美元，低跌之跌度達百分五十，食米及小麥價格去年底跌之幅度亦大，如泰國百分百普通白米一月初CIF，每噸價格爲三百三十五美元，十二月底每噸降至二百八十美元，跌幅爲百分十六，美國白麥一月初FOB每噸價格爲一百四十美元，至十二月中每噸降至一百美元，跌幅爲百分之廿二。

從上述各主要商品價格變動中，可足略窺一般物價波動的情勢，隨著經濟之復甦，需求轉殷致價格在年中期間漲升明顯，下半年由於經濟轉趨緩慢，使供求情勢有所改變，價格稍爲轉定，部份因較早期間多有投機性活動而激升之商品，致使下半年回降亦略爲明顯。但因去年通貨膨脹有加深趨勢與及國際貨幣續見動盪不安，故形成去年物價普遍上升，係由於產量增加致之，而食米，小麥食糖價格不升反降，除產量增加外，一九七五年投機活動所造成價格過份的漲升，亦是導致去年大幅度調整的局面。

（四）產油國去年年底時，在商討石油價格增幅出現空前的分歧，首次實行石油雙價制。今年分成爲加價百分五及百分十兩派。去年則是油價高峰凍結的一年。

自一九七三年底石油價格突告凌厲揚升後，引致世界經濟嚴重的衰退。雖然，在油價尚未凌厲揚升之前，世界經濟已呈現衰退之趨勢，而油價之後凌厲揚升，遂加速世界經濟之衰退現象，其後經濟衰退與油價提高成爲互相推動的新型態，石油價格之動向，便成爲世人最注意的問題。

一九七六年的石油價格並沒有調整，全年油價俱在凍結期中，但全年則受着石油價格可能提高的威脅。自一九七三年油價爆升後，於一九七五年九月廿四日主要產油國組織部長曾召開特別會議，至廿七日結束後宣佈將原油價格提高百分十，並凍結油價至一九七六年六月底止。於去年五月廿六日，主要產油國組織部長在印尼巴厘島舉行會議，以討論六月底解凍後的油價問題，是次會議的結果獲得一致決定暫時繼續凍結原油價格至一九七六年十二月底止。因此去年之油價並無變動。但爲討論十二月底解凍後之油價問題，主要產油國組織十三國部長於去年十二月十五日至十七日在卡塔爾舉行部長會議，這次會議各產油國間之意見分歧頗大，有主張大幅度加價，亦有主張繼續凍結，經過激烈爭持後，十二月十六日初步的結果是十三個主要產油國中有十一國同意由一九七七年一月一日起加價百分十，並於年後（七月一日起）再加百分五。而沙地阿拉伯國及聯合酋長國則未予同意，暫作保留態度。積十七日會議的結果是實行石油兩價制，十一國一致由一九七七年一月一日起提高百分十，並於七月一日再次加百分五，即一月起原油價格每桶由十一點五一美元提升至十二點七美元，復於七月一日起續提升至十三點三美元。而最大的兩個產油國沙地阿拉伯及阿拉伯聯合酋長國由一九七七年一月一日起油價祇提升百分五，即每桶原油價格提升至十二點〇八美元。此次石油增幅不能一致的結果，乃該國組織成立以來之首次。

由於石油價格之揚高，世界各國經濟勢必會受到不同程度的影響。據美國務院一項研究報告指出：石油輸出國提高油價，將破壞全世界經濟復甦趨勢，並會使通貨膨脹及失業情況變本加厲。

（五）天災橫禍嚴重困擾許多國家，整個世界經濟備受打擊，有形與無形損失難以統計。

一九七六年各種天然災害嚴重困擾整個世界，較大的地震，水災及旱災曾多次發生，而此等天然災害在經濟上所造成的有形與無形的破壞，確是難以統計。

就以地震方面而言，在去年中因地震而造成的死亡逾數十萬人之多。據美國地質學機構的統計，去年所發生的地震幾達五十次，在此等地震中有十二次爲力特級數中七級及七點九級，三次則爲最大的力特級數中之八級或八級以上，由於多次較大級數之地震都在人口稠密的地區，致使遭受損失特別嚴重。

在去年中造成人口死亡較多的地震計有二月四日所發生於危地馬拉的大地震，共有二萬三千人喪生。五月六日在意大利東北所發生的地震，共有四千九百人喪生。七月十四日在巴峇島所產生的地震，共有六百人喪生。七月廿八日在中國華北之唐山所發生的大地震，據透露共有六十五萬五千餘人喪生，另有七十七萬九千人受傷。八月十六日在菲律賓南部棉蘭老島及蘇祿群島所發生的地震，造成二千多間房屋倒塌，死亡及失踪人數達八千多人。十一月廿四日在土耳其所發生的地震共有四千餘人死傷。尚有六月廿五日在新畿內亞所發生的地震，未經證實的死亡人數約有九千人。此外，四月及五月在蘇聯亦曾發生大地震，死亡人數未獲官方報告。從上述所發生之地震而造成頗大的死亡數字，可聯想到因地震而直接及間接所遭受損失之嚴重性。

去年上半年，歐洲曾發生情況嚴重的旱災，造成各地農業生產大量失收，旱災的情況以英國最爲嚴重，據英國當局指出，此次使農田變爲旱地的旱災，被形容是二百五十年來最嚴重的一次。另據估計，由於旱災的影响，法國去年農業生產最少損失一百億法郎。其次乃爲峇里島在去年中的一次旱災，造成一萬二千公頃農田受到損失，亦因天災而造成六萬餘人鬧糧荒。

至於水災方面，計有蘇門答臘北部地區，西爾首都地區及中國大陸，尤以中國大陸的爲嚴重，據報因暴雨關係而引致黃河泛濫。

十二月中旬後，暴風雪持續困擾美國和加拿大，風雪蔓延情度日益加深，在七七年一月份達至高潮，許多工廠及商店均因此而被迫關閉，而失業人數更相應地大幅度增加，美國去年年底時，失業人數約爲十萬餘人，但今年一月份則驟增至二百餘萬人。

（六）英國經濟持續衰退，一度瀕於破產邊緣。收支赤字疊創高峰，英鎊匯價跌至空前最低紀錄，六月初十大工業國予以五十三億美元信用貸款，年底又再獲得國際貨幣基金會三十九億美元貸款，才能支撐下去。

雖然去年國際經濟轉見復甦，但英國經濟始終無力跟隨，失業人數劇增，通貨膨脹加深，對外貿易赤字按步擴大，政府債台高築，英鎊值之急激低降等，都可以說是去年英國經濟之特色。卡拉漢首相亦承認，英國正面臨第二次世界大戰後最嚴重的危機。

去年英國通貨膨脹稍有加深，消費物價上升率雖則比一九七五年稍爲和緩，但據估計仍達百分十五左右，經一九七五年激升百分二十四點二後仍有此漲幅，可反映物價揚升勢。倘非工黨政府一再而採取嚴厲的緊縮經濟措施，通貨膨脹之嚴重性確是難去想象。對外貿易方面，據發表在一九七六年首十一個月的貿易赤字爲三十五億五千二百萬英鎊，已比去年全年的貿易赤字超出二億五千鎊。負債方面，由於近年持續出現財政赤字，使赤字已到達嚴重的地步，據估計由一九七四年至去年度的赤字約近三百億英鎊，爲彌補財政赤字，國債自然相應劇增，據統計截至一九七六年三月底，國債已達五百四十億英鎊，比一年前增近一百億英鎊。英鎊值方面，全年受着外匯市場的冲擊，使英鎊對其他主要西方貨幣匯價造創低紀錄，兌美元最低曾降至一點五五美元，確年內最大的貶值幅度幾近四分一；對西德馬克，瑞士法郎，荷蘭盾及日圓的跌幅俱在百分二十五以上，甚而對法國法郎及西班牙比塞塔等弱勢貨幣亦低跌達百分十。至於失業人數方面，去年中也曾創出空前紀錄，去年八月失業人數增至一百五十萬人，至年底失業人數仍高達一百四十萬人左右。

由於經濟危機的加深而引致去年英國政局的變動，前保守黨威爾遜首相因此而宣佈辭職，大選的結果由工黨的卡拉漢繼任。爲挽救日趨惡化的經濟危機，曾先後宣佈嚴厲的緊縮經濟措施，主要的內容包括：政府在今後兩個財政年度內減少開支二十五億英鎊，從一九七七年起增加收入，繼續限制工資增長，削減私人收費以減少需求和穩物價漲風。金融方面則提高銀行利率，限制國內信貸增長，向銀行徵收特別存款及限制英鎊向海外貸放等。此外，在財政收支及國際收支狀況未獲改善前，繼續依靠大量向外借款，暫以彌補逆差，而在去年年中曾兩次向外借款，於六月七日先可獲得十個工業國的中央銀行同意對英國提供五十三億美元臨時備用信貸基金，復於十月間向國際貨幣基金組織申請借款三十九億美元，於去年十二月廿二日已獲得國際貨幣基金組織通過。

（七）金融及工商企業機構倒閉風熾烈，日本企業公司倒閉創空前高紀錄，歐美企業倒閉風亦盛。

金融及工商機構並未因經濟復甦而明顯改善，反由於通貨膨脹持續加深，企業倒閉之風仍盛。

去年企業公司倒閉以日本最嚴重，創歷史新高紀錄。據日本商工調查所統計，首十一個月倒閉的企業一萬二千六百九十五家，比一九七五年全年之一萬二千六百零六家尚多增加，一千三百五十六家，增加幅度達百分之二十五點六。倒閉企業的負債總額達二萬零四百五十四億日元，比一九七五年同期增加百分十八點七，生產通用閘門最大企業之東洋閘門因負不能支付而宣告倒閉，成爲日本歷史上倒閉負債次高的企業。

美國在去年首十一個月倒閉的工商企業近千家，宣佈破產的銀行亦有五家之多，最受注意者乃去年二月十六日宣告破產的漢密爾頓國民銀行擁有資產達四億六千萬美元，爲美國歷史第三大銀行破產事件。

英國去年宣告破產的公司較一九七五年稍減少，但仍達五千二百八十八家，比一九七四年同期則增加近三分之一。

（八）全年間國際貨幣危機此起彼伏。英鎊跌至空前低位，法國爲支持法朗採取全面緊縮措施，意大利關閉外匯市場達四十天和瑞士銀行嚴禁外幣進口。

去年（一九七六）國際主要貨幣頗呈動盪，尤以上半年，動盪的情況益甚。雖然各國貨幣俱在浮動匯率制度底下，但由於過度動盪的關係，不得不使有關國家出而強加干預。幣值低跌最凌厲者首推英鎊，跌至空前之低水平。西德馬克迫於對共同浮動的其他貨幣升值，澳洲及紐西蘭元則同宣佈貶值。

在去年初，西歐外匯市場曾出現頗大的風暴，由於意大利里拉之暴跌，意大利隨而宣佈關閉外匯市場，因而引起西歐外匯市場上爆發了一場新的金融風暴，隨後數星期之內，法國法郎及英鎊匯價同告低跌，轉而西德馬克及瑞士法郎匯價同告上升。據報當時各中央銀行在一個月內曾動用約五十億美元以干預，致使此動盪的外匯市場獲得片刻喘息機會，而意大利外匯市場亦於三月一日重開。稍後，英鎊在外匯市場繼意大利里拉暴跌之後而出現大跌，三月五日對美元匯價首次跌破一英鎊兌二美元，因而使西歐外匯市場復趨混亂。英鎊，法國法郎及意大利里拉俱見接連低跌。瑞士銀行爲阻止外幣進一步流入，於四月廿日實施嚴厲限制外國紙幣進口。

爲了遏止幣值之低跌，英，法及意大利等國先後分別採取對策，法國於三月十五日宣佈法國法郎再次退出西歐貨幣聯合浮動，而實行單獨浮動。意大利則於五月五日宣佈一項激烈措施，規定意大利進口商及從事外匯交易的其他行業必須將相當於交易額百分五十之保證金無息存入意大利中央銀行，爲期九十天。而英國政府則於六月七日宣佈，十個主要工業國的中央銀行，瑞士銀行及國際清算銀行爲維持英鎊匯率，同意向英國提供五十三億美元的臨時備用信貸基金。

儘管各國積極的尋求對策以穩定貨幣市場，但仍未獲實效，法國法郎，意大利里拉及英鎊匯價低跌於七月底再度轉劇，法國法郎兌西德馬克及美元的比價跌至兩年多以來之最低水平，其他西歐貨幣，如比利時法郎，丹麥克朗，荷蘭盾，挪威克朗，瑞典克朗等兌西德馬克的比價亦已降至接近聯合浮動的下限。甚至十月十八日西德聯邦銀行宣佈西德馬克兌參加共同浮動的其他貨幣升值百分二，西德馬克兌荷蘭盾，比利時法郎及盧森堡法郎升值百分二，兌挪威克朗及瑞典克朗升值百分三，兌丹麥克朗則升值百分六。（未完轉入本版第四頁）

美國嚴寒長時間延續影响擴大中

減稅三百億元難收實效 勢必拖慢全球經濟復甦

購力不振美匯跌價將爲美國排斥外貨主因
耗油銳增間接支持高價通貨膨脹連鎖反應尤其可慮
對歐美聖誕貨訂單將會壓縮寒衣新單好壞仍難判明

（特訊）美國嚴寒長時間延續影响擴大聲中，卡特總統三百億元減稅措施恐難收刺激之效。美國經濟放慢勢必使世界經濟推進受阻，購力不振，美匯跌價將爲美國排斥外貨主因。

一位剛於前天從美國回港的廠商表示：美國西北部數州，因受北極寒流的吹襲，出現了六十年來的最冷天氣，而嚴寒天氣目前已令到受打擊的地區幾全面陷於癱瘓，在離美前，據當地氣象預測天氣會繼續寒冷，因此受打擊的廣大地區，在短期內難回復正常。對於今次寒流的侵襲，勢必加深了美國的能源危機，而現時多個州的工商業均陷入停頓狀態，使失業人數已增至二百萬人左右，這些均爲不利於美國經濟今後的進度的因素。

據續指出：儘管卡特總統要求減稅三百億作爲刺激經濟的一部份措施，但相信今次的大風雪做成的災害，即使減稅也難收實效，因爲美國如果實施減稅，加上今次雪災撥出一筆數額巨大的特別援助費用，自然令到政府的負担增重，在衡量輕重之下，減稅的推行就有困難了。其次，由於很多工廠因缺乏暖氣而被迫停工，如果寒冷時間稍延長，失業人數勢必繼續增多，國民消費力自然下降，再其次就是工商業的停頓，市場將會放慢，因爲每年聖誕節後，市場回復呆滯清貨，由現時在風雪交加下，積存貨無法清銷，這可能影响美商向外訂購新貨。

另一方面，美元在國際市場跌價，反映美國現時的經濟，可能短期內阻滯美國經濟復甦，和能源進口增加，使美國貿易赤字復增，加上購買力的不振，可能成爲美國廠家要求政府加強限制外國貨進口的好理由。此外，耗油的銳增，間接支持了油價的提高，從而引起通貨膨脹的連鎖惡性反應，這一點尤其可慮。

據表示：由於目前嚴寒延續影响擴大中，政府方面已加強援助，但起碼要在風雪過後才能統計今次嚴寒所造成的損失，而商場的放慢估計也要在一兩個月才漸恢復，因此，目前尚難對歐美今年聖誕新單將會壓縮至什麼程度，寒衣新單的好壞作出明確的判斷。

海外洽訂棉布成衣轉趨活躍

紡織業產銷勢好轉

衣廠購料布廠購紗俱增成連鎖性佳景
空氣紡紗牛仔布卡其布生產將漸加強

（特訊）本港棉紡織業生產低潮已告過止，預料新春後開工將逐漸好轉，由於海外客商來港洽訂棉布及成衣已有轉趨活躍之勢，新訂單到港近期內可望復增。

昨（一日）據棉紡織廠商消息：本港棉紡織業生產低潮已告過止，由於海外客商來港洽訂棉布及成衣已有轉趨活躍之勢，較大量的新訂單，可望在春節前陸續到港，新春開工將有很大助力。最近很多棉紡廠商及織布廠商對於舊曆歲底收工，及新春開工曾經有初步安排，這是歲底收工揭早，新春開工延遲。但現在形勢開始有些轉變，一般廠商對新春後生產逐漸好轉已有信心，由於製衣廠向布廠訂購衣料復增，導使布廠向紗廠訂購棉紗，亦告復增，成爲連鎖性的好轉。

棉紡織廠商指出：今回本港棉紡織業生產陷入低潮已經延續八個月，這是一九五七年以來的第二次嚴重減產，倘非今回的惡劣局面及早抑止，假定到了新春後仍未有好轉跡象，將有不少廠商面臨重大打擊。現在總算結束了八個月的頹局，雖未能迅速轉入復振的階段，但形勢開始好轉亦使一般廠家對業務前景恢復信心。

現在開始出現好轉形勢的，就是空氣紡棉紗與牛仔布，最近空氣紡曾有百分之七十停止開動，預料新春後開動的空氣紡可達五成。牛仔布機開動最低曾減至八千台，預料新春後開動的牛仔布機可逾九千台。至於卡其布，目前是生產最正常的一類棉布，因爲卡其布品質能夠達到高水準的，在亞洲區來說，只有日本，香港，中國大陸。但日本工資高，卡其布出口競爭力繼續減弱，中國大陸卡其布最近幾個月出口減少，故此本港卡其布獲得特殊發展的機會。今後牛仔布面將逐漸復振，卡其布面繼續保持穩旺，即棉紡業亦可逐漸恢復正常生產。不過，在三月底前，好轉的形勢仍然緩慢，到了四月，好轉形勢將逐漸加強。

股市賣家拋售增晉

做價普遍低降

全日總值二千三百一十五萬元，較上日略多五百萬元。恒生指數跌三點二三，只銀行類無變。

（特訊）昨（一日）香港股市轉見低垂，交易數值雖則略有回增，惟是做價普遍低降。當昨日上午開市，做價已露有低跌之趨勢，盍於大市無力轉穩，賣家拋售增晉，做價則告明顯，午後復市，初時尚呈盤旋，迨近收市由於匯豐銀行做價略見回托，因而帶領其他股市亦逐漸回升，惟是大市仍感疲弱。

根據香港，遠東，金銀及九龍交易所四市場之交易數值合計，全日交易總值爲二千三百一十五萬元，比前日交易總值回增近五百萬元，上午日交易數值有一千三百六十四萬元。在交易總值中，香港交易所佔六百四十三萬元，遠東交易所佔一千零一十三萬元，金銀交易所佔六百四十七萬元，九龍交易所佔一十二萬元。至於指數方面，據恒生指數上午收市爲四三〇·二三，比前日收市指數跌四·〇二，下午收市指數復回升至四三一·〇二，仍比前日收市指數跌三·二三。遠東指數上午收市爲二一六〇·〇九，下午收市指數爲二一六七·四三，比前日收市指數跌一二·二三。遠東分類指數中只銀行類無變動外，其他各類俱報低。金銀綜合指數爲三六八·六〇，比前日收市跌一·九〇，金指數爲三七二·九三，比前日收市指數跌一·八六，銀指數爲三八七·四一，比前日收市指數跌二·一五。在遠東交易所有成交之一百零二項股票中上升者有十五項，下降者有五十二項，無變動者有三十五項。

各項股票交投中大致以匯豐銀行及和記企業較聚，其餘的交投均感閑慢。做價則以中華煤氣較感穩好，比前日之收市價揭升二三個位，細價股中則以嘉賠突見明顯揚升，開盆以六角一分成交，而收市價則揚升至七角六分，比前日收市價漲升逾百分廿五。此外，九龍倉，中華巴士，置地及怡和等做價尚穩，一般的均見低軟，以收市價與前日各該項收市價比較，著遲低跌一兩個價位。

供需情況稍多

猪市成增逾七千頭

新界燒種續升五元

（特訊）港九生猪市道，昨（一日）供量稍增，全日成量七千一百二十餘頭，其中大猪五千三百四十餘頭，燒種一千四百八十餘頭及猪花三百餘頭。新界燒種猪盤價漲五元，其餘各盤企定，大陸存欄大猪及燒種猪均已沽清。

大陸猪共成五千八百一十餘頭，內大猪五千一百餘頭，頭盤三百六十元至三百五十元，尾盤三百四十元至三百三十元。燒種四百一十餘頭，揀手貨成四百五十元至四百四十元，其餘平均做四百一十五元。另猪花三百餘頭，每担成八百元。以上猪要係從：上海，浙江，湖北，河南，湖南，梧州，廣東，北海，湛江，陽江，江門，惠陽，汕頭等地運港。

新界上市一千三百一十餘頭，其中大猪二百四十餘頭，頭盤四百五十元至四百四十元，尾盤四百三十元至四百一十元。燒種一千〇七十餘頭（包括中猪）細身揀手貨頭盤五百四十五元至五百四十元，尾盤五百三十元至五百二十元，中猪頭盤五百一十元至五百元，尾盤四百九十五元至四百九十元。

香港金融行情表

一九七七年（二月一日）

九九金每司兩（最高）七三九·四〇（最低）七三六·五〇（收市）七三七·八〇

	單位	收市價（港幣計）
美電	一〇〇	四六四·九〇
美單	一〇〇	四六四·二〇
美鈔	一〇〇	四六三·三〇
英鎊	一〇	七九·八〇
加拿大圓	一〇〇	四五五·〇〇
法國法郎	一〇〇	九二·三〇
瑞士法郎	一〇〇	一八四·〇〇
西德馬克	一〇〇	一九一·七〇
意大利里拉	一〇〇〇	四·八五
荷蘭盾	一〇〇	一八二·七〇
澳洲鎊	一〇〇	五〇一·〇〇
日本圓	一〇〇〇	一六·〇〇
菲律賓披索	一〇〇	五五·七五
紐西蘭圓	一〇〇	四二〇·〇〇
坡圓	一〇〇	一八八·〇〇
台灣幣	一〇〇	一一·七〇
泰國銖	一〇〇	二二·九〇
印度勞啤	一〇〇	四六·五〇
澳門紙	一〇〇	九二·〇〇
南非蘭特	一〇〇	四六〇·〇〇
南韓紙	一〇〇〇	八·七〇

工商好轉消費力增

市民春節外遊渡假增多

旅行團多滿額航機預售票來
港幣外用值增刺激

（特訊）據業界人士表示，本港市民於今年春節期間赴外地旅行，將會較去年同期增加。

據業內人士稱：本港市民於春節期間赴外地旅行，近年來已成爲一種風氣，今年自然亦不會例外。最近旅行社告稱，旅行團的報名情形，較去年同期踴躍，有些且已告滿額，使不少旅遊人士望門興歎。另一方面，各航空公司春節期間的機票預售，生意亦不俗，顯示今年春節期間本港市民赴外地旅行或渡假，將會較去年同期增加，且很有可能會創本港市民於春節期間赴外旅行人數最多的新紀錄。

業內人士又稱：今年赴外旅行人數將會較去年同期增加，主要的原因是去年春節以來，本港經濟逐漸好轉，各行工商業均呈現旺態，工人就業率提高，收入亦有不同程度的增加，市民消費力普遍增強，雖然價價較去年春節時略升，但影响甚微。另一方面，美元及英鎊對港幣兌換相對轉弱，使港幣在外地使用無形中升值，對旅遊人士的消費亦有一定的刺激。

據許多旅行社的負責人說，市民似乎對東南亞國家特別感興趣，尤其是菲律賓最受歡迎，各旅行團的報名情形較爲突出，其次是台灣、泰國、星馬及日本，因費用較低，適合普羅市民的消費能力。至於美、加、歐洲國家的旅行團，報名人數亦較去年同期爲多。另一個原因是去年春節時本港經濟並未明顯好轉，使許多欲往美加及歐洲國家探親的人士因負担不起昂貴的費用而打消計劃，使今年到彼等國家探親人士增加有一定的作用。

新黃豆緊穩 青仁烏不振 大提生沽好

（特訊）各色豆子市，堅疲各異，新黃豆拆價堅穩，大連寅倉尚未沽花，紅豆堅定，油綠豆淡後市波，扁豆、青仁烏無振作，大粒生仁價定弱銷，珠生來存不多價尚保持，統庄暹羅珠生沽好，暹羅粟米來途報升沽好，其他飼料轉呈堅定。

大連黃豆轉拆一〇八元，新貨近期有到，尚未沽花，東農轉拆一一〇元，加拿大貨拆一〇八元，暹羅清邁黃豆倉貨按一〇四元，新抱木近期碼頭按一〇二元。

天津紅豆轉拆三二〇元，唐山紅聯營貨扳硬三百元，暹羅士紅靚貨拆一六三元，微蛙貨拆一五五元。暹羅綠豆市仍疲弱，新抱木拆一五八元，大盤交投很疏，去皮油綠畔拆一八五元，大盤一七八元可能入貨。

美國扁豆一般不振，一級貨拆一四五元，新貨來價比港市爲高，近期尚少運來，青仁烏豆弱不禁風，錦州中粒拆三三〇元，台灣大粒拆三百七至八十元，河南中烏堅拆八十八元。

青島頂提生倉貨四十包成三百元，轉拆三一五元，廿八、卅粒轉拆三一〇元，新不列顛倉交二六八元，南美新大提生碼頭成二八五元，倉交加價二元，廣東珠生現存沽清後到未定，暹羅入撈珠生二百五十包，碼頭成一七七元。

暹羅粟米新訂FOB每噸一三二美元，隨之沽好，新到四千包碼頭成四十三元五至八角，舊高粱白粟，二千包碼頭成卅五元五，北韓黃粟六千包碼頭成四十二元八至四十三元，港產麥糠未有出倉，暹羅粗白三千包，碼頭成四十一元五，粗紅二千五百包，碼頭成卅九元，暹羅魚粉四百包，碼頭成一二五元。

大陸來減底存沽薄

飼料供緊價格稍揚

高粱日與台停購價仍低位徘徊

（特訊）二月份泰國粟米五萬噸，近日港市因大陸來貨量減少及歲底結賬期近，加以較早時訂貨已耗用不少，使飼料價稍升，高粱則受台灣，日本減購影响，疲勢持續。

業內人士指出，泰國政府已通知各出口商，二月份粟米自由配額爲五萬噸，數量與上月份相同，現時每噸爲一百三十二美元。

他表示，雖然泰國供源無虞短缺，但受到大陸供應貨量減少影响，港市粟米市道仍維持較緊的水平。同時，由於年近歲尾，一般飼料商已加緊進行收帳和結算工作，對一般客戶放賬倍感謹慎，而目前客戶若需購貨，則價格需較平日稍貴，否則一般飼料商均暫停沽售，以免積壓。

另方面，港市存量亦薄，而較早期訂下的貨亦被耗用大半，從而刺激港市價價較感硬朗，北韓近到一千六百噸，每担成四十元至四十五元，但貨色較白，一般用家較少採購。

暹羅高粱，則受台灣及日本暫停採購影响，雖然貨源並未和盡足，但價格則長期徘徊低位，近勢由每噸一百〇七美元降至一百美元，預料疲勢將續，後途尚難樂觀。

暹羅黃粟米每担四十三元，暹羅粟角每担四十六元，舊暹高粱白粟每担三十五元，中國黃粟米每担四十六元，本地白麥糠每担四十二元，澳洲麥米每噸八三〇，大連黃豆朴每担八十元，暹羅魚粉下邊步，每担一百二十四元，印度魚粉每担八十八元。

去年香港黃金入口銳晉

創三百五十萬盎最高峰

瑞士銀行預料今年金價保持平穩

（特訊）蘇黎世電：瑞士銀行附屬機構黃金局公司預料，本年金價應保持平穩，主要關鍵在於各國央行不隨意在國際自由市場上拋售。

（特訊）據一位瑞士銀行家表示：去年本港入口的黃金共達三百五十萬盎斯，爲有史以來的最高紀錄。例如以每盎斯平均一百七元計算，去年本港入口的黃金，總值共達廿四億五千萬元。

瑞士銀行在本港一家附屬機構PRECIEX遠東有限公司董事經理史濤表示：入口本港的黃金，其中百分之五十一來自瑞士，百分之卅九來自英國，百分之九來自澳洲。

他估計：入口本港的黃金，其中百分之二十用於金飾，電子及電鍍業，百分之六十轉成金條，其餘百分之二十轉口到亞洲其他鄰近國家。

一九七六年黃金入口的正式數字目前仍未公佈，而一九七五年入口本港的黃金共六十九萬一千盎斯，轉口則爲四十七萬九千盎斯，其中以去歐洲爲多。

史濤表示：由於各國中希望抬高它們黃金儲備的價值，因此今年的金價將會穩步向好。一九七六年的平均金價企定於每盎斯一二五美元，很清楚的顯示出，這個水平已獲得藏金者及投資者的支持。在目前的金價水平下，供求已處於平衡狀態，黃金交易正進行一個新紀元。有強烈的跡象顯示，在目前的合作下，各方面的黃金消費者的信心已開始回復，這包括投資業、裝飾業、電子及電鍍業。

世界烟葉產 去年新紀錄

美國農業部報導，去年世界烟葉產量達到五百四十萬噸的新紀錄。

該部說，美國去年生產了九十四萬四千七百七十六噸，印度卅八萬噸，蘇俄廿九萬噸，土耳其廿六萬噸，巴西廿五萬三千零廿四噸，日本十六萬五千噸，保加利亞十四萬五千噸，意大利十萬八千六百噸，韓國十萬八千四百噸。

英乾旱影响 飲啤酒更多

（路透社英國倫敦卅一日電）去年夏天英國的嚴重乾旱，使嗜好啤酒者在一九七六年打破了一百一十五億五千萬品脫啤酒的紀錄。

啤酒釀造者說：「去年生產了四千多萬桶啤酒，而一九七五年僅生產了三千九百萬桶。」

國際股市金融行情

（一九七七年二月一日當地時間）

倫敦股市（金融時報指數）

開市 ＋1.90（392.40）
午市 ＋1.90（392.40）

五種主要港股價（買盆及賣盆）

匯豐	H·K·$20.01	$20.21
置地	H·K·$7.47	$7.57
怡和	H·K·$18.19	$18.39
和記	H·K·$3.14	$3.22
會德豐	H·K·$2.53	$2.63

紐約股市（道瓊斯工業指數）
開市指數 —0.58（953.79）

東京股市（道瓊斯綜合指數）
收市指數＋45.85（5008.32）

倫敦金市（每盎斯）

頭盤 U·S·$＋0.55（132.85）
尾盤 U·S·$＋0.30（132.60）

美元開市價格：法蘭克福 2.4060馬克
倫敦（每鎊）1.7158美元
東京 288.25日元
巴黎 4.9675法郎

好兒童 節省用水

南凱

兒童天地

（第四六五七期）

晨運有益身心

小朋友：

上星期日早上起來，聽聽收音機的報告，原來冷風南下，氣溫低過攝氏七八度，打開窗戶，果然寒風刺骨，很不好受，連忙把窗戶關起來。

因爲那天約了朋友晨運，所以雖然有點寒意，但仍依時赴會，一班朋友早已在集合地點等候，八點半鐘出發，可能由於天氣冷，晨運的人比前少了，但沿路上仍看見不少老公公，老婆婆拿着手杖漫步，或在樹下耍太極，看他們的神氣是多麼的雄赳赳，沒有因爲天氣寒冷而出現瑟縮的神情。

有一位五十多歲的太太，她和我們作伴同行，她說每天都晨運，風雨無間，已有五年了。由於她以前身體不大好，醫生叫她多漫步和吸新鮮空氣，所以她開始在早上行山，現在她的健康很正常，傷風感冒也少，這就是運動的好處。

但有些小朋友偏不愛運動，就算上學校的體育課也覺得是很討厭的事，何況還要他早早起床去晨運。不過，我認爲運動對一個人的健康大有好處，除了可以使身體血液循環暢通，還可以保持肌肉結實及四肢靈活。女孩子們最怕肥的，那麼運動還可以減肥呢！

唐姨姨

寓言兩則：

愛模仿的烏鴉

·小山·

天空中，有一隻烏鴉正在低飛着，一隻老鷹在牠頭上飛過。

「啊，好威風的老鷹啊！鳥國的國王，風度眞不錯呀！」

烏鴉仰着頭，看着老鷹感歎地說。「對了，我也來學他吧」。

烏鴉想了想，就跟着老鷹的後面飛去。一會兒工夫，老鷹飛到一個牧場的上空。

「咦！老鷹到底要幹什麼呢？」烏鴉奇怪地想着。

突然間，老鷹一個俯衝，向羊羣撲過去。「哎呀！」牧場上的人們嚇了一大跳，因爲老鷹攫走了一隻綿羊呢。

烏鴉十分佩服老鷹，決心學學他的本領。

第二天，牠又飛到牧場去，又學老鷹一樣，來一個俯衝，抓着一頭綿羊，可是當牠飛起來的時候，綿羊沒有抓到，牠的爪卻給扯脫了！

森林之王

有一隻猴子，在「百獸之王選舉」大會中表演跳舞，牠很起勁的跳着，跳着，大家都覺得很有趣，齊聲叫好。

大象說：「猴子活潑可愛，又懂歌舞，正是我們大家的開心菓呢！」

小鼠說：「不錯呀，牠和百獸之王一樣重要呢。」

小豬說：「當然啦，百獸之王可以保護我們，而猴子卻可使我們開心。」

獅子說：「那麼我便讓位給猴子，他既可保護我們，又可使我們開心，不是一舉兩得嗎？」

「贊成，贊成。」動物們齊聲說。

不過，狐狸卻獨持己見，說猴子不懂事，沒頭腦，可是猴子卻成了百獸之王了。

一天，狐狸說：「大王，我發現一堆水菓，不敢先用，請大王接收。」猴子便跟着狐狸去到，看見井裏很多水菓，便跳下去。可是，牠卻不能跳回上來了。

「哈，你這樣無用，怎可成爲百獸之王呢？」

小常識

溫泉差不多都是在火山的附近，火山附近地面的下邊，不太深的地方，就有融化的岩漿沸騰着，這些岩漿火海似的沸騰着，有時候，水蒸氣會從那火海中，經過岩石的縫隙，向外猛衝，等到水蒸氣衝到地面上來的時候，遇到附近的冷岩石，就變成小水珠。由於這種水蒸氣，不斷的從下面往上衝，水珠也就漸漸地增加，最後便湧到地面上來。（若荷）

誰的屋子最好？

三個小朋友分別住在不同的房舍裏。有一次，他們提議交換住所居住，所以他們都無法適應別人的居住環境，他們始終都認爲自己的家才是最舒服理想的。究竟這三個小朋友住在什麼地方呢？現在是要你們把三個小朋友帶到回他的家去，並且塡上顏色。（毛毛）

康樂家庭

寒流中一股暖流

九龍婦會歲暮敬老 區內六百老人受惠

社會福利署長李春融夫人九龍民政署苗華安主持派發

九龍婦女福利會昨（一）日在該會會所舉行每年一度之歲暮敬老大會，招待區內年在六十歲以上之貧老人六百名，藉申敬老恤貧之意。大會由上午十時半開始，由社會福利署長李春融夫人，九龍民政署苗華安主任及馮瑞琛夫人頒發第一份禮物，該會會長李作楫夫人，主席蕭漢森夫人，翁仲芬老大會工作服務組主任司徒錫夫人，林百欣夫人，張楠昌夫人，陸達權夫人，楊漢燾夫人，何英女士，小姐，陳典夫人，潘世安夫人，顏寶波夫人，楊偉靈女士，葉紹蔭夫人，黎德民夫人，何英女士等主持派發工作。

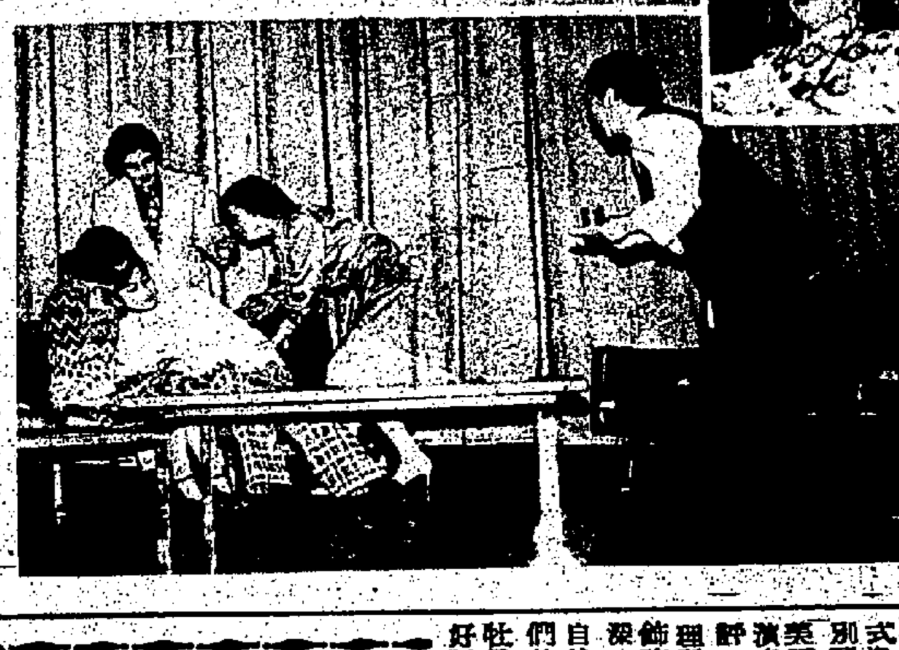
禮物包括：米代金，利是，米，羊毛衫，棉毛衛生衣，原子袜，錦煲，杯，碟，布料，香梘，牙刷，牙膏，壽星公煉奶，毛巾，毛毯床單等，豐富非常。

該會今屆所募得現欵爲港幣二萬七千九百五十元正，比往年多出五千多元，有此成果，全仗各界善長及該會同人慷慨捐輸及努力奔走所致。所籌得之善欵，除一部份以現金分派外，並購備合老人用之日用品，藥物等六百份予各老人。由於禮物豐富，各老人皆大歡喜，笑逐顏開。

以下是熱心社會人士，該會首長及執委捐贈之現欵及禮物代金。

現金捐欵計有：馮氏兄弟三千元，李作楫夫人一千五百元，蕭漢森夫人一千五百元，包景英夫人一千元，萬億企業有限公司一千元，永發行一千元，包永沂夫人一千元，司徒寅英絲八百元。捐五百元者有：唐翔千夫人，李順祥夫人，翁仲芬小姐，顏寶波夫人，馮錦聰夫人，陳鎮泰夫人，邵維銳夫人，羅其銘夫人，周文軒夫人，李碩棠夫人，黃張珍妮女士，張楠昌夫人，楊仕權夫人，張玉麟夫人，潘世安夫人，陳元鉅夫人，合興木行，張潤記，吳有先生，潘昭先生。堅利公司四百元，捐三百元者：鄧漢釗夫人，邱德根夫人，李啓民夫人，林世深夫人，福如置業有限公司，陳樹祥先生，鄧錫先生，許志笙夫人。捐二百元者：葉紹蔭夫人，何英女士，卓明達夫人，鮑瑞萍女士，陵同華夫人，陳俊夫人，陳典夫人，李鈞洪夫人，丘佐榮夫人，林勇仁夫人，姚運生夫人，何輝棣夫人，利建平先生，顯記，伍榮先生，甄年先生，邱南先生，鄧均元先生，黃明奐夫人，謝烈正夫人。捐一百元者：陳鳳儔夫人，大生公司，何先生。盧記行五十元。

禮物計有：張子芳夫人嘉頓麵包一千二百個，餅乾八百包，周文軒夫人公仔麵一千二百包，林百欣夫人什色布一千二百碼，湯漢燾夫人棉布五百二十三碼，李錦良夫人毛巾六百條，李炳先生眞龍油六百樽，會德豐紗廠布料九百碼，唐翔千夫人羊毛衣一百件，智成織業廠有限公司晃愛代染布五百二十三碼。



女青年會家婦部戲劇晚會，（右中）家婦部主席羅大堯夫人致詞，（上）音樂劇「蝴蝶夫人」，（下）粵語話劇「期望」其中一段之精采表演。（本報記者攝）

九龍婦女福利會歲暮敬老大會，圖左起爲九龍民政署苗華安，會長李作楫夫人，社會福利署長李春融夫人及主席蕭漢森夫人向老人派發禮品。

基督教女青會 家庭主婦粉墨登場

戲劇晚會表演精彩好評如潮

基督教女青年會家庭婦女部於昨（一）晚七時卅假大會堂劇院主辦戲劇晚會，由該會會員粉墨登場分別演出三幕綜合性戲劇，其中包括粵語話戲，古裝朗誦劇及音樂劇，參加演出者有五十餘人，而台前幕後工作人員亦達百餘衆，可謂陣容鼎盛。

大會開始，由家婦部主席羅大堯夫人致詞略謂：

本部近兩年來的工作目標是以推進家庭生活教育爲中心，鼓勵婦女們自覺地繼續接受教育和社會的新挑戰，追上時代，更鼓勵婦女們認識自己在今日社會及家庭中之地位及職責，要發揮個人潛能，增進人際關係，加強溝通，建立美滿幸福家庭，因此我們舉行的各種活動也是圍繞這個目標。

今晚的戲劇晚會是有三齣不同類型的短劇，有時裝話劇，是一個創作劇，針對現實社會中的一些實際家庭問題，希望值此有給大家一個借鏡。有古裝朗誦劇，這是一種新的嘗試，更有一齣是富有創作性的音樂劇。今次的晚會參加演出及幕後工作的人員是歷年來最多的一年，超過一百人之多。

大家爲着晚會的演出，了不少時間精神，導演們就更努力，辛勤，演員們爲一件道具，表服亦到處去奔跑。演員們都是爲了興趣，故演出不如理想，諸大婦包涵及指正。

詞畢，節目隨即開始，首幕是粵語話劇「期望」，是由蔡伍美微編劇，張濟願問，戴明導演，故事是講兩個家庭的家長對子女的「期望」，而對子女採取不同態度，結果有幾人家的兒子受盡家長的壓力，應付不了各學科的重担，而不支倒下來，而女黛的子女因得家長鼓勵而學有所成，內容寫實，充滿諷刺性。

第二幕是古裝朗誦劇「木蘭從軍」，由麥覺奔編導，黃友棣音樂顧問，王小懿舞蹈指導。這是一場創作性的戲劇，演出者均穿上古裝上場，以朗誦形式來表達花木蘭代父從軍的故事，並有兒童舞蹈，和鄉親們送別的音樂場面，風格創新，令人耳目一新之感。

第三幕是音樂劇，由羅馬蓮珍編導，分三場上演，第一場「卡美大樂隊」，鍾關瑾芬任指揮，由廿餘位隊員演奏卡曲樂曲，彼等演來娓娓動聽，獲得全場熱烈掌聲，第二場「蝴蝶夫人」，這一齣知悉閣的愛情大悲劇以歌唱形式搬上舞台，可以說是別開生面，蝴蝶夫人與美國軍官的感人愛情，演來維妙維肖，大受好評。第三場是「沙威鑷理髮匠」，由鍾關瑾芬飾演，她對戲劇造詣甚深，故表情十足，動作自然逼眞，再加上樂隊們的合作「演奏」更是牡丹綠葉，相得益彰，好評如潮。（武）

亞洲婦協會 今日敬老團年聯歡

—並演粵劇招待—

亞洲婦女協進會於今（二）日假油蔴地碩老中心舉行「敬老團年聯歡」，並演粵劇招待老人，該會邀請油蔴地民政主任夏定一太平紳士，社區及青年事務主任楊勳禮蒞臨主禮。該會對推行老人服務工作，不遺餘力，辦有頤老中心，經常舉行各項老人服務，今日舉辦敬老聯歡大會首長林漢英、孫文英、余棣華、胡玉娛、楊燕卿、戴卉芬、林佩瑩、鄒蕙菁、周世珊、區佩賢、卓玉屛、謝靜賢、陶惠珍、洪淑明、鍾秀珍、盧玉嫦等將親臨會場，招待老人。

敎導子女 養成儲蓄習慣

如果要養成知慳識儉的習慣，和善於理財的習慣，在小孩時代，就應該開始訓練，因爲一個人長成之後的一切行動，好或壞都是不論品德，由童年時養成的，尤其是父母和長輩們對他們有莫大的影響，這即是說，如果做家長的實教得宜，對於錢銀的給與使用有限度和多方面向他們解釋怎樣去處理最好的處理，這樣，自然會養成一個好習慣，那個父母不愛他們自己的兒女呢？但不要以爲愛之就是放任，任他們自由發展，讓他們面，任其對取使用，甚至揀飲擇食都一樣將就他們，這樣，父母們不是眞的愛護他們，其實的，這是害了他們，要知道，小孩子是不懂得什麼東西好或不好，他們的來取很簡單，只要有食物入口就心滿意足，不過，他們又爲什麼會養成零食習慣呢？無他，這是做父母的所寵壞，由於小孩多數喜歡玩耍，玩得太多能影響胃口的，所以能夠規規矩矩的食完一餐飯的相信很少，因此他們多數不會食飽的，這種情形，做父母的恐怕餓壞了心肝寶貝，於是飯後不久，立刻問他們不吃飯的原因，並且拿出好食的東西，小孩子知道他們不吃飯自然有好東西食，以後就算桌上擺滿好味的餸菜他們都會不吃。這樣不但養成他們好零食，而且還教會他們浪費金錢，其實當發覺小孩不食飯時，你仍不需強迫他們去食，只要將飯菜留下一些燉熟，等他們覺得餓時才給他吃。就是他們要討錢買東西食，也要阻止他們，向他們解釋食那些東西是無益的，健不妨給他們，但要飯他們食，將那些錢儲蓄起來。將多餘錢儲起來，不但是良好習慣，而且在急需要錢用時，也不必周張。尤其是小孩子跟隨父母出外，見到喜歡吃或玩的東西，就一定要購買，遇到那種頑強的孩子，當然是件傷腦筋的事，但只要有耐心和設法勸他們，把錢放在儲蓄箱裏，小孩子就會同意的。

還有，要孩子們養錢，應該設一個打不破的罐或他們開不到的鐵箱，給他們自己去保管，而且那些箱罐，要在放了錢之後便倒不出來的。知慳識儉乃是由少年時養成，儲蓄就是基本的良方，所以凡是小孩都應該有一個儲蓄習慣。

午夜飯九大篋

醉香居地茂館最實惠

年近歲晚，賑飯聯催，醉歲歡叙，應以實惠大爲主。九龍彌敦酒店附設立晚飯雅座醉香居及地茂館，特設辭歲歡叙年夜飯，定價每席二百元，足十二位用。加上原日早已膾炙人口之飯店官創實獻：地茂九大篋食譜，無論菜式價格，均以大衆化爲主，適合各界人仕。辭歲歡叙，除價錢克已外，保證調味爲美，各界賜顧預定，妥爲安排，無任歡迎。定座電話：三——八八五一四一，三——三〇一〇四九。

女壇點將

劉淑賢從事婚姻服務工作

劉淑賢小姐是美心婚姻服務公司的公關部經理，她的工作很忙碌，也比較特別。在從事了兩年多的婚姻服務工作中，她每天在寫字間接見了不少青年男女，爲他們解決婚姻的難題。

「從事這項工作，本人覺得比起其他寫字樓工作而言，一點也不呆板，可以接觸到不少人，生活上也比較有意義，尤其是能夠與未有對象的單身男女選擇異性，使他們生活獲得滋潤。」劉小姐說。

談到這項服務工作上的困難，伊指出最要克服的是有不少青年人有害羞心理，尤其是與一位素未謀面的異性見面時，那就要克服他們這種心理，用說話去安慰他們，以去除尷尬局面發生的機會。

這位負責客人委托工作的公關部經理在處理事情時也要特別小心謹慎，而且要絕對保密，以保委托人的安全。除了代爲選擇對象外，更有代辦婚姻服務，例如花車，新娘禮服，酊酒席等等，以最廉宜，最妥當方式爲委托者服務云。

感情的培養

婚姻講座 丁金石

現代許多男女選擇，有一個重要的因素大家必須了解；而且必須加以糾正的。

這重要因素爲何？就是過份重視外在美，他們並不是以平常姿色便合乎要求，差不多一定要杏雅絕代，一見傾心才算滿意，那麼，除了姿色之外，當然還要身材的高度與曲線美合乎水準，才會跟對方結交。這種想法，在當事人來說，覺得十分合理。筆者曾與若干適婚男女接觸，他們所透露的心聲，主要是以「合眼」爲先決條件。本來，以「合眼」二字來說，並不算苛求，問題祇是「合眼」的程度希望太高了，要是以一見傾心爲先決條件，一方面由於在女性中艷色並不多；另方面，由於每一個人的「眼緣」各具其趣，就算一位甚麼在客觀眼光的評價中，都屬於中上之選，但擇偶者顧然有獨特的標準，因此，找對象便難上加難了。

上述找對象的方式，相等於自我製造難題，形成不切實際的想法，雖然在心目中「一見傾心」的機會並不能說其無，但需知芸芸少女中，你能夠發覺何人？就算偶然碰上一位值得迷戀的，她一定會對你垂青嗎？她可能早已有愛人吧。顧見這種機會是微乎其微的。

何況，幸福的結合，並不是決定於艷色上面，而是內在美的德性與性情投契。故此，我以爲物色對象——特別是男性，欣物色對象時，不要太過重視外在美，祇要在客觀評價認爲中上之選，便是「合格」了。而愛之所由生，並不是「一見傾心」的愛，而是慢慢從友誼培養起來的，不是一下子發生的。但願求偶的青年男女們，糾正自己過於重視外在美的錯誤觀點，才會邁進幸福結合的坦途。

醫藥顧問 任卓祺

體高增長與暗瘡問題

OK君：

（一）你今年十七歲，祗得四呎五吋半高，你問還有增高的機會嗎？

關於人體的高度問題，常與遺傳性有關，即是說，父母矮小的，兒女多數也矮小；反之，父母相當高，兒女多數也很高。你目前還在發育進程中，照常理，該會繼續增高的，不過，進度相信並不多。

（二）身材矮小的原因，除遺傳外，後天發育是否良好亦有重大關係，像大病後失調，消耗病，營養不足等。跳繩對增高確有幫助，但本身發育不良的話，便無甚作用了。

（三）有助於增高的食物，主要是維他命D，E和鈣。因此，最好常作日光浴，使皮下的維他命D元素，變爲維他命D，以促進骨骼的生長和堅強，並可常用雞仔，番茄煲牛骨湯或豬骨湯佐膳，平日可飲鮮奶，吃牛油麵包，中生熟雞蛋，動物內臟等。此外，並宜攝取麥皮，豆類等。

（四）人體的高度是自然增長的，不可能用任何方法使之速高，不要誤信胡言。不如自己多運動還較實際。

△金君：

你說今年十八歲，四年前開始，便受到暗瘡的困擾，屢醫無效，曾試服本欄提供的藥物，亦無大效，不知道藥每週服多少次才見效？是否會影響性機能？用大黃，硫黃研末搽面，是否會留怪氣味？聽說用綠豆煲水洗面或用硃砂和水豆腐搽面會使暗瘡減少，不知有效否？又奔跑後面部很紅，有辦法醫治嗎？

又謂：與女友親熱後，發現陰莖包皮捲起，並有白色液附着，不知甚麼原因？

關於暗瘡問題，本欄前介紹內服方及外用方，患者多獲良效。內服方每週可服二劑，作用在於減少性激素分泌過盛，作適當的調節，但對性機能無影響。至於外用藥物不會留下怪氣味的。

用石膏豆腐或馬蹄擦面，對減少暗瘡頗有幫助的，跑步後面紅並非毛病。

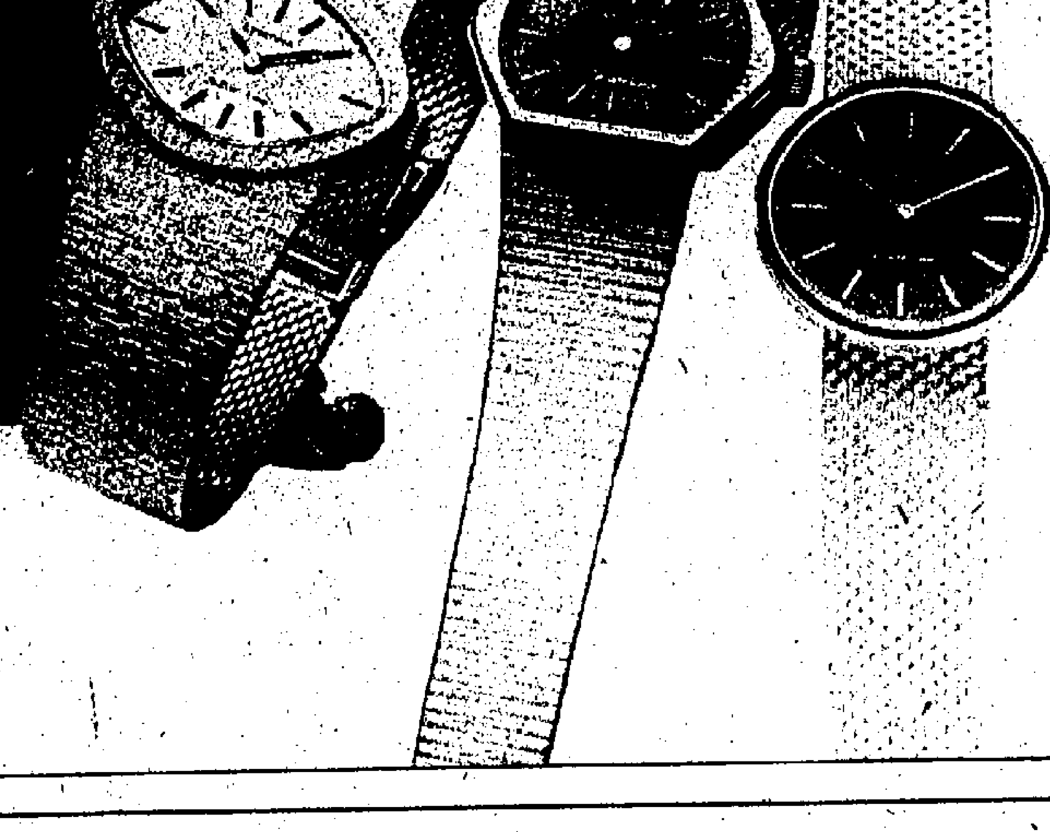
與女友親熱後的反應是自然現象，亦非病態。至包皮是否過長，可由外科醫生診視。

高貴

於一三三九年，一位法國鑄造匠以其
精湛絕倫之鑄造技術，鑄成一座
純銀聖母像，該像雖然細小，
但其衣飾神態却異常精緻逼眞，
栩栩如生，足見其鑄工之精巧，
故被藝術界推許爲不朽之作，
現仍藏於巴黎羅浮宮的教壇上。
瑞士雪鉄納錶廠，以同樣精巧
細緻的手工，選用珍貴之純銀，
創造出「銀麗型」手錶，爲錶壇放一異采。
雪鉄納「銀麗型」，欵式高雅，
絕不變色，爲你增添高貴氣派。

雪鉄納「銀麗型」
線條美妙，典雅高貴。

雪鉄納 CERTINA



總代理：DESCO 達昌洋行有限公司

華僑經濟

傳紡織品入口加稅 印尼購辦貨品續稀

資金緊短・輸入要繳按金復收預關稅・紡織品去銷瀕於停頓，圍鐵輪往亦難。

（特訊）印尼商家來港購辦貨品仍少，最近耶加達市場部分貨價雖然上升，但由於當地商家資金緊短，輸入貨品又要繳交按金及預繳關稅。現在印尼政府對於紡織品入口稅又有提高的消息，今後本港紡織品更難輸往。

昨據本港辦庄消息：近來耶加達市場部分貨價上升，但印尼商家來港購辦貨品仍少，因爲當地資金仍然緊短，輸入貨品既要繳交按金，又須預繳關稅，這樣印尼商家來港購辦貨品，尚難復增。現時耶加達商場盛傳印尼政府對一部分紡織品入口關稅將從價徵稅百分之三十及百分之四十提高至百分之七十及百分之八十。在兩個月前，印尼政府對於國內有生產的紡織品而又可以自給的，除了將徵稅標準價提高之外，又要繳交百分之百入口按金，及預繳入口稅，藉以阻止進口。在這樣措施下，本港紡織品去銷印尼瀕於停頓。

辦庄人士指出：印尼政府對很多貨物入口已加強限制，本港去銷印尼退縮最嚴重的貨品，除了紗布及其他紡織品之外，因爲徵稅標準價也停頓多時，又要繳交百分之百按金，以及預先繳交稅款，致令本港圍鐵條已難輸往。

東京股市止跌回升

（特訊）野村國際（香港）有限公司二月一日接東京野村證券株式會社特電稱：星期二東京股市止跌回升，成交額比昨日略增。由於日本政府並未證實美國限制入口的消息，股市在昨日下跌後回升，但出口業務股價仍然軟弱。藥品及股票現物三菱化學、國際電器、富士菲林、鐘紡等相繼上升。收市道瓊斯平均指數四五〇〇點八五，上升二三點三一，新二部指數二九一點七一，全日成交二億九千萬股。

由怡泰建築施工 和記地產碧瑤地盤工程

（香港）和記地產有限公司昨日發表：該公司已與怡泰建築有限公司簽訂合約，由該公司承建碧瑤灣首期住宅工程，包括建築工程費用約多層住宅……

加強投資英石油公司

（美聯社）英國政府擬增加英國石油公司的持股……

大通貸款非航 購買客機設備

大通銀行亞洲經營之工商投資銀行大通亞洲有限公司昨日（一）宣佈，已籌得三千三百五十萬美元作爲對菲律賓航空公司貸款，該筆貸款是大通亞洲有限公司在近四天內的第二筆借貸。

菲律賓航空公司將利用該筆貸款項來購買一架DC—10型客機及其他設備。這架新機將是該公司擁有的第三架國際航綫之用DC—10型客機。

股市成交價目表（二月一日 星期二）

香港會成交：6,430,000元　遠東會成交：10,130,000元
金銀會成交：6,470,000元　九龍會成交：120,000元

四會成交總額：23,150,000元

恒生指數：431.02—3.23　遠東指數：2167.43—12.23
金指數：372.93—1.86銀指數：387.41—2.15金銀指數：368.60—1.90

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
（一）銀行及債券類						
恒生銀行	121.00	121.00	121.00	—	—	121.00
匯豐銀行	20.20	20.30	20.10	20.30	20.30	20.20
海外銀行	2.475	2.50	2.475	—	2.475	2.50
友聯銀行	6.30	6.30	6.20	6.30	—	6.25
六厘半政府債券	—	—	—	—	—	—
地下鐵路債券	—	—	—	—	—	—
（二）公用類						
九燈	19.20	19.40	19.20	19.40	19.20	19.30
港燈集團	5.35	5.35	5.30	5.35	5.35	5.35
中華煤氣	22.50	22.80	22.50	22.50	22.80	22.80
電話公司	31.50	31.50	31.25	31.25	31.50	31.25
油蔴地小輪	15.50	15.50	15.40	15.50	15.50	—
九龍巴士	4.40	4.425	4.375	4.40	4.40	4.40
中華巴士	29.30	29.40	29.30	—	29.40	—
（三）工商企業類						
安達臣	1.88	1.90	1.88	—	1.89	1.89
隆豐公司	9.55	9.55	9.55	—	9.55	9.55
青洲英坭	22.80	22.80	22.80	22.80	—	—
恒隆	3.60	3.60	3.60	3.60	3.60	3.60
和寶	2.125	2.125	2.125	—	2.125	—
永安	—	—	—	—	—	—
和記	3.225	3.225	3.175	3.20	3.20	3.20
怡和	18.50	18.50	18.20	18.40	18.20	18.20
立興	—	—	—	—	—	—
生力啤酒	16.40	16.40	16.40	16.40	16.40	—
瑞興公司	—	—	—	—	—	—
先施公司	—	—	—	—	—	—
寶光實業	4.10	4.10	4.05	4.10	4.075	—
屈臣氏	—	—	—	—	—	—
會德豐A（除息）	2.60	2.625	2.575	2.575	2.60	2.575
仁孚	1.10	1.11	1.10	1.11	1.10	—
信德企業（除息）	0.77	0.78	0.77	—	0.81	0.78

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
太古洋行A	8.90	8.90	8.75	8.80	8.75	8.80
亞洲保險	—	—	—	—	—	—
南順	1.98	1.98	1.97	—	1.97	—
怡和實業	—	—	—	—	—	—
班士集團	1.65	1.66	1.65	1.65	1.66	—
連卡佛A	22.00	22.00	22.00	22.00	—	—
梅真尼	—	—	—	—	—	—
鱷魚恤	1.98	2.00	1.98	1.99	1.98	1.98
信昌	2.55	2.55	2.525	2.55	2.525	2.525
美麗	—	—	—	—	—	—
（四）地產建築類						
廖創興置業	1.04	1.04	1.02	1.04	1.03	—
長江實業	5.80	5.80	5.80	5.80	5.80	5.80
香德置業	—	—	—	—	—	—
利興發展	0.95	0.95	0.95	—	—	0.95
萬百美	0.39	0.39	0.39	—	0.39	—
嘉年地產	4.425	4.45	4.425	—	4.45	4.425
置地公司	7.55	7.55	7.50	7.50	7.50	7.50
信託公司A	2.475	2.475	2.45	2.475	—	2.45
合和實業	2.625	2.625	2.60	2.60	2.60	2.60
新昌集團	2.70	2.70	2.70	—	2.70	—
和記地產	—	—	—	—	—	—
四海地產	—	—	—	—	—	—
保華	3.325	3.325	3.30	3.325	3.30	3.30
聯邦A	1.82	1.86	1.82	1.82	1.85	1.85
海南	—	—	—	—	—	—
新鴻基地產	4.875	4.875	4.85	4.875	4.85	4.85
大寶	0.35	0.35	0.345	—	0.35	0.35
泰盛發展	1.01	1.02	1.01	—	1.02	1.02
嘉柏	0.61	0.78	0.61	—	0.76	0.78
新世界	1.52	1.52	1.50	1.51	1.51	1.51
啟明建業	—	—	—	—	—	—
麗君	2.475	2.50	2.45	2.50	2.50	2.50
大昌地產	1.17	1.18	1.17	1.17	1.17	1.17
大新公和	2.05	2.05	2.05	—	2.05	—
寰生	0.30	0.30	0.295	—	0.30	0.295
遠偉置業（除息）	0.80	0.80	0.79	—	0.80	0.79
錦利置業	0.76	0.76	0.76	—	0.76	—
大生地產	1.61	1.61	1.61	1.61	1.61	1.61
明輝發展	0.60	0.61	0.60	—	—	—
擴聯	1.44	1.44	1.42	—	1.44	1.42
美漢	0.90	0.90	0.89	—	0.90	0.90
華光地產	0.88	0.88	0.88	—	0.88	0.88
海港工程	0.75	0.75	0.74	—	0.74	—

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
志正國際	—	—	—	—	—	—
大元	—	—	—	—	—	—
利安	—	—	—	—	—	—
聯興盛發展暫停牌	—	—	—	—	—	—
兆安	1.05	1.05	1.04	—	1.05	1.04
周生生	0.90	0.90	0.90	—	0.90	0.90
城都地產	4.725	4.75	4.70	4.75	4.75	4.70
富煇	—	—	—	—	—	—
協成行	—	—	—	—	—	—
萬邦投資	—	—	—	—	—	—
祺漢	—	—	—	—	—	—
太古昌	2.10	2.15	2.10	2.15	2.125	2.125
南太平地產	—	—	—	—	—	—
恒生工業	—	—	—	—	—	—
偉華	—	—	—	—	—	—
聯益	—	—	—	—	—	—
華大	0.65	0.65	0.65	—	0.65	—
利豐	0.66	0.66	0.66	—	0.66	—
遠東發展（除息）	1.11	1.14	1.11	—	1.14	1.13
統一機構	1.48	1.48	1.48	—	—	1.48
金山地產（除息）	0.82	0.82	0.82	—	—	—
永泰發展	3.00	3.025	3.00	—	3.00	3.00
（五）倉塲類						
黃埔船塢	9.65	9.70	9.60	—	9.60	9.70
九龍倉	16.00	16.00	15.80	15.80	15.90	15.80
安全貨倉	—	—	—	—	—	—
均益倉	9.50	9.50	9.45	9.50	9.50	9.50
中華造船廠	1.21	1.22	1.21	—	1.22	—
（六）酒店類						
凱聯酒店	2.175	2.175	2.15	2.175	2.15	2.15
城市酒店	—	—	—	—	—	—
海港公司	14.10	14.10	14.10	14.10	14.10	—
大酒店	13.50	13.50	13.40	13.40	—	—
山帝國	0.46	0.46	0.46	—	0.46	—
美麗華	12.80	12.80	12.80	—	12.80	—
永高	—	—	—	—	—	—
百樂	0.475	0.475	0.475	—	—	0.475
（七）紡織製衣類						
南豐紗廠	—	—	—	—	—	—
新馬製衣（除息）	10.20	10.20	10.20	10.20	—	—
南海紗廠	—	—	—	—	—	—
聯紡	—	—	—	—	—	—
會德豐紗廠	—	—	—	—	—	—

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
依時製衣	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	—	—	—	—	—	—
南聯實業	2.025	2.025	2.025	2.025	2.025	2.025
長江製衣（除息）	5.00	5.00	5.00	—	5.00	—
（八）航業類						
亞洲航業	5.80	5.85	5.75	5.80	5.85	5.75
會德豐船A	4.20	4.20	4.20	4.20	—	4.20
會德豐船B	0.42	0.425	0.42	—	0.42	0.425
萬邦航業	—	—	—	—	—	—
維達航業	5.45	5.50	5.40	5.45	5.45	5.45
東方貨櫃	3.95	3.975	3.925	3.975	3.95	3.925
華光航業	3.80	3.80	3.80	—	3.80	3.80
新鄭康	—	—	—	—	—	—
（九）投資類						
聯合企業	6.70	6.70	6.60	6.70	6.60	—
太平證券（除息）	—	—	—	—	—	—
怡和證券	7.25	7.30	7.25	7.25	—	—
森那美	6.40	6.40	6.40	6.40	—	—
新鴻基證券	1.80	1.81	1.80	1.80	1.81	1.81
（十）橡膠類						
聯合橡膠	1.55	1.55	1.55	1.55	—	—
橡膠信託	—	—	—	—	—	—
（十一）其他						
菲立斯礦（除息）	0.205	0.205	0.20	—	0.205	0.20
邵氏	3.70	3.70	3.70	—	3.70	—
星島報業	5.60	5.65	5.60	—	5.60	5.65
南華早報	—	—	—	—	—	—
永安人壽	1.43	1.43	1.43	—	—	1.43
紅寶石	0.47	0.47	0.47	—	0.47	—
大亞石業	1.27	1.27	1.27	—	—	1.27
建屋貸款	—	—	—	—	—	—
港機工程	—	—	—	—	—	—

九龍交易所上市股

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
保昌	—	—	—	—
國際實業	—	—	—	—
靈德	—	—	—	—
新安	—	—	—	—
永達利	0.46	0.46	0.46	0.46
萬寶	—	—	—	—
偉益	—	—	—	—
永鴻基	—	—	—	—

娛樂圈

岳華韓國歸來談趣事 李翰祥被韓國佬氣病了 恬妮不拍戲老公代還債

岳華從韓國回來，對於彼邦人仕的工作態度及效率，表示不敢恭維。

他在韓國停留十天，拍了六天戲，而其中有些工作本來可以拍的，但因爲客觀環境及事事不方便，使影片的拍攝工作難以控制。其中一場雅正皇帝狩獵的大場面，至今仍未拍攝。原因一來是未找到理想的雪地，二來是馬匹一時間未能湊齊。

合李翰祥所需要的數目，加上岳華必須限日返台演出「幽靈」之「渾中人」，故此李翰祥準備他日用替身拍攝該場戲，屆時會岳華找個替身便可。

「那些馬匹很麻煩」岳華道。他說往往大班人到郊外景地準備拍戲，結果馬匹却在下午才到達，使李翰祥爲之氣得跳，有人說李導演給氣病了，就是指這些情形。

恬妮在韓國陪了岳華多天，在岳華返港的二天前，她已先返香港。別的三月的香港上，如今恬妮亦路…多，她想要出來拍戲，所以也補一天的戲。她是不會再拍一部「八以」部份片酬，她在邵氏支取過的片酬，她說：「在我的片部以前，岳華說：「好了！」由岳華拍一部戲，要找他拍「港」，是一年完後，待過客無情，信相契……」

伍衛國已獲無綫解凍 黃莎莉終於一舉成名

△無綫人事部周偉當向公司請辭，今正式接受聘香港旅遊協會擔任東南亞地區經理，昨在港視接受記者訪問，強調絕不如外傳被人派別鬥爭之內。周偉當在無綫時間爲一年零三個月，曾負責統籌環姐選舉，最近計劃各部門改組及人事發展，對員工的要求和福利，有很多貢獻。

△港視小生伍衛國已獲公司解凍，除日前被安排在「狂潮」担任重要角色外，昨又參與「北斗星」演出，與黃莎莉合作。

△黃莎莉的「藝術生活」將有「大家姐」的原班人馬劉偉民、小生錢上陣。黃莎莉十二歲參加邵氏，其後與邵氏簽約，一直爲人冠以「肉彈」稱號，戲路也被「肉彈」所局限，令黃莎莉無法一展所長，備受冷落。但「有志者事竟成」，黃莎莉加盟麗的電視後，在長劇「燕飛翔」中，飾演一位過氣歌星，實下了以她的演藝基礎，更以「大家姐」一劇一舉成名。

當奴派遜斯 週身外父相

當奴派遜斯曾拍過「孤島驚魂」「鐵金剛」「…」等片……

近年他所飾演的角色很多是反派……（內文略見）

黃莎莉台倒 荔園錦秋殿

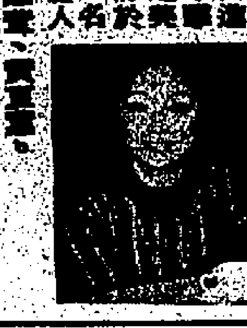
麗的的黃莎莉，昨晨在荔園開拍「我的藝術生活」，由於天氣寒冷，陰霾些微透露天光，不知何故，黃莎莉在嚴寒天氣下，經常會發生此種現象。

在節目中，黃莎莉將表示：包括黃莎莉、良鳴、姜生、梁漢威、黃山仁等。……是女星的感受，其後又將如何於幕光幕上，一切的演員當一個演技派的演員。

郭振猷下週赴德 應邀作針灸講座

郭振猷已將「破戒」的戲拍完，最近有新片開拍，就暫未加……

……郭振猷拍攝「破戒」之前，原是一位對跌打和針灸極有研究的醫師，在行中極有聲譽。此次，德國國際服務公司邀請本港十位對中國跌打、針灸有研究的專家，前往德國各大城市，巡迴介紹上述醫學上的成就，郭振猷亦是被邀之列。郭振猷透露，此次他將會在德國約四個月左右，在德國會有關針灸專題的介紹。



郭振猷在丁善璽導的「十大弟子」中，表演精彩武功。

許瑚也如新馬 義助佳視一晝

許瑚由美返港省母，昨入佳視拜會林念萱，將客串演出一集「機場七十七」，三月份返美國。

前香港名時裝模特兒許瑚，三年前在港演過一部拳擊動作片，兩年前赴美在彼邦登台表演，於在美國覺得舍學習，後嫁一名牙科醫生，成了美籍人。

黃夏蕙陪同下，許瑚昨日下午進入佳視拜會林念萱。圖：許瑚

兩部佳片再版發行

這個時候，是電影院的賣座年時節……

新聯公司的新片「藍領兒女」日來均在拍攝，由劉芳、余華英、江雪、導演丁亮、演員等…

空檔時期，某些「長壽」片，便趁這個時候推出重映。「仙鶴神針」定明日在電影院發行，「十大弟子」……「嫦娥」社會寫實片「…」，已於本月十日在南洋公司的電影院……

十大弟子明日公映

丁善璽導演的「十大弟子」……

陳琪琪痛哭 原來失項鍊

陳琪琪昨日參加新年節目「鷹鳳和鳴」，在化妝間痛哭失聲，原來她的一條項鍊失去了。是日參加者有陳琪琪、劉丹、李琪明、胡錦、白彪等，時爲午飯，剛發現失去，項鍊只值三百多，但是朋友在的。

玫試大丈夫

……四百多位「大丈夫」初試，入選者有機會在…上參加複試，將挑選兩位男主角，及三、四位主要演員。

丁亮導藍領兒女拍戲 劉芳打氣余華英有酒寶

丁亮執導的「藍領兒女」已經是尾聲了，外景已經拍竣，目前是拍廠景。

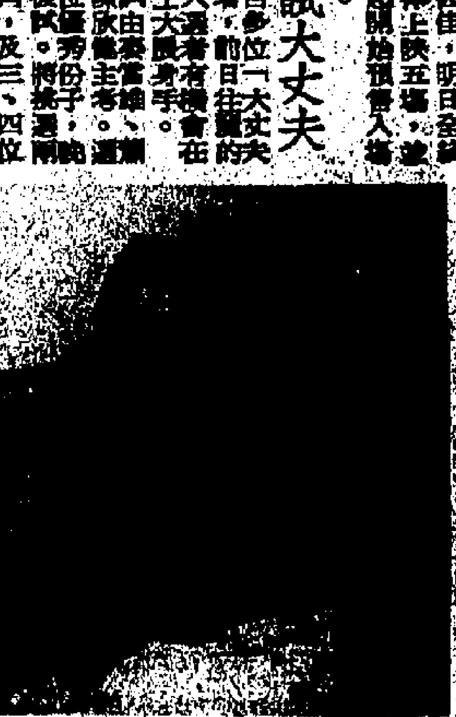
丁亮曾表示，這一部片的故事發生在夏秋之間的，所以必須在熱天拍完所有的外景，否則，似最近這幾天，街上行人都穿寒衣，就無從拍了。

廠景容易處理，就是冷，各人可以穿上多衣，等到正式拍的時候才以夏衣上陣，拍完之後，又可以穿上寒衣，甚至烘火取暖。丁亮一見就說：今天只是拍小景，人也少，你來得不合時，看不到甚麼了。

見有一位女角頗爲面生，女主角楊紅與劉瑤都不見，怪不得丁亮說是小景。問丁亮，才知道那位女主角是鳳凰公司的人，是丁亮向鳳凰公司借來拍這部「藍領兒女」的。

新聯公司的經理劉芳也在場，丁亮說劉芳十分努力，經常入廠替大家打氣。

余華英很年輕，對拍片似乎還未十分習慣，還不能拍單人照，她還有點不好意思，還以爲拍一張劇照是有點怪了。不必拍單人的了。丁亮就爲她很有潛質，將來還可再拍新片，還要努力。（林天）

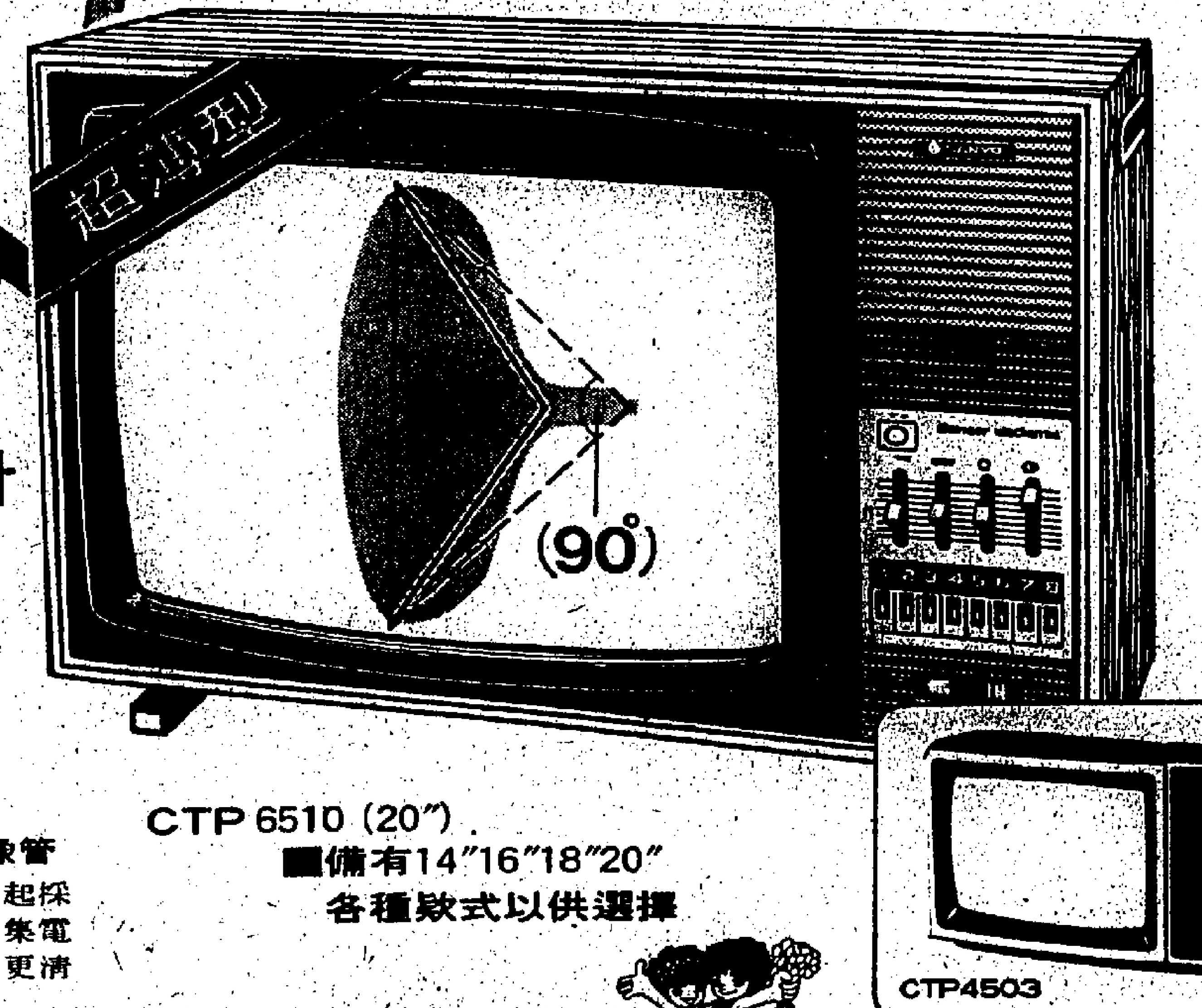


憑閣下精明的眼光，定知如何選擇完美的彩色電視机

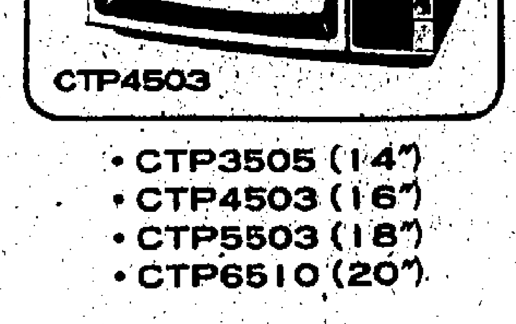
最新運港的彩色電視機 設有110°廣角顯像管

三洋彩色電視機
■全部採用最新設計

1. 110°廣角顯像管
機身顯得更薄，畫面更顯得寬闊
2. 八個電腦選台
一觸立即轉台，方便快捷
3. 全IC及原子粒電路設計
性能更佳，而且長久收看機身都不怕發熱。
4. 「晶麗」(IN-LINE)聚色電子顯像管
由三種原色（紅、藍、綠）聚積一起採用直接投射方式透過原有的黑底密集電路系統顯現於螢光幕上，故此畫面更清晰穩定，彩色更爲鮮艷悅目及天然逼真。



CTP 6510 (20")
■備有14"16"18"20"各種款式以供選擇



• CTP3505 (14")
• CTP4503 (16")
• CTP5503 (18")
• CTP6510 (20")

SANYO
達誠三洋電器有限公司
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

天冷影响來途供短
疏菜市價普揚
多類當銷品銷行升二角至一元
豆製品價尚定生鍋多需

（特訊）由於近日氣溫突轉下降，大陸及新界供港瓜菜呈現短缺，市場零售價格普見上升，銷情穩中趨旺。另一方面，由於天氣寒冷及菜蔬價格昂貴，對豆製品銷售甚有刺激，價格較爲平穩，部份品種略爲揚升。

據市場消息透露，近日由於天氣突轉寒冷，氣溫大幅下降，廣東部份地區氣溫降至零度，對瓜菜生長極爲不利，大陸運港瓜菜顯著減少，新界上市量亦見短缺，市場零售價格普見上升，其中菜芯、白菜、西洋菜、生菜、枸杞、菠菜等售價皆漲五毫至一元，茄瓜、芹菜、蘭心、毛瓜等上升二毫至八毫。天氣寒冷影響需求殷切，銷情暢旺。

昨（一）日一般瓜菜零售價格大致如下：（每斤計）菜芯二元八角至四元，白菜一元四角至二元，蘭心三元二角，生菜一元八角，西[illegible]菜三元七角，枸杞三元六角，菠菜三元二角，芹菜二元四角，西芹三元二角，椰菜一元，莧菜一元一角，蕹菜二元九角至三元，韮王五元六角，西洋菜一元六角，西蘭花四元二角至八角，毛瓜二元，茄瓜四元六角，青瓜一元，木瓜一元二角，豆三元六角，蘿蔔一元，青蘿蔔一元四角，紅蘿蔔一元四角，番茄二元四角，芫茜六元，肉葱二元八角，洋葱一元四角，粉葛三元二角，薯仔一元二角，芋一元四角，薯蕃一元，肉豆三元六角，西椒三元二角，青椒二元八角，紅椒四元，芋頭三元六角，芋仔一元四角，蓮藕一元八角，冬筍三元六角。

另一方面，由於天氣寒冷，瓜菜價格昂貴，對豆製品的銷售甚有刺激。其中豆腐最受市民的歡迎，主要原因是打邊爐生鍋，豆腐都是最佳的配菜，且價錢便宜。其次豆朴、生根、豆腐乾、炸豆腐、甜竹、腐竹，腐皮的銷量亦較前增加，有些品種不但可以作生鍋及仔菜的配菜，而且可以煲糖水，在干燥天氣中，煲糖水亦是許多市民的嗜好之一。

豆製品的價格較爲穩定，部份品種只略爲提升，豆腐每件兩毫，豆腐乾、炸豆腐每件兩毫，豆朴每斤三元二角至四元，芽菜每斤八毫至一元。

紐約股市跌後回彈

（特訊）據美國既得投資公司香港分行昨接總行專電報導紐約股市如下：

嚴寒天氣使投資者担心美國經濟受到影響，使股市全面下挫，但尾市回彈，追回不少跌幅，使股價不致在當日的最低價位中收市，卡特政府稱迄今爲止，嚴重的天氣不會改變他的新的刺激經濟的計劃，這計劃包括個人退稅，和對商業增加投資優待稅，即使如此，天氣已大大地影響了美國經濟。由於缺乏天然煤氣，數以百計的工廠被迫關閉，而失業人數已告大增。

農業部報告至一月十五日爲止的一個月，農產品價格上升一．五%，有些經濟家及分析家稱這漲價或許並不是反映出酷寒天氣所影响，而他們相信下月的數字會更壞，分析家稱尾市回升只不過係技術性而已，而回升的股票亦只屬於近來低降的高價股，汽車製造商稱冷鋒已使生產削減，並會影响二月份汽車銷售的。

華盛頓官方稱國會正準備立法，給予卡特總統分配天然煤氣的權力，並准許天然煤氣售價不受聯邦價格管制，不過，撤消汽油售價管制的展望，有助於促使與能源有關的公司股票上升。

杜瓊斯工業股指數下跌三．一六，收市爲九五四．三七，成交共二二．九〇百萬股，上週成交爲三二．七〇百萬股，起跌股票爲五對九，全日市況下跌股票一直保持超過上升的一倍，芝加哥特權交易所價位下降，起跌特權一八三對二八〇，成交特權合約共八〇．五三一個，上週五爲八五．三〇六個。

杜瓊斯工業股平均指數收市於九五四點三七，下跌三點一六，鐵路股市收市於二二六點六二，下跌〇點三五，工用事業股收市於一〇九點三一，下跌〇點七七。

當日交投的股票有一八九四種，上昇的股票有五八五種，下跌的股票有九三二種，無變化的有三七七種。創本年度新高價的有五四種，新低價的有二〇種。全日交投共二千二百九十二萬股。

布廠購ＯＥ紗續增
國際棉價回升大廠存紗已很疎
本月需用量可達二萬包
織牛仔布漸復增訂購不敢觀望

（特訊）昨（一）日棉紗市，轉呈穩定，仍以〇．E紗二至四月期貨成交較多。

據棉紡業人士指出：織牛仔布用〇．E紗需求已有逐漸復增之趨勢，估計本月份需用〇．E紗可達二萬包，由於大規模布廠存紗已經很少，近期內仍須繼續購入，且因國際棉花價格回升，布廠訂購〇．E紗已不敢觀望。

昨（一）日市價大致穩定。港產七至十支〇．E紗每包一、七三〇元至一、七五〇元，十六支A級紗一、九八〇元，廿支A級紗二、〇五〇元，卅二支A級紗二、四〇〇元，四十支A級紗二、五五〇元，精梳二、八〇〇元，牛精梳二、九五〇元。巴基斯坦十支上級筒庄紗每包一、六五〇元，中級筒庄紗一、六〇〇元，中下級筒庄紗一、五二〇元，十六支上級筒庄紗一、八〇〇元，中上級筒庄紗一、七五〇元，廿一支上級筒庄紗一、八五〇元，中級筒庄紗一、七九〇元。南韓廿一支普通紗每包一、九六〇元，卅二支普通紗一、九八〇元，四十支普通紗二、〇八〇元。

家庭木製餐廚裝飾用具展覽

穫琪（香港）有限公司爲一國際性機構，在遠東區擁有一系列工廠，出產新穎價廉物美之家庭木器用品，貿合歐美各地及本港新潮仕女家庭採用。現特定於本日起一連數天在該公司舉行家庭用品木器展覽，歡迎出入口商、超級市場及一般公司、洋行、百貨人仕光臨參觀指導。地址：香港銅鑼灣禮頓道八五——九一號，翠景大廈五樓C座。

正德企業獲可收購計劃股份

（特訊）正德企業有限公司董事會宣佈：昨（一）日法院經明令認可一項協議計劃，由正德企業董事會主席及多數股東蔡德河，以現金收購所有非由蔡氏本人或其若干親朋持有之正德企業股份九十九萬五千六百三十三股（「計劃股份」）。

正德企業股份經已截止過戶，而協議計劃將於今（二）日生效。現金支票將於七七年二月十六日前寄出，與各協議計劃股份之持有人。

外圍普穩晨盆高開
金市價格欲扳還軟
收市七三七．八仍升一元三角
美鈔不振收市價爲四六二．二

（特訊）本港金鈔市道，昨日（一）大勢好淡各殊，價格互有上落。九九金走勢反覆，好友交投雜沓，實貨成交厥如。外圍報盆普遍揚高，市場心理刺激，好友趁勢操作有意將價做高套利，但因國基金週一安排一次最大宗黃金六百萬安士賤價出售，及歸還會員國家計劃完成，第一回合退還黃金共二千五百萬安士，對黃金市場將來影响情形一時未能作出臆測，但市場人心頗具戒懼，以靜觀待變未敢興趣吸吐，故走勢反覆，晨盆雖然跟隨外圍高開，欲振乏力，收市價還軟。

歐洲自由市場倫敦報盆一三二．三〇美元，上升一元，瑞士一三二．七五美元，上升一元，巴黎一．七一四五美元，下跌二角四仙，加拿大期價一三二．三〇美元，上升八角，紐約期價一三三．〇〇美元，上升一元一角。當晨盆開出七三八．〇〇，比較上日收市價高二元五角，初期好友搶升一元，迨公價揭出七四〇．〇〇，雖較現市爲高，但以虛怯者獲利回吐抑低，以後走勢淡好互持，做價輾轉低趨，全日最高七三九．二〇，最低七三六．六〇，收市爲七三七．八〇。

九九金上午開市七三八．〇〇，比較上日收市價高二元五角，最好七三九．〇〇，最淡七三八．二〇，收市七三九．一〇，下午開市七三九．〇〇，先升上七三九．二〇，後低下七三七．五〇，七三六．六〇，復振上七三八．二〇，收市七三七．八〇，比較上日回升一元三角。謠息平寸，場內現貨上牌無交收。

美元不振，美鈔開市四六二．八〇，最好四六三．二〇，最淡四六二．六〇，收市四六二．二〇，比較上日稍低三角。美電開市四六四．三〇，最好四六五．〇〇，最淡四六四．四〇，收市四六四．九〇，比較上日稍低六角。金單開市四六三．八〇，最淡四六三．六〇，最好四六三．八〇，收市四六四．三〇，比較上日微低三角。

日元轉軟，日鈔成一六〇．五〇，比較上日微低三角。

英鎊金種，港市企穩七．九九，倫敦轉價報一．七一五〇美元，上升一錢七厘，紐約告疆一．七一四五美元，上升一錢五厘。

四綫相繼運到
砂糖市續疲

（特訊）昨（一）日砂糖市，仍然疲慢，但價格未有變動。

幼砂糖，本週內續有運到。南韓幼砂碼頭交收每担八十三元及八十四元，三至五月付船每担亦爲八十三元至八十四元。日本幼砂本週內到港碼頭交收每担八十四元，南非洲幼砂，本週內到港碼頭交收每担八十一元及八十二元。

粗砂糖，大陸榴花中粗砂下週繼續有五百噸到，碼頭交收轉手每噸一千三百七十元。馬來西亞粗砂現貨已疏，每噸按一千四百元。台灣特砂來貨仍少，碼頭交收每噸一千五百三十元。

國際糖價，反覆回升。倫敦（卅一日）原糖現貨每噸一百廿五鎊，比上週收市價降一鎊，三月期貨每噸一百卅一鎊點九〇，比上週收市價升一鎊，五月期貨每噸一百卅五鎊點二五，比上週收市價升一鎊點二五。紐約（卅一日）原糖現貨每磅八點八五美分，比上週收市價升點〇八美分，五月期貨每磅九點二〇美分，比上週收市價升點〇五美分，七月期貨每磅九點二〇美分，比上週收市價升點〇四美分。

米市成交減
局部價參差
泰米急沽　個別商於放

（特訊）昨（一）日米市成交又復減少。入口米商十四家開盤，提沽食米四十五款，其中十六款有成盤的，泰國米佔一百五十大包，另三十中包，大陸米佔四百十中包，澳洲米佔一千七百六十小包。

據米業人士指出：現在個別入口米商急於沽放的，就是泰國新香米，價格與普通白米接近，但舊香米供應較少，每担比較舊香米高十元。

成盤紀錄：泰國藍金鑽新米每担一百〇三元，寄菊花新香米每担一百〇五元，金扇中包香米每担一百〇九元，寄艇新糯米每担七十四元，金鳳舊香米每担一百廿三元，大陸慶字新絲苗每担一百一十七元，新桂花粘每担九十七元，天字新絲苗每担一百卅五元，州字新油粘每担一百〇四元，才字油粘每担一百〇一元，玉字新油粘每担一百元，明字油粘每担一百〇三元，澳洲袋鼠絲苗每担一百廿一元，金冠絲苗每担一百廿一元。

一九七六年度
世界十大經濟新聞

（由本張第一頁轉來）

自西德馬克宣佈升值後，西歐各國貨幣匯價略爲穩定，只有英鎊匯價弱勢持續，係由於英國經濟危機有日益加强趨勢，使英鎊值過於積弱，至十月廿五日英鎊續跌至空前最低水平，每英鎊只兌一點五五三〇美元，曾一度降至一點五五五〇美元，而在這天之內竟見大跌〇．〇七五美元，爲英鎊有史以來一天內最大的跌幅。當天晚上，英國首相卡拉漢發表電視談話，除表示要採取加稅，削減政府開支以減少政府赤字等措施外，並警告其他工業國家如不要在債務問題上對英國卡得太緊，否則英國將削減在西德的駐軍和減少在外國的開支，並提出要求解決英鎊結存問題，結束英鎊的儲備貨幣地位。十二月十五日，英國財相希利宣佈緊縮經濟措施，主要內容包括：政府開支在今後兩個財政年度內減少二十五億英鎊；從一九七七年起加稅；出售英國政府在「英國石油公司」中的部份股權。這些措施旨在挽救英國經濟，並爲向國際貨幣基金組織借款三十九億美元鋪路。是月二十二日，十國集團同意由國際貨幣基金組織向英國提供三十九億美元的貸款，其餘百分之十五由基金組織撥出。隨後英鎊匯價始從低點而回升。

美元在去年上半年頗爲穩好，下半年略爲低軟，尤以在第四季中較感疲弱，亦由於美元之轉疲弱，間接亦有助於西歐外匯市場於去年第四季中出現較爲平穩局面。

至於其他貨幣出現較大變動者乃澳洲元，受嚴重的通貨膨脹打擊，於去年十一月廿八日宣佈澳洲元貶值百分十七點五，十二月四日宣佈升值百分二，十二月十三日再宣佈升值百分一，十二月十五日又宣佈升值百分二，實際貶值爲百分十六點五。紐西蘭政府亦隨澳洲之貶值而宣佈紐西蘭元貶值百分之七。加拿大元在去年大部份時間相當的穩定，至去年底，由於該國政潮的關係，遂影响加拿大元在外匯市場出現較明顯低跌，十一月廿五日加拿大元匯率一度低於美元。

（九）國際貨幣基金會決定逐漸廢除黃金官價及出售存金二千五百萬盎司，導致金價大跌。

一九七六年國際金價反覆大跌，人心虛怯，拋售者衆，而以八月下旬爲最低潮，據倫敦金價每盎司曾降至一〇三．〇五美元，乃爲一九七四年金價由高峰回降以來之最低紀錄，回降之幅度，接近百分之五十。迄至去年之第四季始告止跌回涨。

促使去年國際金價大跌，主要是受國際貨幣基金組織決定廢止黃金官價及出售存金二千五百萬盎司的消息影响。

國際貨幣基金組織於去年一月七日至八日在牙買家舉行會議，在該次會議對黃金問題達成兩項重大協議，其一是決定廢止黃金官價，另一項乃同意國際貨幣基金會在今後四年內拍賣存金二千五百萬盎司，將賣金所得盈利設立信託基金，以優惠條件貸給在一九七三年國民收入平均每人不超過三百五十美元的第三世界國家。另把二千五百萬盎司黃金按現行官價退還給原交納國。自該次國際貨幣基金組織會議後，再度掀起金價之新跌風。爲實踐一月初會議之協議，國際貨幣基金組織於六月二日第一次公開拍賣黃金七十八萬盎司，當時投標者尙活躍，投標量達二百三十六萬八千盎司，此拍賣之數量超出多倍，惟是標價差幅頗大，每盎司標價在一百零五美元至一百三十四美元之間，結果決定每盎司一百二十六美元的統一價格賣出。七月十四日國際貨幣基金組織第二次拍賣黃金，數量仍爲七十八萬盎司，標投的結果是以每盎司一百二十二．〇五美元的統一價格成交。由於拍賣價比第一次拍賣之價格爲低，且今後續有分批拍賣的影响，使人心對黃金之信心動搖，引致虛怯性拋金情勢，遂形成八月下旬一度跌至一〇三．〇五美元，比一九七四年底的最高價下降了差不多一半。九月十五日國際貨幣基金組織再作第三次拍賣的行動，數量仍爲七十八萬盎司，是次拍賣是採用「投標價格制」，基金組織最後決定的接受價爲每盎司一百零九點四〇美元以上，平均成交價爲每盎司一百零八點七六美元。雖則在第三次拍金價格比第二次稍顯著低降，但由於在較早期間之國際金價暴跌後已感有止跌轉穩之趨勢，故第三次國際貨幣基金組織賣金之價格稍低，而國際金市所受之影响甚輕和緩，隨後市價且出現技術上之穩轉回升勢，國際貨幣基金組織去年中隨後兩次拍賣黃金之價格按步回升。計第四次拍賣黃金是在十月廿七日，賣出數量爲七十七萬九千二百盎司，每盎司爲一百一十六點八美元至一百一十九美元，平均價爲一百一十七點七一美元。第五次拍賣黃金是在十二月八日，數量爲七十八萬盎司，每盎司以一百三十七美元統一價格出售，比首次出售價每盎司反而高出十一美元，比第三次所出售之最低價每盎司回升二十九元之多。從去年國際貨幣基金組織五次拍賣黃金之價格，足以顯示去年金價波動情勢。

（十）紐約及日本在世界股市中表現畧好，但由於通脹加深及經濟復甦不穩定，更使投資者深具戒心。

一九七六年世界各國股市受各該國經濟演變的影响而互異，大體而言，去年股票下跌者較爲普遍。

在世界主要之股市中，紐約及日本表現較好。紐約股市由於經濟復甦，使年初較疲軟之股市迅即彈升，隨後雖因大選及經濟復甦勢放緩的影响，但所引致的影响並不嚴重，大市呈現長期盤旋局勢，道瓊斯指數長期的在一千點前後盤旋。年底雖未能以最高指數紀錄收市，惟已比上一年底之指數上升百分十四左右。日本股市年首時只保持着穩好型態而已，迄至十二月大選後，股市轉而勁升，平均市價比上一年底上升約百分十三。

西德經濟雖則表現良好，通貨膨脹率低，惟是受世界經濟復甦情勢不穩定，且對西德馬克升值存有戒心，故去年西德之股市長期的處於疲軟狀態底下，以十月份爲最低潮，平均股價比上一年底跌百分十一左右，其後稍有回升，至年底之平均市價仍低百分九左右。

倫敦股市在年初期間表現尙屬穩好，自五月後突告反覆劇降，以十月底乃全年之最低潮，股價比最高時平均低跌達百分四十三左右，一方面是受經濟危機日益加深，另一方面是英鎊匯價接連急劇低跌的影响。其後隨着英鎊值之回穩而轉見反彈，平底之市價仍比上一年底平均低降百分十三。

法國股市只在二月中一度略見揚升，隨後便有每下愈況之勢，係受法郎匯價低跌，通貨膨脹壓力，工業生產停滯，旱災及高利率等等之不利因素相繼打擊影响。直至十一月底平均股價曾跌近百分三十，後雖稍有回穩，年底之平均股價比上一年底仍低跌百分二十三之多。

荷蘭股市在去年初市勢仍屬穩好，直至三月底大市始告急轉直下，係受利率上升，加以公衆支貸款大增，其後更因政府公司提出改革方案，引致投資者對後途深感悲觀。九月底之股價比二月初最高價時平均低跌近百分三十。可反映市道之弱勢，而去年年底之股價仍比上一年底平均低跌百分二十。

澳洲股市在上半年不脫牛皮市道，及至六月後，市道出現頗大幅度之起伏，初則急漲揚升，以十一月底爲最低潮，比八月間之最高股價平均回降百分三十左右，係受澳洲元貶值之消息影响，其後股價稍有回升，年底之股價仍比最高時低百分二十五左右，而比上一年底則約低百分六。

黃金價企定
英鎊美元兌價俱告下跌
歐洲外滙市場

（特訊）布魯塞爾二月一日電：英鎊及美元星期二在歐洲外滙市場齊告下跌。

黃金開市價企定，在蘇黎世及倫敦開市每安士均爲一三二．三七五美元。

美元兌英鎊微跌，每鎊兌美元由一點七一五〇上升至一點七一五八美元。

法蘭克福美元開市由每美元兌二點四一一〇下跌至二點四〇六〇馬克。蘇黎世美元開市由每美元兌二點五一七下跌至二點五〇五〇瑞士法郎。東京美元收市每美元兌二八八點二五日元，上升〇點〇五日元。米蘭美元開市企定，每美元仍兌八八二點二五里拉，不過里拉兌其他貨幣均告下跌。巴黎美元開市由每美元兌四點九七一五下跌至四點九六七五法國法郎。布魯塞爾美元開市由每美元兌三七點一〇五〇下跌至三七點〇〇五〇比利時法郎。阿姆斯特丹美元開市由每美元兌二點五二五〇下跌至二點五二一〇荷蘭盾。

英鎊在蘇黎世匯率告跌，每鎊由四點三〇四五下跌至四點二九六五瑞士法郎。

冷凝膠裝飾壓紙器
已進入式微階段
去年外銷疲滯利薄

（特訊）香港塑膠工業在一九七六年處境尚稱不俗，但是，較冷門之冷凝膠裝飾壓紙器，卻進入極度「式微」之階段。

香港貿易發展局有關部門發言人，昨日答覆記者對上述冷門行業之查詢時，指出專營冷凝膠塑造之廠家，在目前紀錄上，全港不超過四家。經過再進一步從其他方面搜集資料所得之結果，屬兼營或小規模塑製者，亦只有五六家，質而言之，全部僅十家之間而已。

綜合分別查詢之結論，一九七六年時，此冷門塑膠行業之營業狀況，由於外銷疲滯，故大致僅能保持前年一九六五年之微利水平而已。

該較具規模之冷凝膠廠發言人答詢時，表示去年，冷凝膠之製劑，及工資都有增幅，幸幅度只在百份五至七之間，不算過巨，否則定必出現赤字。發言人還預測，倘若今（七七）年，工資與原料再報漲，而冷凝花式因配料問題難革新乏吸引力，則外銷需求勢必大減，因而極可能使該等冷門塑製行業，全部關廠，改營他類。

查上述冷凝膠製塑，在香港貿易發展局之編類爲LUCITE，乃用清澈之水晶膠溶液，傾入各類大小模型，而當中則放入精巧小玩意，包括魚蝦蟹、鮮花、昆虫等等，以之作枱面壓紙器、案頭小擺設，或身上飾物。由於清澈晶瑩而內藏飾品，永久不變，曾有過一個時期頗受本地及外埠人士所歡迎者，如下倘實如發言人所預測，該行業現已式微，再進一步而成絕響矣。（立）

爲甚麼幾乎每次到銀行提款，你都忘記携帶存摺？

忘掉你的存摺．
即到美國運通銀行開個
"免存摺" 儲蓄戶口．

你一定記得上次到銀行提款那種敎人氣惱的情景：你急需現款，但偏偏忘記了帶存摺．
不過，由今日起你大可永遠忘掉存摺這回事．美國運通銀行的"免存摺"儲蓄戶口，存戶在提款存款時，要證明身份及記錄提存賬目，都不需要存摺．
我們需要的，只是你在提款單上簽個名．
然後，每個月我們都會寄給你一張戶口月結單，賬目分明，一目了然．而利息則每半年結算一次．

"免存摺"儲蓄戶口還有一個好處：保密．第三者隨時可以存款入你的戶口，但永不會知道你的結餘賬目．
要在美國運通銀行任何一家香港分行開個"免存摺"儲蓄戶口，你只需要你的身份證或護照，和港幣100元．
爲了方便你自己，請即駕臨就近的美國運通銀行分行，早日改善一下你的儲蓄辦法．同時，你更可以了解我們其餘的銀行服務所能給予你的助益．

美國運通銀行
努力爲顧客服務

美國運通銀行及附屬機構，分行67家，服務全球26國，總資產27億美元．

香港總行：干諾道中康樂大厦28樓　電話：5-243151
中區分行：干諾道中8號於仁行　電話：5-243151
尖沙咀分行：彌敦道66-70號金冠大厦　電話：3-683245
深水埗分行：長沙灣道116-118號　電話：3-771438
新蒲崗分行：崇齡街89號崇齡大厦　電話：3-210007

"邦紙"影印副本

普通印刷用之二號紙或滑面書紙
即通常叫邦紙（BOND PAPER）。
採用麗確邦紙影印機，獲得全乾影印副本，
此機售價廉宜適合任何大小寫字樓。

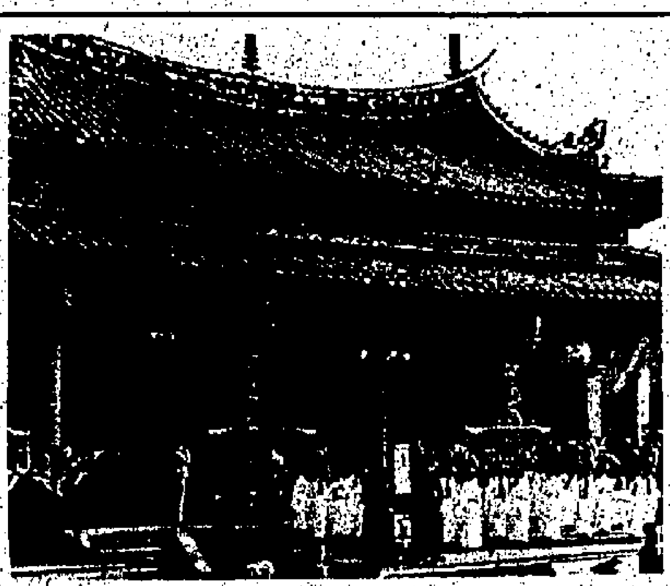
麗確DT-1200型邦紙影印機優點特多：
- 電腦設計，速度特快，同一時間可以使用兩種不同尺寸之紙張，無需更換。
- 機身細小而影出副本效果若與任何牌子影印機比較，簡直令你不能置信。
- 保用五年，一切零件完全免費且服務特別迅速，用電量特省且不需預熱。

榮獲美國品質管理局1976年度之質量與設計最佳獎章

商業機器
DT-1200

旅遊
TRAVEL PAGE
逢星期三出版

台灣寺廟．香火鼎盛
逢神明誕辰祭典
信徒活動多姿彩

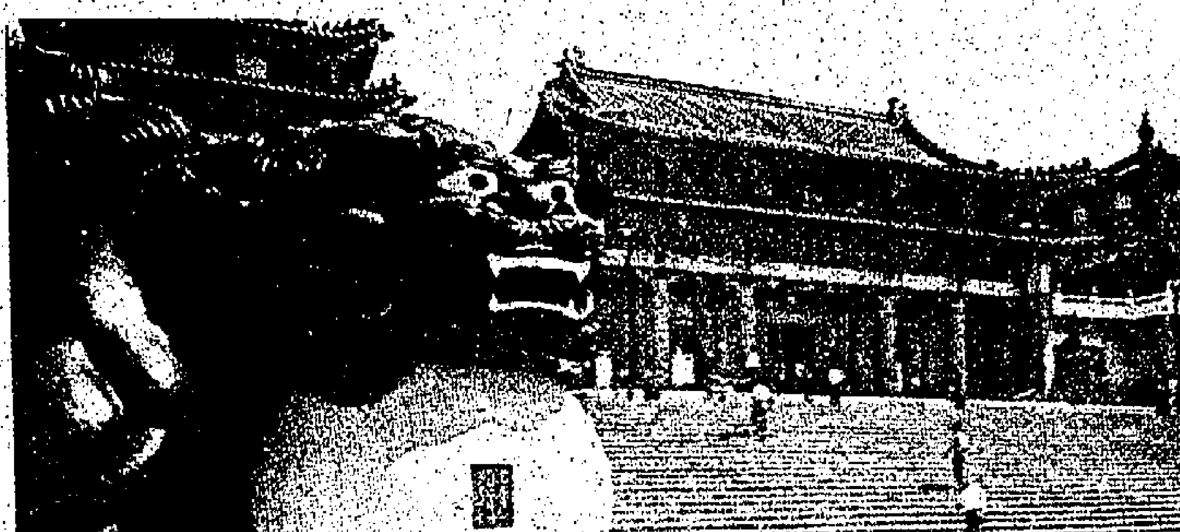

孔子廟

在臺灣地區，佛與道教寺廟的宗教活動也有淡季與旺季。每年農曆七月，是香火最微弱的一季，因爲臺灣民間傳說，七月間鬼門關開放，無論是有主的鬼魂或是無主孤魂野鬼均四出活動，而觀念上，鬼神本是相尅不容的，爲怕得罪鬼魂，只有委屈神明了。受這種迷信的影響，一般善男信女均忌諱在七月間進廟燒香，所以每年一到鬼節，原本車水馬龍，人聲喧囂的大廟，都成爲門可羅雀的冷落景況。

除了農曆七月以外，每個月的初一及十五，是寺廟香火最盛的時刻，許多信徒在農曆月初及月中，向神明燒香祈福最爲靈驗，尤其是在這兩天內，如能搶下寺廟的第一柱香許願，更能顯示出誠心，神明也更會庇佑。因此本省許多大刹古廟，每逢初一及十五，凌晨時分即已擁滿善男信女，大家都搶着做搶香拜的第一人。

一般時日內，寺廟最熱鬧的時刻，該是神明誕辰及做普渡法會的日子了。這時各寺廟在信徒的支持下，所舉行一連串多彩多姿各別苗頭的迎神賽會活動，往往爲平日寧靜的鄉里掀起一陣高潮。

在迎神賽會期間，神祇遊行，花燈展覽，歌仔戲及布袋戲的演出，是最普遍的祭典活動。當神明「出巡」時，少不了有民間遊藝團體助陣，一時鑼鼓喧天，「獅」，「龍」齊出，還有，踩高蹺的人裝扮的各式神明殿後，吸引許多民衆圍觀，倒也熱鬧非凡。花燈展覽更是寺廟慶典中的壓軸戲，稍具規模的大廟爲爭取更多的進香客，經常別出心裁地在花燈的設計上爭奇鬥妍。近來來，電動的大型花燈大爲流行，其取材大都來自强調忠孝節義的民間故事，如目蓮救母，三娘教子等，所刻劃的人物栩栩如生，加上電動的操作，雖是木偶，腦像亦能活動自如。由台北萬華每年元宵節大拜拜，當地龍山寺，祖師廟，青山宮一旦推出花燈亮相時，必定人潮湧現，途爲之塞，可以看出花燈受民衆歡迎的程度。至於歌仔戲及布袋戲（木偶）的演出，大都是善男信女爲酬神而自掏腰包請戲班子公演的，幾場野台戲演下來，花費不在少數。


位于日月潭建築雄偉的文武廟

近年來，由於當局大力改革民俗，以往寺廟迎神賽會的爭相舖張場面，如今確已並不多見。

除了季節性的慶典活動外，一般人只知寺廟供人燒香拜拜的，殊不知除了這些主要活動外，台灣地區的寺廟大都還兼營副業，項目大致可分：跳神，收驚，扶乩等，這些副業的收入，使得寺廟除了香油錢外，又增加一筆爲數可觀的財富，但這些活動無形中却助長了民間迷信。

台灣地區稍具規模的寺廟，除了供出家人修行外，大都備有齋房，以供進香客吃齋許願之用，像木柵的指南宮，在家人想留宿齋房，還得排除「掛號」。據說呂洞賓經常托夢在那裏留宿的進香客，指點他們迷津呢。

一般鄉里中，不具有觀光色彩的小廟，在茶餘飯後，往往成爲老人們喝茶，談天說古及唱地方戲的聚會所，這可以說是寺廟一項非宗教性的活動。

在台北之北投臥龍山的照明宮，大概是最近幾年來最出風頭，也最引人爭議的寺廟了。它本來取名「情愛廟」，將司馬相如及卓文君，牛郎與織女均當作神明來供奉，因而引起佛教界衛道之士的强烈反應，終於在市府民政局的勸導下，取消原名，並將兩對情人蠟像由大殿搬出，這個噱頭也使得原本藉藉無名的情人廟，一夜之間名聞遐邇，躋身名刹之列。

福德正神祠，也就是俗話所稱的土地公廟，是台灣地區分佈最多，却又規模最小的廟宇。如果留意一下，走在大街小巷內，經常可以發現這種小廟，尤其是鄉下的阡陌田埂旁，也到處可見小小的簡陋的土屋，裏面供奉着一個白髮皤皤的神明雕像，外面用紅布罩着，上寫着「有求必應」，這就是土地公廟。相傳土地公是鄉里的守護神。在古老社會，每鄉每里都要祈求降福，因而使得福德正神祠普遍地到處存在，成爲本省分佈最廣，數目最多的寺廟。

印尼菜譜變化萬千
烹調精美無比
旅客值得一試

印尼菜譜數之不盡，印尼有島嶼一萬三千餘，而印尼食譜亦素以變化萬千而馳名國外，並且烹調精美無比。閣下祇要吃一頓印尼自助餐（RIJSTAFFEL），即可盡情嘗試色香味俱佳的魚，肉，蔬菜，水果和甜品等，這些豐富的食譜，完全是爪哇人始創的傑作。

油煎牛肉（BEEF RENDANG）即爲蘇門答臘的名菜，它用椰漿調味，並有一種特別的香飯，名叫（巴東）飯（NASI PADANG）。

此外有幾款如由蘇拉西傳來的地方性小食，在新加坡一些餐廳和路邊的食檔中亦有供應。

印尼峇島，以產稻米爲主，而印尼人用稻米做菜亦很到家，變化亦多，例如（梭多）雞肉湯（SOTO）就是用米糕一起進食的。印尼沙律（加多加多）（GADO—GADO）是一種用香料的花生醬製的菜式，別有風味。總之，印尼菜譜，跟印尼羣島相像的地方就是變化萬千，數之不盡。

印尼沙律（加多加多）味道鮮美，爲人稱道，特列出其原料，供讀者試製。

原料：小豆腐乾（TAU KUA）六塊，切片用旺火炸透，豆芽四百克（一磅）燙至半熟，椰菜九百克（兩磅）切成方形後燙至半熟、長青豆四百克（一磅）切成手指長度，加四分一茶匙食梳打粉，燙至半熟，雞蛋十只，煮熟切片、薯仔四百克（一磅）煮熟切片、青瓜兩個，切片，生菜二百克（半磅），生菜墊底，其他菜蔬放上，然後用鷄蛋和薯仔裝飾。

附圖爲假日酒店經理韓登頒獎予本月得獎人會計部陳愛小姐及工程部馬偉明

初哥漫遊歐陸

（八十）

漢堡「聖包里」娛樂區的色情表演是世界知名的，曾經漫遊過北歐的朋友說，漢堡比之哥本哈根還要出色，那裏沒有這麼大場面的表演，沒有像藝術團或是歌劇團一樣隆重的演出。

性表演花樣新奇
下體結不同髮型

這種性表演使觀衆大感新奇的是那些女演員下體竟能結成形形式式的髮型，她們出場表演時，每個演員下體所結成的髮型都是不同的，各出花樣，使人看了不禁好笑，她們有梳作馬尾裝的，有梳大辮，孖辮或梳無數小辮的，又有梳作雀巢頭、道士髻、高塔髻的，有一個黑種的女演員下邊的髮型梳得像她頭上的髮型一樣，又捲又鬆像個圓球，相映成趣。女演員把下體的毛髮來孖辮或梳髻作種種髮型，想來她們必須參入假髮，否則難以成功的。但其中有個女演員却作「丹麥光雞」的打扮，六根清淨，頭上也成個尼姑頭。設計這上上下下的許多髮型，應該是很花腦筋的，這個表演團可能聘有一個髮型專家也說不定。

而且假髮的顏色也要不少，因爲歐洲人的毛髮有金色、銀色、紅色、黑色、栗色等多種的，故此這種髮型是多姿多彩的。在漢堡初次見過那些所謂性商店，在「聖包里」區這種商店林立，多到好像是中環的花布街一樣，裏面所賣的是小電影影片，春宮畫册，各種花式的避孕袋，各種塑膠製男性器，各種塑膠製的女性器，還有吹氣的裸體美女。

小電影性商店林立
五花八門見怪不怪

小電影影片有十分鐘一套到卅分鐘一套的，每套價目由港幣七十元到三百元左右。那些塑膠製的男女性器有很多種，有些是要用乾電池的，「開了掣」，就會加熱和震動的。這些性商品就放在櫥窗展覽和在店內掛起來。性商店的職員有些是少女，她們和顧客看貨議價，見怪不怪，絕不會難爲情。

買小電影時，如果你有時間，性商店是可以試映給你看，但是買了這些影片，不要郵寄回港，最好還是……因郵寄這類影片，郵局（或是稅關）是有權沒收的。許多到過歐洲的朋友買有這些影片和春宮畫册，都是自己帶回來的。據說，即使給海關檢查，翻了出來，也沒有將它沒收，因爲這是買來自己享受，而不是營業的，故不是違法。小電影盒上的封面畫，毫不隱諱它的內容，也就是影片內容的春宮畫，有一本是「深喉」影片女主角蓮遊主演的小電影，盒上的封面畫就是那女主角吹洞簫的特寫鏡頭。

歐洲電話服務一流
英國小鎮風光秀麗

準備明天離漢堡到倫敦，「德航」班機在早上八時二十分開，鄭偉森君在飯店爲我打長途電話到英國的甘現瑋君，請他接我飛機，他住在離倫敦要坐三個鐘頭汽車才到達的小鎮，畢拉頓（BRIGHTON），還在大學讀法科最後一年。從漢堡打電話到英國鄉下，像從香港打到九龍一樣的便利，先撥字頭，後撥號碼便可接通。香港打往新界的電話，要先撥字頭（12）只兩個數目字，但打往畢拉頓的電話字頭是（○二七三）達四個數目字之多。甘君娶了個英國太太，現在是稅務局的公務員，丈母娘則是希士廷郡的裁判司。他在畢拉頓有自己的花園洋房，我打算在那裏小住幾天，享受一下英國的鄉村生活。鄭君又打個電話到我的小旅店，請旅店爲我約好一部的士，明早六時半送我到機場。

德航增四架廣體機

德國航空公司在一九七七和一九七八年將會增加四架廣體式噴射機。德航最近訂購它的第十一架麥當勞─杜格拉斯DC─十型客機，第九架波音七四七機、第五和第六架空中巴士A─三○○航機，全部將於一九七八年四月加入各航綫飛行服務。該波音七四七機爲德航訂購的第三架波音SL型航機，爲一客貨容量特大及適合作長程飛行之噴射機。德航此次訂購之兩架空中巴士爲A─三○○B四型，也是適合較長程飛行的，例如可由德國直飛中東。該公司的第四架A─三○○B二空中巴士將於一九七七年四月加入德國國內及維也納航綫服務。

往日本
國泰每週有四十一班機

華籍空中小姐李怡聰

國泰每週有四十一班機飛往日本三大城市：
東京、大阪及福岡．往東京：每日上午8:10
及下午4:30有超級三星服務，另外每日
下午5:25有波音707直航．
往大阪：每日上午11:00及下午3:00．
往福岡：逢星期一至六上午10:00．
班期頻密，任您選擇．

乘搭國泰往日本，李怡聰和其他不同國籍的空中小姐將侍候左右，端奉餐食美酒，使您日本之行，成爲賞心樂事．
國泰善解您意 深得您心

亞洲經驗最豐富的航空公司
國泰航空公司
太古集團

雪梨．柏斯．墨爾砵．星加坡．耶加達．吉隆坡．曼谷．亞庇．巴林．汶萊．馬尼拉．香港．台北．福岡．大阪．東京．漢城

HKG-5131

惠刊本報分類廣告
請撥電話 5-221583

華僑文化

風社詩畫

陳錦懷

(詩) 憑欄遠眺　梁藝山

故鄉天畔隔，憶向夢中尋。寄意鷹疏骨，黃金邊暮心。獨看荒岩月，忍聽晚秋砧。佇立舒長望，風橫葉墜襟。

(前題)　呂化松

重山叠嶺水無涯，望斷天南客路賒。懷土頻年搔短髮，停雲何處是吾家？抱殘守缺心常在，仰屋看空月尚華。霧霭未能迷老眼，憑欄佇立眺流霞。

(前題)　趙可

每感時艱夜不眠，起來獨自倚欄邊。凝眸未睹歸帆影，只見狂瀾浪接天。

(二)

登高北望火冲天，地震兵爭禍接聯。可嘆蒼生多苦難，家家破落瓦無全！

(前題)　趙上智

來何曾是去何非，來去鋒烟意興微（三十七年中，兩來香江避地）。今日寄居尚晉士，高樓登望憶變祕。勞勞筋骨西風瘦，草草疏盤小火圍。悵惘南望幾孤雁，秋深未作一行歸！（家人猶未歸）

(前題)　勞經綸

曲曲屏山擁畫樓，深林夾岸一溪流。銜花翡翠時時見，戲水鴛鴦日日浮。江上漁船篙影月，村前牧笛夜歸牛。憑欄流覧移神樂，耀彩舒芳盡目收。

(前題)　蘇樹聲

客倒感岑寂，殘境慰煞人。倚闌偏遊目，聊以娛我神。近看秋草色，碧綠如三春。野花亦明艷，嫣娟雜嶔崟。意欲窮幽賞，遠眺西北垠。狼烟四紛起，萬里生埃塵。荒涼斷魂處，一望一酸辛！妖氛誰與掃？一怒安吾民。

(前題)　歐一鳴

極目花飛春欲去，曉春愴世不留程。諳天酬醉仙何適？大地非非佛亦驚！一嘯孤懷空壯烈，半生餘恨總難平。遙林嶺鵲炊烟起，四野蒼茫竹曳聲。

(前題)　宋榮祖

咫尺江山隔，天涯入白雲。何時大風起，一掃晦妖氛。

(前題)　李振虹

喚起獨登樓，憑欄當山游。茫茫悉遠眺，耿耿偏牢愁。但羨江湖樂，寧忘畎畝憂？頻年人事改，天地尚鴻溝。

(前題)　桐音 陳崇興

望鄉曾灑淚縱橫！萬闕憑欄百感生。故里紛擾遭蹂躪；商隅松柏獨崢嶸！河山偶解分濁流；泉水何勞問濁清？閒道神州今優擾，詠歸須待鶴天明。

(前題、和陳桐音韻)　李瑞燊

望鄉何必淚縱橫？春到和風草自生。赤縣疮痍皆破毁；神州瘡艾不崢嶸。羨公渭水堪垂釣；諸葛南陽好力耕。寄語吾朋休氣短，雄雞高唱定天明。

(前題、其二、再和陳桐音韻)　李瑞燊

遠望中原五嶽橫。殘紅遍地萑苻生。樓臺國內經摧毀；蘭桂階前不向榮。猛獸食人何日了？黃河氾濫幾時清！桑弧未遂休垂淚，暴歛烟消月自明。

(前題、其三)　李瑞燊

國花櫻爛櫻梅紅。渾似醉翁酒不空。倉滿庫盈唐上國；旣肥厨美漢新豐。巍巍五嶽峯朝北；滾滾三江水向東。攜眺河山皆錦繡，忍辭祖廟走塞中。

「十年對鏡圖」（陳錦懷作）

(前題)　陳菊坡

登臨縱目倚朱欄。嶺海蒼茫意氣寬。管甚春風和朗月；任教夏暑與初寒。多情花木四時在；無限滄桑一指彈！不有昔賢天下志，那堪悲客日盤桓！

(前題)　丘松生

閒尋秀句獨憑欄。瀰瀰霜風暮色寒。故國山河勞客夢；南園詩酒入毫端。簫吹月下搖滄海；劍擊雲邊落羽翰。長夜漸闌天欲曉，重光還戰眼前看。

(前題)　壓畔 林碧錦

憑欄從遠眺，按劍我抒懷。待到昇平日，故鄉好復回。

(其二)

滄洋極目客登樓。佳景當前一覽收。五鳳故鄉何處是？烟波海上使人愁！

（註）「五鳳」故鄉在廣州市河南濱珠岡畔之五鳳鄉，簡稱五村。

(前題)　何國華

晝晴憑檻輒憑欄。展望秋林眼界寬。十里松濤添畫景；一壺菊酒伴詩壇。珠江洶湧舟難渡；香海遨遊步亦安。御嶺龍城饒晚趣，醉翁放浪任盤桓。

(前題)　謝燕山

高樓日落試登臨。海清塵灰不可尋。縱酒未消名士氣；望雲難慰故鄉心。風前露島開霜色，天外鋼琶起角音。唯有憑欄文手客，詩情一樓自浮沈。

(前題)　客蓮卿

此身飄泊到殊方。獨自憑闌一遠望。碧海有心澄幻影；青山無語對斜陽。漾漾村樹炊烟起；點點風帆薄暮航。忽聽砍聲誰玉笛？無邊愁緒水天長。

(前題)　黎民俊

連樓百尺倚欄杆。故國河山極目看。海角羈棲衣袂薄，不勝惆悵不勝寒！

(其二)（前人）

冬風獵獵我登樓。獨自憑欄景物收。感慨家園淪鬼域，忍看海上泛危舟！

(前題)　高國華

無那憑欄遠處望。白雲如絮映斜陽。滿林楓落添寒氣；幾樹梅開吐冷香。壯志未隨女髮改；高歌常把恰懷忘。青衫久隳滄桑劫，豈畏嚴冬雪與霜。

(前題)　騶權槐

寂寞憑欄久，鄉心起遠思。專江流滾滾，深圳去遲遲。帆影鵝潭杳；風聲秀水悲！悵然望鯉峽，欲往奈何之？

(詩) 秋思（補課）　客蓮卿

標寒已不是新涼。蕭颯風聲過短牆。小徑青松盤古道；疏籬黃菊戰秋霜。平看萬里天無際；獨立孤峯氣自昂。卻是閒浮滑朗處，消寂高臥憶南陽。

(迴文詩) 憑欄遠眺　冼智勝

(迴文)

浮天一檻倚風涼。盡往秋腸斷滿觴。秋雨冷侵開菊淚；夕陽香霧濕雲黃。流平可嘗雅頃石？眼望長窮不限山。幽感百應殘世異，樓登顯賦共河關！

(回讀)

關河共賦顯登樓。異世殘應百感幽。山限不窮長望眼；石頃雅嘗可平流？黃雲濕霧香陽夕；淚菊開侵冷雨秋。觴滿斷腸秋往盡，涼風倚檻一天浮！

(詞) 采桑子（憑欄遠眺）　何敏公

樓臺金碧珠簾捲，疏翠籠花。極浦蒼葭。一樹紅楓噪暮鴉。

夏陽過後無風雨，閒話桑麻。返照塞沙。好景人間宜晚霞。

驀山溪（憑欄遠眺）　韋金淵

舊雀引頸。爰入桃源境。山樹鬱蒼蒼，望秋景，浮雲無定。西風颯颯，到耳馬聲喧，塵事迴旋。旅懷勝。負手堪乘興。山光向晚。落日浮滄溟。隱約映歸帆，更依依，懸崖橫嶺。天涯回首，幾度倚危闌，傷暮景，數帆影，悵恨關河冷。

風入松（憑欄遠眺）　楊萬林

憑闌四顧境蒼茫。遠眺白雲鄉。人生總是忙忙過，分離後勒似參商。月暗星稀悵望，霜飛雨悉傷復。徘徊不覺感愁傷，日短怕途長。思量難竟康莊路，奸邪花，忍見枯黃？任是芳心惆悵，丹楓葉葉飄颺。

(詩) 秋思（補課）　李振虹

大暑將殘夜漸長。無端寞響促登牀。陽山迢遞頻鄉夢；歲月蹉跎付舞霜。獨笑天涯儔馬倦；盜瞻雲畔感鴻翔。秋深未許愁蕭瑟，千載黃花晚節香！

出版消息

中文文摘　「中文文摘」一○二期（二月號）出版，要目有：張學良戒毒的中國醫生，西藏高源有天然汽水廠，台灣紅水溪蝴蝶王國，英飛將軍變成女性偵探，犯罪和武器！

重印憨山大師直解圓覺經跋

釋忍

圓覺經，乃如來入大光明藏，與十二大士，演說密敎，印定其法……[illegible]

榮獲五項金像獎，包括最佳影片！

普慶　新光

明天四場獻映　不加座價　闔府統請

12點正・三點正・六點正・九點正

全部在奧地利最美風景的薩爾茲堡實地攝製！

最高視聽享受

慰勞考生・最佳娛樂　到處賣座・老少咸宜

仙樂飄飄處處聞

金像影后：茱莉安德絲　英偉巨星：基杜化龐瑪　藝術艷星：綺蓮娜柏嘉　三大紅星領銜主演

金像導演 羅拔淮士 獲獎傑作

名歌：「仙樂飄飄處處聞」、「我喜愛」、「忘不了草原」、「已是十六」等多首歌曲早已風靡全球

怡情益趣　健康歡樂

ANDREWS　PLUMMER

RICHARD HAYDN　ELEANOR PARKER

THE SOUND OF MUSIC

華僑晚報　分類廣告　每天弍元　費廉效大

豪華・大華・聲華

即日　五場盛大獻映　早請定座

歐洲公司香艷色情性喜劇

歐星珍露芝暨美羣，犧牲色相大胆主演

英俊小生人見人愛　美艷肉彈　丹尼路　丹耶

娃娃店

女職員，久旱逢甘雨，男會計，是百戰雄師

斯文靚仔。人見人愛　美女爭春。應接不暇

女模特兒，齊齊露體　請男會計，評判身材

本片一出・片片鹹盡低頭！兒童不宜

色情場面　誘惑之極　大胆鏡頭　暴露無遺

the girls shop

皇后　皇都　太平　金明　嘉禾　黃金　帝國　國寶　國際　油麻地　萬年　好景

嘉禾熱綫明天五場聯映

12代門人五倫五俗下山　十大凶陣十番決鬥

天下武功在少林　少林精華在十大

本片何以異人不同？

别人只拍少林片段，本片却是十大俱全

青年導演 丁重 精心傑作

嘉凌　王道　張翼　領銜主演

黃飛龍　劉立祖　高飛　梁家仁　董瑋　領銜主演

陸一龍　客串主演

兒童不宜

TEN BROTHERS OF SHAO-LIN

利士家庭歷險記

注意映期地點

今樂府

粵曲存粹

發瘋仔自嘆

作曲者：佚名

主唱者：小明星（即鄧曼薇）

出版者：完成時約當三十年代初期 波斯唱片公司

小明星是三水縣人，自少喪父，依母而居。她約十二三歲時，對歌唱特別有興趣。有一個賣白欖的人，常在她家附近，唱的是一支自撰歌曲，名「發瘋仔自嘆」…… [illegible]

商業一台

[illegible]

商業二台

[illegible]

綠邨電台

[illegible]

麗的中文台

[illegible]

麗的英文台

[illegible]

無綫翡翠台

[illegible]

無綫明珠台

[illegible]

佳藝電視

[illegible]

1977中學會考試題預習專欄

明德社主編

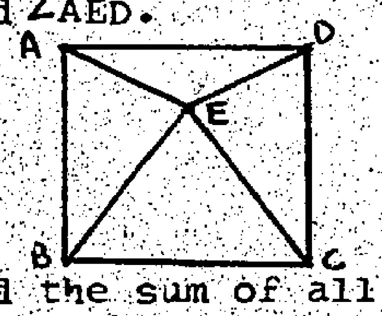
新數學（十三）·魯榮家·

Modern Mathematics (13)

Exercise 6.

SectionA: Answer all euqe questions in this section.

1. As figure shown, ABCD is a scuare, ΔBEC is an equilateral triangle, find $\angle AED$.



2. Find the sum of all numbers between 1 and 2001 which are divisible by 7.
3. If $\vec{a}=-3\vec{i}-2\vec{j}$, $\vec{b}=-5\vec{i}+4\vec{j}$ and $\vec{c}=9\vec{i}-16\vec{j}$ express $\vec{c}$ in terms of $\vec{a}$ and $\vec{b}$.
4. The greatest slope of a hill is 30° to the horizontal what will be the slope of a path on the hill which makes an angle of 45° with a line of the greatest slope.
5. Solve the equation $6\tan^2x-4\sin^2x-1 = 0$ where $0° \leq x \leq 360°$
6. Evaluate, correct to three significant figures $\dfrac{2.783^2 - 2.217^2}{\sqrt[3]{108}}$
7. The average profit per annum made by a business firm for three years was \$525, the average annual profit for the first and second years was $\$628\frac{1}{2}$ and the average annual profit for the second and third was \$474, Find the profit for each year.
8. A wax spherical ball 3cm in diameter is melted and recast into three spherical balls. The diameters of two of them are $1\frac{1}{2}$cm and 2cm respectively. What is the diameter of the third.

Section B: Answer any six questions in this section.

9. If α, β are the roots of $2x^2+7x-3=0$, find
i) $\dfrac{\alpha}{\beta+1}+\dfrac{\beta}{\alpha+1}$
ii) the quadratic equation whose roots are $\dfrac{\alpha}{\beta}$ and $\dfrac{\beta}{\alpha}$
10.
a) The 4th term of an arithmatical progression is 10 and the 8th term is 16. Find the sum of first 20 terms.
b) Find the sum of $-2+3-4+5-6+7\ldots$ to n terms.
11.
a) Find the length of the tangent from (14,6) to the circle $x^2+y^2-4x-2y-20 = 0$.
b) Find the equation of the parabola with focus at (3,3) and diretrix $x+y-6 = 0$.

12. ABC is an isoceles triangle with AB = AC. If $\vec{b} = \vec{AB}$, $\vec{c} = \vec{AC}$;
i) express $\vec{AD}$ in terms of $\vec{b}$ and $\vec{c}$ where D is the mid-point of BC.
ii) Find the value of $\vec{AD}\cdot\vec{BC}$, hence, or otherwise, prove that AD is perpendicular to BC.

13. Prove by mathematical induction that the sum of first n terms of a G.P., denoted by S(n) is eqaal to $\dfrac{a(r^n-1)}{r-1}$ where a and r are the first term and the common ratio of the G.P. respectively.

13. Prove by mathematical induction that the sum of first n terms of a G.P., denoted by S(n) is eqaal to $\dfrac{a(r^n-1)}{r-1}$ where a and r are the first term and the common ratio of the G.P. respectively.

14. Draw the graph of $y = x^2-2x+1$ $(-5 \leq x \leq 5)$ and solve graphically
i) $x^2 - 2x - 8 = 0$
ii) $x^2 - x - 6 = 0$
iii) $2x^2 - 5x - 12 = 0$
By using the graph.

15.

Marks	Number of Candidates who score below this mark
5	6
10	15
15	35
20	45
25	50

The table shows the distribution of 50 candidates in a Mathematics test and its data is plotted in the accompany graph graph. table
i) Fill in the tablebelow.

Range of marks	Number of Candidate falling in this range.
0-4	
5-9	
10-14	
15-19	
20-24	

ii) Hence, find the mean score in the test.
iii) if 46% of the candidates failed in the test, estimate the pass markth of the test.

數學（十三）·文長波·

Mathematics 13

Exercise 5

Multiple Choice questions

1. What is the maximum value of $3 - 2\sin x^{o}$
A. 1 B. 2 C. 3
D. 5 E. 6

2. If $ax^2 + bx + 2 = 0$ is satisfied when $x = -1$ and when $x = 2$, then $a + b =$
A. −2 B. −1 C. 0
D. 1 E. 3

3. The cost price of 45 oranges is the same as the selling price of 36 oranges. The percentage profit is
A. 20 B. 25 C. 36
D. 45 E. 50

4. ABCD is a parallelogram, M and N are the mid-points of BC and CD respectively. $\dfrac{\text{Area of } \Delta AMN}{\text{Area of } ABCD} =$
A. $\frac{1}{2}$ B. $\frac{1}{4}$ C. $\frac{1}{8}$
D. $\frac{3}{4}$ E. $\frac{3}{8}$

5. Straight lines AB, XY, CD are perpendicular to AXC, AB=6, CD=9, BYC and AYD are straight lines. XY=
A. 2.4 B. 3 C. 3.6
D. 4 E. 5.4

6. $(\sin^4\theta + \sin^2\theta\cos^2\theta) + \cos^2\theta =$
A. 1 B. 2 C. $\sin^2\theta$
D. $\sin\theta\cos\theta$ E. $2\sin^2\theta\cos^2\theta$

7. If $\frac{1}{x} < \frac{1}{2}$, then
A. $x > 2$ B. $x > 2$ or $x < 2$
C. $x > 2$ and $x < 2$
D. $x > 2$ or $x < 0$
E. x is any real number except zero.

8. A rectangular box is inscribed in a cylinder of height 5 and with a circular base of radius $2\frac{1}{2}$ and AB=4. Find the volume of the box
A. 15 B. 20 C. 30
D. 45 E. 60

9. If the cosine of each of $\angle A$, $\angle B$, $\angle C$ and $\angle D$ is $-\frac{1}{2}$, which of the following can be concluded?
A. Points A, E and D are collinear
B. $\cos E = \frac{1}{2}$
C. $\angle AED$ is a right angle
D. $\angle AED$ and $\angle EDC$ are complementary
E. The given information is self-contradictory.

10. What is the minimum value of y if $y=x^2+x+4$
A. 2 B. −2 C. 4
D. $\frac{15}{4}$ E. $\frac{17}{4}$

11. AD is the bisector of $\angle CAB$ and $\angle ACD$ is y^o. What must be the $\angle ADC$ in order for line AB to be parallel to line CD?
A. $(90-y)^o$ B. $(90-\frac{y}{2})^o$
C. $(180-\frac{y}{2})^o$ D. $(180-y)^o$
E. $(90+y)^o$

12. The H.C.F. and L.C.M. of three numbers are $2^2\times3\times5$ and $2^4\times3^3\times5^2$ respectively. If two of the numbers are $2^3\times3^2\times5$ and $2^2\times3^3\times5$, what is the third number?
A. $2^3\times3^3\times5^2$ B. $2^3\times3\times5$
C. $2^4\times3\times5^2$ D. $2^4\times3\times5$
E. $2^4\times3^3\times5^2$

13. Given $\angle A$ is a right angle and AB=AC. Which of the following constructions will not yield the bisector of $\angle A$?
A. Construct a line through A and any point in the exterior of the triangle and equidistance from B and C.
B. Construct a perpendicular from A to BC
C. Construct the perpendicular bisector of BC.
D. Construct a line containing any two points equidistance from B and C.
E. Construct a line containing the mid-point of BC and the point equidistance from all three vertices.

14. If $\frac{a}{b} = \frac{c}{d}$, then which of the following is not always true?
A. $\frac{a}{b} = \frac{c}{d}$ B. $ad = bc$
C. $\frac{a+c}{b+d} = \frac{a-c}{b-d}$ D. $\frac{a+b}{b} = \frac{c+d}{d}$
E. $\frac{a-b}{b} = \frac{c-d}{d}$

15. If $\sin x > 0$ and $\cos x = -\frac{4}{5}$, then $\tan x$ is equal to
A. $\frac{3}{5}$ B. $-\frac{3}{5}$ C. $\frac{4}{3}$
D. $-\frac{3}{4}$ E. $-\frac{4}{3}$

16. Which one of the following numbers is a perfect square?
A. 121000 B. 122500
C. 125000 D. 127500
E. 129000

17. TB and TC are tangents to circle ABC. A is a point on the minor arc BC. If $\angle BTC = 30^o$, then $\angle BAC =$
A. 75° B. 90°
C. 105° D. 120°
E. 150°

18. If 40% of a 80 litres solution is alcohol, how many litres of water must be added to make a new solution which has 25% alcohol?
A. 60 B. 48 C. 36
D. 24 E. 12

19. If $x - \frac{1}{x} = 3$, then $x^2 + \frac{1}{x^2} =$
A. 3 B. 6 C. 36
D. 9 E. 11

20. x varies as y when z is constant, and x varies inversely as z when y is constant, then
A. $\frac{xy}{z}$ = a constant
B. $\frac{xz}{y}$ = a constant
C. $\frac{yz}{x}$ = a constant
D. xyz = a constant
E. $\frac{x^2}{yz}$ = a constant

Answer.

1	D	6	A	11	B	16	B
2	C	7	D	12	C	17	C
3	B	8	E	13	E	18	B
4	E	9	B	14	A	19	E
5	C	10	D	15	D	20	B

1977中學入學試試題預習專欄

智慧社主編

英文科（十三）

ENGLISH (13)

Choose the best answer. Write the LETTER in the brackets.

1. He ___ be surprised if she called on him. 1.( )
(A. can B. might C. may D. will E. ought)
2. Ann ___ stay behind after school. 2.( )
(A. needs B. need not to C. need not D. doesn't need E. needs not)
3. They wish they ___ speak Japanese. 3.( )
(A. do B. can C. will D. may E. could)
4. We ___ walk up the stairs because the lift was out of order. 4.( )
(A. have to B. ought C. had to D. shall E. may)
5. If your eyesight is bad, go and see the ___. 5.( )
(A. engineer B. author C. artist D. aunt E. optician)
6. I would rather go to school by tram ___ by bus. 6.( )
(A. or B. than C. and D. nor E. that)
7. The bad man ___ not come again or he'll be beaten up.
(A. are B. ought C. needs D. ought E. dare) 7.( )
8. What is the ___ from here to the Ocean Park? 8.( )
(A. way B. length C. distance D. road E. breadth)
9. School children have a long ___ in summer. 9.( )
(A. time B. period C. hour D. vacation E. moment)
10. All of them had an ___ picnic in the forest. 10.( )
(A. exciting B. excited C. excitedly D. excites E. excite)

Read this passage carefully. Then answer Questions 11-15 which are about the passage.

A dog has very sharp hearing. At a distance of about twenty-five yards it can hear sounds which we can hear no farther than five or six yards — less than a quarter of the distance. A dog can also hear high-pitched notes, such as a supersonic whistle, which are beyond the range of the human ears. So police officers are able to control their dogs by whistling to them. This method is often useful when police are searching for a thief in the dark. The dogs act upon the whistled orders, but the thief may not even know that he is being followed. A policeman and his dog very often get so near to a thief before he knows that they are nearby and that escape is impossible.

11. A dog has very sharp ___.
(A. eyes B. ears C. nose D. claws E. mouth) 11.( )
12. Dogs can pick up sound that ___ cannot hear. 12.( )
(A. whistles B. pigs C. thieves D. long distance E. human beings)
13. The police use dogs ___ in the dark. 13.( )
(A. to be their friends B. to look for wild animals C. to search for thieves D. to lead the way E. to frighten away ghosts)
14. A thief often finds that he cannot escape because ___.
(A. he is carrying a heavy load B. he cannot get down from a tall tree C. he cannot hear the police whistle D. police dogs have got near to them E. he does not listen to police orders) 14.( )
15. A distance of twenty-five yards is ___ feet. 15.( )
(A. fifteen B. three hundred C. thirty-six D. seventy-five E. a hundred)

ANSWERS

1.B	2.C	3.E	4.C	5.E
6.B	7.E	8.C	9.D	10.A
11.B	12.E	13.C	14.D	15.D

華僑文化

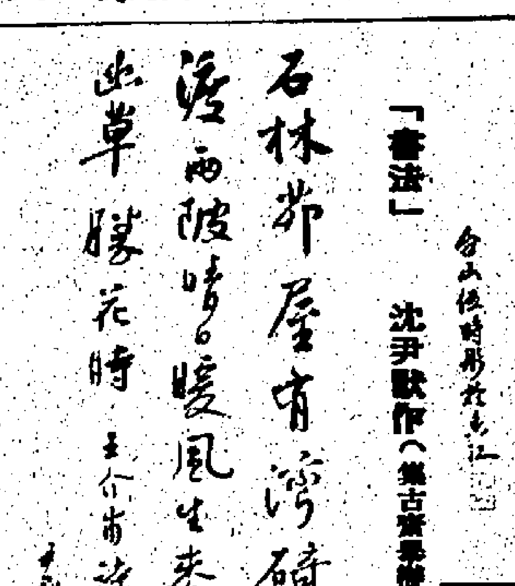
伍時彤工筆牡丹畫展揭幕盛況

在大會堂今明續展

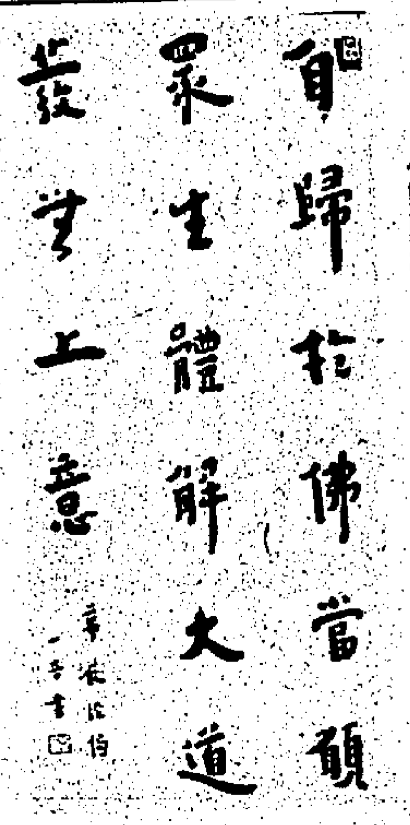
名畫家伍時彤工筆牡丹畫展會，昨假大會堂高座八樓展覽館展佈。十二時正，黨採主禮人、伍旋操、伍晃端、甄球、黃鑾強、朱錫林五位均已相繼蒞臨。既而剪綵禮開始，陳毓典司儀。首請伍旋操、伍晃端、甄球、黃鑾強、朱錫林五位主禮人就位。甄美施小妹妹獻鮮花後，伍氏陪同主禮人及觀禮嘉賓，沿場參觀。金碧齊揮，金光燦然。繪成，而輕描淡寫，別具神韻，實有濃妝淡抹總相宜之感。而以孔雀、粉蝶、白頭鳥、黃鸝等翎毛、草蟲，態度生動。雅緻之牡丹畫，變幻工細；觀眾流連不能遽去，紛擇愜意者訂藏。全場工筆之作，不可多得，今明續展，幸勿錯過云。

（右起）伍旋操、伍晃端、甄球、黃鑾強、朱錫林、為伍時彤（最左）畫展剪綵留影。

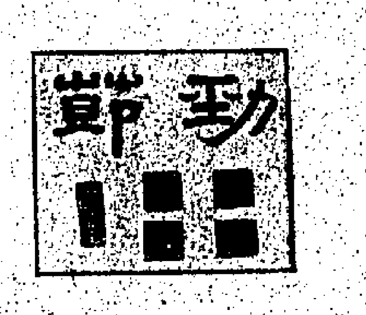
「海棠」 伍時彤作（現展出大會堂八樓）

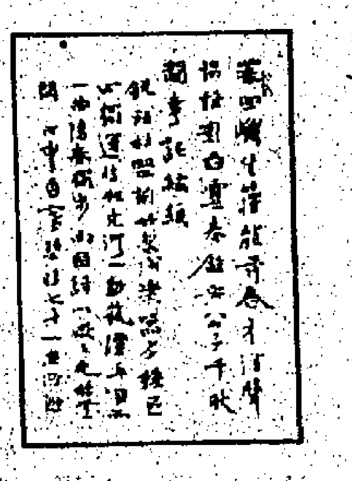


「書法」 沈尹默作（集古齋舉辦春節書畫展展品）



「書法」 弘一法師作（集古齋舉辦春節書畫展展品）





（上）羅叔重之書法及其題簽

（下）羅叔重自題其別業煙游

（勁節二字，乃羅氏歸道山前十分鐘之遺作）

「山水」 梁國綱作（二月四日起，一連三天，在大會堂麗醉山師生畫展展出）

「松鷹」 盧承熙作（二月四日起，一連三天，在大會堂麗醉山師生畫展展出）

宗友社學術講座

區海天講「內經」（一）

中醫師區海天君，精於內經，蒸幼而習之。昨在宗教友誼社學術講座，作醫學演論，到聽者眾。區君闡揮盡致，原詞錄下：

內經至真要大論 病機十二條

區海天

諸風掉眩，皆屬於肝。諸寒收引，皆屬於腎。諸氣膹鬱，皆屬於肺。諸濕腫滿，皆屬於脾。諸熱瞀瘛，皆屬於火。諸痛癢瘡，皆屬於心。諸厥固泄，皆屬於下。諸痿喘嘔，皆屬於上。諸禁鼓慄，如喪神守，皆屬於火。諸痙項強，皆屬於濕。諸逆衝上，皆屬於火。諸脹腹大，皆屬於熱。

病機之理而問於岐伯，以皆黃帝軒轅氏，岐伯又稱岐伯為天師，岐伯乃慎重而對如此。

諸風者：一般風邪之中人也，使人暈眩，而不得鎮靜，如有樹木之掉動。「掉」字丟字去尾音，非掉字也。所以暈眩之樣，皆屬於肝絹。夫筋宜於調達，又不宜於多風。所在對為巽，得坤之初爻，三成為下斷之狀。長女屬巽，易擺動，強肝病宜於息風平肝。以晉齒讒：用甘麥大棗加明天麻，可以柔肝，可以息風。

諸寒收引，寒是一般寒邪，其收也其引也，皆屬於腎所主理。腎在對為坎，坎中有真陽，得乾對之中爻，故中男。外陽寒狀。如人身之本體衰弱，則寒氣生焉。惟其寒也，多屬腎所主。吾人以腎為水臟，若腎水上泛，腎氣不行，可商諸五苓散，是用利水法，或以寒在於裏，又以四逆法，皆可以溫腎利水。雖有收引寒邪之襲，亦以溫制之也。

諸氣膹鬱，皆屬於肺。膹鬱即為積鬱，胸中之氣鬱而不舒，乃寄於肺。肺屬實對，本身屬木，大叉會金，肺朝百脈，為脈之所宗。故肺有積鬱，各脈亦為之窒礙。故其呼吸不暢，炭氣多，養氣少，面色蒼白，欲舒其膹鬱，則宜溫散，或四逆散，皆為見效也。

諸濕腫滿，皆屬於脾。夫脾主肌肉，且能統血。如屬少陽化濕疾，又絕濕母療痺，使脾之濕氣內蘊，肌肉為之腫滿。脾為艮卦，得乾之上爻。土厚藏金，濕居於下，脾胃實為倉廩，是萬物所歸，能受氣取汁，變化而赤，乃可生血。若脾病流於濕疾，則柴胡枝梗湯尚可用，或邊原飲，亦可用。若脾不統血，而為大便下血，則四君子或獨參湯，亦可服。

諸熱瞀瘛，皆屬於火。瞀者悶瞀也，瘛者瘛瘲也。陽明實實，則為悶瞀，風火相煽，則為瘛瘲。其治法也：瀉陽風，及釜底抽薪，則小承氣湯，勾藤飲尚矣。

陶壽伯及高足在台舉行畫展

（台北訊）名畫家陶壽伯，兼擅書法篆刻，尤以畫梅馳譽國際。三十九年避秦來台定居台北，即對文藝活動努力進行。廿餘年來，從遊藝苑者甚眾。近為互助切磋與聯歡，並懇求前輩指教，於一月廿六日起，假座台北市中華路國軍文藝活動中心，舉行聯展七天。出品人男女三十餘位，作品百餘件。出品人年長者七十有餘，幼者則為大專學生，家庭主婦，業餘書畫愛好者。以作品參展者名單：方行仁、尤奕、王冠華、杜俊、王樹楓、江菱展、李中華、敏、汪靜良、李谷長、李福英、神泉、邵月香、胥勳國、岳、苗秋然、徐祥、徐雲興、耿發奎、陸瑞、陳子波、許慶堂、姚燮辰、馮長泰、楊英、楊雲、劉玉珍、葉其蕿、潘毓雲、賴昌君、麗、羅秋昭、蘇新驥、繆因、蕭煥、復等。

禮頓道凱沙畫廊展出黎炳昭西畫

凱沙畫廊主辦一連串之畫展，昨（一日）起展出黎炳昭韓日風景水彩畫，展覽至廿八日止。由早上十時至下午六時，在禮頓道十號二樓，歡迎參觀。該畫廊除致力於畫展外，並免費提供展覽地方，歡迎藝術界人士展出作品。三月初更設成人夜班，現已接受報名云。

學海書樓中大校外部 潘小磐與陳湛銓講學

學海書樓與中文大學校外進修部合辦之國學公開講座，本週末（二月五日）下午二時半至四時，在大會堂高座九樓北廳，由潘小磐續講「古文摘」。仍選擇自史記之「項羽本紀」。此篇與楚漢史事關連甚大，潘氏特處為引述，如講林朝萬深入淺出，俾聽眾更為瞭然。星期日（六日）同上時間，在大會堂高座九樓演講，由陳湛銓續講「杜少陵詩」。有關為大絕句，及客李嶠。派發講義，有詳細注引，歡迎參加云。

（集古齋舉辦春節書畫展之集古齋畫廊）

「松瀑」 李兆鴻作（二月四日起，一連三天，在大會堂麗醉山師生畫展展出）

昨清華研究所舉行畢業典禮

所長黃學海頒證書

清華研究所專為大專畢業生開辦之亞洲問題研究文憑，及國際事務協會第四期社會事務及工作人員訓練班，昨中午十二時，假座大會堂九樓舉行畢業禮。由所長，國際事務協會主席黃學海博士授憑。先由該所註冊主任陳偉宏碩士，宣讀亞洲問題研究文憑畢業生名單；國際事務協會副秘書陳智宏，宣讀社會事務人員訓練班畢業生名單；研究所畢業生代表實志超致謝詞，並分析中日和約之進展問題。實君之畢業論文：中國問題對亞洲之政治經濟影響。社工班畢業生代表陳振綱致謝詞。陳偉綱代表致送紀念品，由國際事務協會副主席彭華強碩士代表接受。繼由黃學海教授演講：北京現時情勢，鄧小平是否會復出？歷九十分鐘，聽眾及嘉賓逾二百人。又該研究所之亞洲問題研究文憑新課程，及社會事務和秀實關係，三大專部之專業課程，定本星期五，六正式上課。二月二日截止報名。可電K六七八一○一或到尖沙咀漆咸道八十三號金鐘大廈四樓辦理申請云。

出版消息

「藝圃園地」

「藝圃園地」是藝圃畫社出版的非賣品油印刊物。一月份第五期已出版，歡迎函索。請備回郵寄北角堡壘街五十七號閣樓。李蔭川君收云。

港天主教青年聯會發出暑期活動基金

（中國社）港天主教青年聯會最近發出本年度暑期活動基金申請指引，提供申請的資料及程序。本屆暑期活動主題為「團結融入」，其重點為鼓勵青年人參與及推動，使青年人參與各項活動，受到發展。

風社雅集

風社同人，定二月六日（星期日）下午四時至八時，假座亞皆老街一零七號三喜酒樓一樓，舉行第三百九十三期雅集，詩畫題「除夕逛花市」。八時敘餐。歡迎社友偕親友參加遣興。

陳漢齊速寫畫在其畫室展出

西洋畫家陳漢齊，前曾任香港美專教授多年，擅長用水墨畫線條及炭精筆速寫生。作品有港澳風光，凡一百餘點，定本月五日至十五日，假座界限街一七一號三樓，漢齊畫室作欣賞展出，歡迎蒞臨參觀云。

羅叔重先生法書

第二次世界大戰期間英首相邱吉爾險遭納粹突擊兵團綁架秘史首次大揭露

「霸王鐵金剛」主角 米高堅

當奴修特蘭

羅拔杜華

安東尼奚路

當奴派李斯

茱迪姬絲

珍妮雅吉組

國際巨星大會演

導演：史德奇

猛鷹雄風

戰爭間諜片 皇之皇

最強陣容・榮譽映權

FARRIO

海運 百樂

今天五場 座無虛設

影帝：雷米蘭

金像獎：馬里

女主角：雅麗麥嘉露

男主角：賴恩奧尼路

愛情故事

願天下有情人牢記本片格言：精誠之愛 永不言悔

榮獲荷里活外國記者協會金球獎頒予多項：最佳影片 最佳編劇 最佳導演 最佳女星 最佳音樂

全部七彩

Cinema International Corporation

新藝城國際公司發行拉蒙出品

連日滿 今天五場獻映

紐約 凱聲

現在請看巴士遇險

看過天空、爆炸過郵船、過險大廈、火燒地震各種災難

瘋狂大巴士

驚險百出 真狂惹笑 熱鬧無比

別開生面 災難巨片 七彩寬銀幕！

神奇巴士，處女行駛，瘋狂前進，險象環生，男女怪客，百出笑料，新奇層出不窮

最新面世，核子動力，超級巴士，內有酒吧、保齡球、泳池、豪華車室等設備，七十呎、車重十五噸，三十二巨輪！

新手法！新作風！

THE BIG BUS

請早定座

Cinema International Corporation

東方 新聲 金冠

第21天 日夜五場 請即訂座

朱唇劫

麗宮 後天加入

朱唇惹火 名姝惹恨

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費三元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，每段最多可刊四個位，每天拾二元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿。（每段篇幅如超過四個位則每段廣告每天每個位收費四元計算。）

大字四個 / 細字卅四 / 每天三元

賜洽處：
1 華僑日報社香港荷李活道一〇六至一一二號
2 中區分處：香港大道中...
3 九龍旺角辦事處上海街...
4 九龍代理佐敦道...
5 九龍城福老村道二號C...
6 美孚新邨第一期百老滙街15D三樓
7 荃灣：聚安街三號二樓正康公司
8 荔灣街坊會
9 灣仔軒尼詩道二四四號二樓
10 西環：皇后街十四A西環街坊福利會
北角：北角海港道36號（北角碼頭對面）香港琴行

本報擴大廣告服務 設代收廣告處

西環街坊福利會 / 灣仔軒尼詩道 / 北角海港道 / 九龍城福老村道 / 九龍美孚新邨 / 荃灣聚安街

西環：皐路乍街十四號A西環街坊福利會　電話：5-461663
灣仔：軒尼詩道244—246二樓凝趣軒文玩公司　電話：5-747766
北角：北角海港道36號（北角碼頭對面）香港琴行　電話：5-613913
九龍城：福老村道二號C號遠圖書公司　電話：3-838355
美孚新邨：百老滙街15D三樓　電話：3-718532
荃灣：荃灣聚安街三號二樓正康公司　電話：12-429081
時間：每日上午十時至下午六時增設區內服務 既可省時 又免車擠

待聘 各業

帳稅 港九服務 **劉君** 會計師主任審核CO證按月帳稅 電H438717 劉H437844

理帳報稅 精帳月結及公司年報文書或等事包辦 各行業理帳 電⑪611459吳承治

司機求職 五年私家車經驗駕駛新車請函...

大衆秘書 中英文法律文件信件翻譯 電K九四...

製衣師傅 出辦紙樣裁床...

應屆畢業生 女性有志於社會福利工作...

經驗男教師 誠替小學補習... 電⑧226585

傭工介紹 專業介紹留宿鐘點散工女傭服務快捷信譽昭著日夜服務歡迎海外雄視 港九尖沙咀691892道671945中上環796534銅鑼灣763921北角區796152立信行

帳稅 港九近服務 上門包月理帳 會計師C O 報稅 審核 K691892曾君 K671945

理報 帳稅 5-720862

帳稅 854611 快按年清 月結理 記帳 C O 帳

鐘點女傭 留宿或鐘點服務遍港九 專業合作萬推一流 服務五時至電 5—260329 慈惠服務有限公司

報稅記帳 最平最快 K九五九三三一 各業報 稅積帳 申請CO 廖君 K九六三〇六七

補習

中一英數 理科、英數、中文...

中大學生 精通...補習

葵涌數理 經驗教師

聖心教師 廿年經驗補GCE英數 電H444213

預科女生 理科英文

精補英文 倫敦大學畢業

港大預科生 誠替小學補習各級...

會考 主辦每科15元 K842616

港大文理 二學士教授...經驗會考 K033907

小學補習 盤補英文算術七上午或晚 ⑧六〇...

浸會二年 理學及科補習...

家庭教師 中學畢業...

港大理科二年生

港大預科 誠替中小學各級...

港大醫科一年生 誠替...

小學補習 誠替小學各級...

浸會二年 專業...

北角補習 經驗教師...

專補升中 聖心補習...

經驗補習

精補英數 港大預科生...

新法文英 專家主持分辦... 電話:702072

升中 小學四五六級...

GCE英文 HKCE英文 HKU英文 TOEFL英文 CU英文
美國大學英文系畢業講師及多名英國語文專家教授採用最先進AURAL-ORAL教法令學生短期內迎頭趕上每週作文七篇親筆批改學生真正受益特別精心編訂整套教材囊括英文精華課期以來成績卓越學生家長信賴 K 847339

F1.2.3.4.升F5.6.7. 會考英文 速成學理
港大畢業獲兩榮銜教學法獎廿年經驗精教F.5會考英文全科文法作文ORAL GCE.新制TOEFL.港九皆可
升級英數 私家補習 全科足月$60
任何學生或成人可在月內隨時起學 九港時地任擇⑧806775 ⑤708040

新制 TOEFL 速成班
專為2月26 TOEFL 而設2月10日開課兩星期完英語聲帶須有講義碩士授課 5月班二月一號開課小組授課時間任擇簽證英語代辦英美加大學中學手續
A.C.E. COUNSELING INST. K315878

新法夜校中大及會考補習班招生
科目：F.5. 文科：英、數（新、舊）、史、地、經、生物。
理科：英、數（新、舊）、理、化、生、附加數。
中大 文科：英、中文、史、地、普數、經。
理科：英、中文、理、化、生、高數或普數。
校址：九龍太子道新法書院 TEL：⑧019206
辦公時間：一至六晚七至九 上課：一至六 晚七至九
1科30 2科50 3科65 4科75

F.4.5 中四五 會考英文 全部優異秘要
文法作文撮要口試速成
港大畢業再獲教育文憑教學法獎廿年經驗能保使任何F.456學生及成人在數週內將會考全科學通曉 GCE. TOEFL 月$30 早午晚任擇880643彌敦道567號大樓A港島學亦可

精補數理化 $20
經驗教師精補F1-F5數理化 每科每月只收$20 數人小組可個別發問提供筆記資料不另收費逢星期六及日上課電K九六二二〇六黃洽

眞道堂靑年中心
F5/4 中五/四 會考輔導班 月30
英文 化學 附加數 物理 新數
紅磡鄉架街寶石戲院大廈二樓B 3—642472 晚五至八

迎頭趕上
★在上★側新★暑二道山★科★班理
葵涌夜社補習數
12—269359

港大理學士 九理各敎師區...

西人會話 英人補習會話 每月...

英皇預科 同學生... 各科級

聘請

女性文員 公司誠聘女文員財中...

高薪女傭

出口文員 具女性中出口經驗...

秘書公司 必需英語打字...

誠聘教員 某中學擴充...

即聘教師 英文數學中英文...

電器技工 接電器...

電油站請人 油員...

誠聘職員

請男什工 新工...

聘幼師

高薪職員

月光餐廳

油麻地區

誠聘幼師

某文具誠聘

新春急請

送貨什役

請售貨員

聘男後生

油畫 聘請...

英文中學 聘 上F3...

業餘工作 行業...

聘女售貨

萬元兼職

聘請補習

女練習生

聘請教師

請送貨員

高薪售貨

津校代課

某 公司...

男女藝員

女按摩師

各科教師

體育教師

急請凑仔

中文中史

上葵涌醫

會計師樓

誠聘推銷員

時裝售貨

聘女教師

聘女會計

中區牙醫

急聘幼師

男校工

聘請校工

女半工讀

誠聘教師

地盤先生

英文教師

新界餐廳

商行聘請

急聘女教師

出入口商

寫字樓聘

觀塘區 某大毛彩廠
誠聘整理部長及挑毛部長各一名應徵者必須有三年以上相同性質工作經驗年齡以25至35爲合請附近照電話及薪金要求投函本報信箱719

聘男文員

職員聘請

聘練習生

聘請司機

女工場主管

急聘教師

聘夜校女文員
某商科學校聘請夜間書職女文員工作時間逢星期一至六晚上六時至十時懂會計及打字有意請函九龍彌敦道570至572號二樓（附電話爲佳）

天主教津貼中學 誠聘下列各科教師
77年九月一日起任用
C.M.自然科學；綜合社會；美術。G.M.地理及自然科學；物理及數學或綜合社會；數學；中文及中史。

貨倉經理

葵涌區塑膠廠

新新金行招請雜務員
招請雜務員男性擔任勞務品行端正無不良嗜好供膳有例假月薪六百元起須具殷實店保或人事担保應徵者請將履歷近照親臨或函寄九龍彌敦道225號地下合則函約

誠聘出入口各職

招聘印刷什工

會計師樓 急聘下列職員：
㊀熟練女打字員兩名須具中學程度
㊁助理核數員多名有工作經驗更佳
㊂男練習生乙名中學程度誠懇勤力
應徵者請將履歷近照電話及要求待遇寄本報信箱七一四號

TELEX 徵訓學員
K847339 IMSC香港權威 TELEX訓練中心 第一家學員畢業受聘工商界

中區洋行請女秘書

中區及旺角 美美公司
急聘男女售貨員年17至22中小學程度請詳履歷近照電話函彌敦道六八三美美公司

招請
某電業製品廠招請有經驗女秘書男女會計員出入口文員男推銷員男女子P.V.C電綫有推銷能力者以上有意請來函履歷要求待遇荃灣白田壩街46號C安泰工業大廈11樓

誠徵 保險代理及營業員

工女請聘
中七七七調遇工錢中...

某大銀行急聘各級職員

招聘送貨

貨車司機
港中區聘嘴中貨車司機熟港九街道誠懇勤力有經驗供膳請函...信箱5568號

聘男文員

金文泰男女
68至76年畢業年21以上未婚鍾實習於校友辦理之旅行社者新優供膳花紅年賞免費旅行寄中英文履歷相片電話香港總郵局8009信箱

急聘大學畢業女教員

某大公司聘
請派廣告刊物外勤員乙名朝九晚五月薪陸百元年終雙薪五十至五十五歲體格健碩克苦耐勞爲合自問能勝任者請電：⑤—二五三〇二一游先生。

誠聘男校工

請什務員

女病房助理訓練生

聘請職員

售貨員
應徵者需中學程度品貌端正經驗不拘薪佣優厚並有晉升機會請親繕履歷附電話近照寄本報信箱七〇六號人事部收

收銀員
著名服裝公司招請收銀員一名女性年約廿五中學程度無不良嗜好誠實可靠並需具舖保有經驗者優先取錄來函請附近照電話寄本報信箱七〇一號

聘請後生
中區寫字樓請男後生一名工作時間朝九晚六供午膳每月有四天假期待優有意請附履歷近照電話函華僑日報712號信箱洽

招請
某電業製品廠招請下列人材譽成男工男什工女什工P.V.C電綫技工 本廠備有專車接送荃灣白田壩街46C安泰工業大廈11樓

誠聘車辦職員
大型衣廠誠聘車辦男女職員需有五年以上車衣工作經驗對手車級骨鏈針車夾等尤需有熟練技術有意請具相片電話要求待遇，函九龍尖沙咀郵政信箱5987號

聘秘書女

聘請電話接綫生
大公司聘女電話接綫生中學或同等程度號端能操流利粵英語並需於晨早年後到任有意請具相片電話要求待遇函九龍郵政信箱5987號洽

大地產公司急聘

兼職管理全職

聘請後生

格蘭酒店

商業

牆壁廣告

永明裝修

酸枝 K836382

鋼琴 修理調音

拆牆樓梯 工廠廢物

清潔抹窗 東昇打臘

順利鐵器

地板工程 電話722090

洋服 分寸 平工 手工 ... H283628

技工翻新梳化套椅換布工程 ⑫255192 ⑫203280 建興3-962416

抹窗打臘 清潔公司 N T206794 N T258000

水晶地板

湖南臘肉

打字機
揼水清倉平賣
打字機 $90 油印機 $280 工市機 $350
香港文儀器材行K-962903
亞皆老街54號五樓假日照常

廉費報稅

特藝速印

東方曬圖

專改西裝

通渠改廁

買賣修理 打字機 計算機 收銀機 複印機 友邦打字機 H236495 夜510873

膠桶平沽

柯式速印

專櫃翻新

裝修設計

花園假山

水晶地板 翻車洗抹打蠟地板 ⑧709020 ⑧303803

順昌裝修

收壞彩色

代招貼街 K868082 晚電陳洽

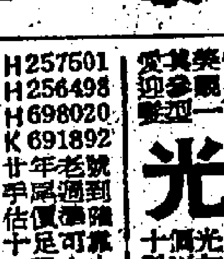
盒式聲帶

油水晶板 打臘清潔 洗地氈 ⑤—444221

鷄眼夾圈

地氈 特價
現有大批英國及日本滿舖地氈特價出售花色最多買地氈最精專業大擁乾洗地氈收費特平電召專人接洽日夜服務（大華地氈公司）⊖928218

獨家總代理 德發公司



TEL：3-690785 尖沙咀加連威老道51號 歡迎分銷・零估・批發

打字機 專營買賣精工修理 補習打字書可換新 中環吳寬街六號五樓 信利打字機公司 日H437326 夜H517034

濾水器 美國最新水喉用 水喉水立成飲料 孚華五金行 干諾道中80號 ⑤444461⑤444469

港大會計樓
專代註册有限公司
報稅會計一切商業案件
九龍彌敦道六一一號萬隆大廈（即新五月花樓上）1501B室電話：311866

迷你螢光戒子
黑暗中能閃耀奇光彩！富傳說情調款式新穎，色彩繽紛；走在新潮的尖端，二人世界的寵物
歡迎參觀採購
總代理香港豐行香港皇后大道中272號三樓E座 5—439325——437628

打清抹 臘潔窗
機洗地氈車磨樓板翻新油水晶工好價平
立運公司 H749835 H724717

華僑日晚報廣告信箱
下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼	3	84	中區辦事處信箱號碼	881	686	九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼	901	969	旺角辦事處信箱號碼	1041	1104
	4	92		882	689		902	971		1043	1106
	5	94		883	690		903	991		1045	1107
	9	96		885	691		904	993		1047	1108
	13	98		892	693		905	995		1048	1109
	29	99		894	694		916	996		1049	1110
	31	100		900	696		917	997		1054	1112
	35	103		625	709		920	999		1061	1113
	37	107		628	710		922			1063	1114
	39	109		631	714		923			1066	1115
	41			637			927			1068	1116
	44			638			933			1075	1401
	49			639			935			1079	1403
	50			643			942			1081	1442
	51			648			951			1082	1443
	52			649			952			1083	
	54			650			953			1087	
	58			657			960			1092	
	62			662			961			1093	
	64			665			963			1094	
	66			674			964			1095	
	73			675			965			1096	
	75			676			966			1098	
	76			680			967			1100	
	81			685			968			1103	

新款縮型膠紙包裝機

換然一新 令閣下之產品

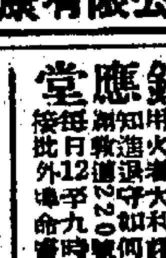
光頭 唔使怕 十個光頭九個富啟上假髮更加富。尖沙咀金巴利道27號永利商場11號

裝修 專營樓房 H257501 H256498 H698020 K691892 廿年老號平屈週到估價準確十足可靠工程大小一律歡迎

電話電器

打臘抹窗 水晶地板 晚上2-11時 請電 5-471633

裝修 工程大小



精時錶 Precimme
SF-LCD錶 $180.00 保用一年
SF-LED $115.00 保用半年
總經銷：祥康有限公司 彌敦道363號恆成大廈1401-3室K-309267-8

發財擇春
K 815787

商行註册

建屋

海龍水族館 海洋珊瑚魚總匯
直接進口全部明碼大傾銷
海洋觀賞魚 水族器材 新型免換水組合魚缸 承造設計 水族工程 介紹保養法 歡迎選購
九龍油麻地西貢街2J號（近上海街）⑤306562

晶晶水晶地板公司 質料佳・服務好・價合理 電話K331541 H617236 K861058 H605530

打字機 買賣修理 專營二手座檯手提原箱新機特平保用 軒尼詩道291四樓裕豐大厦中華公司 H735540 H743094

名相鐘應堂

分類 有關廣告刊在第七張第二頁

美孚新邨 樓宇租售

美孚二期

輝記

輝記 專營美孚樓宇買賣 第一家

歡迎委託一美孚樓宇

招牌老・信譽好・客戶多・辦事快

輝記 免佣代辦分期手續快利息低首期二成 能代你辦理完善及快捷妥當買賣手續 電話 ⑧—715810——715848

K 715810 K 715848

出售 九龍

荃灣樓售

全層交吉

新蒲崗樓

唐樓吉售

旺舖平售

南豐新邨

最平幾日

商場旺舖

洋樓廉售

農場魚塘

鑽石山樓平售

旺角上海街

式樓廉售

來安大廈

吉樓平售

金輝大廈

加多利山

麵飽餅店

沙田大圍

彌敦道大單 邊吉樓廉售

置業新廈 樓廠舖 港九大小歡迎買賣租按 請洽大興地產⑧242638 254852貸款買樓8厘33

閙舖萬拾餘

鏡記

土瓜灣 樓售

元朗 福昌

元朗屯門

銅鑼灣 售

北角友福園 雞園台口・丹拿道11至12號 每呎$241起 一廳一房：八萬餘元 一廳三房：十二萬餘元

益民大廈 土瓜灣下鄉道3-19號 小型洋樓・一廳三房 只餘二伙 可分十年付款建築期間免息

官塘敬業工廠 預售期間・特平出售 適合各行業 光綫充足前面永無阻擋 只付二成・即可入伙

宏光樓 牛頭角道淘化大同舊址 第二期開始預售 位置更佳・方向更好 一廳三房：$105,900起

益新置業有限公司 電話：5-253003

出售 香港

荷李活道

即將入伙

商業樓售

渣甸山睦

街市旺舖

灣仔旺舖

銅鑼灣平車

位

香港仔五金

高尚住宅

急售廉價

商住樓宇

旺舖廉售

唐樓廉售

旺舖出售

寫字樓售

寫字樓售

代客買賣

均益大廈

冠華大廈

診所吉售

眞光大廈

西灣河街

眞光大廈

中區吉地

新型唐樓

超值舖廠

南豐

均益

太古

友聯銀行信託部

下列樓宇代售

①香港中環荷李活道廿七號五樓 1100呎

②香港皇后大道西242號三樓B座 400呎

歡迎洽購請電：H—446165 陳小姐或盧先生洽

德成行地產

中區旺盛商業樓宇出售

半山區 西摩道31號

高尚洋樓・兩梯兩伙・即將入伙・尚餘數單位・面積665呎另平台 售價十八萬餘元

電話⑤二五三九六二洽

代售

商業 建達 H225363 H225560 H243659

灣仔洛克道 114—120號 嘉洛商業大廈 495呎起・特價租售 怡華電話 5—229162

住宅廉售 油麻地鑽昌里16號A8樓400呎 曾九萬 北角英皇道376—385號 全樓450呎另平台565呎 怡華電話 5—229162

全港最平 商業樓宇

寫字樓舖位工廠住宅出租

威靈頓街 39—41號 六基大廈 寫字樓 車庫

香港島道 香港大廈苑 連車位

接洽處 六基有限公司・萬昌藤業有限公司 香港威靈頓街39號六樓 電話252497 239292

中區舖位 永樂街61號地下舖位780呎另閣樓355呎 售價五十九萬九千元正 電⑤253962

大海景廈

美國羅省 買樓置業 在港先擇 看後決定 詳情請電話：3—711831 聯生行或香港郵箱2310號

筲箕灣 太安旺舖 邊吉大單 售

上環旺舖出售 乍畏街十六號 面積：355呎 請電 5—253003

彌敦道大單 邊吉樓廉售

每呎222元 永樂街61號五樓 電⑤253962

北角旺舖平售 英皇道1048號 面積：724呎 售價：$453,000 請電：5-253003

新昌置業 買賣按揭・租賃信託 營業估價・服務忠誠 ⑤—236709 ⑧—241758 大道中31號陸海通大廈102室李劍平洽

出讓 房樓

徙置工廠

官塘靚樓

街市旺舖

學校出讓

維園附近

元朗洋樓

灣仔寫字樓

胸圍廠讓

太古寶山

元朗農場

木石屋廉讓

偉恒昌邨

街市旺舖

旺舖招頂

徙置工廠

農場石屋

柴灣戲院

新樓裝修送

官塘區 廠房出頂 官塘低層廠房九千餘尺交通方便有300V 總掣 水電俱全高級廠字樓間隔貨倉工廠設備一切俱 備搬入即可生產三月中交樓租金相宜適合五金 塑膠電子玩具電鍍等行業有意電K 894014洽。

出國急讓

出讓 什項

快餐全套

牧羊出售

電機出讓

三星平讓

夜冷衣車

廉價出售

油印機讓

燈飾電器行 結業 清貨大平沽 各款新型玻璃吊燈、水晶燈、壁燈、枱燈、電飯煲、各種吊風扇、座枱扇、名廠電鐘、風筒、及各種家庭電器用具、傢俬什物，限日沽清，大平特平。 地址：灣仔道89號地下（近電車路口）

新到 機床80副任揀 本入口商專營供應新舊：刨・喉・鑽・車・揷・搪・沖・萬能剪及專科工具機及五金工作機械。今天大量現貨，請到選購。元洲街269號地下協興公司 K866051 H726636洽

清貨大平賣 男裝：意大利皮鞋・德國領呔・ 女裝：羊毛衫・絨大褸 限日沽清一件不留 尖沙咀漢口道六號四樓

半價傢俬

織鍊機讓

塑膠機出讓

配額出讓 挪威三，英國八、十、十一臨時永遠均可或交換德國八。有意電：K—367587

適合出口散街 大帮 水滾金邊玻璃杯・足球・排球・籃球網・文房用具・繡花床單・枕頭袋・正貂皮鞋・需拈批發・一律歡迎。 地址：旺角上海街六六二號地下洽

租售 旺樓租售

商業2樓

澳門地產

東威大廈

波斯富街

歲晚急讓

西區靚樓

中環租售

中環寫字樓

北角工商樓

建煌新記 H250717 H233309

尖沙咀 舖廉租售

土瓜灣 鯽魚涌

河西街灣

洋樓售租

旺舖租售 下鄉道5.7.11號 面積：939呎至2173呎 二樓商業6595呎 電：5—253003 或 3—648797

恒生銀行信託有限公司 地產部 ☎ 5-255011 3-314411

＊代售樓宇＊

（香港區） △山頂半山區▽ 堅道康和大廈高層吉讓480呎 摩星嶺道衞星花園連車位吉讓1,100呎 干德道康威園向東南連車位吉讓建築1411呎 西摩道美麗合高層向南不交吉（有租約三年）800呎 羅便臣道環林閣新樓高層向東南吉讓1,000呎 堅道堅苑大廈高層向南連裝修冷氣機交吉650呎 麥當奴道柏齡大廈高層車位吉讓2,500呎 高街1E號1單位連裝修設備齊全吉讓774呎 羅便臣道49號1單位不交吉1,000呎 西摩道香港花園高層連車位（有裝修及汽車乙部）2200呎 麥當奴道72號一單位交吉建築800呎

△中西區▽ 干諾道西發大廈高層交吉（現作寫字樓用）390呎 威靈頓街59號高層向東南即交吉475呎 石塘咀大道西505號高層向南吉讓500呎 中區華記大廈商業高層不交吉讓10萬195呎 中環德輔道中華記大廈高層相連兩商業單位500呎 上環大安合安樂大樓中層向東南吉讓430呎 西區德輔道西西都大廈向南單邊高層交吉510呎 上環西街唐樓6樓連天台不交吉讓420呎 西區東利大樓1單位不交吉廉讓400呎 字樓吉讓1100呎 大道中（近得雲茶樓）恒匯大廈高層寫 上環乍畏街海都樓八樓不交吉售六萬九千360呎 大道中恒匯大廈商業全層建築3100呎 △灣仔區▽ 莊士頓道文希大廈一單位不交吉售11萬400呎 軒尼詩道友光大廈高層交吉600呎 洛克道506—508號相連低層吉讓2400呎 灣西街永德大廈高層連裝修吉讓295呎 灣仔道近南洋戲院唐樓大廈五樓連裝修冷氣機吉讓650呎

△跑馬地區▽ 黃泥涌道雅谷大廈高層吉讓631呎 黃泥涌道廿七號五樓一單位954呎 △大坑區▽ 浣沙街唐樓連天台300呎另天台 大坑道芝蘭閣高層連車位交吉1,400呎 △北角區▽ 英皇道皇冠大廈高層790呎 英皇道恒英大廈向南連裝修交吉450呎 英皇道新都城大廈一期高層連傢俬裝修780呎 △鰂魚涌區▽ 英皇道惠利大廈不交吉售8萬餘元360呎 △銅鑼灣區▽ 興發街84號高層交吉777呎 威非路道銀都大廈高層連裝修740呎 △筲箕灣區▽ 12萬480呎另天台 △商業旺舖▽ 西區務安里一舖位即交吉1,050呎 △全幢樓宇▽ 銅鑼灣京華道全幢（四層）不交吉讓80萬佔地1062呎

（九龍區） △高尚住宅▽ 亞皆老街實寶閣8樓連車位急讓900呎 加多利山布力架道向東南低層4500呎 太子道東方花園高層 △尖沙咀區▽ 柯士甸道百安大廈向東南八樓675呎 △油蔴地區▽ 文苑街文英樓高層向東北吉讓800呎 △旺角區▽ 界限街20號業利樓四樓一單位吉讓建築750呎 △長沙灣深水埗區▽ △大角咀▽ △九龍城新蒲崗區▽ 美善同道45號唐樓向東南低層530呎 △牛頭角官塘區▽ △土瓜灣紅磡區▽ △新界區▽ 沙田大圍金山樓向東北三樓建築450呎 △工廠大廈▽ 官塘偉業街香港企業大廈10樓即交吉 △商業旺舖▽ △全幢樓宇▽ 金巴倫道全幢吉讓10131呎

歡迎洽詢・佣金特廉

◁直接辦理分期付欵▷

招生

英人教師
英人會話會明專業 個別指導 不任何 六個月 二十元 七元 十五元 四人班

香港拳王
女學健身 美容減肥 西洋拳 泰國拳 男女分班 18

古箏琵琶
粵曲各種國樂 學費每月30 包教會 H741231 K789758

新興工藝
成實現有出口工藝 對外 完成

黑房技術
放大 沖曬 三六 上課 實習

英人會話
成人 職業 不論程度 小組個別教授 速成

英婦
教授會話 只教女生 北角新都城C座1728室 H627866

女師授琴
鋼琴 小提琴 幼兒 H

龍岩藝苑
提琴 中國 洋畫

偈爐船主大
考牌 實習 教授 包考 九上 K

日語國語 英語
到府來校 小組 個別 男女 英人 K690339

教方格畫

荃灣英法
博士 法文 英文 小組 40餘元

上門日語
留日經驗教授 交際會話 小組個別 步快 K825780

特價學車
H625482 提供 選新 學校

大發車學
K843100 精安全 求第一

急考特廳
香港 748040 迷你 易學 新效 歡迎

新車學
得勝 K—051097 高男 初保 女駕

巴黎學院
鋼琴 歌唱 K6755

崇理英文夜校
三月份開課
英專P.4(初學班)至F.5(會考班)
夜中學F.1—F.4插班生
香港:譚臣道17號 5-279312
九龍:塘尾道197號 3-969532

蔣姚良教
小提琴
保送皇家音樂各級考試
太子道239 A三樓
3—011719

英語小組
英美加留學人士 自組小組 會話 六個月 早午晚班

速成學校 963376
英專 P4—F5
早午晚
彌敦道717二樓

英文 新舊 數理 80元

國畫 自在 山水人物

勤精 專數

日本女師

占卜

街坊日語

英人教授 · 男英女美 · 英人小姐 · 英人學仕

流民入結 行歌門他

藝文院 佘雪曼
國畫 毛筆 原子筆 鋼筆 書法
佘教授親自指導

備考LCC英國必文試招77年新生
報考LCC必文 K-963376
打字 CIF 簿記
商全文憑班 秘書實務班
彌敦道717二樓

觀德工科學校
九龍彌敦道494—6號四至五樓 K302404
海員 · 電報 · 工程

商業美專 教育司署註冊
專業攝影 沖放 廣告美術設計
3-309491

講英成專 寫文人教

會考英文 專科補習

德法烹飪學院
新法教授出國謀生技術 易學速成收費平有證書
京滬西點 糖果 餅乾 西餐 酒吧 麵包 粉片 油器 飲品
旺角彌敦道494—496號吾成商業大廈21樓全座
電話K306427 K300110

香港第一商科外文學校招生
法文 日文 英語 國語 廣告

香港第一商科外文學校招生
簿記 信札 速記 會計 C.I.F. 打字

港九德信烹飪學校
創辦九載▲譽滿全球▲桃李滿天下
正校:油蔴地彌敦道四七七號二樓
分校:旺角道50—56號新旺樓四樓
分校:銅鑼灣留仙街三號四樓
電話:⊖303062 ⊖968771 ⑤703667
校長:鄧之(英國烹飪學會會士)

英國加拿大美國升學捷徑
你或你的子弟想赴英加美升學但不明手續未有學位或曾失敗嗎何必煩惱我們有專人免費指導並提供百餘全權代理之公立或私立中學專科大學讓你選擇招生章程註冊表格全部齊備即日報名便可肯定是否取錄四年經驗服務成績衆所周知歡迎查詢委託代你辦妥一切申請手續減少你的種種困擾。西太平洋海外升學指導中心。九龍尖沙咀星光行1227A室K 685845 K 684403

加拿大游學免費講座
二月十二日(星期六)下午二至五時由專業人士主講前往加拿大升學之學位申請中學級專科大學選科學什費用入境簽證手續機票預訂住宿安排社會情況等問題有意聽講者須先到本中心領聽講證額滿見遺九龍尖沙咀星光行一二二七A室西太平洋海外升學指導中心K684403

香港健力美學院 腰圍調節 K673761
增高 · 健身 · 減肥
每月30元 特設中學生
九龍彌敦道242號立信大廈三樓佐敦道口
院長:陳傳芳 副院長:陳琛

港九樂聲琴行 主辦
專師教授 古典結他 民歌結他 電琴 鋼琴 提琴 樂理
香港:軒尼詩道244—246號⑤742740
香港:德輔道西231號 ⑤468646⑤469580
九龍:西洋菜街120號B ⑧037968

天灸療法講座

一週簽證 英文 GCE TOEFL

歐氏學院 小提琴 鋼琴

中心 箏古琵琶 港九
國樂 油畫 素描 童畫 鋼琴 結他
勝利道8號 K040313 K034086

東海 日文專科
早晚 H726802灣仔洛克道352號二樓 免費試聽 暫另招各級插班生 東京發音 小組授課

香港電專
晶體管、電報
二月四日開課
天后廟道十一號
電話5-700263 · 719791

教署註冊 留日導師
靈思時裝訓練中心
時裝全科訓練・三月九開課
二月十一日學員成績展覽 歡迎參觀
英皇道989號新威園六樓A座二號
電話:5—636393 簡章電索即寄

人人可讀 香港□□書院
招日夜校各科及商科中學各班新生
各級英語會話・日文・劍橋大學
英文拼音班・法文・英文科文憑班
英文專修班・德文・GCE英文班
西班牙文・國語・TOEFL班
裁剪全科 廣告畫裝飾設計
中英打字・電腦打孔・香港稅例
聽覺打字・中英簿記・出入口文員班
中英會計・數理專修・LCC文憑班
英文速記・珠算全科・PITMAN 文憑班
英專班由字母班至F.1.F.2.F.3.F.4.F.5班
畢業可參加香港政府會考及英國各大學會文憑本校並介紹就業
保証成功
…603—609新時大廈…3-858440 * 二校彌敦道593—601號創興銀行大廈五樓 3-859364 * 三校彌敦道687—689三樓 3-945747 * 四校…439—445號香島大廈二三樓 5-796835

週末數理化班
三個月內拔尖強化數理化逢星期六或星期日上課每科每週二小時二月五、六日開課學費分三期繳交第一期$30第二、三期各$20
各級日夜補習
彌敦道726號六樓K 948004

英聯邦學會組合成員大學
國際聯邦書院
本校依照葡京教育法規在澳立案
(國際聯邦大學)
1977年春季上學期各級新班(晚間及外讀課程)開課日期:二月三日(有意入學者從速辦理)尖沙咀柯士甸路20號保發大廈3/F TEL:3—670974備入學概覽小冊歡迎索閱

中國書法 史正中大師 書法展覽會

成明合唱團招生
本團現擬擴大招收新團員以備作年底之演出凡對歌唱有興趣者歡迎參加試音日期二月六日(星期日)下午三至五時 地點:九龍界限街聯宜中學禮詢處 3—041922

法書堅謝

觀德工科學校
彌敦道494—6號四至五樓 K—302404
電視 彩色・黑白:電視工程全科(日班)
彩色・黑白:電視技術專修科(夜班)
無線電 無線電子工程全科(日夜班) 無線電晶體管技術班(夜班)

雅典鋼琴學院
729039

亞洲國際貿易公司主辦
絲網印刷技術課程
…二月七日開課 …—711177

◁伍氏語音專科▷
高級英語發音班
◀速成班:2月1號開課▶
K:949603

亞利地 第二期 二月份 新班招生
速記 商業 初級 英文 理論

商科夜校 K719171
商業速記 信札

速成學校 K942459 會考

英文會話

舞 蕭文安妮教授

素描 彩粉 油畫 水彩

小提琴 樂理

大學教授 **關其昌**
四餘年經驗自授新開一式十年月日
英文文法
地址:九龍尖沙咀海防道海防大廈10樓7號室 電話:692795

導正日文 教署註冊 第一間

香港婦女補習學校 香港補習夜校
英文會話 國文打字

裁剪招生

英文簿記

必速文記

香港樂华商科外文學校
校址:北角英皇道425—431二三樓全座 電話:H611601
1968年教育司署立案 招1977年二月份新生
商業簿記 高級會計 洋行實務 別文速記 商業信札 英文拼音 英語會話 英文文法 國語會話 日文班 室內設計 裁剪編織 商業打字

香港工科學校 2月7日新班開課
機械設計 公模設計 建築 汽車修理

香港工科學校 2月7日新班開課
工商美術 設計 會話 英語初學 P3—F6 F1—F5 拼音 數學

收舊傢俬

幸福婚姻

徵求買家

樂聲琴行 最合理價代客徵售
鋼琴
H742740 H468546 K692360 K037968

徵求相機

誠徵女友

誠徵男友

合辦中學

舊書

小巴司機

徵房

徵求

調酒餐廳

香港工科學校 2月7日新班開課
電冷氣機 工廠管理 無線電 廣告室內設計

收塑膠機
現金高價交易收塑膠機工模 五金啤新舊大細全間分批五金機器 K620789

徵求廠房

誠徵女友

洋行徵購

帶錶
徵收四至五萬打任何款式品質存貨錶帶 3—665925 3—679613

誠意徵婚

專買酸枝

鰥夫徵友

學術研究

購

徵舊彩色機

美滿婚姻

收買酸枝

外資集團徵 新舊樓 吉地

大集團徵購 新界換地權

高價收購
冷氣 電器 五金工具 K三〇六〇七五 上海街506號光輝

真善美婚姻服務公司
H770404・763006K 800633・10—6時

徵砵蘭街舖

誠徵女友

碎牛仔布
本公司專收碎牛仔布現金交易 K708140或電話:303331叫9308 楊先生

徵求現貨
…5—254437 小姐洽

徵購機械

誠徵女友

誠徵男友

旅行房車
徵求旅行五門房車1600 CC起74年度以下機件良好…

誠徵女友

高價收購

離職啓事
李艷群女士(MISS ROSA LEE YIM-KWAN)已於一九七七年一月二十四日離職本廠・今後經手一切來往帳項與本廠無關
新興藥業衣廠有限公司

轉讓啓事

啓事

遺失聲明

遺失

尋人啓事

訪尋

錦繡中華

絕版善本

書報

電腦婚姻美心
全港首創最新電腦選擇配偶 ……H779959或H777552

心理治療

鼻

中國醫學院院長 譚寶鈞

醫

賴永和

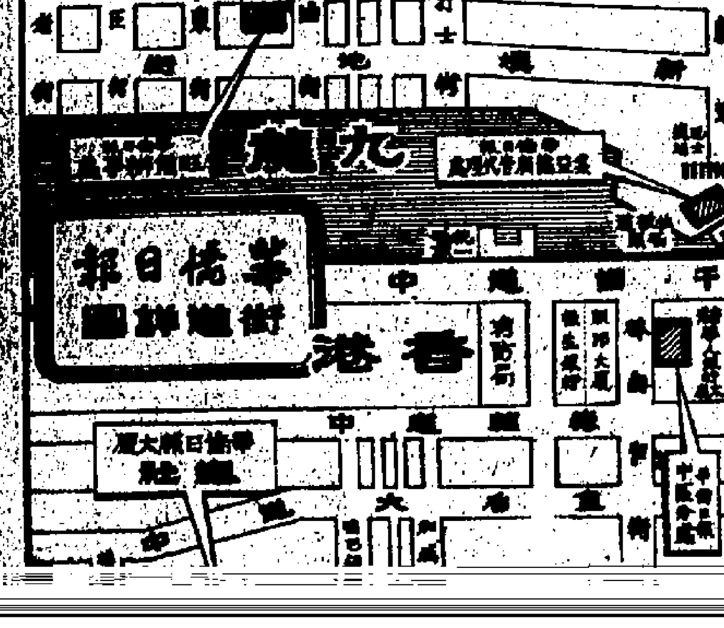
包脫疊痔

耳鼻喉

自然抗病

耳聾機

醫藥



鳴謝 友聯公司

鳴謝 新聯公司

鳴謝

華僑日報讀者
七海旅行團
廉價機票服務
專線電話：5-447130
台北520 東京900
曼谷750 倫敦1450
星馬1420 溫哥華1700
星馬泰1440 羅省1570
韓日台1300 三藩市1550

康泰旅行社 3-676111 676503
彌敦道23號瑞興大廈1103室
台灣阿里山九天 $1680 二月15,18,19及逢週一，六出發
菲律濱五天碧瑤 $1480 16/2 17/2 19/2
曼谷芭堤雅五天 $1380 16/2 19/2 23/2
日本本洲富士山七天 $2480 16/2 17/2 18/2 19/2 20/2
韓日七天聯遊 $2590 19/2
韓國四天 $1590 逢週六出發

星晨 5-249622 5-256973
菲律賓 $1190
碧瑤夏連娜七天觀光團
遊馬尼拉名勝・文位邨・碧瑤・夏連娜海灘
百勝灘・飛機碧瑤・三晚夜總會・住皇家大酒店・夏連娜酒店及馬尼拉花園大酒店
日期：2月25 3月4,10,16,22,28
4月3,9,15,21,27 5月3,9,15,21日
菲律賓碧瑤夏連娜六天團
逢星期六出發・菲航正班機 $1390
地址：香港中環都爹利街8-10號興發行505-7

旅遊介紹專欄廣告
每天收費卅六元
不折不扣上期收費
賜洽處
1.總社香港荷李活道一〇大至一至六號 H-229081
2.中環分處砵甸乍街香港華人銀行地下 H-231637
3.九龍旺角辦事處上海街四九七號地下 K-840749
4.九龍代理佐敦道碼頭售票處側廣益號
5.灣仔軒尼詩道244至246號二樓愛群軒 H-747766
6.九龍城福佬村道二號C勝德圖書公司 K-838355
7.美孚新邨第一期百老匯街15D三樓 K-718532 荔灣街坊會
8.西環卑路乍街14號A西區街坊福利會 H-461663
9.荃灣眾安街三號二樓正康公司 12-429081
10.北角渣華道36號（北角碼頭對面）香港琴行 H-613913
或撥電話 H-221583

新年團
台灣 九天$1350 七天$1280 五天$1150 四天$690
菲律賓 五天$1290 六天$1380
韓國 四天$1590 六天$1890
出發日期 2/2 5/2 12/2 23/2 5/3 年三十初一初二初三初四
特快台證 廉價機票 百貨配售
邵氏大廈610 金門旅遊公司 彌敦道684 假日照常辦公 K942821 K946441

野火艇餐 稻港遊艇海鷗 餐盒⑤728103 大全羌燒小年美烤肥常供叉架備應用具

英國護照
在港居住五年有有出世紙均可辦理歸化入籍領
中華民國護照180綠印同價
美加澳特快證菲自由團990
世運旅遊公司北角新都城大廈1511室 H629052

特平機票
英美加包機・台泰菲快證
台灣環島九天團 $1,480 逢星期六出發
馬尼拉五天渡渡遊 $1,350 逢星期五出發
康樂旅遊公司 電話⑤441531 441867
香港中環先施公司對面世界大廈501室

福興旅行社特價機票
九龍彌敦道655號胡社生行1804室 ⑧964241 ⑧964242
英國1400 台北520 加拿大1700
歐洲1750 曼谷750 美國1590
澳洲1870 星加坡1410 日本880
代辦各國簽證及旅行團

平價機票 美加珍寶7天 美加台特快簽証
專寄行李事務
成功旅運公司 德輔道中嘉華銀行大廈506 5-440550 448271

往台灣可帶合法百貨
可帶免稅合法百貨用品・價廉簡便・倘遇退貨・十足退款
機票$510 快證$130 理想團：4天$690 7天1090 9天1190
得其利公司 旺角彌敦道607號新興大廈1817室電梯按18字 K851245 K849562

海外旅遊平機票 ★★★ 世界各國簽證
香港皇后大道中35號商業大廈一樓102室 ⑤-233847 ⑤-246196 澳門電話：87268
英國1200 日本420 加拿大1300
歐洲1400 曼谷290 英國1350
澳洲1770 台北250 星馬630
紐約1700 韓國770 馬尼拉370
台灣證 $140 澳洲簽證 $300
泰國證 $220 法國簽證 $100
菲律賓 $300 中華民國護照 $150
美加特快簽證 英國護照 $400

英國護照
非港出世居港有五年者歸化入籍可領英國護照本部具備多年經驗正確指導全部手續
韓日台1260 星馬泰1460 機票市場 澳洲1995尚有各地 台北520。菲馬780
加拿大1750。英國1350。歐洲1400。南美4900
星馬歐洲。南美印尼特快證
澳洲。美加快證24小時辦妥
中華民國護照$180。特快入台證$140。泰國證$220。法國證$100
統辦出國旅客最多。綠印身份證者均可。◀遠東機構（旅遊部）。中環萬宜大廈三樓211室▶⑥266107⑥266108
台灣 7天遊寶團1280 逢星期六出發 菲律賓5天1290初4出發
星馬泰 10天2490 六天$1490
曼谷 逢星期5出發

包四機海 台灣阿里山豪華九天觀光團$1580（週末）
7天1350 6天1150 5天1050 4天950
四季風旅行社

台灣 順帶百貨
可賺六百・專人包收
倘遇退貨・十足退款
快證100・機票500
新春四天690豪華890
假日照常旺角亞皆老街83號先施公司五樓電梯按4字413室電話：⑧943464⑧939327
聯合旅貿公司

菲律賓 六天豪華團 $1190
暢遊：百勝灘、馬尼拉市、飛機往碧瑤。 住宿海景大酒店，兩晚夜總會，專人領隊。 出發日期：17/2（滿）20/2（滿）21/2
◀聯遊：九龍尖沙咀漢口道積漢大廈804室 ⑧-661142 ⑧-662027
◀聯耀：九龍彌敦道611號萬寧大廈1502室 ⑧-312678 ⑧-312838

平機票★包簽證
H-447125-6 H-436132
美國1280 澳洲1850 台北510
加拿大1400 星馬泰1410 曼谷740
英國1390 馬尼拉745 日本880
歐洲1650 耶加達1430 韓台1080
曉珊旅遊社 德輔道中243-7號 德福大廈1305室

狗貓 保不叫花不生仔 旺角 K961238 葉陶記
狗病貓 保另不異叫患花翹不貓生狗仔 H角北617042 617620 十大元 氏古
狼狗仔

貓狗

瑞香園 貨倉有限公司

貨倉

免費代辦各國簽證 四季平機票
香港皇后大道中35號商業大廈906室 ⑥-239147 ⑥-254272 ⑧-254276
英國1100 加拿大1180 美國950
星加坡600 澳洲1550 歐洲1300
台北210 日本400 曼谷300
馬尼拉300 紐約1480 耶加達800
◀代辦加拿大入學手續▶
紐澳團8200 台灣團950
菲馬團950 星馬團2650
韓日團1590 曼谷團1300
美加團4990

特快簽證 廉價機票
三藩市1500 倫敦1460 台北515
紐約2150 巴黎1700 東京880
溫哥華1700 星馬1420 日台900
雪梨1850 曼谷740 韓日台1180
菲律賓豪華團5天1290 韓、日8天2580
萬能旅行社 電話：5-263855, 5-2639

鋁門窗 防沙蚊窗
上海工程貿易公司 K684340 K693926

鋁門窗 防蚊紗窗
K684340 K693926夜 K450111叫2203
上海工程貿易公司尖沙咀漆咸圍一號

東方公司 電話：⑬二七七八六六
萬能角鋼 窗簾美路

商業

樂信搬屋貨運
九龍655945・636132
香港566566・562174

聯友

萬勝搬屋 大樓小廈 952870 3-951013 235835

搬運

美加1500 台北$520
東京$875 漢城$885 星馬1400 曼谷$630
澳洲3300 馬尼拉$750 歐洲1650
中環威靈頓街3號A302室定位 ⑤237266⑤261548

大道中82 珠寶石光 電話H-453101 453111

珠寶

一喼製造廠 電話：3-938050 3-936613
深水埗荔枝角道一四一號

水晶車磨 和記 事業人才 地板12-268193 268195

捷誠註冊

飯盒西餅盒

天誠公司 K-462665 K-968607 水晶地板 轆・播

大量特價
彩色黑白卡通喜劇默片出售
3-671291或3-674226林先生洽

寫字樓分租
地庫特平
洋樓出租
中區寫字樓
中環寫字樓
唐樓招租
天后廟道
旺舖出租
中環旺舖
工商大廈
中環寫字樓
工商大廈
半山洋樓
中區寫字
旺舖出租
梗房出租
旺舖另一樓
光猛住宅
跑馬地租
西區三樓
租賃

舖★樓
大小寫字樓平租
永基大廈 永順大廈
德輔道西26-30號 文咸西街64-66號
電話：四三三六四三

中區大廈寫字樓
三百餘呎・七百餘呎・廉租
（德付道中砵甸乍街口香港華人銀行大廈）
電話：H244133內線223或224
香港華人銀行租務部洽

跑馬地新樓 旺舖廉租
奕蔭街卅三至卅五號交通旺盛合各行
電：H-627053

誠信大廈租
港澳碼頭
灣仔商業
寫字樓租
閣樓招租
涌鯛舖魚
海景洋樓
堅道高尚
新樓招租
大小樓房
工場出租

恒生銀行信託有限公司
電話：H255011
內線429・235或244

旺舖
商業樓宇
招租
吉樓

太子道區
荃灣眾安街
洋樓出租
吉樓廉租
尖沙咀舖
鳳凰新村
旺角大梗房
和記新村
兩面單邊
旺舖出租
元朗舖租
靚樓連車位
租賃 九龍
中環出租
平寫字租樓
北角
中區寫字樓 租招

南昌街旺舖招租
九龍南昌街116號旺地舖位招租洽租處電話3-943348

旺舖廉租
工廠出租
尖沙咀旺舖租
大單邊平租千餘商業大閣租起皇
太子道樓
黃埔新邨
新界石屋
舖位招租
旺士多頂
工廠出租
高打老道
工場出租
梯口分租
工業貨倉
新界旺舖
工場廉租

新鳳凰村舖出租
恒生信託
請電K314411

（住宅樓宇）
尖沙咀恆星樓三樓三百餘呎 租千二
金馬倫道三號低層九百呎 租二千
文遜道四號文風樓千餘呎 租二千九
美孚吉列徑二號十九樓七百呎 租千三
柯士甸道花園大廈十樓九百餘呎 租千八
太子道東方花園十樓一千呎 景佳連車位
窩打老道77號12樓大百餘呎 租三千
（工廠）
民裕街30號興業工廠大廈二千餘呎 租五千二
（商業用途）
旺角實厚大廈六樓八百呎 租千五
加連威老道十號十五樓四百餘呎 租千九
（旺舖）
尖沙咀寶勒巷防蛀大廈地下五百呎 平租

吉樓招租（九龍）

工廠地下
式樓招租
彌敦道樓
旺角閣樓
吉舖招租

讀者諸君：
如需要刊登「經濟小廣告」請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄荷李活道一一零號華僑日報廣告部收當即發爲刊登也。
華僑日報謹啓
茲函附郵票港幣 元請將下列稿件由 月 日起刊登華僑日報分類小廣告 天爲荷
此致
華僑日報
刊戶：
住址：
電話：
一九七六年 月 日 啓
（請注意）如寄來支票請將「郵票」二字劃去加係郵票請將「支票」二字劃去（付郵票請用面額二角者爲荷）
每段大字四個 細字卅四個 每天三元

別墅頂新 即可K・大八二八二四

尚有分類刊在七張一頁

麗昌工廠大廈地下
（青山道）招租
實用21,000呎可分式個單位・適合輕重工業
電K710391或直線K727829到洽

正興工業大廈・葵涌
三面單邊 電梯最充足 交通最通暢
祇餘一層 4112尺廉租
接洽處：協成織業廠有限公司 電話：12-400291
廠址：葵涌傳厦路十九至廿五號 電話：12-268893

廉租靚樓
街市旺舖

觀塘大業街34號
以寫字樓型式設計之：
楊耀松第五工業大廈招租
由二千餘呎至萬餘呎・有停車位・即可入伙・
本廈特點：廠廈內外全部批盪24小時管理服務
洽租處：順昌有限公司電話⑤754818⑤435244

單邊旺舖平租數百元
單邊新樓平租880元

廠房廉租
地點：荃灣德士古道電話 3-857005

刊登本報分類廣告 請撥電話 → H-221583

花邊雜文

中國人口最多質猶須求進步

立于

聯合國人口統計年報最新版的數字，中國的上海市保世界最多人口的城市，那邊有一千零八十二萬。列次位的是八百六十萬的東京。我們中國人口亦世界之冠，遊非美蘇兩霸所及。除了人多，再有些甚麼「世界之冠」呢？比起其他先進國家來，落後之處很多，最近中國油輪六萬四千七百噸的「菱湖號」滿載六萬噸大慶原油駛抵日本沖繩。這艘船在四十年代中國所無。執筆時，手邊僅有一份左派早報，我家對報紙訂得很少，早報三份是左、中、右各一，晚報兩份是左右各一，其他報紙，我下午出去到一、二個地方翻翻而已！在左派早報上，不曾提到「大油輪」與「中國大油輪」。提到「大油輪」欠妥，提到「中國大油輪」不成問題。六萬四千七百噸的客船，才是「大客船」，油輪祇此噸位，中等還不能算，日本以造「大油輪」馳譽世界，有超過四十萬噸者，此點已屬常識！

直到目前爲止，我們人口佔以量勝；言質，猶屬平常，人雖如此之多，但產生各方面的傑出者的百分率，遠不及先進國家。美國人口比我們中國少得多，但最近美國公民獲括了諾貝爾文學獎金兩！此刻中國大陸上，已開始走向現代化的道路，各方面都現代化後，則各方面的傑出者會增加了，按人口比例，若干年後我們中國在各方面的傑出者應該多于世界各國，除了體育一項中少數依賴體型爲主。例外體型與民族與先天有關，我們中國的籃球運動不可能與美、蘇比，除非籃球亦如拳擊，舉重，以體重分級。另一方面，質且級舉重，我們中國人亦無望。

上海膨脹來是中國與亞洲人口最多的城市，在中國人中，上海居民亦最良莠不齊。目前「四人幫」的餘孽在作亂，這與上海的歷史環境是分不開的。我出世于上海城兩，成長于「十里洋場」，受教育于市郊兩區，走出大學之門是在上海市區上混過九流三教人士也不少，我是了解上海的。另一方面，因在內地其他地區去了不少，所以可以上海與其他地區作比較，感到上海若以道德言，當是中國大陸上最壞的一個城市。但四十年代的上海與這二十幾年來的香港比，香港社會則更差了。香港社會不祇屬于本省人，也是外省人的。在道德上，舉一例，已可見其他，四十年代上海人的「粗口」過多，但與這二十年來香港比差得遠，「粗口」可能習是慣性，口中斯文的，心裏極惡者亦不少。可是，阻犯之多與手段之毒辣，二十七、八年前的黃浦江畔太不能與今日太平山下比了。

香港竹枝詞

半個詩人

烏龍事件

無車之人被捉有違交通例，從英國來聽審，亦妙聞也。正是：

只因電腦出毛病
便使人家遙道來
大播烏龍常慣有
此公來去九千財

偵探小說　誘惑

天風

下午五時，天空仍掛着烈日，使車裏一片悶熱。他駛到前面有樹蔭處，遂把車駛離座寄路，以便他能用手抹他的眼鏡。

他查閱電話簿時，發現在接齊的廿一號路途上，共有四間旅館。他選擇了那間上面沒有星號的路邊旅館，至駛離公路一條石子路，朝海灘駛去。

他抵達那間路邊旅館時，已是五點廿分。他往窗到那小屋座落些在樹叢裏的位子。這間路邊旅館很靜，給人一種隱居之感。這就是他所喜歡的旅館。

一個年約五十歲，穿了一件短袖恤及一條染了油漬的長褲的男子，遞給他一本住客登記簿，讓他簽了名，然後告訴他，說他可以在六七點之間晚膳。他辦妥一切手續後，然後取了一把鎖匙，駛車至他的小屋。不到五分鐘的時間，他已在洗澡了。他很喜歡清涼的水流擊在他的胸上。他有一次轉過身，朝下而照向牆上的鏡打量自己：五呎十吋高，雙肩很闊，腹部也算平坦，對於一個年四十四歲的男子來說，那身材已算很不錯了。

稍遲後，他穿了一套輕便衣服，來至外邊，從他的旅行車裏取出那些樣本盒子。他先檢查那些女襯衣，發覺它們大多數是黑色，很富性感，而且具有各種不同的名字。

又檢查高級化粧用珠寶首飾。這次他帶了一種用蛋白石製的首飾，也許它們可以出售，但以預料。他用手撥他那厚而烏黑的頭髮，拉高一下眼鏡，現在是進晚膳的時候了。

那間小餐室已燃着燈，透過窗口，他可以看見三對夫婦，及一個男子。他走進餐室，在角落找了個枱子坐下。他常常都找角落的枱子坐的。

他發現菜單上所列的菜色非常簡單，也許那些女招待的頭腦也非常簡單，他心中想道。（一）

新的時代

·何行·

穆人傑飯後，便在何綺蓮的房內沙發上坐了一陣，何綺蓮是依偎住他的，對這個女孩子，穆人傑是祇想這樣坐坐消遣，他答應林安妮帮忙何綺蓮，不過是一種好奇，每月幾千元錢那樣，是一點不在乎的。因爲在他的心目中，好似化掉幾元錢那樣，是太小了，除出到馮宇樓，便是回家，親友亦不多。

他是有幾個同學，有的離港到外國居住，有的則忙自己事業，與他毫無商業上可以往來。在商業圈中，他是十分孤立的。家中親戚祇和老太太接近，他又不會去找他們，所以他除出在家中和琳達、美西談談外，沒有其他消遣了，所以前一陣和伊絲美、倩倩亦到家中來，他少遇一份樂趣，就十分高興。現在倩倩亦是身在福中不知福的，身價越高的人，亦往往是十分孤獨的，大富翁，大名流，他們就很少有機會隨便在街頭逛逛，和三朋四友走進茶館飯店去隨便小酌或者飲，他們都爲環境所限的。

穆人傑亦是如此，所以認爲到何綺蓮處來吃飯消遣有一個地方，亦是好的，倒並不是對何綺蓮有什麼企圖的，同時對這個江浩然，感到十分有趣，因爲他有一副面孔是有身價朋友一樣。

穆人傑祇有在何綺蓮房中坐了十五分鐘，惜了她二啖就要走了，因爲他沒有車來，何綺蓮是替他打電話叫車的，他出到客廳時，陸珍珍笑說：「穆先生！你那位鮑先生的住宅在什麼地方？我江先生要去拜訪他。」

「在西湖花園別墅內。」穆人傑笑說：「到了那邊，祇要問起桃源邨，他們會領導你們入去的。亦會通知鮑先生，自己去找是找不到的。」

這樣陸珍珍是幫了穆人傑了，江浩然笑說：「穆先生可以自己叫一輛車，若是自己駕車，麻煩亦不大，用上司機開支是大一點，我的車送穆先生怎麼樣？」

「不必了，綺蓮已叫了車。」穆人傑笑說：「我有一輛車，但今天沒有使用，我是自己駕車的，平時則用公司的車，香港沒有車，是十分不方便。」

車在五分鐘後來，穆人傑和他們握手，何綺蓮是送他到電梯口，穆人傑告訴她，不要讓江浩然知道他的身份，這樣他回去，到水閣，張美西和琳達在談笑，看看他身後問：「倩倩沒有和你一起回來？」

「她要回家中去，有一點事，要我陪她去。」穆人傑笑說：「我爲一個保險公司職員料理，一起吃了餐，就趕快回來了。」

琳達對他笑說：「我們吃飯等你，你却在外面吃，可以打一個電話回來的。」

天下第一邪

文·黎錦 圖·吳杜

這一回：斬虎屠龍平素願　翻江倒海亦等閒

凌起石聽她說得堅決，大感興趣，看她，覺得她一臉剛毅，有不可反駁氣勢，便伸手把她一扯，捷着她腰肢，低聲說：「你怎麼啦，要跟誰吵架了？」輕輕說時還揑了她一把，她給逗笑了，輕輕推開他：「看你，這是什麼地方，什麼時候，怎可以如此隨便！」

凌起石心頭一凜，急忙悄語：「對，這是你細心。」

兩個人來到密室，輕輕叩門，在室內心神不屬的尚青，來回踱步，他急於知道外邊的事情，卻又無法知道。他到底是個曾經過大風大浪，不畏艱苦危險的人，要他如此躲起來，實在是十分難耐的。他考慮着如何解決這個問題。

輕輕的，有規律的叩門聲把尚青從沉思中驚醒，打斷了他的思緒，他問：「誰？」

「尚伯伯，是我和起石。」凌玉侶答。

尚青開門讓他進去，凌起石說：「尚前輩，這幾天委屈你老人家了。」

「那裏，這是爲了我尚家的事，怎說委屈。」尚青說：「不過，有點問題是真的。」

「尚前輩，你放心，我不敢叫你老人家再悶下去的，我要讓你老人家親眼看到一些事情，但有一點必須讓你老人家原諒，就是你還不能做局主，只可以做客人。」

「做客人？怎麼做客人？」

「你就像玉侶一樣，做我的客人，等一會，我替你化好裝，天亮之前，你離開這裏，然後，你以朋友身份來找我，之後就住在這裏幫我防禦敵人，等到一切事情了結之後，我們離開，你做局主，然後我們再來告辭。」

「好呀，這辦法好，現在快三更了吧？你什麼時候替我化裝？」

「現在就開始，這是化裝的，你先用，我再帶你，早上你來找我之後，我再給你一份，你可以隨時爲自己補裝。」凌起石說。

尚青化裝，很快就使他成爲一個濃眉花白，左眼角上有刀疤痕的老頭，對着銅鏡，尚青連自己也認不出來了。

「尚前輩，你記住，你是山西青竹派弟子，外號雲中雨，叫竹生！」凌起石說。

「好，我就叫雲中雨竹生吧，只怕我這弟子辱沒了青竹派，給青竹派找上門來，又有麻煩了。」

「天下間有沒有青竹派我也不清楚，我是剛才看到窗外的竹才想起來的。」

三個人相視而笑。想不到這樣輕易又創了一個門派。

翌日，有個自稱竹生的老頭子到青鋒鏢局來找尚青局主，尚青聞報，即說有請，親自迎了出去。見面之後，尚青笑呵呵地說：「竹兄，久違了，今日什麼風把你吹來？請！請！」（三六六）

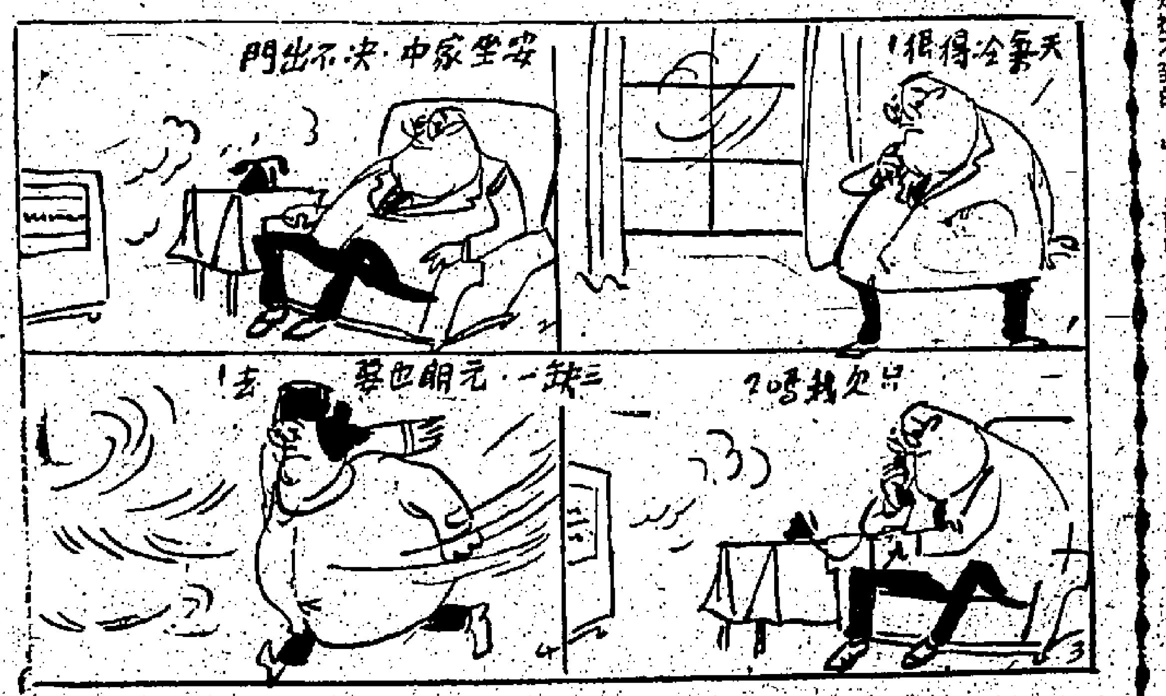
聰明妻子

丈夫：「妳有沒有替我釘好了那件衣服的鈕子？」

妻子：「不，我找不到你的鈕子，所以我只能把那個鈕洞縫了起來。」（梁）

牛公重任

遠征　梦甲



一三一、心上人離婚了

「不是我說客氣話，全校教職員和學生提起了妳便稱讚，校長還親自再三吩附秘書，要寫一封隆重謝函給妳呢！」

「何必這樣客氣，請妳替我致候校長。」提起了×校長芷雅的心例必抖震和酸溜溜一陣子。

「喔，妳不是和×校長是常常見面嗎？」莊太覺得很奇怪，不由在注視着她。

「沒有呀！以前見過幾次，現在很少見面了。」

「這奇了……同事們還以爲妳和他……」

「怎的了，請別誤會，以前他是我尊敬的朋友，自從他結婚之後，我可從沒見過他。」

「難怪他連結婚，妳也沒有去！」

「那時我不在香港。」她忙扯謊。

「別人以爲妳不高興，請原諒我說話粗白。」

「莊太，我們是熟朋友，不要介意，有話盡直說吧！我和×校長，不過是很普通的朋友。」她連忙解釋。

春寒翠袖薄

·碧瑩·

「是的，我相信，否則便不同了，你倆還以爲你倆是好朋友，同事們說你倆是最合適的一對。」

「別說了，你是我的好朋友呀！而且他有了太太，說話更應該小心，否則誤會了可不是玩的。」

「唉！妳不知道嗎？」莊太望着她，「我知道甚麼？」她閃着眼睛。

「×校長離婚了。」莊太說完望着她。

「噢，怎會呢？」芷雅泛起了前幾天百貨公司，美美小姐的情形。

「同事們，早便說他們十分不相配的，那位小姐年紀太輕，沒有學識和教養，沒有文化氣質，聽說出身低微，不知怎的，×校長會看上她？」

「那是愛情，愛情不分階級的。」她冷冷地說。

「那有甚麼愛情，他們不過是一時的衝動，×校長頭腦很新，從不計較這些，但可惜，那位小姐聽說婚後，依然和她從前的男朋友，如歌手，音樂領班等來往，那×校長是會吃勿消的，因此吵了幾天便分開了。」莊太太連聲嘆氣「我們都說可惜校長聰明一世，爲何如此糊塗。」

「正式結婚，怎可以要離便離？」

「妳不知道嗎？×校長在歐洲，本來早便結了婚的，後來回家，互相情感破裂，但女的，又不肯簽清楚離婚手續，所以這次，她們祇是照中國儀式擺酒請客，並沒有去註冊結婚，那要離便多容易。」

「原來如此！」芷雅心裏立虽一片空白。

「我們猜忖×校長不甘寂寞，便給這位小姐迷上了。」「聽說要賠給她好幾萬元，才分手的。」「是嗎？」她不知道甚麼，心情很亂。

天氣

冷天氣要延續幾天。這般天氣，假如三六合法化便好。

前事不忘

銀行解款員，當街被刼二十萬。這等事情已發生過不知多少宗，解款時應出動裝甲車矣。

偷車

看到了報失汽車的牌子。偷車賊似乎只對大巴士尚無興趣。

蛇年

據云，過去蛇年皆非好景。只要努力，什麼年也是好景。

晚明俠隱記

·甄睦·

第十回．龍虎門京華

金花婆婆冷笑道：「姿勢也還不錯，你定是錦衣衛的大頭頭了？」

徐賓雙手一拱，道：「前輩是那一位，我們向未謀面，你老怎知在下的身份？」金花婆婆道：「我們向未謀面，但是你該與我謀面。」徐賓愕然，道：「什麼謀面？」

半响，徐賓終於恍然大悟，道：「呀，不錯，剛才我們聽到一種怪異之聲，從天而降，原來是前輩所發的嘯聲。」

徐賓想通此節，不禁駭然，心道：「那聲嘯聲直神牛斗，半响不散，如非具有三四十年修爲，決不能發出此聲。」

洪志遠大刀一指，道：「前輩既然也是武林中人，也該知道一點禮數，你無端端闖到敵局，究竟爲了何事？」

一聲甫畢，突覺眼前一花，跟着手中一輕，他的一口大刀，已給金花婆婆夾手奪去。

金花婆婆冷冷的道：「你這斯該是什麼職責河朔洪志遠了，哼，我婆婆當年縱橫河朔，稱孤道寡，不愧威震河朔，你這斯怎成？」

金花婆婆這一招，來如風去如電，神出鬼沒，恍如鬼魅，快得不能形容。場中羣雄均是心頭大震。

徐賓道：「老前輩既然知道在下的身份，必有來頭，可以說教麼？」金花婆婆手腕一抖，「喀」的一聲，洪志遠的大刀給她一抖而斷。

金花婆婆把斷刀擲在地上，哈哈笑道：「好吧，我叫做金花婆婆，綽號黑龍鬼母，在數十年前，武林之中，也頗有幾個人知道我，現在嘛，知道我的，只怕沒幾個了。」

說着，她冷冷的向胡無疆瞄了一眼，滿臉挑戰之神氣。她自從在花廳出現之後，胡無疆早已知道她正是黑龍鬼母金花婆婆。

胡無疆雖然從來不曾與這位「鬼母」見過面，但從她的聲勢之中，便猜她如果不是紅葉師太，便是金花婆婆。

但是，胡無疆亦早知道紅葉師太已經去世，剩下來的除了金花婆婆還有誰。

金花婆婆這話一出，陳天泰倒也罷了，徐賓與洪志遠均是大吃一驚，他們兩人都是五十以上的人，在年青之時，常聽長輩提過「黑龍鬼母」金花婆婆這名字。（四九二）

西洋怪異錄

·稚名·

白色的死亡

一八八六年的夏天，印第安人把那段日子叫做「藍月時代」的。所有的東西，都給一種奇怪的光線照射着，白天，太陽像一個巨大的銅球似地，掛在天空上面，陽光透過一層藍色的薄霧，照射下來。晚上，那種可怕的月色，使到那些牧場老板和他們的家人的心裏，都充滿一種古怪的預感，「這是每一個人都感覺到的，」一位牧場主人寄信給他的一個住在撒斯州的朋友說道：「但沒有一個人能夠把其中的道理解釋出來。總之，一些可怕的事情可能快要發生了。」

當時，蒙大那和懷俄明這兩個州份剛剛安定下來，由于印第安人的敵視，大部份的地方事實上都是沒人居住的。直至蘇族（北美印第安人的一族）溃退了，進他們最後的一個據點，也給牢牢了，這處長期以來都是水牛也是戰鬥的地方，才終於開放給白人進入定居。

這一幅遼闊的平原的氣候，特別是北部，是最嚴厲的。夏天的溫度經常超過一百度，冬天則降至零下五十度，下雨的時候，雨是像傾盆而下似地，所有的低窪地帶或者貼靠河流的田地和蘆舍，經常給沖走。

這一幅大平原的氣候還有一個特別的地方就是經常刮着風的，由於地面平坦以及缺乏樹林，使得狂風如入無人之境似地，進行無阻，從加拿大直吹到墨西哥去，途中就只有一些脆弱的籬笆阻擋一下。「這裏的風是永遠都是沿着這條路徑吹過去的嗎？」一個新移民問。「不，」那老居民答。「有時也會轉向的。」

這種平原的風勢不外四種主要的形式，除了一種之外，其餘的都會在它們吹襲時帶來死亡和破壞。首先，它的力量是驚天的「颱風」，有時輕輕的掠過，有時卻粗暴而又乾燥，簡直像火爐噴出來的烈燄一樣，在一個季節裏，這種破壞的風作物達一百萬蒲式耳（量數類的單位，每一蒲式耳約等三十六公升）。而在幾個鐘頭之內，又可燒焦了幾千畝的草原。

溫暖的乾風，就是其次的風，從山區吹下來，在多東的時候，地面便呈現一種凍結了的狀態，但溫暖的水份迅速地蒸發了，把積雪吹化，掠過平原，這種溫暖的風是俗稱「加拿大過境」，叫「北佬」。它北佬吹來了嚴寒，它吹襲的時候，一個鐘頭之間，它卻使氣溫可以降低三四十度。（一一

花鳥蟲魚集

鐵樹

（答讀者來信一則）

園叟

園叟先生：

客套的話不多講了！現有一些問題想問你請教：

（一）鐵樹應用些什麼泥來種最適合？
（二）應施什麼肥最合適？
（三）它的壽命有多長？
（四）荷花祇用水栽是否會一樣生長？
（五）要種多久才會開花？
（六）淡水蝦在產卵前會有什麼徵象？
（七）淡水蟹在產卵前又會怎樣？
（八）七星魚怎樣分辨雌雄？
（七）彩雀魚時常不動，鰓也不活動，是否有病？

以上問題，敬希早日回答，在此祝您身體健康和新年快樂

讀者 C·S·L·上

（答C·S·L·讀者）鐵樹很粗生，幾乎用什麼泥土栽種都可以，不過仍以疏鬆肥沃者爲佳。

鐵樹主要是賞葉的，因此以氮肥爲主，比如魚肥、尿肥、花生麩等。魚肥在花店有出售，是瓶裝的，可以照說明書的份量開水施用。

鐵樹的壽命很長，至於能長至幾多年則無法得知了。

荷花不能全用水栽，初黎時若水過深，荷花也會出不到芽而死亡的。

如用其藕栽種，初春秋種，則到夏天便可以有花了，但用種子的話，我沒有試過，不要知種多少年才可開花。

淡水蝦、蟹的產卵方法我沒有嘗試過，無法告訴你。

七星魚的雌雄分別方法很簡單，在成熟時雌魚的腹部脹大，身體較扁濶，雄魚的身體則較修長，游泳也較爲敏捷。

彩雀不常動，這是牠的習性，沒有什麼毛病，彩雀雖然性情兇殘，但在單獨時刻又會停止得好似死去一般。

美國黑社會群像

·西蒙·

二：神槍手加連奴

加連奴揚了揚眉毛，得意地反辯，說：「你說我是天下間最壞的壞蛋，可是那些報紙只說我是第七號公敵，還沒有輪到我坐第一把交椅，由此可見你是胡說八道的，不過，總算你瞧得起我，硬把一頂頭號大人物的帽子戴在我頭上，不知該要怎樣多謝你才是！」

我們這次抓住加連奴，由於沒有熱心的市民來投訴他的罪行，因此沒有足夠證據把他落案。

加連奴雖是一個粗獷的家伙，但他很愛捉弄[illegible]

了猶豫。一個叫做柯路的人，他是開賭爲生的，很常到加音尼的小菜館那裏搞一些彩票的賭檔。有一天晚上，他在開賭的時候，不知道是誰惡作劇，用火柴去燒他的脚，他灼痛得哇哇大叫；第二天晚上，他在賽馬外圍博彩的賭檔上，正對着一張馬經報紙，抄寫賽馬結果的時候，那張報紙忽然着火燃燒起來，登時火光熊熊，全張報紙都給焚毀了，把他氣得直瞪眼。又有一個晚上，他喝醉了酒，沉沉睡去，床邊地上擺着他一雙名貴的皮鞋，他醒過來，下床穿鞋時，卻發現那雙皮鞋給人用釘子釘牢在地板上，他跳了起來，要找人晦氣，喊打喊殺。有一次柯路上床睡覺的時候，發現他床上給人放了一條响尾蛇在他的被窩裏，險些把他咬死。柯路一次又一次的受到愚弄，他心有不甘，實行報復，及後他查出這個惡作劇愚弄他的人，原來是加連奴，於是他就以牙還牙，想出一個擠主意來作弄加連奴。

在一個清晨四點鐘的時候，柯路打了電話給加連奴，說：「喂，加連奴，你在大西洋路那間麵包公司，爲什麼關了門？是倒閉了嗎？」

「胡說，我的麵包公司永遠不會關門的，去你媽的，當心你的鬼頭。」加連奴恨恨的說。

「嘗真的，我剛才打那兒經過，看見你公司掛了一面牌子，寫着：『本公司暫行歇業』幾個大字，那還有假的？」柯路說罷，哈哈大笑，隨即收了線。

加連奴從床上急跳下地下，抓了一件衣服，還沒有穿上，就飛奔下樓，一口氣跑到大西洋路去，他走近自己開設的那間麵包公司，抬頭看見一塊很大的木板，打橫釘在玻璃窗上，木板上用漆油寫着幾個斗大的字：「本號因缺乏油脂，暫行停業」。

加連奴往四下裏瞄了瞄，氣的鼻子直冒，罵起來說：「他媽的，好小子，你尋我開心，我認得你是誰。」（十五）

故園彩夢

董華信

一八四：踏破鐵鞋

牛車水的街市多熱鬧，他與張東談論，那兒有街市，要不是事先知道此地乃是新加坡，便以爲是香港，出售的東西，與小販的鄉談，都與香港的一般。王子傑道：「這地方，使人有親切感。」張東道：「所以久居此地的人，多以此地是第二故鄉了。」

王子傑與張東兩人進了大牌檔，那兒是賣粥的，張東吩咐了兩碗及第粥，張東道：「在此地，嘗一下及第粥，也另饒風味。」王子傑道：「這等粥檔生意很好。」他望過去，不過五張枱子，如都坐滿了客人，遲來的，只好站着等候，張東道：「只可惜，只得一間粥檔，再沒其他了，此地許多食肆都是一樣，獨沽一味，沒有別家來爭生意。」王子傑笑道：「這可見是風氣淳樸。」

王子傑看着街市，十分熱鬧，很如拍一張照片，實是分不出這兒是香港還是新加坡，但在民風上，卻是很近，似是隔鄰，有如興隆門一般。這兩個地方相距很遠，以前靠船隻，要捱風浪，要花時間，今則不然，飛機還不過三個多鐘頭的事，在此地吃過午餐，晚上便可以赴新加坡朋友的晚宴。王子傑希望在街市中可以遇到明珠，這是人們買小菜的地方，附近一帶的人都是主顧，除了住得較遠之外，她們都好到這兒來，這兒的市場很大，佔了幾條街，而且出售的物品也較豐。

王子傑是失望了，他與張東把市場幾條街都走遍，是探風問俗，那知道他一心是要找一個女人，這情況倒似是大海撈針，那有甚麼把握。

張東是生意人，他不能抽出更多時光與王子傑作伴，下午，他要忙于生意的約會了，王子傑獨自一個人到處蹓躂，他是想，明珠返到了新加坡來，他本來便沒有甚麼目的地，只揀人多的地方走，他也不會安居在家，她必定找事情做，應該在商業區的地方，上班或下班的時候碰碰運氣，或者在中午時份，到食肆中找找，商業區的大牌檔，正是白領階級解決中飯的地方，他也知道，不少人的中飯，在寫字間中解決，新加坡一般的薪金並不高，天天到外邊吃中飯是不夠的。

王子傑到商業區來了，紅燈碼頭一帶幾條馬路，銀行與大商行在那兒。明珠在香港做過女秘書，可見得她懂得這一門學問，假如她要找職業，可能還是當女秘書。

王子傑道個擔心人，又要碰碰運氣了，他走過了好一些有名的百貨公司，他是懷着幾分一的希望，希望有奇跡出現。

新加坡正在發展旅遊事業，許多家開設的商店，都僱用年青的女職員，新加坡人多是懂得幾種語言的，出生在華僑家庭，自然懂得鄉土語，進入了學校，自然要學馬來語與英語，還有普通話，所以年青一輩，懂得三四種話者並不奇。王子傑知道明珠懂得幾種話，做旅遊生意的商店正需要這等人材，他于是又到酒店裏的商場多觀了，那兒女售貨員多得很，但是找不到明珠，他是不會灰心的，他打算每一天找三五十間，總有一天，把所有旅遊商店都找遍。

可憐王子傑是一片苦心，他分區去找，今天是找酒店區，明天便找購物中心，新加坡的旅遊商店是集中幾個區，因此要找也不困難。

他想，皇天不負苦心人，自己如此苦心，終會找到她吧。

鐵石心腸

·司馬紅·

五八一：不能夠郵寄

那一份報告書並非很厚的，金保羅花掉廿分鐘的時間，把它看完，說：「這一份報告相當詳細，可是，把它送上去，周博士一定覺得很失望，因爲它說明那邊沒有石油。」

雅麗絲笑了笑，說：「那是事實，真正沒有石油礦脈。」

那間店子祇要熱帶魚和水族箱，不是很值錢的，燒了也不是一件可惜的事，不過，事實擺在眼前，可以不燒，那就不燒，比較好些，因此他想了想就改變主意，把那一份報告書，送給惹底摩王居禮博士看看，再行定奪。

不過，這種事因是不能夠像普通郵件那麼寄出去的，他先要打個電話給有關的人士，叫他到來，把它拿去，然後由那個人轉送到居禮博士，然後聽候命令。

打定了主意，他就依計行事，暫時不再把此事放在心上了，跟雅麗絲纏綿依偎。

他倆的戀情十分奇異，似乎毫無意思的，明知對方是一個危險人物，仍是捨難不得，可是，另一方面，卻又很有意思，因爲雙方都知道對方是一個火燙的人，熱情如火，睡在一起，另有一股難以形容的樂趣，在這種情況下，明知對方是不穩定份子，也把它忘得乾乾淨淨。

將來怎樣？他倆都沒有這個問題放在心上，祇是圖眼前的歡樂。

兩人喝了許多酒，吻了又吻。

最後，一起跳到床上去，共尋好夢。

兩人每次纏綿，俱是如此，這一次亦無例外，玩倦了然後分手。

又是一晚，他倆仍是如常纏綿，忽然聽到電話鈴聲。

金保羅接聽，很快就知道對方是誰。

他談了幾句，便即放下電話筒，說：「雅麗絲，我要去一次了，因爲居禮博士叫我與他一談。」

情劍劫

·客海濤·

六　多情自古多恨

歐峯嵩道：「凡是我們老而不死的，又誰人不知，卻不料前輩當作是奇恥大辱，從此不再在江湖上行走。」

歐峯一聲嘆氣，道：「嵩少老兒，我比你長幾歲，對秋娘的爹娘，知道得比你多些，你是不知李老前輩的性子，李公務那時揚名天下，領袖天下武林，却不料一時失手，竟因此而含恨以終，天下武林中人議論紛紛，誰不嘆息，還有秋娘傳了絕學。」

歐峯嵩道：「便是適才這兩位，也令我們開了眼界，李公務果然名不虛傳，今晚也真是難得的機會。當年我爺沒有眼福，不曾得見李曾兩家的前輩印證武學，卻見識兩家的後代，飽了身手。」

白逸一直站立在旁，忙道：「在下有辱師門，那是這一位李大哥的敵手，早已甘拜下風。」

不料曾向未了，突見房上飛落下了一人來，打那院上的瓦落上，一掠到了當場，竟是曾玉娥。

歐峯嵩驚啊了一聲，在座的武林中人，乃是來自三山五嶽，四海五湖，竟無一人識得曾玉娥。

別說她沒在江湖上行走了，便是面也不曾露過，只傳出那壓輕輕，待得白逸搶上一步，叫得一聲師母，這才全是一驚，馬上聽到啊啊之聲不絕於耳，但一時間，那麼多人的一個院子，竟然如死一般靜。

是那白逸才躬身叫一聲師母，曾玉娥知一聲不響，鐵青着臉，怒瞪歐峯嵩一眼，然後緩緩轉向白逸，說道：「我曾家沒有這個徒弟，從今之後，不准叫我師母，滾！」

不是聲色俱厲，而是淡如面冷。白逸登得楞了一楞。（四四一）

華僑日報讀者
七海旅行團
廉價機票服務
專線電話：5-447130
台北 520 東京 900
曼谷 750 倫敦 1450
星馬 1420 溫哥華 1700
星馬泰 1440 羅省 1570
韓日台 1300 三藩市 1550

康泰旅行社 3-676111 676503 彌敦道23號瑞興大廈1103室
台灣 阿里山九天 $1680 二月15,18,19及逢週一・六出發
菲律濱五天碧瑤 $1480 16/2 17/2 19/2
曼谷芭堤雅五天 $1380 16/2 19/2 20/2
日本本洲富士山七天 $2480 16/2 17/2 18/2 19/2 20/2
韓 日七天聯遊 $2590 19/2
韓 國四天 $1590逢週六出發

星晨 5-249622 5-256973
菲律賓 $1190
碧瑤夏蓮娜七天觀光團
遊馬尼拉名勝・文位郵・碧瑤・夏蓮娜海灘 百勝灘・飛機碧瑤・三晚夜總會・住皇家大酒店・夏蓮娜酒店及馬尼拉花園大酒店
日期：2月25 3月4,10,16,22,28 4月3,9,15,21,27 5月3,9,15,21日
菲律賓碧瑤夏蓮娜六天團
逢星期六出發・菲航正班機 $1390
地址：香港中環都爹利街8-10號興發行505-7

旅遊介紹專欄廣告
每天收費卅六元 不折不扣上期收費
賜洽處
1. 總社香港荷李活道一〇六至一一〇號 H-229081
2. 中環分銷處 香港華人銀行地下 H-231637
3. 九龍旺角彌敦道上海街四九七號地下 K-840749
4. 九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號
5. 灣仔軒尼詩道244至246號二樓 H-747766
6. 九龍城福佬村道二號C 勝達圖書公司 K-838355
7. 美孚新邨第一期百老匯街18D三樓 K-718582
8. 西環皇后大道西14號A 西環街坊福利會 H-461663
9. 荃灣荃安街三號二樓正興公司 12-429081
10. 北角英皇道36號（北角碼頭對面）香港琴行 H-613913
或發電話 H-221583

新年團
台灣 九天 $1350 七天 $1280 五天 $1150 四天 $690
菲律賓 五天 $1290 六天 $1380
韓國 四天 $1590 六天 $1890
出發日期 2/2 5/2 12/2 23/2 5/3 年三十 初一 初二 初三 初四
特快台證 廉價機票 百貨配售
邵氏大廈610 金門旅遊公司 彌敦道684 假日照常辦公 K942821 K946441

野火遊艇餐 稻港遊郊海覽 餐盒 ⑨728103 大全免燒 小羊實烤 肥常供借叉 架備應用具

在港居住五年有有出世紙均可辦理歸化入籍領
英國護照
中華民國護照180綠印同價
美加澳特快證菲自由團990
世運旅遊公司北角新都城大廈1511室 H629052

特平機票
英美加包機・台泰菲快證
台灣環島九天遊 $1,480 逢星期六出發
馬尼拉五天渡過遊 $1,350 逢星期五出發
康樂旅遊公司 電話⑤441531 441867
香港中環先施公司對面世界大廈501室

福興旅行社特價機票
九龍彌敦道655號胡社生行1804室 ⑧964241 ⑧964242
英國 1400 台北 520 加拿大 1700
歐洲 1750 曼谷 750 美國 1590
澳洲 1870 星加坡 1410 日本 880
代辦各國簽證及旅行團

平價機票 美加珍寶行開 美加台特快簽証
專寄行李
成功旅運公司 德輔道中嘉華銀行大厦506 5-440550 448271

往台灣可帶合法百貨
可帶免稅合法百貨用品・價廉簡便・倘遇退貨・十足退款
機票$510 快證$130 理想團：4天$690 7天1090 9天1190
得其利公司 旺角彌敦道607號新興大廈1817室電梯按18字 K851245 K849562

海外旅遊平機票 ★世界各國簽證
香港皇后大道中35號商業大廈一樓102室 ⑤-233847 ⑥-246196 澳門電話：87268
美國1200 日本420 加拿大1300
歐洲1400 曼谷290 英國1350
澳洲1770 台北250 星馬630
紐約1700 韓國770 馬尼拉370
台灣證 $140 澳洲簽證 $300
泰國證 $220 法國簽證 $100
菲律賓 $300 中華民國護照 $150
美加特快簽證 英國護照 $400

英國護照
非港出世居港有五年者歸化入籍可領英國護照本部具備多年經驗正確指導全部手續
機票市場 韓日台1260 星馬泰1460 加拿大1750 澳洲1995尚有各地 台北520・菲島780・美國1350・歐洲1400・南美4900
星馬歐洲・南美印尼特快證 澳洲・美加快證24小時辦妥
台灣 7天遊覽團1280 逢星期六出發 菲律賓5天1290初4出發
星馬泰 10天2490 六天$1490
曼谷 逢星期5出發
中華民國護照$180・特快入台證$140・泰國證$220・法國證$100
統辦出國歡客最多・綠印身份證者均可・◀遠東機構（旅遊部）・中環萬宜大廈三樓211室▶⑤266107⑤266108

包四機海 台灣豪華九天觀光團$1580 阿里山 （週末）
7天1350 6天1150 5天1050 4天950
保證豪華・諸多帶貨・住宿阿里山・希爾頓・福華・酒店
報名地點：四季風旅行社

台灣 順帶百貨
可賺六百・專人包收
倘遇退貨・十足退款
快證100・機票500
新春四天690豪華890
假日照常旺角亞皆老街83號先施公司五樓 電梯按4字413室電話：⑧943464⑧939327 聯合旅貿公司

菲律賓 六天豪華團 $1190
暢遊：百勝灘、馬尼拉市、飛機往碧瑤・住宿海景大酒店，兩晚夜總會，專人領隊・出發日期：17/2（滿）20/2（滿）21/2
◀聯遊：九龍尖沙咀漢口道棋漢大厦804室 ⑧-661142 ⑧-662027
◀聯福：九龍彌敦道611號萬匯大厦1502室 ⑧-312678 ⑧-312838

平機票★包簽證
H-447125-6 H-436132
美國 1280 澳洲 1850 台北 510
加拿大 1400 星馬泰 1410 曼谷 740
英國 1390 馬尼拉 745 日本 880
歐洲 1650 耶加達 1430 韓台 1080
曉珊旅遊社 德輔道中243-7號 德融大厦1305室

狗貓 保不叫花不生仔 旺角 K961238 葉輝記 都元大十
狗病貓 保另不無叫患花柳不貓生狗仔十大元 H角北 617042 617620 氏古
狼狗仔 興壽一號旗 ...
貓狗
瑞香園貨倉有限公司 工商大樓通客廣貨 ... K-448221 K-448872 K-927793 K-928457 2436宜久號
貨倉

免費代辦各國簽證 四季平機票
香港皇后大道中35號商業大厦906室 ⑤-239147 ⑤-254272 ⑤-254276
英國 1100 加拿大 1180 美國 950
星加坡 600 澳洲 1550 歐洲 1300
台北 210 日本 400 曼谷 300
馬尼拉 300 紐約 1480 耶加達 800
◀代辦加拿大入學手續▶
紐澳團 8200 台灣團 950
菲島團 950 星馬團 2650
韓日團 1590 曼谷團 1300
美加團 4990

特快簽證 廉價機票
三藩市 1500 倫敦 1460 台北 515
紐約 2150 巴黎 1700 東京 880
溫哥華 1700 星馬 1420 日台 900
雪梨 1850 曼谷 740 韓日台 1180
菲律賓豪華團5天1290 韓、日8天2580
萬能旅行社 電話：5-263855, 5-2639

鋁門窗 防沙蚊窗
日本住友鋁業台灣大同鋁門窗總代理 ... 上海工程貿易公司 K684340 K693926 夜間電K450111叫2203號
鋁門窗 防蚊紗窗 舖位自動門 車房自動閘 十二週年慶典特價優待 ... K684340 K693926夜K450111叫2203 上海工程貿易公司尖沙咀漆咸道一號
萬能角鋼 窗簾美路 批發承造大小工程 灣仔菲道二十四號 東方公司 電話：⑤二七七八六六
商業
樂信搬屋貨運 九龍655945・636132 香港566566・562174
聯友 ... 二十小時
萬勝搬運 大樓小搬 952870 3-951013 235835
搬運
美加台北 1500 $520 東京$875 倫敦$885 星馬1400 曼谷$630 澳洲3300 馬尼拉$750 歐洲1650 中環鴨巴甸街3號A302室定位 ⑤237266⑤261548

大道中82 寶珠石光 電話 H-453101 453111
珠寶
一鳴製造廠 電話：3-938050 3-936613 深水埗荔枝角道一四一號

太平洋出品 鐵櫃 酒樓 椅 供應 各欵 歡迎參觀 ...
水晶 寫字樓 住宅別墅 和記 專業人才 車磨 用各國最新水晶油 歡迎看板假日照常 港九新界日夜服務 地板12-268193 268195
捷誠 註冊 公司註冊 ...
飯盒西餅盒 灣仔月街22號87號 ...
天誠公司 K-462665 K-968607 水晶地板 轆・擸
大量特價 彩色黑白卡通喜劇默片出售 3-671291或3-674226林君接洽

寫字樓 租分 ... 地庫特平 ... 洋樓出租 ... 中區寫字樓 ... 中環寫字樓 ... 唐樓招租 ... 天后廟道 ... 旺舖出租 ... 中環旺舖 ... 工商大廈 ... 中環寫字樓 ... 工商大廈 ... 半山洋樓 ... 中區寫字 ... 旺舖出租 ... 梗房出租 ... 旺舖另一樓 ... 光猛住宅 ... 跑馬地租 ... 西區三樓 ...
租賃 港香

舖・樓 ...
大小寫字樓平租 永基大廈 永順大廈 德輔道西26-30號 文咸西街64-66號 電話：四三三六四三
中區大廈寫字樓 三百餘呎・七百餘呎・廉租 （德付道中砵甸乍街口香港華人銀行大廈）電話：H244133內線228或224 香港華人銀行租務部洽
跑馬地新樓 旺舖廉租 奕蔭街卅三至卅五號交通旺盛合各行 電：H-627053
港澳碼頭 誠信大廈租 ... 灣仔商業 ... 寫字樓租 ... 閣樓招租 ... 涌鰂舖魚 ... 海景洋樓 ... 堅道高尚 ... 新樓招租 ... 大小樓房 ... 工場出租 ...

恒生銀行信託有限公司
電話：H255011 內線429・235或244
旺舖 ... 商業樓宇 ...
吉樓招租（恒生銀行信託）

太子道區 ... 荃灣眾安街 ... 洋樓出租 ... 吉樓廉租 ... 尖沙咀舖 ... 鳳凰新村 ... 旺角大梗房 ... 和記新村 ... 兩面單邊 ... 旺舖出租 ... 元朗舖租 ... 靚樓連車位 ...
租賃 九龍
中環出租 ... 平寫字租樓 ... 北角 ... 中區寫字樓 租招

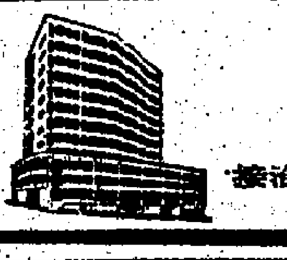
南昌街旺舖招租 九龍南昌街116號 旺地舖位招租洽租 處電話3-943348
旺舖廉租 ... 工出租廠 ... 尖沙咀旺舖租 ... 大單邊舖皇 平租千餘起 商業大閣租 ... 太子道樓 ... 黃埔新邨 ... 新界石屋 ... 舖位招租 ... 旺士多頂 ... 工廠出租 ... 高打老道 ... 工場出租 ... 梯口分租 ... 工業貨倉 ... 新界旺舖 ... 工場廉租 ...

新鳳凰村 舖出租 ...
恒生信託 請電K314411
（任宅樓宇）（商業用途）（工廠）（旺舖）...
吉樓招租（九龍）
工地下廠 ... 式樓招租 ... 彌敦道樓 ... 旺角閣樓 ... 吉舖招租 ...

讀者諸君：
倘欲刊登「經濟小廣告」請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄荷李活道一一零號華僑日報廣告部收當即妥爲刊登也。
華僑日報謹啓
茲函附郵票支票港幣 元請將下列稿件由 月 日起刊登華僑日報分類小廣告 天爲荷 此致 華僑日報
刊戶： 啓 一九七六年 月 日
住址： 電話：
（請注意）如寄來支票請將「郵票」二字劃去如係郵票請將「支票」二字劃去（付郵票請用面額二角者爲荷）
每段大字四個 細字卅四個 每天三元

別墅頂新 ...
倘有分類刊在七張一頁

麗昌工廠大廈地下（青山道）招租
實用21,000呎可分式個單位・適合輕重工業 電K710391或直線K727829接洽



正興工業大廈・葵涌
三面單邊 電梯最充足 交通最通暢
祇餘一層 4112尺廉租
接洽處：協成織業廠有限公司 電話：12-400291
廠址：葵涌傳屋路十九至廿五號 電話：12-268893

靚樓廉租 ...
街市旺舖 ...
觀塘大業街34號 以寫字樓型式設計之：楊耀松第五工業大廈招租
由二千餘呎至萬餘呎・有停車位・即可入伙・本廈特點：設置內外全部升降機24小時管理服務 洽租處：順昌有限公司電話⑪754818⑪435244
單邊旺舖 平租數百元 頂免
單邊新樓 平租880元 頂免
廠房廉租 地點：荃灣 ... 3-857005 面積：3500呎至6000呎任由選擇 ...

刊登本報分類廣告 請撥電話→H221583

工人世界

政府女打字員決定繼續爭取合理薪酬

召開會員大會新委員順利產生 分函各會員籲請團結加強力量

香港政府華員會打字員組力爭調整薪級，改善會員生活，特於上月廿七日舉行會員大會，一致通過堅決反對官方一月四日的建議，並選出新職員，繼續爭取合理權益。該組主席張慧芬，昨分函各會員，籲請團結一致，加強力量。

該函大致指出：新委員會終於各會員堅毅，信任與熱烈的支持下而成立。一月廿七日的踴躍敘會，可以體察出爭取合理新酬及爲自己職級謀福利是每位打字員的責任，委員們祗不過是代表各位向官方發言，爭取合理權益，而力量是大家集結而成，團結一致行動。

是日大會一致通過，堅決反對官方一月四日的建議及勞資雙方未達成協議之前，以似是而非（？）政策不斷發出其所謂完善合理的約書——如「OPTION FORM」之類，如此態度只是單方面的要求，並妨碍我們爭取合理的權益，因此我們的態度就是不needed理會（直至雙方達成滿意的協議爲止的一致通過，保持大會以往要求改善的議案及完全授權和支持新委員會與官方展開談判，並要求政府不要再採取緩慢的商討態度，否則將會採取職工會爭取合理福利應有措施。

茲將各新委員名列如下：主席：張慧芬，副主席：侯陳桂英，秘書：曾健萍，副秘書：曹鳳娟，財政：陳月雲，副財政：陳愛珠，委員：鄒淑彩霞，委員：謝簡晚霞，委員：程美鈇，委員：唐詠嫺，委員：陳慧嫺。

按：一月四日，政府華員會打字員組代表與官方商討，官方提出之議案爲：一、高級打文員完全無條件轉爲二級文員，而保留四十五個高級打字員位作爲打字員的升級機會（永不擴充），凡打字員服務滿五年，便有效升上此職位。二、打字員薪酬由七七〇——一四〇五，補薪由一九七六年四月始計。三、SPEEDENGESH I之加新跳升照舊，然於一九八一年後則取消。（中英數及七十字速度方有薪加）。

上述議案，本組代表向官方表示予以考慮，接納與否則以大會會議見爲依歸。

風高物燥火警頻聞 工人家庭注意防火

家長應對幼年兒女灌輸防火知識

近來由於風高物燥，火警頻生，據消防局星期日廿四小時內，一共收到五十三宗火警報告。

低薪工人家庭裡，大部份年長的成員均要出外謀生，爲口奔馳，每每留下年幼無知的小孩在家，如果一旦不幸發生火警，就很可能引致嚴重的後果。所以，工友應當灌輸子女防火知識，以免招致財物或生命的損失。

較早時，由加日社會服務社舉辦之「家居安全展覽」，曾爲市民提供了有關防火的知識，展覽資料圖示，欲避免除火災之害，防火才是上策；要防止火警發生，須從家庭做起。

小心收藏惹火物品

工友應向子女灌輸防火常識，及指導其在火警發生時的逃生途徑，而在返工之前（如留下兒童無人看管時，尤爲重要），應確保一切可能導致火警發生的物件，如煮食器皿，燃料，電器等用具不會構成危險。

此外，一些雜物如火柴，打火機及洋燭等，亦應妥加收藏，以避免容易被頑皮的兒童觸及，各工友並要切記勿將子女反鎖在家內，因爲此舉可能危及生命之安全。

防火的知識及應付火警的方法同樣重要，因此，各工友必須教導子女怎樣逃離火警現場，使能在火警發生時保存生命。

對於年紀細小的孩童，應訓練其在火警一旦發生時，立刻離開災場，逃到安全的地方，然後才向外界（如隣居，消防處）求助。返回火警現場檢取貴重物品，是一項不明智之舉，須知生命比任何財物更寶貴，工友應明確教導子女此點，以免出錯。（琛）

勞資雙方 唇齒相依 唇亡齒寒 不可不知

華員邨建屋計劃

政府華員會在葵涌建六百住宅單位 樓價預算每呎百元廿二起接受申請

香港政府華員會之華員邨建屋計劃，經多月籌備，初步工作已告完成，現定二月廿二日起正式接受申請。

華員邨位於青山道葵涌大窩村，由九龍市中心出發，行車約十二分鐘即可到達。面積約三十餘萬平方呎。預定建成六百個住宅單位，內分一千平方呎，八百平方呎及六百平方呎三種類型。另附有幼稚園，小型超級市場及停車場等設備。全部建築費約四千餘萬元。建成後每一單位之售價（包括地價、建築費、則費等）約爲一平方呎一百元。

該會透過香港建築師學會邀請七位名則師代爲設計圖則，初步圖則草成後，再由該會所聘定之五位工程專家組成時負責選出其中最適合之圖則，定爲華員邨建屋之圖則。

華員會昨已將全部建屋計劃綱領，包括申請人的條件，配屋辦法及申請手續，透過第廿一期華員報通告全體會員，正式接受申請。辦理申請期限，由二月廿二日起至三月十五日止。將來獲選加入爲華員邨建屋合作社之會員，將採用分期付款方法支付樓價。

尾禡過後

各業員工 工作倍加忙碌

明（三）日已是丙辰年的「尾禡」了。以往商場對「尾禡」相當重視，因爲這是年終前的一個「禡期」，可以看到整年的營業狀況，如果好景的話，商業員工，不祗有一頓豐富的晚餐，東主還會在這一天派發花紅，當然，「雙糧」也少不得，都在這一天或前後派發，讓工友們可以辦年貨，準備過年。

時至今日，特別在香港，大都已不重視，尤其是西化商店行號，根本就不曉得「尾禡」這一回事，雖然東主是華人，但對這傳統習俗早已忘卻得一乾二淨了。不過，畢竟這是華人社會，重視農曆年關和「尾禡」均佔大多數，工友們本身，也自不例外。

正爲「尾禡」已屆，歲聿云暮，臘鼓頻催，已進入急景殘年的階段，綜觀這一年工商各業景況，的確比上年有顯著進展，雖然下半年部份工業有放緩的跡象，但一般來說，尚稱穩定，因此，工友就業人數增加，也使到一般消費力提高，市面繁榮可說進一步。

舉個例說：多年來西服業都在沉悶不振的狀態中，但往年秋冬季的生意普遍旺盛，儘管西衣衣料普遍漲價百分之十或以上，人工也提高了，中上衣料每套（兩件頭）也要六、七百元，較爲名貴的，做要千元，但許多洋服店，仍有應付不暇之概。在相連關係下，洋服工人收入也增加。目前普通縫工每套是二百六十元，至於每一工人每天收入幾許，這就要視乎技術問題與速度而定了。

除西服外，女服的上海縫師今年工作也特別忙碌，雖然許多女性已崇尚原件來自外國的飛機或牛仔裝之類，但仍有不少落行，他們的生活，總比去年爲佳。（琛）

今日製衣 三月出版

香港製衣產業自由總工會，將於本年三月初期開始出版一份名爲「今日製衣」之刊物，內容包括：世界各地製衣最新技術，時裝趨勢，製衣機械介紹，以及各地買家需求，本港名廠家發展情況及製衣業成功人物介紹等等。

你想找尋工作嗎？

勞工處介紹職業

（請按址往勞工處登記）

勞工處本港就業輔導股，免費爲市民提供職業介紹服務，現有下列空缺：

助理會計一名 男女均可，月薪一千二百至二千元。英中五程度，操流利英語，持有倫敦商會高級會計證書，具三年以上處理會計工作經驗，年齡在二十三至三十歲，在新蒲崗工作。

電腦廠訓練技工一名 男性，月薪六百元。工業學校畢業或同等學歷，操流利英語及粵語，如具有關經驗更佳，年齡在二十八歲以下，在觀塘區工作。

食品廠看更兼管理員一名 男性，月薪六百元。小學程度，年齡在三十五至四十五歲，體格健碩，在牛頭角區工作，須十二小時輪班。

跟車送貨一名 男性，月薪八百五十元。小學程度，體格健碩，年齡在三十歲左右，已婚及不抽烟爲合，在將軍澳工作，有車接送。

中文會計一名 女性，月薪七百至九百元。英中四程度，懂英語，中文字體端正，具處理全盤中式會計經驗，年齡在二十歲以上，在新蒲崗區工作。

空運公司文員一名 女性，月薪八百至九百元。英中五程度，英文及數學良好，具處理空運文件及手續之工作經驗一年以上，打字每分鐘四十字以上，年齡在二十一至廿四歲，在尖沙咀區工作。

洋行信差多名 男性，月薪五百元或以上。英中二至中四程度，略懂英語，年齡在十八至二十三歲，具工作經驗，或有舖保更佳，在中區，灣仔，尖沙咀，紅磡或旺角區工作。

除上述空缺外，該股尚有其他空缺，有意申請上述職位及正在找尋職業之人士，請於辦公時間內，帶同本人身份證、相片、學歷證件及其它有關證件，到就近其住所之該股辦事處登記。此外，希望該股協助聘請職員之僱主，亦歡迎與該股任何一辦事處聯絡，其地址及電話如下：

香港金鐘道九十九號樂禮大廈地下，電話：五—二七〇二七六；九龍廣東道三九三號廣東道政府合署五樓，電話：三—六八八一三一；九龍深水埗元洲街郵局大廈二樓，電話：三—八七五八三七；九龍同仁街觀塘政府分署三樓，電話：三—八九六五三一九；新界荃灣沙咀道打銀行大廈四樓，電話：一二—四二六七二三。

工廠商行招工人

（請按址往工廠商行接洽）

理髮工人 北瓜灣理髮店請吹頭及洗頭工人。到九龍城道一八一號

工藝工人 香港工場請見習生。到灣仔大道東一三三號A地下洽。

紙品工人 北角工廠請生熟手技工。到和富道廿八號洽。

手套工人 大角咀勞工手套廠請熟手啤工。到塘尾道八十一號五樓洽。

唱片公司員工 旺角公司請男售貨。到彌敦道五六九號地下洽。

手套工人 九龍工廠請啤皮工人。到長沙灣道光昌街鴻昌大廈六樓洽。

公仔工人 公仔工場請生熟手油蠟公仔。到觀塘大興街茂倫大廈五樓洽。

收音機工人 收音機廠請科文，修理男女工。到香港灣仔洛克道二四二號二字L座洽。

五金工人 鐘錶廠請五金及啤膠工模熟練打磨技工。到觀塘道三九六號捷和洽。

纖維工人 纖維公司請平車女工。到荃灣橫窩仔街鐘成工業大廈電梯八字洽。

鞋廠工人 鞋廠請青年男女套成工。到九龍土瓜灣炮仗街八十八號九樓洽。

港九影院聯合廣告

新都·快樂·樂聲
今天五場 巨無公聯片敵司美 聖芝露鍾 辛康納利 鐵金剛勇破鑽石黨 情節最新最驚險最大膽 快樂今早十點半：武林風雲
樂聲五場 狄龍許冠文 巴拉·寶叙班·芬妮露絲 鹹濕天方夜譚 兒童不宜

紐約·凱聲 3-816656 5-768721
今天五場請早 THE BIG BUS 瘋狂大巴士

京都·麗聲
今天五場續映 夏日追魂槍 兒童不宜 夏日雙雄 神槍無敵 比肩作戰 八面威風 絕無冷場
今天五場獻映 鹹濕天方夜譚 巴拉·寶叙班·芬妮露絲 哈哈笑 鹹濕料 作上乘 兒童不宜

豪華·大華·華聲
今天五場盛大獻映 歐洲公司色情喜劇 珍露芝 丹尼·丹耶路 主演 娃娃店 the girls shop 本片一出·鹹片盡低頭

新舞台·國都·聯邦 K862123 H713619 K719314
連日狂滿今天仍映 七彩華擊武術動作巨片 南拳北腿·活閻王 王道 譚道良 金銘 林森 呂良秀 主演
最後今天四場 七彩災難巨片 皇家郵船爆炸記 李察哈里斯

國寶·南昌 深水埗 K208917
南昌國寶今天映 南拳北腿活閻王 王道 譚道良主演
最後映 全部色情巨片 慕娜 安秀 主演 蕩女偷情 明天：十大弟子

皇后·皇都·嘉禾·黃金 利舞台·倫敦·影都
絕早滿座 碧血長天 THE LONGEST DAY
最後今天獻映 皇后 皇都 黃金 三院五場聯映 甘聯珠 大破紅蓮寺 上官靈鳳·嘉凌
嘉禾獨家五場 浪花 柯俊雄 李湘 林鳳嬌 秦漢 主演
明天四院聯映 十大弟子

南華·南洋 5737388 3881755
今天最后五場 七彩闊幕巨片 虎膽風雲 明天盛大獻映 曲終魂斷

麗都·麗華·民樂·北河·英華
爆滿！全綫五場 本年度動作新片典範 王道 譚道良 金銘 主演 李作楠 導演 南拳北腿活閻王

海運·百樂 H702412 K678091
盛況依然 雅麗麥嘉露 賴恩奧尼路 主演 愛情故事

今天放映 南拳北腿活閻王 鬼迷春心 色情狂辣手摧花

珠江·銀都 3023941 3891187
今天最後 笑聲淚影 明天兩院獻映 冷面神探

東方·新聲·金冠
二十一天仍映五場 朱唇劫 Lipstick

普慶·新光 K849977 H632959 北角
最後今天獻映 風格清新愛情故事片 笑聲淚影 艾莉尤娜主演 明天獻映 處處聞

油麻地·金門
今天五場獻映 鹹濕金絲貓
最後五場 鹹濕金絲貓 明天五場 十大弟子

龍華·恒星·福星
今天兩院映 南拳北腿活閻王 王道·譚道良·金銘
恒星福星今天獻映 慾火情狂

國際·帝國·帝后
帝后今映 處男艷遇
帝國最後 火車大災難 明天獻映 十大弟子
四祗場映 艾曼妞

總統·盛頓·華華·國
天天五場 繼承人

翡翠·荷李活·亞洲·蘭宮
今天五場請早 梁天 王沙 張瑛 拉記

娛樂·寶聲·英京·國寶·明月
今天五場請早 拉記

文華·明珠
最後今天五場 大賊 THE BURGLARS

新華
狂滿五場映 南拳北腿活閻王 王道 譚道良 金銘 主演 李作楠 導演

國泰·太平
最後五場 浪花
即日放映 玉屏妙計 戲色狼 色香心動
明天首映 十大弟子

花邊文選

中國人口最多質猶須求進步

立于：

聯合國人口統計年報最新版的數字，中國的上海市係世界人口最多的城市，那邊有一千零八十二萬。列次位的是八百六十萬的東京。我們中國人口亦世界之最，遠非美蘇兩霸所及。除了人多，再有些甚麼「世界之最」呢？比起其他先進國家來，落後之處很多，最近，中國油輪六萬四千七百噸的「麥湖號」滿載六萬噸大慶原油駛抵日本沖繩。這種船在四十年代中國所無。執筆時，手邊僅有一份左派早報，我家對報紙訂得很少，早報三份是左、中、右各一，晚報兩份是左右各一，其他報紙，我下午出去到一、二個地方翻翻而已－在左派早報上，不曾提到「大油輪」與「中國大油輪」。提到「大油輪」欠妥，提到「中國大油輪」不成問題。六萬四千七百噸的客船，才是「大客船」。油輪祇此噸位，中等還不能算，日本以造「大油輪」馳譽世界，有超過四十萬噸者，此點已屬常識！

直到目前為止，我們人口雖以量勝，言質，猶屬平常，人如此之多，但產生各方面的傑出者的百分率，遠不及先進國家。美國人口比我們中國少得多，但最近美國公民囊括了諾貝爾文學獎金呢！此刻中國大陸上，已開始走向現代化的道路，各方面都現代化後，則各方面的傑出者會增加了，按人口比例，若干年後我們中國在各方面的傑出者應多于世界各國，除了體育一項中少數依賴體型為主。例外體型與民族與先天有關，我們中國的籃球運動不可能與美，蘇比，除非籃球亦如拳擊，舉重，以體重分級。另一方面，重量級舉重，我們中國人亦無望。

上海歷來是中國與亞洲人口最多的城市，在中國人中，上海居民亦最良莠不齊。目前「四人幫」的餘孽在作亂，這與上海的歷史環境是分不開的，我出世于上海城廂，成長于「十里洋場」，受教育于市郊兩區，走出大學之門是在上海市區上混跡，九流三教人士也不少，我是了解上海的。另一方面，因在內地其他地區去了不少，所以可以上海與其他地區作比較，感到上海若以道德言，當是中國大陸上最壞的一個城市。但四十年代的上海與這二十幾年來的香港比，香港社會則更壞了。香港社會不祗屬于本省人，也是外省人的。在道德上，舉一例，已可見其他，四十年代上海人的「粗口」過多，但與這二十年來香港比差得遠，「粗口」可能習是慣性，口中斯文的，心裏極惡者亦不少。可是，罪犯之多與手段之毒辣，二十七、八年前的黃浦江畔太不能與今日太平山下比了。

偵探小說

誘惑

天風

下午五時，天空仍掛着烈日，使車廂一片悶熱。他看到前面有樹蔭處，遂把車駛離馬路，以便他能用手抹他的眼鏡。

他查閱電話簿時，發現在接近的廿哩路途上共有四間路邊旅館，他選擇了上面沒有星號的那間。路邊旅館離公路有一條石子路，朝海灘駛去。

他抵達那間路邊旅館時，已是五點廿分。他注意到那小屋座落在樹叢裏的位子，這間路邊旅館很能給人一種隱居之感。這就是他所喜歡的旅館。

一個年約五十歲，穿了一件短袖恤及一條染了油漬的長褲的男子遞給他一本住客登記簿，讓他簽了名，然後告訴他，說他可以在六七點之間晚膳。他辦妥一切手續後，然後取了一把鎖匙，駛車至他的小屋。不到五分鐘的時間，他已在洗澡了。

他很喜歡清涼的水擊在他的胸上，朝下而流。他有一次轉過身，照在鏡上的鏡打量自己；五呎十吋高，雙肩很闊，腹部也算平坦，對於一個年四十四歲的男子來說，那身材已算很不錯了。

稍遲後，他穿了一套輕便衣服，來至外邊，從他的旅行車裏取出那些樣本盒子。他先檢查那些女襯衣，大多數是黑色，很富性感，而且具有各種不同的名字。

接着他又檢查高級化粧用珠寶首飾。這次他帶了一種用蛋白石製的首飾，也許它們可以出售，但難以預料。他用手摸摸他那厚而烏黑的頭髮，拉高一下眼鏡，現在是進晚膳的時候了。

那間小餐室已燃着燈，透過窗口，他可以看見三對夫婦，及一個男子。他走進餐室，在角落找了個枱子坐下。他常常都找角落的枱子坐的。

他發現菜單上所列的菜色非常簡單，也許那些女招待的頭腦也非常簡單，他心中想道。（一）

新的時代

‧何行‧

穆人傑飯後，便在何綺運的房內沙發上坐了一陣，何綺運是依傍住他的，對這個女孩子，穆人傑是祇想這樣坐坐消遣，他答應林安妮幫忙何綺運，不過是一種好奇，每月幾千元錢，在穆人傑的心目中，好似化掉幾元錢那樣，是一點不在乎的。因為在他的圈子中，範圍是太小了，除出到寫字樓，便是回家，親友亦不多。

他是有幾個同學，有的離港到外國居住，有的則忙自己事業，與他毫無商業上可以往來，在商業圈中，他是十分孤立的。家中親戚祇和老太太接近，他又不會去找他們，所以他除出在家中和珠邁、美西談談外，沒有其他消遣了，所以前一陣和伊絲英、倩倩她們所混在一起，就十分高興，現在倩倩亦到家中來，他少這一份樂趣。一個人，總是身在福中不知福的，身價越高的人，亦往往是十分孤獨的，大富翁，大名流，他們就很少有機會隨便在街頭逛逛，和三朋四友選菜館飯店去隨便小酌或者飲，他們都為環境所限的。

穆人傑亦是如此，所以認為到何綺運處來吃飯消遣有一個地方，亦是好的，倒並不是對何綺運有什麼企圖的，同時對這個江浩然，感到十分有趣，因為他有一副面孔是有身價朋友一樣。

穆人傑祇有在何綺運房中坐了十五分鐘，惜了她二咬就要走了，因為他沒有車來，何綺運是替他打電話叫車的，他出到客廳時，陸珍珍笑說：「穆先生！你那位鮑先生的住宅在什麼地方？我江先生要去拜訪他。」

「在西湖花園別墅內。」穆人傑笑說：「到了那邊，祇要問起桃源邨，他們會領導你們入去的。亦會通知鮑先生，自己去找是找不到的。」

這樣陸珍珍是謝了穆人傑了，江浩然笑笑說：「穆先生可以自僱一輛車，若是自己無車，耗費亦不大，用上司機開支是大一點，我的車送穆先生怎麼樣？」

「不必了，綺運已叫了車。」穆人傑笑說：「我有一輛車，但今天沒有使用，我是自己駕車的，平時則用公司的車，香港沒有車，是十分不方便。」

車在五分鐘後來，穆人傑和他們握手，何綺運是送他到電梯口，穆人傑告訴她，不要洩漏他的身份。這樣他回去，到水閣，張美西和珠邁在談笑，看看他身後問：「倩倩沒有和你一起回來。」

「她要回家中去，有一點事，要我陪她去。」穆人傑笑說：「我認為不方便，由他回家去，我為一個保險公司職員糾纏，一起吃了餐，就趕快回來了。」

珠邁對他笑笑說：「我們吃飯等你，你知在外面吃，可以打一個電話回來的。」

天下第一邪

文‧黎賢　圖‧黎狀

這一回：斬虎尾龍平素願　翻江倒海亦等閒

凌起石聽她說得堅決，大感興趣，看她，覺得她一臉剛毅，有不可反駁氣勢，便伸手把她一扯，摟着她腰肢，低聲說：「你怎麼啦，要跟誰吵架了？」說時還捏了她一把，她給逗笑了，輕輕推開他：「看你，這是什麼地方，什麼時候，怎可以如此隨便！」

凌起石心頭一凜，急忙悄聲：「對，還是你細心。」

兩個人來到密室，輕輕叩門，在室內心神不屬的倘宵，來回踱步，他急於知道外邊的事情，卻又無法知道。他到底是個曾經過大風大浪，不畏艱苦危險的人，要他如此躲起來，實在是十分難耐的。他考慮當如何解決這個問題。

輕輕的，有規律的叩門聲把倘宵從沉思中驚醒，打斷了他的思緒，他問：「誰？」

「倘伯伯，是我和起石。」

凌玉倡答。

倘宵開門讓他進去，凌起石說：「倘前輩，這幾天委屈你老人家了。」

「那裏，這是為了我倘家的事，怎說委屈。」倘宵說：「不過，有點顛倒是真的。」

「倘前輩，你放心，我不敢叫你老人家再悶下去的，我要讓你老人家親眼看到一些事情，但有一點必須請你老人家原諒，就是你還不能做局主，只可以做客人。」

「做客人？怎麼做客人？」

「你就像玉倡一樣，做我的客人，等一會，我替你化好裝，天亮之前，你離開這裏，然後你以朋友身份來找我，之後就住在這裏幫我防禦敵人，等到一切事情了結之後，我們離開，你做局主，然後我們再來告辭。」

「好唦，這辦法好，現在快三更了吧？你什麼時候替我化裝？」

「現在就開始，這是化裝的，你先用，我再幫你，早上你來找我之後，我再給你一份，你可以隨時為自己補裝。」凌起石邊說

倘宵化裝，很快就使他成為一個濃眉花白，左眼角上有刀疤痕的老頭，對着銅鏡，倘宵邊自己也認不出來了。

「倘前輩，你記住，你是山西青竹派弟子，外號雲中雨，叫竹生！」凌起石說。

「好，我就叫雲中雨竹生吧，只怕我這弟子辱沒了青竹派，給青竹派找上門來，又有麻煩了。」

「天下間有沒有青竹派我也不清楚，我是剛才想到例外的竹才想起來的。」

三個人相視而笑。想不到這樣輕易又創了一個門派。

翌日，有個自稱竹生的老頭子到青鋒鏢局來找倘宵局主，倘宵聞報，即說有請，親自迎了出去。見面之後，倘宵笑呵呵地說：「竹兄，久違了，今日什麼風把你吹來？請－請－」（三六六）

香港竹枝詞

半個詩人

烏龍事件

無車之人被控有違交通例，從英國來聽審，亦妙聞也。正是：

只因電腦出毛病
便使人家遠道來
大擺烏龍常慣有
此公來去九千財

聰明妻子

丈夫：「妳有沒有替我釘好了那件衣服的鈕子？」

妻子：「不，我找不到你的鈕子，所以我只能把那個鈕洞縫了起來。」（梁）

遠征

天氣

冷天氣要延續幾天。這般天氣，假如三六合法化便好。

前事不忘

銀行解款員，當街被劫二十萬。這等事情已發生過不知多少宗，緩隨出動裝甲車矣。

偷車

看到了報失汽車的牌子，偷車賊似乎只對大巴士尚無興趣。

蛇年

據云，過去蛇年皆非好景。只要努力，什麼年也是好景。

春寒翠袖薄

‧碧瑩‧

一三一、心上人離婚了

「不是我說客氣話，全校教職員和學生提起了妳便稱讚，校長還親自再三吩咐秘書，要寫一封誠意謝函給妳呢！」

「何必這樣客氣，讓妳替我致候校長。」提起了×校長芷雅的心仍免抖震和酸溜溜一陣子。

「噢，妳不是和×校長是常常見面嗎？」莊太驚得很奇怪，不由注視着她。

「沒有呀！以前見過幾次，現在很少見面了。」

「這奇了……同事們還以為妳和他……」

「怎的了，請別誤會，以前他是我尊敬的朋友，自從他結婚之後，我可從沒見過他。」

「難怪他還結婚，妳也沒有去！」

「那時我不在香港。」她忙扯謊。

「別人以為妳不高興，請原諒我說話坦白。」

「莊太，我們是熟朋友，不要介意，有話請直說吧！我和×校長，不過是很普通的朋友。」她連忙解釋。

「是的，我相信，否則便不同了，他們還以為妳倆是好朋友，同事們說，你倆是最合適的一對。」

「別說了，妳是我的好朋友呀！而且他有了太太，說話更應該小心，否則誤會了可不是玩的。」

「唉！妳不知道嗎？」莊太望着她

「我知道甚麼？」她閃着眼睛。

「×校長離婚了。」莊太說完望着她。

「噢，怎會呢？」芷雅泛起了前幾天百貨公司，美美小姐的情形。

「同事們，早便說他們十分不相配的，那位小姐年紀太輕，沒有文化氣質，沒有學識和教養，雖然出身低微，不知怎的，×校長會看上她？」

「那是愛情，愛情不分階級的。」她冷冷地說。

「那有甚麼愛情，他們不過是一時的衝動，×校長頭腦很新，從不計較這些，但可惜，那位小姐婚後，依然和她從前的男朋友，如歌手，音樂領班等來往，那×校長是會吃勿消的，因此吵了幾次便分開了。」莊太還歎氣「我們都說可惜校長聰明一世，為何如此糊塗。」

她有點不解。「正式結婚，怎可以要離便離？」

「妳不知道嗎？×校長在歐洲，本來早便結了婚的，後來回家，互相感情破裂，但女的，又不肯辦理離婚手續，所以這次，她們還是照中國儀式擺酒請客，並沒有去註冊結婚，那要離多容易。」

「原來如此！」芷雅心裏泛起一片空白。

「我們猜忖×校長不甘寂寞，所以便給這位小姐迷上了，聽說要賠給她好幾萬元，才分手的。」

「是嗎？」她不知為甚麼，心情很亂。

晚明俠隱記

‧甄滕‧

第十回：龍虎門京華

金花婆婆冷笑道：「姿勢也還不錯，你定是錦衣衛的大頭頭了？」

徐寅雙手一拱，道：「前輩是那一位，我們向未謀面，你老怎知在下的身份？」金花婆婆道：「我們向未謀面，但是你該與我謀面。」徐寅愕然，道：「什麼謀面？」

半晌，徐寅終於恍然大悟，道：「呀，不錯，剛才我們聽到一種怪異之聲，從天而降，原來是前輩所發的嘯聲。」

徐寅想通此節，不禁駭然，心道：「那嘯聲直沖牛斗，半晌不散，如非具有三四十年修為，決不能發出此聲。」

洪志遠大刀一指，道：「前輩既然也是武林中人，也該知道一點禮數，你無端端闖到敝局，究竟為了何事？」

一聲甫畢，突覺眼前一花，跟着手中一輕，他的一口大刀，已給金花婆婆夾手奪去。

金花婆婆冷冷的道：「你這廝該是什麼威震河朔洪志遠了，哼，我婆婆當年縱橫河朔，稱孤道寡，不愧威震河朔，你這廝怎成？」

金花婆婆這一招，來如風去如電，神出鬼沒，恍如鬼魅，快得不能形容。場中眾人均是心頭大震。

徐寅道：「老前輩既然知道在下，必有來頭，可以說教麼？」金花婆婆手腕一抖，「喀」的一聲，洪志遠的大刀給她一抖而斷。

金花婆婆把斷刀擲在地上，哈哈笑道：「好吧，我叫做金花婆婆，綽號黑龍鬼母，在數十年前，武林之中，也頗有幾個人知道我，現在嘛，知道我的，只怕沒幾個了。」

說着，她冷冷的向胡無疆瞪了一眼，滿臉挑戰之神氣。她自從在花廳出現之後，胡無疆早已知道她正是黑龍鬼母金花婆婆。

胡無疆雖然從來不曾與這位「鬼母」見過面，但從她的聲勢之中，便猜她如果不是紅葉師太，便是金花婆婆。

但是，胡無疆亦早已知道紅葉師太已經去世，剩下來的除了金花婆婆還有誰。

金花婆婆這話一出，陳天泰倒也罷了，徐寅與洪志遠均是大吃一驚，他們兩人都是五十以上的人，在年青之時，即是在三十年前，常常聽長輩提過「黑龍鬼母」金花婆婆這名字。（四九二）

白色的死亡

西洋怪異錄

‧稚名‧

一八八六年的夏天，印第安人把那段日子叫做「藍月時代」的。所有的東西，都給一種奇怪的光線照射着。白天，太陽像一個巨大的鋼球似地，掛在天空上面，陽光透過一層藍色的雲霧，照射下來。晚上，一種可怕的月色，使到那些牧場老板和他們的家人的心裏，都充滿一種古怪的預感。「這是每一個人都感覺到的，」一個牧場主人寫信給他的一個德撒斯州的朋友說：「這樣說，但沒有一個人能夠把其中的道理解釋出來。總之，一些可怕的事情可能快要發生了。」

當時，蒙大那和懷俄明這兩個省份剛剛安定下來。在一八八〇年之前，由於印弟安人的敵人，大部份的地方事實上都是沒人居住的。直至蘇族（北美印弟安人的一族）潰退了，連他們最後的一塊頭水牛也給宰殺了，這處長期以來都是戰亂頻仍的地方，才終於開放給白人遷入定居。

這一幅遼闊的平原的氣候，特別是北部，是最嚴厲的。夏天的氣溫經常超過一百度，多天則降至零下五十度。下雨的時候，雨是傾盆而下似地，所有的山谷，綠是像被淹沒了，低窪地帶或者貼着河流的田地和廬舍，經常給冲走。

這一幅大平原的氣候還有一個特別的地方就是經常刮着風的，由於地面平坦以及缺乏樹林，使得狂風如入無人之境似地，通行無阻，從加拿大直吹到墨西哥去，途中就只有一些脆弱的籬笆阻擋一下。「這裏的風是永遠都是沿着這條路徑吹過去的嗎？」一個新移民問。「不，」那老居民答。「有時也會轉向的。」

這種平原的風勢不外四種主要的形式，除了一種之外，其餘的都會在吹襲時帶來死亡和破壞。首先是夏天的「熱風」，它的力度是變化無常的，有時輕輕的掠過，有時卻像萬馬奔騰般直衝過來。酷熱而又乾燥，簡直像火爐噴出來的烈燄一樣，在一個季節裏，達到破壞的農作物達一百萬蒲式耳（量穀類的單位，每一蒲式耳約量三十六公升），而在幾個鐘頭之內，又可燒焦了幾千畝的草原。

其次就是北部的落磯山東邊的溫山區吹下來的風，在冬季的時候，它掠過平原，把冰雪溶解，但是地面的水份迅速地蒸發，轉眼之間，地面便呈龜裂形狀。

從加拿大邊境吹向南部平原的冷風叫「北佬」，在它吹襲的時候，不消一個鐘頭，氣溫可以降低三四十度。（一）

花鳥蟲魚集

鐵樹

（答讀者來信一則）

園叟

園叟先生：

客套的話不多寫了！現有一些問題想向你請教：

（一）鐵樹應用些什麼泥來種最適合？
（二）應施什麼肥最合適？
（三）它的壽命有多長？
（四）荷花純用水栽是否會一樣生長？
（五）要種多久才會開花？
（六）淡水蝦在產卵前會有什麼徵象？
（七）淡水蝦在繁殖前又會怎樣？
（八）七星魚怎樣分辨雌雄？
（七）彩雀魚時常不動，遲也不活動，是否有病？

以上問題，敬希早日回答，在此祝您身體健康和新年快樂　讀者C‧S‧L‧上

（答C‧S‧L‧讀者）鐵樹很粗生，栽培用什麼泥土栽種都可以，不過仍以疏鬆肥沃者為佳。

鐵樹主要是賞葉的，因此以氮肥為主，比如魚肥、尿肥、花生麩等。魚肥在花店有出售，是瓶裝的，可以照說明書的份量開水施用。

鐵樹的壽命很長，至於能長至幾多年則無法得知了。

荷花不能全用水栽，初熟時若水過深，也會出不到芽而死亡的。

如用其藕栽種，初春栽種，則到夏天便可以有花了，但用種子的話，我沒有試過，不要知種多少年才可開花。

淡水蝦、蟹的產卵方法我沒有嘗試過，無法告訴你。

七星魚的雌雄分別方法很簡單，在成熟時雌魚的腹部脹大，身體較為濶，雄魚的身體則較修長，游泳也較爲敏捷。

彩雀不常動，這是牠的習性，沒有什麼毛病，彩雀雖然性情兇猛，但在單獨時卻又靜止得好似死去一樣。

故園彩夢

‧董華信‧

一八四：踏破鐵鞋

牛車水的街市，要不是事先知道此地乃是新加坡，便以為是香港，出售的東西，與小販的鄉談，都與香港的一般。王子傑道：「這地方，使人有親切感。」張東道：「所以，久居此地的人，多以此地是第二故鄉了。」王子傑與張東兩人進了大牌檔，那兒是賣粥的，張東吩咐了兩碗及第粥，張東道：「在此地，嘗一下及第粥，也另饒風味。」王子傑道：「這等粥檔生意很好。」他望過去，只好站着等候，張東道：「只可惜，只得一間粥檔，再沒其他了，此地許多食肆都是一檔，獨沽一味，沒有別家來爭生意。」王子傑笑道：「這可見是風氣淳樸。」

王子傑看着街市，十分熱鬧，假如拍一張照片，實是分不出這兒是香港還是新加坡，但在民風上，卻是很近，似是隔鄰，有如與澳門一般。

以前靠船運，要捱風浪，要花時間，今則不然，飛機還不過三個多鐘頭的事，在此地吃過午餐，晚上便可以赴新加坡朋友的晚宴。王子傑希望在街市中可以遇到明珠，這是人們買小菜的地方，附近一帶的人都是主顧，除了住得較遠的，市場很大，佔了幾條街，而且出售的物品也最豐。王子傑是失望了，他與張東把市場幾條街都走過，張東還逗他是採風問俗，那知道他一心是要找一個女人，這情況倒似是大海撈針，那有甚麼把握。

張東是生意人，他不能抽出更多時光與王子傑作伴，下午，他要忙于生意的約會了，王子傑獨自一個人到處蹓躂，他本來便沒有甚麼目的地，只揀人多的地方走，他是想，明珠返到了新加坡來，也不會安居在家，她必定找事情做，或者在中午時份，到食肆中找找，商業區的地方，上班或下班的時候碰碰運氣，應該在商業區的中飯大牌檔，正是白領階級解決中飯的地方，他也知道，不少人的中飯，在寫字間中解決，新加坡一般的薪金並不差，天天到外邊吃中飯，是不夠的。

王子傑到商業區來了，紅燈碼頭一帶幾條馬路，銀行與大商行在那兒。明珠在香港做過女秘書，可見得她懂得這一門學問，假如她要找職業，可能還是當女秘書。

王子傑這個痴心人，又要碰碰運氣了，他走遍了好一些有名的百貨公司，他是抱着萬分一的希望，希望有奇跡出現。

新加坡正在發展旅遊事業，許多家新開設的商店，都僱用年青的女職員，新加坡人多是懂得幾種語言的，出生在華僑家庭，自然懂得家鄉土語，進入了學校，自然要學習巫語與英語，還有普通話，所以年青一輩，懂得三四種話者並不奇，王子傑知道明珠懂得好幾種話，做旅遊生意的商店正需要這等人材，他于是又到酒店裏的商場參觀了，那兒女售貨員多得很，但是找不到明珠，他是不會灰心的，他打算每一天找三五十間，總有一天，把所有旅遊商店都找遍。

可憐王子傑是一片苦心，他分區去找，今天是找酒店區，明天便找購物中心，新加坡的旅遊商店是集中幾個區，因此要找也不困難。

他想，皇天不負苦心人，自己如此苦心，終會找到她吧。

美國黑社會羣像

‧西蒙‧

二、神槍手加連奴

加連奴揚了揚眉毛，得意地反辯，說：「你說我是天下間最壞的壞蛋，可是那些報紙只說我是第七號公敵，還沒有輪到我坐第一把交椅，由此可見你是胡說八道的，不過，總算你瞧得起我，硬把一頂頭號大人物的帽子戴在我頭上，不知該要怎樣多謝你才是！」

我們這次抓住加連奴，由於沒有熱心的市民來控訴他的罪行，因此沒有足夠證據把他落案。

加連奴雖是一個粗獷的傢伙，但他很愛捉弄[illegible]了禍事。一個叫做柯路的人，他是開賭為生的，很常到加連尼的小菜館那裏搞一些彩票的賭檔。有一天晚上，他在開賭的時候，不知道是誰惡作劇，用火柴去燒他的腳，他灼痛得嘩嘩大叫；第二天晚上，他在賽馬外圍博彩的賭檔上，正對着一張馬經報紙，抄寫賽馬結果的時候，那張報紙忽然着火燃燒起來，霎時火光熊熊，全張報紙都給燒毀了，把他氣得直瞪眼。又有一個晚上，他喝醉了酒，沉沉睡去，床邊地上擱着他一雙名貴的皮鞋，他睡醒起來，下床穿鞋時，卻發現那雙皮鞋給人用釘子釘牢在地板上，他跳了起來，要找人晦氣，咪打咪殺。有一次柯路上床睡覺的時候，發現他床上給人放了一條響尾蛇在他的被窩裏，險些把他咬死。柯路一次又一次的受到愚弄，他心有不甘，實行報復，及後他查出這個惡作劇愚弄他的人，原來是加連奴，於是他就以牙還牙，在一個清晨四點鐘的時候，柯路打了電話給加連奴，說：「喂，加連奴，你在大西洋路那間麵包公司，為什麼關了門？是倒閉了嗎？」

「胡說，我的麵包公司永遠不會關門的，去你媽的，當心你的臭咀。」加連奴恨恨的說。

「當真的，我剛才打那裏經過，看見你公司掛了一面牌子，寫着：「本公司暫行歇業」幾個大字，那還有假的？」柯路說罷，哈哈大笑，隨即收了線。

加連奴從床上急跳下地下，抓了一件衣服，還沒有穿上，就飛奔下樓，一口氣跑到大西洋路去，他走近自己開設的那間麵包公司，抬頭看見一塊很大的木板，打橫釘在玻璃窗上，木板上用漆油寫着幾個斗大的字：「本號因缺乏油脂，暫停營業」。

加連奴往四下裏瞧了瞧，氣的鬍子直翹，罵起來說：「他媽的，好小子，你尋我開心，我認得你是誰。」（十五）

鐵石心腸

‧司馬紅‧

五八一：不能夠郵寄

那一份報告書並非很厚的，金保羅花掉卅分鐘的時間，把它看完，說：「這一份報告相當詳細，可是，把它送上去，居禮博士一定覺得很失望，因為它說明那邊沒有石油。」

雅麗絲笑了笑，說：「那是事實，真正沒有石油礦脈。」

那間店子祇賣鯨魚和水族箱，不是很值錢的，拆了也不是一件可惜的事，不過，事實擺在眼前，可以不提，那就不提，比較好些，因此他想了想就改變主意，把那一份報告書，送給居禮博士看看，再行定奪。

不過，這種東西是不能夠拿普通郵件那麼寄出去的，他先要打個電話給有關的人士，叫他到來，把它拿去，然後由那個人轉交到居禮博士，然後就候命令。

打定了主意，他就依計行事，暫時不再把此事放在心上了，跟雅麗絲談情說愛。

他倆的戀情十分奇異，似乎毫無意思的，明知對方是一個危險人物，仍是靠攏不停，可是，另一方面，卻又很有意思，因為雙方都知道對方是一個火燙的人，熱情如火，聚在一起，另有一股難以形容的樂趣，在這種情況下，明知對方是不確定份子，也把它忘得乾乾淨淨。

將來怎樣？他倆都沒有把這個問題放在心上，祇是兩顆眼前的歡樂。

兩人喝了許多酒，吻了又吻，最後，一起跳到床上去，共尋好夢。

兩人每夜如此，這一次亦無例外，玩倦了然後分手。

又是一晚，他倆仍是如常私會，忽然聽到電話鈴聲。

金保羅接聽，很快就知道對方是誰，他談了幾句，便即放下電話筒，說：「雅麗絲，我要去一次了，因為居禮博士叫我當面解釋」。

情劍劫

‧客海滄‧

六、多情自古多恨

鐵拳嵩嵩道：「凡是我們老而不死的，又誰人不知，卻不料前輩竟當作是奇恥大辱，從此不再在江湖上行走。」

盧震一聲嘆氣，道：「嵩賢老兄，我比你長幾歲，對秋娘的令尊，知道得比你多些，你是不知李老前輩的性子，李公楞那時揚名天下，傾袖天下武林，卻不料一時失手，竟因此而含恨以終，天下武林中人驚聞噩耗，誰不嘆息，還信秋娘傳了絕學。」

鐵拳嵩嵩道：「便是適才這兩位，也令我們開了眼界，李公楞果然名不虛傳，今晚也算是難得的機會。當年我等沒有眼福，不曾得見李老前輩印證武學，卻見兩家的後代，顯了身手。」

白逸一直站立在傍，忙道：「在下有師門，那是這兩位李大哥的敵手，早已甘拜下風。」

不料曾尚宋了，突見房上飛落下了一人來，打那院上的角落上，一掠到了當場，竟是寶玉娥。

鐵拳嵩嵩愕了一愕，在座的武林中人，乃是來自三山五嶽，四海五湖，竟無一人識得寶玉娥。

別說她沒在江湖上行走了，便是面也不曾露過，只傳出兩聲嬌笑，待得白逸搶上一步，叫得一聲師母，這才至是一驚，馬上聽到啊啊之聲，不絕於耳，但一時間，那麼多人的一個院子，竟然死一般靜。

是那白逸才剛身叫一聲師母，寶玉娥知一聲不夠，鐵拳嵩嵩一眼，然後鐵嶷轉向白逸，說道：「我曾家沒有這個徒弟，從今之後，不准叫我師母，滾！」

不是聲色俱厲，而是冷若冰霜，白逸急得雙腳一跪。（四四一）